

2007

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات



# تقدير

## حظر



الأمم المتحدة

يجب مراعاة ما يلي:

لا تنشر هذه الوثيقة أو تذاع قبل  
يوم الأربعاء، 5 آذار/مارس 2008، الساعة 01/00 (بتوقيت غرينتش)

تنبيه

## التقارير الصادرة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات في عام 2007

يُستكمل تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 (E/INCB/2007/1) بالتقارير التقنية التالية:

المخدرات: الاحتياجات العالمية المقترنة لعام 2008؛ إحصاءات عام 2006 (E/INCB/2007/2)

المؤثرات العقلية: إحصاءات عام 2006؛ تقدير الاحتياجات الطبية والعلمية السنوية من المواد المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971

(E/INCB/2007/3)

السلائف والكيمياءيات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 (E/INCB/2007/4)

وتعد القوائم المحدثة للمواد الخاضعة لمراقبة الدولية، والتي تشمل المخدرات والمؤثرات العقلية والمواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصورة غير مشروعة، في آخر طبعات المرفقات الملحقة بالاستمرارات الإحصائية ("القائمة الصفراء" و "القائمة الخضراء" و "القائمة الحمراء") التي تصدرها الهيئة أيضا.

## الاتصال بالهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

يمكن الاتصال بأمانة الهيئة على العنوان التالي:

Vienna International Centre  
Room E-1339  
P.O. Box 500  
1400 Vienna  
Austria

وإضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة بالوسائل التالية:

+ (43-1) 26060	الهاتف:
135612	التلكس:
26060-5867 أو 43-1 26060-5867	الفاكس:
unations vienna	البرقيات:
secretariat@incb.org	البريد الإلكتروني:

ونص هذا التقرير متاح أيضا في موقع الهيئة على الويب (.www.incb.org).



الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

## تقرير

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
لعام 2007



الأمم المتحدة  
نيويورك، 2008

E/INCB/2007/1

مشورات الأمم المتحدة

A.08.XI.1

ISBN: 978-92-1-648032-5

## تصدير

يبحث الفصل الأول من تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2007 مبدأ التنااسب والجرائم ذات الصلة بالمخدرات. ولإبدأ التنااسب أصول عريقة منها شريعة حمورابي بما تضمنه من قواعد للعدالة الجزائية ("العين بالعين" و "السن بالسن" و "الطرف بالطرف") تهدف إلى ثني الضحايا أو الدولة عن إيقاع عقوبات مفرطة القسوة.

وقد تطور المعايير الإنسانية لكيفية توخي أفضل السبل في الرد على الإساءة بما يتناسب معها تطويراً كبيراً منذ عهد حمورابي. ومع ذلك، لا تزال هناك اختلافات واسعة بين البلدان والمناطق فيما يتعلق بكيفية توخي أفضل السبل في التصدي للجرائم ومرتكبيها.

وتتناول اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 تدابير التصدي للجرائم ذات الصلة بالمخدرات بصورة عامة. وهذه التدابير هي بمثابة دليل يُسترشد به، ذلك أن أي تدابير يعتمدتها طرف من الأطراف تخضع لمبادئه الدستورية ولقانونه الوطني.

وتنص اتفاقية سنة 1988 على أن يؤخذ في الاعتبار ما إذا كانت الجرائم ذات طبيعة خطيرة أم بسيطة. وهناك طائفة واسعة ومتنوّعة من الجزاءات تتدرج من السجن أو غيره من أشكال العقوبات السالبة للحرية إلى تدابير مثل تربية مرتكبي جرائم تعاطي المخدرات أو إعادة تأهيلهم أو إعادة إدماجهم في المجتمع.

وتسلّم اتفاقية سنة 1988 بأن التدابير التي تخذلها الدول للتصدي للجرائم التي يرتكبها متعاطو المخدرات يجب أن تتناول هذه الجرائم وكذلك السبب الكامن وراءها وهو تعاطي المخدرات لكي تكون تلك التدابير فعالة. ومن شأن تطبيق الحكومات أحکام اتفاقية سنة 1988 تطبيقاً أدق أن يكفل عدم إفلات مرتكبي الجرائم الخطيرة من العقاب وعدم معاملتهم معاملة أكثر رفقاً مما يوجد له مسوغ معقول وعدم فرارهم تماماً من وجه العدالة.

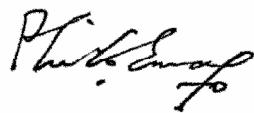
وترى الهيئة أن طبيعة وصرامة العقوبات والجزاءات الواجب إنفاذها مفيدة في تقييم مدى استيفاء مبدأ التنااسب. فالامتنال الكامل لمبدأ التنااسب يقتضي ضمناً احترام كل دولة للسيادة الوطنية للدول الأخرى واحترام مختلف المبادئ الدستورية وغيرها من المبادئ الأساسية للقانون الوطني لكل دولة أخرى - الممارسة والأحكام القضائية والإجراءات واحترام التنوع الغني في الشعوب والثقافات والأعراف والقيم التي تصوّنها تلك النظم القانونية المختلفة.

إن إلقاء نظرة عن كثب على مشكلة المخدرات العالمية يكشف وجود تطورين يثيران قلقاً كبيراً، أولهما هو أن المنظمات الإجرامية تستغلّ الثغرات في نظم المراقبة القائمة في أفريقيا

على الكيماويات المستعملة في صنع المخدرات غير المشروع، وهي بصدق إقامة محطات رئيسية للاتجار بالكيماويات في تلك المنطقة. فقد كُشف العديد من الشحنات المشبوهة من السلاائف الكيماوية المتوجهة إلى أفريقيا. وما يثير القلق أيضا ظهور طُرق لتهريب الكوكايين بين أمريكا الجنوبية وأفريقيا. وينبغي للبلدان المتضررة من هذين التطورين أن تعتمد التدابير المناسبة لمنع استهداف أراضيها بذلك النشاط الإجرامي.

لقد انقضت عشر سنوات تقريبا على اعتماد الجمعية العامة الإعلان الخاص بالمبادئ التوجيهية لخفض الطلب على المخدرات. وقد حان الوقت للتفكير في ما استمرته الحكومات في خفض الطلب على المخدرات غير المشروع. فمع أن العديد من الحكومات بذلك جهودا كبيرة، لا يزال هناك الكثير مما يلزم القيام به. وينبغي أن تدرك الحكومات أن خفض الطلب غير المشروع على المخدرات وخفض العرض غير المشروع لها هما جانبان متكملان يعزّز أحدهما الآخر.

أما الرأي بأن إضفاء الصفة القانونية على المخدرات سوف "يجلّ" مشكلة المخدرات العالمية فهو يتحاصل الحقائق التاريخية. فقد ساعدت ضوابط المراقبة الدولية التي فُرضت على المخدرات لأول مرة عام 1912 على الحدّ من آفة إدمان الأفيون في بعض البلدان الآسيوية. وبعد ذلك بستين سنة تقريبا، أُسهم الانضمام إلى اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971 في تحقيق خفض كبير في تعاطي المؤثرات العقلية، التي أدّت إلى مشاكل صحية خطيرة في الخمسينات والستينات. وبالنظر إلى هذه التجارب وغيرها، فإن أي اقتراحات تدعو إلى إضفاء الصفة القانونية على تعاطي المخدرات غير المشروعة تبدو بالأحرى تبسيطية وفي غير محلّها. إذ لا توجد حلول سريعة لمشكلة المخدرات. وينبغي للحكومات أن تواصل اتخاذ التدابير الرامية إلى معالجة مشكلة تعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع فيها معالجة شاملة ومتواصلة ومتّسقة. وهنا يكمن حلّ مشكلة المخدرات العالمية. أما عدم القيام بأي شيء، فهو ليس خيارا.



فيليب أو. إيمافو

رئيس الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

## المحتويات

الصفحة الفقرات

تصدير ..... iii ..... الفصل

أولا-	مبدأ التنااسب والجرائم المتعلقة بالمخدرات.....	61-1	1
ألف-	مبدأ التنااسب.....	10-7	2
باء-	التناسب والاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات .....	18-11	3
جيم-	التناسب في الملاحة القضائية وإصدار الأحكام والبدائل.....	36-19	6
DAL-	المساواة أمام القانون .....	49-37	12
هاء-	عمل جماعي ينخرط فيه نظام العدالة ونظام الرعاية الصحية.....	57-50	15
واو-	الوصيات.....	61-58	18
ثانيا-	سير النظام الدولي لمراقبة المخدرات.....	290-62	20
ألف-	المخدرات.....	99-62	20
باء-	المؤثرات العقلية.....	132-100	27
جيم-	السلاائف .....	151-133	35
DAL-	الترويج لتطبيق المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات على نطاق عالمي .....	193-152	39
هاء-	التدابير الرامية إلى ضمان تفيد المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.....	207-194	46
واو-	مواضيع خاصة .....	290-208	48
ثالثا-	تحليل الوضع العالمي .....	727-291	66
ألف-	أفريقيا.....	331-291	66
باء-	القاربة الأمريكية .....	490-332	74
	أمريكا الوسطى والكاريبسي .....	366-332	74
	أمريكا الشمالية .....	413-367	80
	أمريكا الجنوبية .....	490-414	88
جيم-	آسيا.....	639-491	103
	شرق وجنوب شرقي آسيا.....	540-491	103
	جنوب آسيا.....	577-541	112

		الصفحة	الفقرات
118	639-578	.....	غرب آسيا .....
129	700-640	.....	دال - أوروبا .....
141	727-701	.....	هاء - أوقیانوسیا .....
147	739-728	.....	رابعا - توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة .....
147	737-731	.....	ألف - توصيات إلى الحكومات .....
156	738	.....	باء - توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة وإلى منظمة الصحة العالمية ..
157	739	.....	جيم - توصيات إلى المنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة.....

#### المرفقان

الأول	- الجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007	158 .....
الثاني	- الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.....	162 .....

لا تُعبر التسميات المستخدمة في هذا المنشور، ولا طريقة عرض المادة التي يتضمنها، عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أوإقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها أو بشأن حدودها أو تخومها.

ويشار إلى البلدان والمناطق بالأسماء التي كانت تستخدم رسميًا عند جمع البيانات ذات الصلة.

البيانات التي وردت بعد 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007  
لم يتسع وضعها في الاعتبار لدى إعداد هذا التقرير.



## أولاً - مبدأ التناسب والجرائم المتصلة بالمخدرات

منطقة إلى أخرى.<sup>(1)</sup> لذلك، تحاول الدول معالجة مشكلة المخدرات وفقاً لفهمها الواقع المشكّلة ونطاقها، وكذلك بحسب الموارد المتاحة لمعالجة تلك المشاكل. فقد تستهدف بعض الدول كبار المُتّجرون بالمخدرات وتفكّك شبكاتهم، في حين لا تعالج دول أخرى سوى الحالات القليلة الشأن. أما الأشخاص الذين يسرّبون المواد المراقبة دولياً إلى الأسواق غير المشروعة فقد يفلتون من العقاب في بلد ما بينما قد يُسجنون ويختسرون تجارتهم في بلد آخر. وفي البلد الواحد، قد لا تتعذر عقوبة مواطن بارز اللوم على قيامه بانتظام بغسل الأموال المتّأثرة من الاتّجار بالمخدرات، في حين قد يتعرّض شخص فقير للحبس على سرقته لمعروضات متجر. وقد تعمد بعض الدول إلى حبس مرتكبي جريمة تعاطي المخدرات دون علاجهم أو إعادة تأهيلهم، بينما قد توفر دول أخرى لهؤلاء الأشخاص العلاج وإعادة التأهيل معاً أثناء حبسهم أو دون حبسهم.

4- وتبثق بعض الاختلافات في النهج الوطنية المتّبعة في التعامل مع الجرمين وحماية سلامة الناس وإصلاح أي ضرر يلحق بالضحايا والمجتمع من اختلاف النظم القانونية لدى الدول الأطراف في الاتفاقيات. وهذه الاختلافات، بدورها تعكس اختلافات أساسية تتعلق على سبيل المثال بما يلي: (أ) ما هي الطريقة المثلثة للتعامل مع سلوك الجرمين المخالف للقانون؛ و(ب) ما هي الطريقة المثلثة لإيجاد إحساس بالمسؤولية لدى الجرمين وجعلهم يعترفون بإلتحاقهم ضرراً بالضحايا

(1) يعود ذلك إلى عوامل منها ما إذا كان البلد المعني أو المنطقة المعنية في المقام الأول بلدًا أو منطقةً لإنتاج أو العبور أو الاستهلاك، ومدى انتشار متعاطي المخدرات وأنواع المخدرات المتعاطاة ومتغيرات أخرى من قبيل معدلات الإجرام.

1- لقد أصبح ما يربو على 95 في المائة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أطرافاً في الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات. وتتضمن هذه الاتفاقيات الميكل القانوني الأساسي والالتزامات والأدوات والتوجيهات الازمة لجميع الدول من أجل بلوغ الأهداف الرئيسية للنظام الدولي لمراقبة المخدرات، وهي: توافر المخدرات والمؤثرات العقلية عالمياً وعلى نحو مراقب للأغراض الطبية والعلمية فقط؛ ومنع تعاطي المخدرات والاتّجار بها وسائر أشكال الجرائم المتصلة بالمخدرات؛ واتّخاذ تدابير تصحيحية فعالة عندما لا تنجح جهود المعنى تماماً. وعلى هذا الأساس، تمثل الاتفاقيات استجابة متناسبة ومحظى اتفاق عالمي لمواجهة المشاكل العالمية الناجمة عن تعاطي المخدرات والاتّجار بها غير المشروعين وإطاراً قانونياً للمراقبة الدولية للمخدرات يحظى باتفاق عالمي.

2- ولا تضع الاتفاقيات سوى معايير دنيا. فإذا استوفيت تلك المعايير الدنيا ولم تتوّضَّ، كانت لكل دولة صلاحية تقديرية لإدماج أحكام الاتفاقيات في القوانين والممارسات الداخلية وفقاً لنظامها القانوني ومبادئها القانونية. كما يجوز لكل دولة تطبيق تدابير أكثر صرامة أو شدة إذا استصوبتها أو رأتها لازمة لحماية الصحة العامة والرفاه أو لمنع الاتّجار غير المشروع بالمخدرات وقمعه.

3- وهناك اختلافات شاسعة بين البلدان والمناطق فيما يتعلق بما يديه المجتمع من تسامح أو عدم تسامح إزاء الجرائم المتصلة بالمخدرات ومرتكبيها، وهذه الاختلافات أثرت في الكيفية التي تُنفَّذُ بها الاتفاقيات. والعقوبات المفروضة على الجرائم ذاتها قد تبدو صارمة في بعض الأماكن ومتساهلة في أماكن أخرى. كما إن طبيعة مشكلة المخدرات ونطاقها يختلفان فيما يبذلو من بلد إلى آخر أو من

المخدرات ونظام العدالة الجنائية.<sup>(2)</sup> وبعد مضي أحد عشر عاماً، ما زال هناك مجال كبير للتحسين. وقد اختارت الهيئة مبدأ التنساب والجرائم المتصلة بالمخدرات موضوعاً خاصاً لهذا التقرير من أجل التركيز بقدر أكبر على هذه المسألة والمساعدة على تحسين درجة التنساب في ما تعتمده الدول من تدابير للتصدي للجرائم المتصلة بالمخدرات بما يتسنى معه تنفيذ الاتفاقيات تيفيداً أكثر فعالية.

## الف - مبدأ التنساب

7- ينبع تحديد أحكام الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات في القانون الداخلي لمبدأ التنساب المعترف به دولياً. ويقتضي هذا المبدأ أن تكون التدابير التي تتخذها أي دولة للتصدي لكل ما من شأنه أن يُلحق الضرر بالسلم أو النظام أو الحكم الرشيد متناسبة مع درجة ذلك الضرر. وبالمعنى الأضيق المستوحى من العدالة الجنائية، يسمح هذا المبدأ بالعقوبة كرد فعل مقبول على الجريمة المرتكبة، شريطة ألا تكون العقوبة غير متناسبة مع خطورة الجريمة. وغالباً ما يكون المبدأ العام مختلفاً تنوّعاً مكرساً في دساتير الدول، مع وجود قواعد محددة في القانون الوطني الذي هو أكثر تفصيلاً. وغالباً ما تضع صكوك حقوق الإنسان الدولية والإقليمية<sup>(3)</sup> وصكوك منع الجريمة والعدالة الجنائية المعايير أو تحدّدها.

8- ولمبدأ التنساب أصول عريقة. إذ يعود تاريخ أول مدونة له إلى ما قبل 4 000 سنة. ومن أقدم المدونات شريعة حمورابي التي تضمنّت قواعد للعدالة العقابية ترمي إلى ثني الضحايا أو الدولة عن إيقاع عقوبات بالغة القسوة ("العين بالعين" و"السن

والمجتمع؛ و(ج) ما هي الطريقة المثلثي لردعهم وردع غيرهم عن ارتكاب جرائم في المستقبل؛ و(د) ما الذي يشكل "عقاباً منصفاً"؛ و(هـ) متى يجب فصل الجرميين عن المجتمع وفي أي ظروف يكون ذلك؛ و(و) ما هي الطريقة المثلثي لإعادة تأهيلهم. وفي نهاية المطاف، فإن هذه الاختلافات تعكس صميم الثقافة والقيم السائدة في كل بلد فيما يتعلق بالسلوك المتصل بالمخدرات والجريمة والعقاب وإعادة التأهيل.

5- ولبعض الاختلافات أثر إيجابي على تنفيذ اتفاقية ما؛ فهي، مثلاً، قد تشجّع على انتهاج أساليب جديدة ومحسنة للحدّ من الجرائم المتصلة بالمخدرات ومن تعاطي المخدرات ومن معاودة ارتكاب الجرائم. وهناك اختلافات أخرى قد يكون لها أثر عكسي؛ فهي قد تولّد، مثلاً، شعوراً بظلم كبير، وتشييع التوتر أو الإرباك بين البلدان، وتعيق التعاون الدولي أو تحدّ ببساطة من مجموعة الخيارات التي تنظر فيها حكومة ما لحل المشاكل، ولا سيما إذا كانت تعتبر أن نظامها الوطني لمراقبة المخدرات هو أفضل من نظم بلدان أخرى أو أن ما يمكن تعلمه من الآخرين لا يستحق الذكر. والاتفاقيات تجيز بعض الاختلافات، لكنها أيضاً تضع حدوداً واضحة لها. فالاتفاقيات مثلاً لا تجيز لأي طرف أن يختار تفسير حكم ما بما يتلاءم مع ثقافته أو نظام قيمه أو نظرته إلى التنساب من أجل تبرير السياسات والممارسات التي يمكن أن تقوض أهداف الاتفاقية. وقد أعربت الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، عن رأيها في مناسبات عدّة، كلّما لفت انتباها إلى حالات من هذا القبيل، وفقاً للولاية المنوط بها في الاتفاقيات، وهي ستواصل القيام بذلك كلّما كان ذلك مناسباً.

6- لقد أصبح التنساب في حد ذاته مسألة مهمة منذ أن تناولت الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ذلك الموضوع لأول مرة في الاستعراض الذي أجرته عام 1996 بشأن تعاطي

(2) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996

(منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.XI.3)، الفقرات 1-6 و21-31 و36 و37.

(3) على سبيل المثال، الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (قرار الجمعية العامة 217 ألف (د-3)).

(٥) عندما تكون للجرائم المرتكبة جوانب دولية، هل هناك تعاون دولي فعال في معالجة القضية المعنية بين الأجهزة الرقابية والقضائية وأجهزة إنفاذ القانون والملاحقة القضائية في كل البلدان المعنية، وذلك مثلاً في الحصول على المعلومات الاستخبارية والأدلة ذات الصلة واقتضاء أثر الشروط المتأتية من أعمال إجرامية ومصادرها وإعادة الفارين من وجه العدالة؟ فإذا كانت الإجابة على هذه الأسئلة بالنفي، لم يعد ممكنا تحقيق العدالة وأصبحت ردود الفعل على الجريمة غير متناسبة معها بشكل جلي.

10- وترى الهيئة أن امثال أي دولة أو عدم امثالها لمبدأ التناسب في الدعوى القضائية المتصلة بالمخدرات يتوقف على ما إذا كانت تلك القضايا قد عولجت أم لم تعالج بشكل متواافق تماماً مع الاتفاقيات وسيادة القانون.

## باء- التناسب والاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات

11- مثلاً ذكر في الفقرة 1 أعلاه، أصبح هناك الآن انضمام يكاد يكون عالمياً إلى الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات. وأحدث هذه الاتفاقيات وأكثرها تحديداً وأحكاماً وصائمة هي اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988.<sup>(5)</sup> والمهدف الأساسي منها هو تحقيق مزيد من الوضوح والتناسق والفعالية في التنفيذ من طرف أجهزة إنفاذ القانون وأجهزة النيابة العامة والأجهزة القضائية لدى الدول عند التصدي للجرائم ذات الصلة بالمخدرات على الصعيدين الوطني والدولي. ومبدأ التناسب هو مبدأ مهم من أجل تنفيذ أحكام الاتفاقيات تنفيذاً فعالاً. فهذه الاتفاقيات، بصفتها اتفاقيات قانونية رسمية، تجسد نصوصاً توافقية (تم التوصل إليها

<sup>(5)</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1582، الرقم 27627.

بالسنّ" و"الطرف بالطرف"). فقد كانت بعض العقوبات تطبق بالتساوي على جميع المذنبين، بينما كانت عقوبات أخرى تتوقف على مكانة كل من المذنب والضحية في مجتمع بلاد الراfeldin: فإذا كان الضحية يتبعاً مكانة "اجتماعية أرفع"، يمكن أن تكون العقوبة بالغة القسوة ولكن في حدود مبينة. أما إذا كان الضحية "نداً" في المكانة الاجتماعية، يمكن توقيع عقوبة محددة لا تتجاوز فداحة الجريمة. وأما إذا كان الضحية "أدنى اجتماعياً" فقد يُمنح تعويضاً محدداً. وقد حصلت تطورات كبيرة منذ ظهور شريعة حمورابي، وخاصة فيما يتعلق بالطريقة المثلية لمحاسبة الجرائم واستعادة السلم العام وتعويض الضحايا عمّا لحق بهم من خسارة أو ضرر والتكمين في نهاية المطاف من إعادة تأهيل الجرمين وإدماجهم في المجتمع من جديد، عندما يكون ذلك مناسباً.

9- ويتوقف امثال دولة ما أو عدم امثالها لمبدأ التنساب في الرد على الجرائم المتصلة بالمخدرات على كيفية تصدي أجهزتها الحكومية التشريعية والقضائية والتنفيذية لهذه الجرائم في القانون وفي الممارسة على حد سواء. فمثلاً:

- (أ) هل كان الرد بذلك الشكل ضروري؟
- (ب) إلى أي مدى يمكن أن يُتوقع من الرد أن يحقق الأهداف المنشودة؟
- (ج) هل يتجاوز الرد تجاوزاً مشروعًا ما هو ضروري؟
- (د) هل يمثل الرد للقواعد المقبولة دولياً فيما يتعلق بسيادة القانون؟<sup>(4)</sup>

<sup>(4)</sup> تشمل هذه المعايير السيادة المطلقة للقوانين التي تنشد الخير في مواجهة السلطة التعسّفية للأفراد والمؤسسات؛ وصون القانون والنظام؛ وتحقيق المساواة بين الجميع أمام القانون ومسؤولية كل شخصٍ أمام القانون عن كل عمل يقوم به دون مبرر قانوني؛ وتتوفر محاكم تعامل بصورة سليمة وتصدر أحكاماً متوقعة وتُنسّم بالفعالية؛ وصون حقوق الأفراد وواجباتهم وفقاً للقانون الدستوري للبلد.

13 - وتلزم الاتفاقيات عموماً الأطراف بتجريم طائفة واسعة من الأنشطة المتصلة بالمخدرات بموجب قوانينها الداخلية، لكنها تتبع للأطراف التصدّي لها بطريقة تناسبية. وتشمل اتفاقية سنة 1988 أنشطة ذات صلة بالمخدرات لم ترد بشكل محدد في المعاهدين السابقتين، مثل تنظيم أنشطة الاتجار بالمخدرات وغسل الأموال والاتجار بالكيماويات السليفة ومجموعة أخرى من الأنشطة التي تجعل القيام بذلك ممكناً أو تسهّله أو تدعمه، وإدارة تلك الأنشطة وتمويلها. كما تلزم اتفاقية سنة 1988 الأطراف بتجريم حيازة مخدرات أو شرائها أو زراعتها من أجل استهلاكها شخصياً في أغراض غير طيبة.

14 - والاتفاقيات، إذ تلزم الأطراف بتجريم أنشطة معينة ذات صلة بالمخدرات، فهي تسمح لها بتحديد كل الجرائم والدفع في إطار نظمها القانونية الوطنية ووفقاً للمصطلحات المستخدمة فيها. ورهنا بالحدود التي تضعها الاتفاقيات والتي هي ملخصة أدناه، يُسمح للأطراف أيضاً بالتعامل مع الجرمين وفقاً لقوانينها الوطنية. وهي تشمل (رهنا بتلك الحدود أيضاً) مختلف التقاليд القانونية والأخلاقية والثقافية المحسنة في تلك القوانين.

15 - وتلزم اتفاقية سنة 1988 الأطراف باتخاذ مجموعة تدابير خاصة لضمان عدم إفلات مرتكبي الجرائم الخطيرة من العقاب.<sup>(8)</sup> فمرتكبو تلك الجرائم لا ينبغي أن يعاملوا معاملة أكثر رفقاً مما يوجد له مبرر معقول في كل الظروف، أو لا يُسمح لهم بالإفلات تماماً من العدالة. ونظراً لما تسبّبه الجرائم الخطيرة عادة من مخاطر كبيرة على صحة الناس وسلامتهم، ولقد كان المجرمون يستفيدون من بؤس الآخرين، فإن على الأطراف أن تعامل مع الجرائم الخطيرة بصرامة أكبر وأوسع نطاقاً مما تفعل في تعاملها مع الجرائم الأقل خطورة. ففيما يتعلق بالجرائم الخطيرة من هذا القبيل، تشرط اتفاقية سنة 1988

في بعض الأحيان بعد مفاوضات طويلة وشاقة) حول التدابير والإجراءات الإلزامية الأساسية التي على الأطراف اتخاذها والتائج التي يتضرر منها تحقيقها. وما اختيار ما يزيد على 95 في المائة من جميع الدول حتى الآن أن تصبح أطرافاً في الاتفاقيات إلا دليل على أن هذه الصكوك القانونية الملزمة تمثل رداً تناسبياً على مشاكل المخدرات العالمية. بعض الأحكام الرئيسية المتعلقة بالتناسب والواردة في الاتفاقيات تشجّع وتيسّر ردّ الدول رداً تناسبياً على الجرائم المتعلقة بالمخدرات. وهناك أحكام أخرى في الاتفاقيات تسعى إلى الحدّ من الردود غير التناسبية. وترتّد أدناه مناقشة لأحكام التناسب الرئيسية.

12 - فبغاية ضمان توفر المخدرات والمؤثرات العقلية فعلاً للأغراض الطبية والعلمية فحسب، يجب على الدول مراقبة جميع العقاقير المشمولة بالرقابة الدولية بدرجات متفاوتة من الصرامة تبعاً لفائدها العلاجية وللمنافع والمخاطر العامة المرتبطة باستعمالها. وهكذا، فإن كلاً من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، بصياغتها المعديلة ببروتوكول سنة 1972<sup>(6)</sup>، واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971<sup>(7)</sup>، يصنّف العقاقير التي ينطبق عليها ضمن أربع مجموعات ينص بشأنها على أربعة أنظمة رقابية عامة متباعدة من حيث الصرامة. فالجدول الذي يظهر فيه عقار ما من جداول الاتفاقيتين يحدّد نظام الرقابة الذي يسري على ذلك العقار، وعلى الأطراف أن تتقيد بذلك. فالعقاقير التي هي مصنفة على أن لها قيمة علاجية لا تُذكر أو ليست لها أي قيمة علاجية ومن شأنها أن تحدث مشاكل صحية واجتماعية بالغة إذا ما جرى تعاطيها يجب فرض حظر أو رقابة صارمة على صنعها أو توزيعها أو استخدامها أو الاتجار بها. أما العقاقير المدرجة في المجموعات الأخرى، فكلّما زادت قيمتها العلاجية وقلّت خطورة المشاكل الناجمة عن تعاطيها قلت صرامة الرقابة المطبقة عليها.

(6) المرجع نفسه، المجلد 976، الرقم 14152.

(7) المرجع نفسه، المجلد 1019، الرقم 14956.

(8) في هذا الفصل، تعني "الجريمة الخطيرة" أي جريمة مشار إليها في الفقرة 1 من المادة 3 من اتفاقية سنة 1988.

محدّدة بعد ارتكاب الجريمة فلا بدّ من تحديد مدة أطول عندما يكون المجرم المزعوم قد فرّ من وجه العدالة.

17- وتسعى اتفاقية سنة 1988 إلى الحدّ من الملاذات الآمنة في الخارج التي تأوي مرتكبي الجرائم الخطيرة المتصلة بالمخدرات. وهي تقتضي من الأطراف أن تقرّ ولاية قضائية واسعة تمتد خارج نطاق إقليمها لمحاسبة المجرمين على الجرائم الخطيرة حيّثما ارتكبوا؛ ومصادر الشروط المتأتية من تلك الجرائم حيّثما ارتكبوا تلك الجرائم وحيّثما وُجدت تلك الشروط؛ وتقديم المساعدة وتلقيها في أي تحقيقات في جرائم خطيرة وملحقات وإجراءات قضائية بشأنها؛ والتحقيق في الجرائم الخطيرة المرتكبة في الداخل أو في الخارج (موافقة الدول الأخرى) باستخدام أساليب منها، على سبيل المثال، التسلیم المراقب<sup>(10)</sup> والعمليات المستترة<sup>(11)</sup> وأفرقة التحقيق المشتركة والتعاون البحري.<sup>(12)</sup>

(10) التسلیم المراقب هو أسلوب للتحري يتمثّل في السماح للشحّنات غير المشروعة من المخدرات (أحياناً، تخلّي مواد أخرى مثل المخدرات غير المشروعة) أو للشحّنات التي يُشتبه في كونها كذلك، من مغادرة بلد واحد أو أكثر أو دخوها أو المرور عبرها، بعلم من السلطات المختصة وتحت إشرافها، بغية كشف هوية المشاركين في ارتكاب جرائم خطيرة.

(11) العمليات المستترة تمثّل في السماح لموظفي إنفاذ القانون بالعمل بشكل متستّر خارج أحجزهم (باشتراك مخدرات غير مشروعة مثلاً)، ولكن تحت إشراف سلطاتهم المختصة، من أجل إلقاء القبض على الأشخاص الذين يرتكبون جرائم خطيرة.

(12) التعاون البحري يلحّأ إليه من أجل التصدي لمشكلة تهريب المخدرات بحراً، بغية السماح لسلطات الدولة المتدخلة من امتلاء سفينة وتفتيشكها عندما تكون هناك أسباب وجيهة للاشتباه في ضلوع تلك السفينة في الاتجار؛ وإذا ما عُثر على الأدلة على ذلك، جاز الإذن للدولة المتدخلة بالتخاذل الاجراءات المناسبة إزاء تلك السفينة ومن عليها من أشخاص وما عليها من بضاعة.

على الأطراف فرض جزاءات تراعي جسامته تلك الجرائم، كالسجن أو غيره من أشكال الحرمان من الحرية والغرامة المالية والمصادرة. غير أن اتفاقية سنة 1988 تجيز للأطراف، على سبيل الاستثناء، أن تتيح بدائل للإدانة أو العقاب، من قبيل التربية أو إعادة التأهيل أو إعادة الإدماج في المجتمع، إذا ثبّن من الواقع والظروف الملائمة لتلك الجريمة أن الأمر يتعلق مع ذلك بحالة مناسبة من حالات الجرائم القليلة الشأن.

16- وبغية ضمان إيقاع عقوبات بالغة على الجرائم الخطيرة في كل البلدان وليس في بعضها فقط، تسعى اتفاقية سنة 1988 إلى الحدّ من احتمالات الرد على الجرائم الخطيرة ومرتكبيها ردّاً متساهلاً دون لزوم. فهي تقتضي من الأطراف مثلاً أن تعمل على تكين محکّمها من مراعاة الظروف التي تجعل ارتكاب هذه الجرائم بالغ الخطورة عند إصدار أحكام في حق المجرمين. والظروف المذكورة هي على سبيل المثال لا الحصر.<sup>(9)</sup> فلا بدّ من ممارسة أي صلاحيات تقديرية عند ملاحقة مرتكبي تلك الجرائم بغية تحقيق أكبر قدر من الفعالية في إنفاذ القانون، ومع مراعاة الواجبة لضرورة الرد عن ارتكابها. ويجب على الأطراف أن تعمل على أن تضع محکّمها أو سلطتها المختصة الأخرى في اعتبارها خطورة تلك الجرائم وأي ظروف مشدّدة للعقوبة لدى النظر في احتمال الإفراج المبكر أو الإفراج المشروط عن الأشخاص المحكوم عليهم لارتكاب تلك الجرائم. وعندما لا يكون هناك من بدّ للملاحقة على ارتكاب جريمة خطيرة في غضون فترة

(9) تشمل عواملً من قبيل التورّط في جريمة ترتكبها جماعة إجرامية منظمة ينتمي إليها الجرم، واستخدام العنف أو الأسلحة، وإيذاء قاصرين أو استخدامهم بأي شكل كان، وارتكاب الجريمة في أماكن يستخدمها الطلبة أو الأطفال في أنشطتهم التعليمية أو الرياضية أو الاجتماعية أو بالقرب من تلك الأماكن.

القضاء على هذا النشاط (بصفة ذلك مسؤولية جماعية تقع على عاتق الدول). ويكتسي الاستخدام المناسب للعقوبات والجزاءات المشار إليها في الاتفاقية، كالحرمان من الحرية والعقوبات غير الاحتجازية (الغرامات على سبيل المثال) والجزاءات (المصدرة على سبيل المثال)، أهمية أساسية لتحقيق تلك الأهداف. فالاتفاقية ترمي إلى ضمان تنفيذ التدابير تنفيذاً أشد صرامة إزاء من تُعتبر سلطتهم ووظائفهم وحصتهم من الأرباح وذوبيهم الإجرامية هي الأشد خطورة. فعندما تقلّ السيطرة والسلطة واللحصة من الأرباح والذنوب الإجرامية عموماً يتقلّص نطاق العمليات من الدولي إلى الوطني ثم المحلي (الاجتماعي)، وهكذا يمكن تقليل العقوبات والجزاءات تدريجياً لكي تقتصر على المستخدم النهائي. فالاتفاقية تعامل المستخدمين النهائيين معاملة الجرميين الذين يُسألون عن أفعالهم، وتعامل الجرائم المتعلقة باستهلاك المخدرات استهلاكاً كـ شخصياً من حيث العقوبات والجزاءات، مثلاً ذُكر في الفقرة 18 أعلاه، على أنها جرائم أقل خطورة من الجرائم المتعلقة بالاتجار بالمخدرات.

20- ونظراً لترابط تعقد الجرائم الخطيرة ونطاقها الدولي، اضطر موظفو العدالة الجنائية إلى إعادة النظر جديرياً في النهج والعمليات التقليدية وتوسيع نطاق ما لديهم من خيارات للفصل في القضايا. وثمة عوامل أخرى وراء هذا التطور تمثلت في المطالبة باستحداث أساليب جديدة أفضل وأكثر مرونة للتعامل مع ظواهر اجتماعية-اقتصادية متباينة كتعاطي المخدرات، والتسليم بأن القانون الجنائي لا يستطيع لوحده ضبط جميع الأنشطة الإجرامية المرتبطة بتعاطي المخدرات ضبطاً كافياً. فتكدّس القضايا المتأخرة في الجهاز القضائي واكتظاظ السجون والشواغل المتعلقة بحقوق الإنسان ومطالبة الأجهزة الحكومية باستخدام الموارد استخداماً أفضل زادت كلّها من حجم الضغوط.

18- تميّز الاتفاقيات بدقة بالغة بين الجرائم المتصلة بالاتجار بالمخدرات والجرائم المتصلة بتعاطي المخدرات غير المشروعة شخصياً، كما تميّز بين الجرائم التي يرتكبها متعاطو المخدرات والجرائم التي يرتكبها آخرون. فبمقتضى اتفاقية سنة 1988، يمكن إلزام متعاطي المخدرات الذين يرتكبون جرائم بالخصوص للعلاج أو التربية أو الرعاية اللاحقة أو إعادة التأهيل أو إعادة الإدماج في المجتمع، إلى جانب الإدانة أو العقوبة، شريطة أن تشير الواقع والظروف الملائمة لارتكاب الجريمة إلى أن تلك الجريمة قليلة الشأن. ولكن، عندما تمثل الجرائم في حيازة مخدرات غير مشروعة أو شرائها أو زراعتها بقصد الاستهلاك الشخصي، فيمكن تطبيق هذه التدابير بصفتها بدائل كاملة للإدانة والعقوب، ولا يسري على هذه الجرائم أي من الالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقية والمشار إليها في الفقرات 15-17 أعلاه. وعلى هذا الأساس تسلّم الاتفاقيات بأن تدابير التصدي التي تتخذها الدولة إزاء الجرائم التي يرتكبها متعاطي المخدرات يجب أن تتناول كلاًً من الجرائم وتعاطي المخدرات (الذي هو السبب الكامن وراءها) لكي تكون تدابير التصدي فعالة حقاً.

### **جيم - التنااسب في الملاحقة القضائية وإصدار الأحكام والبدائل**

19- قبل اعتماد اتفاقية سنة 1988، كانت بعض الدول تُعتبر ملاداً آمناً للمتّجربين أو لتروّق المخلّة من أنشطة إجرامية. وتشمل أهداف اتفاقية سنة 1988 المتفقُ عليها بإلقاء اهتمام عاجل وأولوية عليا للقضاء على الاتجار بالمخدرات بصفته نشاطاً إجرامياً دولياً، والقضاء على الحافر الرئيسي بجرائم المتّجربين ومعاونيهما من الأرباح والثروات الطائلة التي يدرّها ذلك الاتجار، وتنسيق العمل من أجل

## السجون

23- وفقاً للبيانات التي جُمعت ما بين مطلع عام 2004 ونهاية عام 2006، يقع أكثر من 9.2 ملايين شخص في مؤسسات عقابية في مختلف أنحاء العالم بسبب ارتكابهم جرائم، سواءً كانت ذات صلة بالمخدرات أم لا، وهم في معظمهم محتجزون رهن المحاكمة ولكن منهم سجناء محكوم عليهم. وتتفاوت معدلات نزلاء السجون تفاوتاً كبيراً باختلاف البلدان والمناطق مقارنة بالمعدل العالمي الذي يبلغ 139 سجينًا لكل 100 000 نسمة. وفي معظم البلدان، تفوق معدلات شغل السجون القدرة الاستيعابية المتوفرة. وتشهد معظم البلدان تزايداً في عدد نزلاء السجون؛ غير أنه انخفض في بعض البلدان.<sup>(13)</sup>

24- وتلزم الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات الأطراف بالمعاقبة على ارتكاب الجرائم الخطيرة بالحبس أو غيره من أشكال الحرمان من الحرية والغرامات المالية والمصادرة، أي الجزاءات التي تراعي فيها جسامته تلك الجرائم. والجزاءات مذكورة على سبيل المثال لا الحصر وبصفتها بدائل يُؤخذ بأحددها لا تراكمية. ولا تلزم الاتفاقيات الأطراف بفرض عقوبة السجن على جريمة محددة أو فرض غرامة على جريمة أخرى أو المصادرة على جريمة ثالثة أو حتى فرض العقوبات الثلاث معاً على جريمة أخرى. بل إنها صائبة في ترك الخيار للدول، لأن المسؤولية الجنائية عن مختلف الجرائم ونطاقها ومدى جسامتها وأثرها تختلف دائمًا بحسب الواقع والظروف الملائبة لكل حالة على حدة.

25- وعند الوفاء بأهداف الاتفاقيات فيما يتعلق بالقضاء على الاتجار غير المشروع بالمخدرات وحرمان التورّطين فيها

21- ونتيجة لذلك، تتوقع معظم المجتمعات حالياً أن يعامل كل من يتهم بارتكاب جريمة معاملة تتناسب مع جريمته، مع الامتثال الكامل لسيادة القانون ومعايير حقوق الإنسان. ولهذا الغرض، أصبحت محاكم الاستئناف تعمل بشكل متزايد على تقويم الظلم وكبح المغالاة في العقاب في معظم البلدان. وأصبحت سلطات متزايدة ترتّب أولوياتها فيما يخص الدعاوى القضائية كي لا يُحال إلى العدالة مجرمو الشوارع فحسب، بل وكذلك أرباب الجريمة الذين لم تلمس أيديهم أبداً المخدرات المتجّر بها. وأصبحت دول متزايدة تمكّن سلطاتها من تطبيق نطاق من الجزاءات الاحتيازية وغير الاحتيازية على الجرائم المتصلة بالمخدرات لكي تتناسب جريمة معينة وبجراحتها، بدلاً من العمل على أساس "نهج واحد ملائم للجميع". ويمكن أن تكون تلك الجزاءات ذات طابع إصلاحي أو تصاحي أو الاثنين معاً.

22- وقد غيّرت بعض الدول أيضاً قوانينها أو ممارساتها أو إجراءاتها القانونية لمساعدة نظم العدالة الجنائية لديها على تحقيق نتائج أكثر نجاعة في القضايا التي تعالجها بدلاً من الاقتصار على معالجة تلك القضايا معالجة أكثر فعالية؛ وعلى أن تصبح أكثر استشرافاً للمستقبل وأكثر تركيزاً على حل المشاكل والتقليل من احتمالات الإجرام في المستقبل، بدلاً من التركيز على العقاب فحسب؛ وعلى أن تقاد بما تميله المصلحة أو الاحتياجات بدلاً من أن الانقياد بما تميله الحقوق أو المطالبات أو القضايا وعلى أن تعمل بشكل أكثر ترايطاً وتأزراً مع غيرها من السلطات والأجهزة والمجتمعات المتأثرة بالقضايا. وقد ساعدت تلك الإصلاحات على جعل تدابير التصدي لبعض الجرائم أكثر تناسباً، وخاصة فيما يتعلق ببعض الجرائم الأقل شأنًا التي يرتكبها متعاطو المخدرات. ومع ذلك، ما زالت هناك ردود غير متناسبة مع فداحة الجريمة. وفيما يلي بعض الأمثلة للجرائم المتصلة بالمخدرات.

Roy Walmsley, *World Prison Population List*, 7th ed. (13)  
(London, International Centre for Prison Studies, Kings College, 2006).

عليه معايير الأمم المتحدة وقواعدها في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية (و خاصة قواعد الأمم المتحدة الدنيا النموذجية لإدارة شؤون قضاء الأحداث (قواعد بيجين)),<sup>(15)</sup> يُلقى بالأحداث من مرتكبي جريمة تعاطي المخدرات والجرميين لأول مرة في السجن ليس كملاذ آخر بل كخيار أول؛ ولا يفصل السجناء الأحداث عن السجناء البالغين، ولا المحرمون غير المحكوم عليهم عن السجناء المدانين؛ وقد تكون الأماكن التي يعيش أو يعمل فيها السجناء مكتظة وتفتقر إلى الإضاءة أو التهوية أو النظافة الصحية أو مرفاق الصرف الصحي؛ وقد لا تتوفر فيها خدمات طبيب مؤهل واحد على الأقل، ولا اللوازم الصيدلانية الكافية، ولا خدمات الصحة العقلية. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تصبح السجون أسواقاً للمخدرات غير المشروعة ما لم تكن المراقبة فيها مُحكمة، مع ما يتربّط على ذلك من ازدياد في نطاق تعاطي المخدرات وحدهـه، وكذلك في نسبة الإصابة بفيروس الأيدز وغيره من الأمراض. وتقع على الحكومات مسؤولية التقليل من توافر المخدرات غير المشروعة في السجون وتوفير الخدمات الالازمة لحرميـن المخدـرات (إـمـا في مراكـز عـلاـجـية أو في السـجـنـ) والـتقـليلـ منـ اـحـتمـالـاتـ قـيـامـ بـعـضـ المؤـسـسـاتـ العـقـائـيـةـ عـنـ غـيرـ قـصـدـ بـدوـرـ مـراكـزـ تـعـلـمـ غـيرـ رـسـمـيـةـ يـخـرـجـ مـنـهـاـ السـجـنـاءـ بـدـرـايـةـ إـجـرامـيـةـ أـكـبـرـ مـاـ كـانـ لـدـيهـمـ عـنـ سـجـنـهـمـ).<sup>(16)</sup>

### التناسب والتـنـاذـ قـرـارـ المـلاحـقةـ القـضـائـيـةـ

(15) مرفق قرار الجمعية العامة 33/40.

(16) مثلاً، تنص الفقرة 9 من المبادئ الأساسية لمعاملة السجناء (مرفق قرار الجمعية العامة 111/45)<sup>(11)</sup> على أنه ينبغي أن تتاح للسجناء الخدمات الصحية المتوفـرةـ فـيـ الـبلـدـ دـوـنـ تـمـيـزـ عـلـىـ أـسـاسـ وـضـعـهـمـ القـانـوـنيـ.

من أرباحهم، سوف تكون عقوبة كالسجن مناسبة في حالات عديدة، لكنها قد لا تكون كذلك في حالات أخرى. فعلى سبيل المثال، يفترض عادة أن تكون عقوبة السجن لمدة طويلة ومصادرـةـ المـتـلـكـاتـ هيـ النـتـيـجـةـ الطـبـيـعـةـ لـتـنـظـيمـ الـاتـجـارـ عـلـىـ نـطـاـقـ كـبـيرـ بـالـمـخـدـراتـ غـيرـ المـشـرـوـعـةـ وـسـلـانـفـهـاـ وـغـسلـ الأـمـوـالـ وما يتصل بذلك من جرائم خطيرة وإدارة تلك الجرائم وتنفيذـهاـ. ولكنـ، ليسـ هـنـاكـ حـسـ أـخـلـاقـيـ عـالـيـ بماـ هوـ صـائـبـ وـماـ هوـ سـيـئـ عندـماـ يـتـعـلـقـ الأـمـرـ بـالـعـقـابـ عـلـىـ جـرـائـمـ أقلـ خـطـورـةـ. وـالـأـنـقـاقـيـاتـ تـحـيـزـ لـكـلـ طـرـفـ صـراـحةـ، دونـ أنـ تـلـزـمـهـ بـذـلـكـ، أـنـ يـعـاقـبـ الـجـرـمـ إـذـ رـأـتـ سـلـطـاتـ الـدـاخـلـيـةـ أـنـ الـجـرـمـ هـيـ حـالـةـ مـنـاسـبـةـ لـجـرـيمـةـ قـلـيلـةـ الشـائـانـ، أوـ، إـذـ تـعـلـقـ الـأـمـرـ بـجـرـيمـ مـتـعـاطـ لـلـمـخـدـراتـ، عـنـدـمـاـ تـمـثـلـ الـجـرـيمـةـ فيـ حـيـازـةـ مـخـدـراتـ غـيرـ مـشـرـوـعـةـ أوـ شـرـائـهـاـ أوـ زـرـاعـهـاـ لـغـرضـ الـاستـهـلاـكـ الشـخـصـيـ. وـهـكـذـاـ، عـنـدـمـاـ تـوـقـرـ الشـرـوـطـ الـدـنـيـاـ الـمـصـوـصـ عـلـيـهـاـ فيـ الـأـنـقـاقـيـاتـ، يـُـنـكـرـ الـقـرـارـ بـشـأنـ النـصـ عـلـىـ الـعـقـابـ عـلـىـ أيـ جـرـيمـةـ منـ ذـلـكـ الـقـبـيلـ فـيـ تـلـكـ الـحـالـاتـ، وـخـاصـةـ الـعـقـابـ عـلـيـهـاـ باـالـسـجـنـ، لـتـقـدـيرـ كـلـ دـولـةـ).<sup>(14)</sup>

26- ومع ذلك، تفرض دول عديدة السجن غير المشروط على متعاطي المخدرات لارتكابهم تلك الجرائم الأقل شأنـاـ، ويشكـلـ أولـئـكـ الـمـحـرـمـونـ عـادـةـ نـسـبـةـ كـبـيرـةـ نـزـلـاءـ السـجـنـ فـيـ بـعـضـ تـلـكـ الـبـلـدـانـ. وـخـالـفاـ لـمـاـ تـنـصـ

(14) على سبيل المثال، يعاقب قانون الولايات المتحدة الفيدرالي على حيازة شخص مخدـراتـ غـيرـ مـشـرـوـعـةـ لـغـرضـ الـاستـهـلاـكـ الشـخـصـيـ بـالـسـجـنـ لـمـدةـ إـلـزـامـيـةـ دـنـيـاـ بمـوجبـ القانونـ 11.343ـ §ـ 844(a)ـ 21ـ U.S.Cـ. وفي البرازيلـ، ينصـ القانونـ 2006ـ آـبـ/ـأـغـسـطـسـ علىـ تـوجـيهـ إنـذـارـ إلىـ الشـخـصـ الذـيـ يـشـتـريـ مـخـدـراتـ غـيرـ مـشـرـوـعـةـ أوـ يـحـوزـهـاـ أوـ يـخـزـنـهـاـ أوـ يـنـقلـهـاـ أوـ يـعـملـهـاـ لـغـرضـ اـسـتـهـلاـكـهـ الشـخـصـيـ،ـ وـالـتـنـاذـ قـرـارـ تـدـابـيرـ تـربـوـيـةـ إـزـاءـ ذـلـكـ الشـخـصـ إـلـزـامـهـ بـالـخـدـمـةـ الـجـمـعـيـةـ وـفـرـضـ غـرـامـاتـ عـلـيـهـ فـيـ بـعـضـ الـحـالـاتـ،ـ لـكـهـ لـاـ يـنـصـ عـلـىـ مـعـاقـبـهـ باـالـسـجـنـ.

أصبحت بعض الدول التي لم تكن تجيز الصلاحية التقديرية في السابق تفعل ذلك حاليا.<sup>(20)</sup> وتملك سلطات النيابة العامة أو السلطات القضائية صلاحية تقديرية أوسع تحوّلها عدم اتخاذ أي إجراءات إضافية أو الشروع في الملاحة أو معالجة القضية خارج نطاق الملاحة القضائية أو اتخاذ إجراءات أخرى كتحفيض التهم أو وقف الملاحة (الأنظمة القائمة على مبدأ جلب المنفعة). وإذا ما قررت هذه السلطات التخلّي عن الملاحة، أمكنها فرض شروط على المجرمين.<sup>(21)</sup> وإذا لم تُستوف تلك الشروط جاز استئناف الملاحة. وقد أصدر كثير من وزارات العدل ودوائر النيابة العامة وبعض المنظمات الدولية مبادئ توجيهية بشأن اتخاذ قرار الملاحة القضائية والبدائل لها.

29- وتنطوي أنظمة الملاحة القضائية التي تجيز الصلاحية التقديرية وتلك التي لا تجيزها على مزايا وعيوب. فإنّظمة الملاحة التي لا تجيزها قد تكون أبسط من حيث الإنفاذ،

for Official Publications of the European Communities,  
2002), p. 20)

(20) في بليجيكا، على سبيل المثال، بدأ العمل بمبدأ جلب المنفعة منذ اعتماده في سنة 1998. وفي الممارسة العملية، تمارس الشرطة في ألمانيا وإسبانيا والبرتغال وهولندا الصالحيات التقديرية لمعالجة قضايا متعاطي المخدرات خارج النظام القضائي في أبكر مرحلة، مع التأكيد على أن المدعي العام، إذ يأخذ في الحسبان المبادئ التوجيهية لوزارة العدل و مجلس المدعين العامين في مجال السياسة الجنائية يجب أن يقرر المنفعة من الملاحة القضائية، (المرصد الأوروبي للمخدرات وإدماها، *Prosecution of Drug Users in Europe*: ..., pp. 20 and 86-87).

(21) من هذه الشروط مثلاً الامتناع عن تعاطي المخدرات غير المشروعة وعن الذهاب إلى أنواع معينة من الأماكن وعن الانضمام دون لزوم إلى أشخاص معينين والحضور لعلاج طبي أو عقلي أو نفسي، بما في ذلك العلاج من الإرهاص للمخدرات.

27- حين عالجت الهيئة مسائل التنفيذ إلى جانب تعاطي المخدرات ونظام العدالة الجنائية في تقريرها عن عام 1996<sup>(17)</sup> تطرق في بعض اقتراحاتها ووصيّاتها بشكل غير مباشر إلى القرارات المتعلقة بالتحقيق في قضية جريمة متصلة بالمخدرات وملائحة المتورطين فيها أو الفصل فيها بطريقة أخرى. وتعد تلك القرارات من بين أهم القرارات التي تتخذ وأكثرها حساسية. فكل قرار منها له تأثير على مدى تناسب ما تتخذه الدولة من تدابير للتصدي للجرائم المتصلة بالمخدرات بصورة عامة والتصدّي لكل جريمة وكل مجرم في كل قضية على حدة.

28- فوقا للنظام القانوني الأساسي لبعض البلدان، يجب أن يُعْقَضى مرتكبو جميع الجرائم آلياً إذا توفر ما يكفي من الأدلة (أنظمة الشرعية الصارمة). ويجب على الشرطة أن تبلغ أعضاء النيابة العامة بكل القضايا، ويقوم هؤلاء بإحالة جميع القضايا القابلة للملاحة القضائية إلى المحاكم. وفي بلدان أخرى، قد تملك الشرطة قدرًا من الصلاحية التقديرية بشأن الإجراءات الأخرى التي يمكن اتخاذها<sup>(18)</sup> وإن كانت تلك الصالحيات المخولة للشرطة لا تستخدم دائمًا.<sup>(19)</sup> وقد

(17) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996 ...، الفقرتان 22 و 24.

(18) لا تُشَدَّد قرارات الملاحة القضائية على أساس وجود أدلة على قابلية القضية للملاحة فحسب، بل وأيضاً بعد فحص دقيق جميع العوامل ذات الصلة التي تؤيدها أو تعارضها، وهي عوامل تشمل عادة طبيعة الجريمة وحسامتها، ومصالح الضحايا والمجتمع ككل وظروف المجرم. وتتوقف أهمية كل عامل وأرجحيته في العادة على جميع وقائع كل دعوى وظروفها.

(19) كما هو الحال في فنلندا والسويد، على سبيل المثال، ربما بسبب الأثر الرادع للملاحة القضائية والمستوى الأعلى للمجازاة الاجتماعية على تعاطي المخدرات (المرصد الأوروبي للمخدرات وإدماها، *Prosecution of Drug Users in Europe: Varying Pathways to Similar Objectives*, EMCDDA Insights Series, No. 5 (Luxembourg, Office

من النظام الذي يجيز الصلاحية التقديرية والنظام الذي لا يجيزها.<sup>(25)</sup>

30- ويجب أن تكون جميع تدابير التصدي التي تعتمدها الدول إزاء الجرائم المتصلة بالمخدرات مماثلة لأحكام الاتفاقيات وألاّ تفضي إلى أي ضعف في تنفيذها. ويجب أن يُستوفى الحد الأدنى من شروط الاتفاقيات في جميع الحالات سواء أكانت أم لم تكن للدولة أنظمة للملاحقة تجيز الصلاحية التقديرية أو لا تجيزها. ولكي يكون الرد في سياق الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات تناصبياً، ينبغي عموماً أن تكون هناك ملاحقة على قضايا الجرائم الخطيرة التي تستوجب الملاحقة، ما لم يتبيّن من الظروف أن الجريمة قليلة الشأن. وإذا كانت الجريمة قليلة الشأن أو كانت تتعلق بالاستهلاك الشخصي، فإنه ينبغي إما ملاحقة مرتكبها قضائياً وإما اللجوء هنا بشروط إلى بدائل للمحاكمة وإصدار الأحكام رسمياً. وينبغي أن يخضع أي قرار تقديرى بشأن الملاحقة أو عدم الملاحقة لإطار قانوني وتنظيمي يرشد ممارسة الصلاحية التقديرية بغية ضمان الإنصاف والاتساق، حتى يتساوى كل

ويمكن أن تفضي إلى نتائج أكثر اتساقاً وقابلية للتنبؤ فيما يخص القضايا، وأن تقلل من احتمالات الفساد. ولكن، لما كانت كل القضايا يجب أن تخضع للملاحقة القضائية، فإن البسيطة منها قد تزيد التكاليف وتحمّل نظام العدالة فوق طاقته وتحول الموارد عن القضايا التي يرجح أن تكون أكبر أثراً. أما الأنظمة التي تجيز الصلاحية التقديرية فهي تتيح مرونة في معالجة القضايا بفعالية من حيث التكاليف ويكون لها تأثير أكبر إجمالاً. إلا أن ممارسة الصلاحية التقديرية دون ضوابط من شأنها أن تحدّ من إمكانية التنبؤ بالنتائج وتقلص من اتساقها وتغري متخدّي القرارات بالتخلي عن الملاحقة القضائية حين يتبيّن عليهم ذلك.<sup>(22)</sup> كما يمكن أن تفضي الصلاحية التقديرية إلى اللجوء بصورة منهجية إلى إجراءات إدارية تفضي بعدم الإنفاذ<sup>(23)</sup> أو إلى إجراء تشريعى لکبح الصلاحية التقديرية الإدارية أو القضائية وضمان خضوع المجرمين لإجراءات منع ومحاكمة أكثر صرامة أو تساوي بين الجميع.<sup>(24)</sup> ويمكن أن تترتب نتائج غير تناصبية على كل

(22) مثلاً، بسبب الفساد، أو لتفادي إنهاز المعاملات الإدارية أو إنهاز العمل المضني المتمثل في تحويل الأدلة الجنائية والذي هو ضروري لإجراء التحقيق والملاحقة القضائية والمحاكمة بصورة فعالة.

(23) في هولندا، على سبيل المثال، لا تتحقق الشرطة عادة في القضايا المتعلقة بحيازة القنب لغرض الاستهلاك الشخصي، لأن حيازة كميات قليلة من القنب مسموح بها في المقاهي، هنا بعض الشروط.

(24) اعتمدت الولايات المتحدة، على سبيل المثال، قانون إصلاح إصدار الأحكام لعام 1984. وسن الكونغرس في الولايات المتحدة قوانين تلزم بحد أدنى من العقوبات، وباتت السلطات القضائية ملزمة بموجب هذه القوانين بفرض عقوبات محددة مسبقاً بحق الأشخاص المدنيين بأفعال إجرامية ترتبط أساساً بالمخدرات والأسلحة، وكذلك بحق أصحاب السوابق، بغض النظر عن إثبات المسؤولية عن ارتكاب الجريمة وعن الظروف المخففة. وحددت الأحكام الإلزامية بشأن الجرائم المرتبطة بالمخدرات على أساس ثلاثة عوامل هي: نوع المخدر وزن

---

خلط المواد (أو الوزن المزعوم في حالات التآمر) وعدد الإدانات السابقة. ولا يحق للقضاة مراعاة عوامل هامة أخرى من قبيل دور الجرم ودوافعه واحتمال معاودته لارتكاب الجريمة. ويمكن للمدعى عليه تقليل الحد الأدنى للعقوبة الإلزامية بتقدیم "مساعدة كبيرة" للمدعى العام (معلومات تساعد السلطات على ملاحقة مجرمين آخرين).

(25) مثلاً، في نظام يجيز الصالحيات التقديرية، يمكن لمسؤول حكومي ضبط وهو يقبل رشوة من متجر المخدرات أن يحتفظ بالرشوة ويفلت من الملاحقة القضائية لعدم ممارسة ضغوط كافية على متخذ القرار. وفي نظام لا يقر الصالحيات التقديرية، يمكن لطالب ضبط وهو يجرّب نوعاً من المخدرات أن يضيع مستقبله إذا كان القانون لا ينص على عبارات أخرى غير الاعتقال والاحتجاز رهن المحاكمة والملاحقة والسجن غير المشروط.

في سن العقوبات والجزاءات والبدائل غير الاحتجازية وتطبيقاتها على نحو مناسب، أمّا قواعد الأمم المتحدة النموذجية الدنيا لإدارة شؤون قضاء الأحداث (قواعد بيجين)<sup>(27)</sup> فهي تتناول على وجه التحديد تلك وغيرها من المسائل في سياق قضاء الأحداث.

33- ففي مرحلة ما قبل المحاكمة، تنص قواعد طوكيو على أنه ينبغي عند الاقتضاء، وبما لا يتعارض مع النظام القانوني، تحويل الشرطة أو النيابة العامة أو غيرهما من الأجهزة المعنية بمعالجة القضايا الجنائية سلطة إسقاط الدعوى عن المجرم متى رأت السير فيها غير ضروري لحماية المجتمع أو منع الجريمة أو تعزيز احترام القانون وحقوق الضحايا. ولأغراض البث فيما إذا كان إسقاط الدعوى أمراً مناسباً، أو في تحديد الإجراءات، ينبغي استحداث مجموعة من المعايير في كل نظام قانوني. وفي القضية القليلة الشأن، يجوز لوكيل النيابة أن يفرض تدابير غير احتجازية مناسبة حسب الاقتضاء (القاعدة 5-1). ولا يستخدم الاحتجاز السابق للمحاكمة في الإجراءات الجنائية إلا كملازم أخير، مع إيلاء الاهتمام الواجب للتحقيق في الجرم المزعوم وحماية المجتمع والضحية.<sup>(28)</sup> وينبغي استخدام بدائل الاحتجاز السابق للمحاكمة في أبكر مرحلة ممكنة. ولا ينبغي أن يدوم الاحتجاز السابق للمحاكمة فترة أطول من اللازم (القاعدة 6-2).

34- وفي مرحلة إصدار الحكم، يجوز للسلطات أن تبت في القضايا بإصدار أحكام بالسجن، عند الاقتضاء، باللجوء

لناس أمام القانون ويعاملوا على قدم المساواة عندما يُشتبه في ارتكابهم جريمة.

#### **التناسب في إصدار العقوبات والطائق البديلة بشأن معالجة القضايا ذات الصلة بالمخدرات**

31- إن طبيعة العقوبات والجزاءات التي تطبقها الدولة وصرامتها حاسمتين في عملية تقييم مدى استيفاء مبدأ التناسب في التدابير المتخذة في دولة ما للتصدي للجرائم المتصلة بالمخدرات بصورة عامة أو في أي قضية معينة. ومثلما ذكر في الفقرات 13-18 أعلاه، لا بدّ من معاملة الجرائم المتصلة بالاتجار بالمخدرات على أنها جرائم خطيرة وفرض عقوبات بشأنها تحسّد على نحو ملائم خطورتها. ولا تحدّد الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات إجراءات أو عمليات بعينها ينبغي لكل طرف العمل بها أو عقوبات أو جزاءات أو بدائل محددة تطبق في حق مجرم معين في قضية بعينها. فشروط استيفاء أهداف الاتفاقيات ومتطلباتها، بإمكان الدول عموماً استخدام إجراءاتها وعملياتها وتطبيق عقوبات وجزاءات وبدائل مختلفة تحدّدها هي وفقاً لقوانينها وتقاليدها الأخلاقية والثقافية وأنظمتها القانونية والواقع والظروف الملائبة لكل قضية.

32- وتقدم معايير الأمم المتحدة وقواعدها المعترف بها دولياً في مجال معاملة السجناء، وبدائل الحبس، واستخدام الشرطة للقوة، وقضاء شؤون الأحداث، وحماية الضحايا، إرشادات مفيدة للدول في حسم قرارها بشأن العقوبات الاحتجازية وغير الاحتجازية والجزاءات التي يتعين اعتمادها وتطبيقاتها وعلى أي فئة من الجرائم وفي حق أي نوع من المجرمين وفي أي ظروف وأي مرحلة من إجراءات العدالة الجنائية. وتمثل قواعد الأمم المتحدة الدنيا النموذجية للتداير غير الاحتجازية (قواعد طوكيو)<sup>(26)</sup> المعايير المتفق عليها دولياً

(27) مرفق قرار الجمعية العامة 33/40.

(28) هذا قد يتطلب أتباع نهج ابتكاري في إدارة المخاطر. فمثلاً، عندما لا يكون للمشتتب فيه مكان إقامة يسهل تحديده، قد يكون في وسع المجتمع المحلي تحمل قدر أكبر من المسؤولية من أجل ضمان امتنال ذلك الشخص لشروط الإفراج وعدم إفلاته من العدالة.

(26) مرفق قرار الجمعية العامة 110/45.

وجزاءات نقدية كالغرامات التي قد يؤدي عدم دفعها إلى الحبس. وأخيراً، قد تتضمن العقوبات غير الاحتجازية، في أي مرحلة من المراحل، عقوبات شفوية كالتحذير والتوجيه والإذار.

36- ومطالبة الحكومات بمزيد من الفعالية في عملها المتعلق بمراقبة المخدرات هي مطالبة تصعب الاستجابة لها، خاصة وأن الموارد محدودة. ففي بعض البلدان، كثيراً ما تصارع نظم العدالة والتعليم والرعاية الصحية والاجتماعية من أجل توفير الخدمات العمومية الأساسية. وقد لا يتوفّر ما يكفي من المحاكم أو القضاة أو المحامين أو موظفي الدعم أو المعدات للتأكد، دون إبطاء وبشكل مستقل، بأن كل عملية من عمليات الاحتجاز قانونية وفي محلها، وبأن كل مجرم يحاكم في ظرف مدة معقولة أو يخلّي سبيله. وقد لا يتأتى للمحكمة الاطلاع على التشريعات والسباقات القضائية والمعلومات التي يُسترشد بها في إصدار الأحكام وغير ذلك من المواد الأساسية. وعندما يُحاكم المجرم في نهاية المطاف، فقد يجد نفسه دون حمام. وإذا صدر حكم بالسجن، قد لا يُعمل بمعايير الرعاية المجتمعية في السجن. وإذا عاد المحرمون المتعاطون للمخدرات إلى المجتمع بعد قضاء فترة سجنتهم، فقد يشكّلون تهديداً إجرامياً أكبر وقد يزيد تعاطيهم للمخدرات إشكالاً. وفي تلك الأثناء، قد يكون جلياً أن الكثير من معايير الأمم المتحدة وقواعدها في مجال معالجة الجريمة والعدالة الجنائية، وخاصة تلك المذكورة في الفقرة 26 أعلاه، غير مستوفٍ.

دون أجر، وعادة ما يكون ذلك في وكالة أو منظمة، لصالح المجتمع. كما يجوز للمحكمة أن تفرض عليه قضاء عدد محدد من الساعات يومياً ولفترات معينة في الخصوص لبرنامج هيكلى يهدف إلى معالجة سلوكه الإجرامي في إطار مجموعة.

إلى بدائل غير احتجازي. وفيما يختص أحكام السجن والغرامات التي يعاقب بها على الجرائم الخطيرة المتصلة بالمخدرات، كثيراً ما تُوضع مجموعة من التدابير المتفاوتة الصراوة وعادة ما تكون ذات حدود إلزامية قصوى وأحياناً دنيا أيضاً. وقد تتفاوت هذه التدابير أيضاً تبعاً لنوع المخدر المستهلك أو فنته، وذلك وفقاً للنظام الوارد في الاتفاقيات بشأن تصنيف المخدرات من حيث المعايير بين المخاطر والفوائد (انظر الفقرة 12 أعلاه)، كي تُفرض عقوبات وجزاءات أشد قسوة على المخدرات الخاضعة لمراقبة صارمة وأخرى أخفّ على المخدرات المشمولة بمراقبة أقل صرامة. ولكي تكون أنظمة إصدار العقوبات استناداً إلى الكمية موثوقة وعادلة، فهي لا بدّ من أن تكون مدرومة بمراقبة تقنية مناسبة وبالقدر الوافي بالغرض من الموارد المالية والبشرية.

35- وتشمل العقوبات غير الاحتجازية عند إصدار الحكم بوجوب قواعد طوكيو الحرمان من الحرية مع استمرار المجرم في العيش داخل مجتمعه.<sup>(29)</sup> ويجوز فرض عقوبات اقتصادية

(29) على سبيل المثال، يجوز إصدار حكم وتسييله لكن مع تعليقه لفترة محددة. كما يجوز الإفراج المشروط عن المجرم (الإفراج عنه دون معاقبته)، شريطة أن يفي بعض الشروط: يجوز أن يسمح للمجرم بالاستمرار في العيش في مجتمعه تحت رقابة سلطة قضائية أو إدارة لمراقبة السلوك أو أي جهاز مشابه، شريطة أن يتبع دورة دراسية معينة أو برنامجاً علاجياً معيناً. ويجوز اتخاذ قرار بعدم إصدار حكم شريطة أن يصطليع المجرم بنشاط من قبل الخصوص لعلاج تخلص الجسم من الإدمان على الكحول أو المخدرات أو الحصول على علاج نفسي. ويجوز وضع المجرم تحت الإقامة الجبرية والإراقة بالعيش في مكان معين (عادة في مكان إقامته) تحت رقابة جهاز متخصص، ولا يجوز له تغيير مكان إقامته أو عمله أو دراسته دون الحصول على إذن من الجهاز الذي يخضع لرقابته. ويجوز فرض حظر التجول أو قيود أخرى على سفر المجرم وتنقلاته وحقه في الارتباط بأشخاص معينين. ويمكن فرض هذه القيود على حقوق أخرى، مثل القيام ببعض أنواع العمل وشغل وظائف حكومية محددة. ويجوز للقاضي أن يأمر المجرم بالعمل

تقريرها عن عام 1996 إلى ما يمكن أن يفضي إليه ذلك من إحساس بالظلم في المجتمع وتقويض ثقة الناس في نظام العدالة الجنائية.<sup>(32)</sup> ففي أماكن كثيرة جداً، يستطيع عتاة مجرمي المخدرات بسهولة عبور الحدود وتمويه مساراهم وبثّ الخلافات بين مختلف نظم العدالة وممارسة القتل والترهيب والفساد أثناء ممارسة عملياهم.

40- وتمثل إهالة عتاة المتجرين بالمخدرات إلى العدالة وتفكيك شبكاتهم عملاً مضيناً يستنزف موارد كثيرة وهو محفوف بالمخاطر. فالمتجرون حريصون عادة على عدم لمس المخدرات أبداً، وهكذا فإن من الصعب إدانتهم ما لم تكن أيديهم ملطخة. ويمكن أن يكون التحقيق في هذه القضايا معقداً. وهي كثيراً ما تنطوي على معاملات تبرم في الخارج في محاولة للتمويه على الشروة المتأتية من الاتجار بالمخدرات أو إخفاء تلك الثروة. وكثيراً ما تكون هناك حاجة إلى قوانين قوية تستهدف الجمعيات والمؤامرات الإجرامية بغية ضمان إدانة الأشخاص المتورطين ومصادرة ثرواتهم المتأتية من أعمال إجرامية. ويمكن أن تحتاج هذه القضايا أيضاً إلى قدر كبير من التعاون بسبب كل المعلومات الاستخبارية الحساسة والأدلة والإجراءات العملية الازمة لإحراز نجاح. وعلى سبيل المقارنة، فإن من الأيسر عادة إقامة الدليل في القضايا الأقل شأناً في مجال الاتجار بالمخدرات كما إن الدفاع عنها أصعب من تلك التي يتورط فيها كبار المتجرين بالمخدرات. أضف إلى كل ذلك مطالبة نظم العدالة الجنائية بأن تكون أكثر قابلية للمساءلة على ميزانياتها وأدائها، فتصبح النتيجة ضغطاً قوياً على السلطات لكي ترکز جهودها بقدر أكبر على صغار المجرمين وبقدر أقل على الأشخاص الأعلى في سلسلة الاتجار بالمخدرات.

(32) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996...، الفقرات 4-6.

## دال - المساواة أمام القانون

37- إن المساواة أمام القانون حق من حقوق الإنسان العالمية.<sup>(30)</sup> ولما كان كل فرد عليه واجبات نحو المجتمع، فإن المادة 29 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان تنص على أن الفرد يخضع في ممارسته لحقوق الإنسانية وحرياته للقيود التي يقررها القانون فقط، وذلك لغرض وحيد هو ضمان الاعتراف بحقوق الآخرين وحرياتهم واحترامها وتحقيق المقتضيات العادلة للنظام العام والرفاه العام والأخلاق في مجتمع ديمقراطي.

38- والاحترام الواجب لحقوق الإنسان العالمية وواجبات الإنسان وسيادة القانون مهم لتنفيذ الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات تنفيذاً فعالاً. وقد يُضر عدم احترامها بقدرة نظام العدالة الجنائية على إفاذ القانون، وقد يفضي ذلك إلى تدابير تمييزية غير مناسبة للرد على جرائم المخدرات كما إنه قد يقوض الاتفاقيات.<sup>(31)</sup> وفيما يلي استعراض لعدة حالات يمكن فيها معاملة بعض مرتكبي جرائم المخدرات على قدم المساواة تقريباً مع غيرهم أمام القانون.

## كبار مجرمي المخدرات

39- لقد تمكّن بعض عتاة مجرمي المخدرات، بما لديهم من موارد، من تعريض نظام العدالة للشبهة. وقد تطرقت الهيئة في

(30) الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، المادتان 7 و10؛ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (مرفق قرار الجمعية العامة 2200 ألف (د-21)، المواد 2 و3 و26).

(31) على سبيل المثال، إذا لم تختبر الشرطة حقوق الإنسان على النحو الواجب، ضعفت ثقة الناس فيها إلى درجة تصبيع معها المبادرات الاستباقية لضبط الأمن من قبل المجتمع للتصدي للمشاكل الأخلاقية للمخدرات مستحيلة. ويمكن لفقدان التعاون مع المجتمع المحلي وعدم الحصول منه على معلومات حيوية أن يقلص قدرة نظام العدالة على النجاح في تعطيل العمليات التي تقوم بها جماعات الاتجار بالمخدرات المعنية.

بلايين الدولارات.<sup>(34)</sup> وقد انحصرت محاولات محاسبة تجار المخدرات في أفغانستان وشركائهم الأجانب، بشكل أساسي، في بذل جهود أمنية على الصعيدين الداخلي والدولي وبعض الجهود الدولية لإنفاذ القانون. وقد تعرقلت تلك الجهود داخل أفغانستان بسبب الوضع الأمني وانعدام المراقبة الفعالة في عدة أجزاء مهمة من البلاد خارج العاصمة، وتعرض نظام العدالة للشبهة. لكن الاستجابات أو التحالفات السياسية والأمنية لا يمكن أن تكون لوحدها فعالة في استهداف كبار تجار المخدرات وعملياتهم وموجودتهم. ونتيجة لذلك، لم يتحقق تقدّم يُذكر في الجهود المبذولة للتصدّي للاتجار بالمخدرات في أفغانستان. وقد حثّت الهيئة في تقاريرها كل من يدعم أفغانستان على زيادة مساعدته لهذا البلد بغية تحقيق نجاح أكبر.

43- ويلاقي عدد من البلدان الأخرى صعوبات في محاسبة كبار المتجرين بالمخدرات. فقد أظهرت التجربة أن كل كبار المتجرين بالمخدرات، من فيهم أمراء الحرب، يقدمون على خطوات معقدة عند اللزوم ليأنوا بأنفسهم عن جرائمهم وعن ملكيتهم للثروة.

44- وترى الهيئة أنه عندما تعجز دولة ما عن معالجة الوضع تماماً في كامل أراضيها فيما يتعلق بكميات تجارة المخدرات، فإن بإمكان كل الدول الأخرى التي ينفي فيها تجارة المخدرات ثرواتهن المتأنية من الجريمة القيام بأشياء أكبر بكثير. فتلك الدول بإمكانها أن تضطلع بمسؤولية جماعية وتنفذ، بالتعاون مع الدولة التي يتتمي إليها تاجر المخدرات،

(34) قدر مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة قيمة السوق العالمية غير المشروعة للمواد شبه الأفيونية، بأسعار البيع بالجملة، بمبلغ 20.6 بليون دولار في عام 2003 (World Drug Report 2005 (منشورات الأمم المتحدة، رقم البيع E.05.XI.10)، المجلد 1، الصفحة 17).

41- لقد كان تاجر المخدرات الكولومبي بابلو إسكونبار، قبل شهر من مقتله في ميديلين، من أثرى أثرياء العالم. وكان تجمع عصابات الاتجار بالمخدرات (كارتل ميديلين)، في ذروة قوّة إسكونبار، يسيطر على 80 في المائة من سوق الكوكايين في العالم، وكان يجيئ ما يقدر ببلايين الدولارات سنويًا على عملياته المتعلقة بالكوكايين. وقد طبق إسكونبار بلا رحمة استراتيجية *plata o plomo* (الارتقاء أو الموت) بغية ترهيب السياسيين والمسؤولين الحكوميين والقضاء. وكان أي شخص يُنظر إليه كمصدر للخطر يتعرّض للاغتيال. وهكذا قُتل المئات، وبعضاًهم على يد إسكونبار نفسه. وفي عام 1991، توصل إسكونبار إلى اتفاق مع السلطات الكولومبية يقضي بأن يسلم نفسه ويوقف أنشطته في مجال الاتجار بالمخدرات، على أن يحصل في المقابل على ضمانة بعد تسلیمه إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وقضاء خمسة أعوام في سجن يبنيه هو لنفسه في كولومبيا. وعندما نُشرت صور إقامته الفاخرة (سجنه)، فرَّ إسكونبار خوفاً من ترحيله إلى الولايات المتحدة. ولو لا الاتفاق الذي أبرم مع إسكونبار، لما كان من الممكن أبداً أن يُحاسب بأي شكل من الأشكال عن أفعاله. وقد حققت جهود كولومبيا في مجال مكافحة المخدرات الكثير منذ ذلك الحين. ورغم أن قضية إسكونبار لم تعد لها سوى دلالة تاريخية، إلا أنها لا تزال تشکل نموذجاً لبعض المشاكل الكبرى التي ما زالت تواجهها دول عديدة في إحالة تجارة المخدرات النافذين ومن يقفون وراءهم إلى العدالة.

42- وفي أفغانستان، ما زال أمراء الحرب من تجارة المخدرات يعملون في مأمن من العقاب نسبياً. وتورّد أفغانستان 92 في المائة من الأفيون غير المشروع في العالم<sup>(33)</sup> وتحتكر تمام الاحتكار تقريباً سوقَ المواد شبه الأفيونية العالمية التي تقدّر قيمتها

(33) World Drug Report 2007 (منشورات الأمم المتحدة، رقم البيع E.07.XI.5)، الشكل 13.

المكسورة").<sup>(36)</sup> إلا أن إنفاذ القانون في مرتكبي الجرائم البسيطة فقط يتنافى مع الاتفاقيات ويتعارض مع مبدأ التنااسب.

### **مرتكبو جرائم المخدرات من المشاهير**

47- لقد أصبح بإمكان مزيد من الناس الآن أكثر من أي وقت مضى أن يتبعوا عبر وسائل الإعلام سلوك المشاهير في عالم الرياضة والترفيه أو في عالم الفنون الاستعراضية. فبشكل عام، كثما زادت رمزية أحد المشاهير في الثقافة التي يتمنى إليها وازداد سلوكه إثارة، ازداد اهتمام وسائل الإعلام والجمهور به.

48- وعندما يتعاطى هؤلاء المشاهير مخدرات غير مشروعة، فإنهم يخرقون القانون. وتبعاً للطريقة التي تنتهجها السلطات في القضية، فإن التقارير الإعلامية وما يتعلق بها من محادثات على شبكة الإنترنت تعكس أو تخلق في الغالب تصوراً بأن نظام العدالة كان أكثر تساهلاً في تعامله مع النجم المعنى، بسبب شهرته، مقارنة بتعامله مع غيره من الناس.

49- إن مرتكبي جرائم المخدرات من المشاهير قادرون على ممارسة تأثير عميق على موقف الجمهور وقيمه وسلوكيه إزاء تعاطي المخدرات، وخاصة في صفوف الشباب الذين لم يتخذوا بعد موقفاً حازماً ومستيراً تماماً إزاء قضایا المخدرات. كما إن قضایا مجرمي المخدرات من المشاهير قد تؤثر تأثيراً عميقاً في تصورات الجمهور بشأن الإنصاف والتناسب في ردّ نظام العدالة، وخصوصاً إذا

خطوات من أجل اقتداء أثر تلك الشروة وبتحميمها وضبطها ومصادرتها في نهاية المطاف، بعض النظر عن المكان الذي توجد فيه في العالم. وهذا يتطلب إجراءات حازمة ومؤمنة وجيدة التنسيق من جانب سلطات إنفاذ القانون والسلطات المالية وسلطات العدالة الجنائية لديها، ولا سيما في مجال التشارك في المعلومات الاستخبارية والأدلة مع دول تكون في موقع يمكنها من اتخاذ إجراءات فعالة لمصادرة تلك الشروة. ويمكن للدول أيضاً أن تنظر في تقاسم تلك الممتلكات المصادرية مع أطراف أخرى عملاً بالفقرة 5 (ب) <sup>2</sup> من المادة 5 من اتفاقية سنة 1988.

### **صغر المجرمين**

45- دعت الهيئة في تقريرها عن عام 1996 الحكومات إلى اعتماد نهج ذي طابع استراتيجي أكثر في التصدي للاتجار بالمخدرات، بغية تفادى إثقال كاهل نظم العدالة والسجون بقضايا صغار المجرمين، وضمان تعطيل العمليات الكبيرة ذات الصلة بالاتجار بالمخدرات وشلّ حركة الضالعين فيها.<sup>(35)</sup> وفي ذلك الوقت، لاحظت الهيئة أن العديد من أجهزة إنفاذ القانون لا تملك الموارد ولا المهارات التي يجعل عملها لا يقتصر على إيقاف البائع البسيط في الشوارع والفرد المتعاطي للمخدرات، دون أن تمسّ بنية سلسلة إنتاج المخدرات غير المشروعة وتمويلها وإدارتها. وبيدو أن الوضع ما زال على حاله في العديد من البلدان بعد مرور أحد عشر عاماً.

46- إن إنفاذ القانون على النحو المناسب في القضایا المنظرية على جرائم بسيطة من شأنه أيضاً أن يحول دون تطور الجرائم البسيطة إلى جرائم خطيرة ("مبدأ النافذة

(36) أصبح "مبدأ النافذة المكسورة" تعبيراً مجازياً يطلق على الاستراتيجية الناجحة في منع أعمال التحرير بمعالجة مشاكل الجريمة عندما تكون صغيرة قبل أن تستفحّل. ووفقاً لهذا المبدأ، إذا أُتقى القرض على مجرّب كسرَ نافذة وأرغم على إصلاح النافذة المكسورة في فترة وجيزة، تكون أسبوعاً مثلاً، قلتْ كثيراً احتمالات قيام ذلك المجرّب بكسر نوافذ أخرى أو إحداث غير ذلك من الأضرار.

(35) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996 ...، الفقرة 6.

المعالجة المتكاملة فهي لأن هذه الجريمة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتعاطي المخدرات؛ وأما المعالجة الفردية فهي لأنه لا وجود لعلاج واحد لجميع الأفراد، ولا وجود لنظام عدالة واحد يمنع العودة إلى ارتكاب الجريمة. وليس هناك نظام عدالة أو رعاية صحية أو تعليم أو ضمان اجتماعي أو تشغيل يملك لوحده الكفاءات أو الموارد الالزمة لمعالجة هذين الجانين؛ بيد أن هذه النظم تستطيع ذلك عبر العمل المشترك مع كل الجهات الفاعلة ذات الصلة في كل من القطاع العام والخاص والمجتمعى. ويتم ذلك على أكمل وجه حين تتوفّر مبادئ توجيهية واضحة ومفصلة للعمل تتسم بالتكامل والاتساق عمودياً وأفقياً على حد سواء بين مختلف الجهات الفاعلة.

53 - وترى الهيئة أن عمل محاكم العلاج من تعاطي المخدرات وأثرها يؤكّدان قيمة هذا النهج المتكامل في التعامل مع أنواع معينة من الجرائم ومرتكبي الجرائم المتصلة بالمخدرات الذين يتافق نظام العدالة والرعاية الصحية على أن من المناسب إحالتهم إلى العلاج بدلاً من القضاء. وتحدّف محاكم العلاج من تعاطي المخدرات إلى وضع حدٍّ لتعاطي المجرمين للمخدرات وما يتصل بذلك من نشاط إجرامي في إطار برامج علاجية وتأهيلية تشرف عليها المحكمة. ويختضن المشاركون المؤهلون لبرامج العلاج وإعادة التأهيل بدلاً من أن تُفرض عليهم عقوبات نهائية تقليدية كالسجن. وتقتضي هذه البرامج من المجرم تحملَ قدر كبير من المسائلة، وكثيراً ما يفضل المشاركون المحتملون السجن لأنه بديل أقل وطأة عليهم. ويشرف فريق المحكمة المتعدد الاختصاصات (الذي يتألف من أشخاص من نظامي العدالة والرعاية الصحية)، بقيادة قاض، على التقدّم الذي يحرزه كل مشارك طوال البرنامج. وهناك رصد موضوعي لدى الامثال للبرنامج وذلك بواسطة اختبار متكرّر لتعاطي مواد الإدمان. فإذا تأكّد امتحان الشخص كوفئ وإذا تبيّن عدم امثاله عوقب. أما الانتكاس والرجوع إلى تعاطي المخدرات فلا يُعاقبُ عليه عادة لأن بعض حالات الانتكاس

اتّسمت ردوده على جرائم مماثلة أو أقل شأنًا يرتكبها آشخاص غير المشاهير بقدر أقل من التساهل.

## هاء- عمل جماعي ينخرط فيه نظام العدالة ونظام الرعاية الصحية

50 - إن مبدأ التناسب ينطبق على جميع جوانب ردّ أي بلد على مشاكل تعاطي المخدرات، بما فيها الوقاية والعلاج من تعاطي المخدرات. وعندما لا تنجح الوقاية ولا العلاج ويقع متعاطو المخدرات تحت طائلة نظام العدالة الجنائية، يقتضي التناسب ردّاً متعدد التخصصات. ومع أن إدمان المخدرات هو حالة طبية من المسلم بأنها ناجمة عن تناول المخدرات، فإن ذلك ليس مبرّراً قانونياً لارتكاب الجريمة.

51 - إن الشخص المدمن مستعد للقيام بأي شيء تقريراً، حتى ارتكاب جريمة، للحصول على المخدر. لذلك، من الضروري أن تتناول الدول في تصديها كلاًً من الجريمة وتعاطي المخدرات (الذي هو السبب الكامن وراء ارتكابها). وما هو أدنى من ذلك لا يفي بمتطلبات الاتفاقيات ولا يفي بمبدأ التناسب.

52 - فالجريمة المتصلة بالمخدرات التي يرتكبها من يتعاطون المخدرات تحتاج إلى المعالجة بطريقة متكاملة وفردية:<sup>(37)</sup> أما

(37) أكّدت الهيئة من جديد، في تقريرها عن عام 1996، أن مشكلة تعاطي المخدرات يجب التطرق إليها في آن واحد من المنظورات المختلفة المتعلقة بإنفاذ القانون والوقاية والعلاج وإعادة التأهيل. وقد أعربت الهيئة عن اعتقادها بأن من الضروري زيادة التعاون بين السلطات القضائية والصحية والاجتماعية لإتاحة إمكانية إقامة جسر بين النظام الجنائي ونظام الرعاية الصحية، ودعت جميع الحكومات إلى البحث بمزيد من التعمق في بدائل السجن التي استحدثت في أنحاء مختلفة من العالم، مع مراعاة اختلاف الفلسفات والنظم القانونية (تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996 ...، الفقرتان 24 و26).

وزيادة في تكاليف العلاج. ولكن، يتبيّن من تقييم عمل هذه المحاكم وأثّرها أنها عموماً أفضل لإبقاء المجرمين من متعاطي المخدرات قيد العلاج وللتقليل من حالات العودة إلى ارتكاب الجريمة، وأنّها في كثير من الأحيان أبْحَجَتْ تكلفة من غيرها من البدائل.<sup>(39)</sup> وتشمل عوامل النجاح فيما يبدو قيادة فريق محكمة العلاج من المخدرات قيادة قضائية فعالة؛ والتعاون بين مختلف أعضاء الفريق المتعدد التخصصات تعاوناً وثيقاً مع احتفاظ كل عضو من أعضاء الفريق باستقلاليته المهنية؛ وتوفّر معرفة جيدة بالإدمان والعلاج والتّعاوِن لدى أعضاء الفريق القادمين من نظام العدالة؛ وتوفّر معرفة جيدة بالإلّاجرم لدى أعضاء الفريق القادمين من نظام الرعاية الصحية؛ وتوفّر دليل عملي بغية تحقيق الآنساق والفعالية؛ وتوفّر معايير واضحة لتأهّل المشاركيّن، مع فرز المشاركيّن الاحتماليين بموضوعية؛ وتقييم كل مشارك محتمل تقييماً مفصلاً؛ والحصول من كل شخص مقبول للمشاركة في برنامج محكمة العلاج من المخدرات على موافقة مبنية على اطلاع جيد ومدوّنة كتابياً؛ وإحالّة المشاركيّن بسرعة إلى العلاج وإعادة التأهيل بعد إلقاء القبض عليهم؛ وفرض عقوبات سريعة ومؤكّدة ومتّسقة على عدم الامتثال للبرنامج ومنح مكافآت على الامتثال له؛ وتقييم البرنامج بشكل متواصل وإبداء الرغبة في تحسينه؛ وضمان توفّر تمويل كافٍ ومستمر ومكرّس لمحكمة العلاج من المخدرات؛ وإدخال تغييرات على القانون الموضوعي أو الإجرائي، إذا كان ذلك ضروريًا أو مناسباً.

56- ولا تُكَبِّ الفعالية والاستدامة لعلاج المجرمين من متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم وإدامتهم إلا إذا كانت

هذه قد تحدث في هذه المسيرة الطويلة نحو الشفاء الدائم. ولكن، يُعاقب المجرم إذا لم يكن صادقاً فيما يتعلق بانتقاده. وتكون هذه العقوبة عادة للاحتجاز لفترة قصيرة جداً لمساعدة المجرم على التركيز على أي تقصير متبقٍ لديه في تحمل المسؤولية على تعافيّه ومعالجة ذلك التّقصير، حيث إنه يمثل عقبة أساسية أمام الشفاء الدائم. ويمكن أن يسفر إقام البرنامج بنجاح عن تعليق القضية الجنائية أو صرف النظر عنها أو إصدار عقوبة غير احتجازية أو الإفراج المشروط. أما معاودة الإلّاجرم أو غير ذلك من حالات عدم الامتثال للبرنامج الجسيمة ففضلي عادة إلى الطرد من البرنامج ثم التعامل مع المجرم على النحو التقليدي في نظام العدالة الجنائية.

54- وتطبّق المحاكم، في عدد متزايد من البلدان<sup>(38)</sup> المبادئ الأساسية لبرامج العلاج وإعادة التأهيل التي تأمر بها المحكمة. ولا تعمل المحاكم كلّها بالطريقة ذاتها، وقد لا يكون التدبير الأنسب في مكان ما ناجحاً في مكان آخر. وبعض المحاكم هي محاكم مستقلة أُنشئت حديثاً بينما هناك محاكم أخرى موجودة من قبل ولكن عدّلت عملياتها لتتواءم مع هذه التدابير. ولا يوجد نموذج واحد يمكن تطبيقه عالمياً، كما إن المحاكم تطّورت بأشكال مختلفة لكي تلائم احتياجات ونظمها قانونية وأماكن مختلفة ولكي تراعي فيها الموارد المتاحة. أما نقاط الاختلاف الرئيسية فمنها التأهيل للمشاركة عندما تحال القضية من القضاء إلى محاكم العلاج؛ غير أن الخصائص الجوهرية هي ذاتها.

55- وترتّب على تطبيق مبادئ محاكم العلاج من المخدرات زيادة في تكاليف معاملة المجرمين من متعاطي المخدرات (بسبب تكفل المحكمة برصد الامتثال للبرنامج)

(38) منها مثلاً أستراليا وإيرلندا والبرازيل وبربادوس وبرمودا وترينيداد وتوباغو وجامايكا وشيلي وكندا والترويج نيوزيلندا والولايات المتحدة.

(39) الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب المساعدة الحكومية،  
*Adult Drug Courts: Evidence Indicates Recidivism Reductions and Mixed Results for Other Outcomes*, GAO report GAO-05-219 (Washington, D.C., 2005)

## واو- التوصيات

58- تشجع الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات الدول على التصدي للجرائم المتصلة بالمخدرات ولمرتكبيها بتدابير تناسب مع خطورة الجريمة، وتبسر لها ذلك. فتدابير التصدي غير المتناسبة تقوّض أهداف الاتفاقيات وسيادة القانون.

59- ومع أن بلدانا عديدة أحرزت تقدماً منذ آخر مرة عالجت فيها الهيئة المسائل ذات الصلة بالتناسب في تقريرها عن عام 1996، ما زال ينبغي القيام بالكثير، وخاصة فيما يتعلق باستهداف التنظيمات الكبرى المتاجرة بالمخدرات وتفكيكها. وثمة حاجة في عدّة بلدان إلى تحقيق توازن أفضل بين جهود إنفاذ القانون حتى لا يدفع صغار الجرميين ثمن تحقيق العدالة بينما لا يُساق المجرمون الأشد خطورة أمام القضاء.

60- وبغية ضمان تنفيذ الاتفاقيات تنفيذاً أكثر فعالية، توصي الهيئة الحكومات التي لم تتخذ بعد التدابير التالية بأن تفعل ذلك:

(أ) إنفاذ القانون. ينبغي للحكومات أن تكفل أن نظم إنفاذ القانون والعدالة تسند أولوية علياً إلى مسألة التحقيق مع الذين يسيطرون على الإنتاج لصالح التنظيمات الكبرى المتاجرة بالمخدرات أو مع الذين ينظامون ذلك الإنتاج أو يديرونه أو يوفرون له وملحقتهم قضائياً وإدانتهم. كما إن تقديم خدمات من أجل التصدي لغسل الأموال مهم في هذا الصدد. وبالرغم من ضرورة الاهتمام عن كثب أيضاً بالاتجار على مستوى الشارع وبالجرائم التي تنطوي على حيازة مخدرات غير مشروعة، فهذا لا ينبغي أن يكون مجال التركيز الوحيد للإجراءات المتخذة في مجال إنفاذ القانون وال المجال القضائي؛

(ب) الموجودات المتنائية من الجريمة. ينبغي أن تكفل الحكومات أن هناك تشریفات مناسبة تسمح للسلطات بتجميد ممتلكات المتجرين بالمخدرات ومواردهم وضبطها،

تلك الأنشطة جيدة الإعداد بحيث تكون خير ضمانة لتعافي المجرم وعدم عودته إلى ارتكاب الجريمة. وتلاحظ الهيئة أن برامج العلاج من تعاطي المخدرات ينبغي أن تدرس بعناية على مستوى السياسات، كما ينبغي تحديد أهدافها بوضوح وتضمينها منذ البدء عنصراً تقييمياً. وينبغي أن تتضمن تلك البرامج أنشطة تقي من الانتكاس وتケفل الرعاية اللاحقة بعد البرنامج العلاجي الأولي. وسوف يتوقف النجاح أيضاً على الدراسة العملية للذين يديرونها، وتوفر الأماكن في مرافق ملائمة، والتعاون الوثيق بين أجهزة العدالة الجنائية والهيئات الصحية. وينبغي تخصيص الموارد الكافية قصد زيادة فرص نجاح هذه البرامج إلى أقصى حدّ. وينبغي أيضاً توفير خدمات للعلاج من تعاطي المخدرات داخل نظام السجون.<sup>(40)</sup>

57- وتلاحظ الهيئة أن من غير اللازم أن يكون توفير العلاج لتعاطي المخدرات طوعياً، وإن كان ذلك مرغوباً، لكنه يتّسم بالفعالية. إذ من شأن الحوافر القوية أن تسهل عملية العلاج. وقد شددت الهيئة على أن التقاء المجرم المتعاطي للمخدرات بنظام العدالة الجنائية يمكن أن يمثل فرصة ثمينة لحفره على الخصوص للعلاج.<sup>(41)</sup> وتتيح الاتفاقيات للمحاكم إمكانية استخدام سلطتها وصلاحياتها الجزائية بأسلوب خلاق في الحالة التي تقتضي ذلك للمساعدة على إبقاء الجرم قيد العلاج وتحسين آفاق نجاح العلاج وتعزيز الأمن العام من خلال الحدّ من تعاطي المجرم للمخدرات واستعداده للعودة إلى ارتكاب الجريمة. وتشير الهيئة أخيراً إلى النتائج الطيبة التي تحقّقت في بعض البلدان حيث يتعاون نظام العدالة والرعاية الصحية بشكل وثيق لتوفير العلاج الإلزامي لتعاطي المخدرات في السجون.

(40) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996...،

القرارات 29-31.

(41) المرجع نفسه، الفقرة 30.

ومنصاصاتها من الموارد وأولوياتها وبنها التحتية فيما يتعلق بالتعاون الدولي بين نظم العدالة. وينبغي أن تمثل النتائج العملية في قيام الدول التي تتلقى طلبات للتعاون الدولي أو للمساعدة الدولية بين نظم العدالة بمعالجة تلك الطلبات بالسرعة والدقة والفائدة التي تزيد أن تعالج بها دول أخرى طلبها هي. وينبغي أن تقتصر الطلبات على المساعدة الأساسية الازمة، حتى لا تُتَّهَّى دون سبب كاهم الدولة متلقية الطلب التي عليها أن تستجيب لذلك الطلب. وبغية تحسين نوعية عملية تقديم الطلبات وسرعتها وفعاليتها، توصي الهيئة الحكومات بأن تستخدم، عند الاقتضاء، أداة كتابة طلبات المساعدة القانونية المتبادلة وأداة كتابة طلبات تسليم المطلوبين التي ستوضع قريبا، وهما أداتان من استحداث مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، كما توصي الهيئة الدول باستخدام الأدلة التي وضعها المكتب بشأن أحسن الممارسات في قضايا تسليم المطلوبين والمساعدة القانونية المتبادلة والمصادر؛

(ز) الموارد. ينبع أن تراجع الحكومات أولوياتها ومارساتها وإجراءاتها في القضايا المتصلة بالمخدرات بغية ضمان توفر القدر الكافي من الموارد لأجهزة إنفاذ القانون والنیابة العامة والمحاكم والسجون والإصلاحيات لكي تتخذ إجراءات فعالة وتناسبية تجاه الجرائم المتصلة بالمخدرات. وينبغي للحكومات أيضا أن تنظر في زيادة ما تقدمه من دعم لحكومات البلدان النامية بغية تمكين نظمها للعدالة وللرعاية الصحية من معالجة قضايا الجرائم المتصلة بالمخدرات بزيادة من الفعالية؛

(ح) السياسات في مجال المعلومات. ينبع أن تكفل الحكومات للجمهور ووسائل الإعلام سبل الاطلاع على الواقع والإحصاءات المتعلقة باستخدام نظام العدالة الجنائية في التصدي للاتجار بالمخدرات وتعاطيها. وإن لم الأهمية يمكن أن يكون الجمهور على علم بالبرامج الفعالة للعلاج من تعاطي المخدرات، وأن تتيح السلطات الصحية على نطاق واسع المعلومات عن سبل العلاج وطريقه بغية

وأن السلطات تولي تلك الإجراءات أولوية. وينبغي التشديد على التعاون بين الدول وتقاسم الموجودات في القضايا العابرة للحدود من أجل التمكن بفعالية من إحباط عمليات التنظيمات الكبرى المتجرة بالمخدرات؛

(ج) الأحكام القضائية البديلة. ينبع للحكومات أن تنظر في توسيع نطاق الخيارات الاحتيازية وغير الاحتيازية فيما يتعلق بالجرائم المتصلة بالمخدرات التي يرتكبها متعاطو المخدرات غير المشروعة حتى يتسعى للسلطات التجاوب على نحو تناسبي مع ظروف كل حالة. وفي بعض الحالات، تستطيع محاكم المخدرات، التي تركز نشاطها على الأشخاص الذين يرتدون كثيرا إلى أنماط العيش التي تتطوّي على مخاطر بالغة وعلى برامج العلاج الإلزامية، أن توفر للمجرمين المتعاطفين للمخدرات بدائل ناجعة عوضا عن السجن؛

(د) نظام السجون ونظام الرعاية الصحية. ينبع للحكومات أن توسيع نطاق توافر برامج الرعاية الصحية وبرامج العلاج فيما يتعلق بتعاطي المخدرات في السجون، فقد برهن العديد من هذه البرامج على نجاعة تكلفته وعلى فائدته في تقليص حالات العودة إلى ارتكاب الجرائم. وإنه لمن الأهمية يمكن أن يوضع حدّ نهائى لسبل الحصول على المخدرات غير المشروعة في السجون؛

(هـ) الجرائم التي يرتكبها المشاهير. ينبع أن تكفل سلطات العدالة الجنائية وبرامج العلاج أن المشاهير الذين ينتهكون قوانين المخدرات يحاسبون على جرائمهم. فالقضايا التي يتورط فيها متعاطون للمخدرات من المشاهير ويعاملون فيها بلين أكثر من غيرهم تولد ردودا ساخرة ويمكن أن تفضي بالشباب إلى تبني مواقف أكثر تسامحا تجاه المخدرات غير المشروعة؛

(و) تبادل المساعدة القانونية. ينبع للحكومات أن تستعرض، وأن تتفق عند الاقتضاء، قوانينها وسياساتها وإجراءاتها

تشجيع الجرميين الذين يعودون إلى ارتكاب الجرائم على الانضمام إلى تلك البرامج.

61- وعلى ضوء التوصيات التي قدّمتها الهيئة في تقريرها عن عام 1996 والتوصيات الواردة أعلاه، تدعو الهيئة الحكومات إلى أن تستعرض على نحو شامل ردود أجهزتها التشريعية والقضائية والتنفيذية على الجرائم المتعلقة بالمخدرات، من أجل ضمان تناسب تلك الردود مع خطورة تلك الجرائم، وأن تجري التغييرات الازمة لتصحيح أي عيوب فيها. وقدّر الهيئة الحصول على أي إفادات من الدول عما تجريه من تغييرات.

## ثانياً - سير النظام الدولي لمراقبة المخدرات

### التعاون مع الحكومات

- تقديم تقارير إحصائية سنوية وفصيلية عن المخدرات
- 63- تقيم الهيئة، في إطار اضطلاعها بالمسؤوليات المسندة إليها بمقتضى اتفاقية سنة 1961، حواراً مستمراً مع الحكومات. وتستعين الهيئة بما تلقّاه منها من بيانات إحصائية ومعلومات أخرى في تقدير صنع المخدرات والمتاجرة بها واستهلاكها بصورة مشروعة في كامل أرجاء العالم، بهدف تحديد مدى امتنال الحكومات لأحكام المعاهدات التي تقتضي منها قصر صنع تلك المخدرات والمتاجرة بها واستعمالها على نحو مشروع على الأغراض الطبية والعلمية، مع كفالة توافرها للأغراض المشروعة في الوقت نفسه.
- 64- وتلتزم الأطراف في اتفاقية سنة 1961 بأن تقدم إلى الهيئة تقارير إحصائية سنوية عن إنتاج المخدرات وصنعها واستهلاكها وعن المخزونات والمضبوطات منها. كما تلتزم تلك الأطراف بتقديم تقارير فصلية إلى الهيئة عن الواردات وال الصادرات من المخدرات. وفي 1 تشرين الثاني / نوفمبر 2007، كان ما مجموعه 172 دولة وإقليماً قد قدمت إحصاءات سنوية عن المخدرات عن عام 2006. ويمثل ذلك العدد 82 في المائة من الدول والأقاليم التي يتعين عليها أن تقدم تلك الإحصاءات وعدها 211 دولة وإقليماً. كما قدم ما مجموعه 187 دولة وإقليماً إحصاءات فصلية عن الواردات وال الصادرات من المخدرات عن عام 2006، ويمثل ذلك العدد 89 في المائة من الدول والأقاليم التي يتعين عليها أن تقدم تلك البيانات وعدها 211 دولة وإقليماً. وترد في تقرير

### ألف- المخدرات

حالة الانضمام إلى الاتفاقية الوحيدة للمخدرات  
لسنة 1961 وإلى تلك الاتفاقية بصيغتها المعدلة  
بروتوكول سنة 1972

62- منذ صدور تقرير الهيئة عن عام 2006، أصبحت أندورا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية طرفين في اتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972. وفي 1 تشرين الثاني / نوفمبر 2007، كان عدد الدول الأطراف في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961<sup>(42)</sup> أو في تلك الاتفاقية بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972 قد بلغ 186 دولة، منها 183 دولة طرفاً في تلك الاتفاقية بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972. ولا تزال أفغانستان وتشاد وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية أطرافاً في اتفاقية سنة 1961 بصيغتها غير المعدلة فقط. وتناشد الهيئة تلك الدول الثلاث مجدداً أن تنضم في أسرع وقت ممكن إلى بروتوكول سنة 1972 المعدل لاتفاقية سنة 1961.<sup>(43)</sup> وهناك إجمالاً ثالثي دول لم تصبح بعد أطرافاً في اتفاقية سنة 1961، من بينها دولة واحدة في أفريقيا (غينيا الاستوائية) ودولة واحدة في آسيا (تيمور-ليشتي) وست دول في أوقيانوسيا (توفالو وجزر كوك وساموا وفانواتو وكيريباتي وناورو). وتطلب الهيئة مجدداً إلى تلك الدول أن تصبح أطرافاً في اتفاقية سنة 1961 دون مزيد من التأخّر.

(42) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 520، الرقم 7515.

(43) المرجع نفسه، المجلد 976، الرقم 14151.

68- والمهمة على استعداد دائم لتقديم المساعدة إلى الحكومات بغية تيسير انتشارها للتزاماتها الإبلاغية. مقتضى اتفاقية سنة 1961. ففي عام 2007، كما في الأعوام السابقة، قدمت الهيئة توضيحات عن مسائل محددة تتعلق بشروط الإبلاغ إلى عدة حكومات طلبت هذه المعلومات من الهيئة.

69- وقد أعدت الهيئة مواد تدريبية مفصلة عن مراقبة المخدرات ومبادئ توجيهية بشأن الإبلاغ عن تلك المخدرات كي تستخدمها السلطات المختصة الوطنية، وهي متاحة على موقع الهيئة الشبكي ([www.incb.org](http://www.incb.org)). وأدرج موضوع طائق الإبلاغ في مختلف أشكال تدريب الإداريين الوطنيين المسؤولين عن مراقبة المخدرات (انظر الفقرة 185 أدناه) وبُحثت هذه الطائقات أثناء مشاورات غير رسمية بشأن الإبلاغ نظمتها الهيئة من أجل حكومات مختارة وذلك خلال انعقاد دورة لجنة المخدرات الخمسين في آذار/مارس 2007.

70- وتشجّع الهيئة جميع الحكومات على أن تلتزم منها أي معلومات قد تحتاج إليها بشأن مسائل مراقبة المخدرات مقتضى اتفاقية سنة 1961 بما في ذلك متطلبات الإبلاغ.

#### **تقديرات الاحتياجات من المخدرات**

71- لا يمكن الاستغناء في تنفيذ النظام الدولي لمراقبة المخدرات عن التطبيق العالمي لنظام التقديرات. وعندما تضع الحكومات تقديرات متداولة جدا فقد تواجه خطر عدم توافر العقاقير بكميات كافية للعلاج الطبي. أمّا التقديرات المرتفعة على نحو غير مناسب فقد يتربّط عليها توافر كميات من العقاقير في البلد يقدر يزيد عن الاحتياجات الفعلية للاستخدام الطبي، مما قد ييسّر استخدام العقاقير على نحو غير مناسب بل وييسّر أيضا تسريبيها إلى قنوات غير مشروعه.

المهمة التقني عن المخدرات لعام 2007<sup>(44)</sup> تفاصيل البيانات الإحصائية الواردة، بما فيها حالة وفاء الأطراف منفردة بالتزاماتها الإبلاغية.

65- وتقدم الغالبية الكبرى من الدول بانتظام التقارير الإحصائية الإلزامية السنوية والفصصية. بيد أن الهيئة تشعر بالقلق من أن دولا عديدة، من بينها بعض البلدان الرئيسية التي تصنع مخدرات أو تستوردها أو تصدرها أو تستعملها، كإيرلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان، لم تقدم في عام 2007 المعلومات المطلوبة في الوقت المناسب. وهذا التأخّر في تقديم التقارير يؤثّر في قدرة الهيئة على رصد الأنشطة المشروعة فيما يتصل بالمخدرات، ويؤثّر تحليلها لتوافر المخدرات للأغراض الطبية على نطاق العالم وتحليلها للتوازن العالمي بين عرض المواد الخام شبه الأفيونية والطلب على المواد شبه الأفيونية.

66- وفي بعض البلدان، يعود سبب التأخّر في تقديم بيانات إحصائية إلى الهيئة إلى قصور في ما تقدّمه الحكومات من موارد للسلطات المسؤولة عن مراقبة الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالمخدرات في بلدانها. وتدعو الهيئة الحكومات المعنية إلى تقديم الموارد الكافية لضمان امتثال تلك السلطات للتزاماتها الإبلاغية. مع ج اتفاقية سنة 1961 (انظر أيضا الفقرات 236-241 أدناه).

67- وتسترعي الهيئة انتباها الحكومات المعنية، عندما تفحص الإحصاءات التي تردها منها، إلى أوجه التضارب في تقاريرها وتطلب إليها تصحيح ذلك التضارب وحل المشاكل التي تكمن وراءه.

---

Narcotic Drugs: Estimated World Requirements for (44)  
2008; statistics for 2006  
التابع (منشورات الأمم المتحدة، رقم E/F/S.08.XI.2).

المخدرات حتى لا تكون هناك حاجة إلى تقديم تقديرات تكميلية إلا في الظروف غير المتوقعة. وعندما تفضي التطورات الحاصلة في مجال العلاج الطبي، بما في ذلك استخدام أدوية جديدة وإجراء البحوث العلمية، إلى ظهور احتياجات إضافية من المخدرات.

#### **القصور في الإبلاغ عن الإحصاءات والتقديرات**

76- إن المشاكل التي تعترضها الحكومات في تقديم إحصاءات و/أو تقديرات صحيحة إلى الهيئة تدلّ في معظم الأحيان على نقصان في آليات المراقبة الوطنية بشأن المخدرات و/أو نظم الرعاية الصحية في البلدان المعنية. وهذه النقصان كثيرة ما تدلّ على وجود مشاكل في تنفيذ أحكام المعاهدات في تلك البلدان، منها مثلاً وجود ثغرات في القوانين واللوائح الإدارية الوطنية أو عدم وفاء بعض حاملي الرخص بالتزاماتهم بمقتضى التشريعات الوطنية، بما في ذلك التزامهم بتزويد السلطات الوطنية في الوقت المناسب بتقارير دقيقة عن معاملاتهم التي تشمل مخدرات. والهيئة تدعو كل الحكومات المعنية إلى البحث عن أسباب أوجه القصور هذه في إبلاغ الهيئة بإحصاءاتها وتقديراتها، بغية حل هذه المشاكل وضمان الإبلاغ على نحو صحيح.

#### **منع التسريب إلى الاتجار غير المشروع**

##### **التسريب من التجارة الدولية**

77- يوفر نظام تدابير المراقبة الذي أرسته اتفاقية سنة 1961 وقاية فعالة من تسريب المخدرات من التجارة الدولية المشروعة إلى القنوات غير المشروعة. فعلى غرار الأعوام الأخيرة، لم يُكشف في عام 2007 عن أي حالة تسريب للمخدرات من التجارة الدولية المشروعة إلى قنوات الاتجار غير المشروع.

72- وفي 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، كانت غالبية الحكومات قد قدّمت إلى الهيئة تقديرات بشأن احتياجاتها من المخدرات لعام 2008. ييد أن تختلف عدد من الدول والأقاليم عن تقديم تقديراتها في الوقت المناسب من أجل فحصها وتأكيدتها اضطرّ الهيئة إلى وضع تقديرات وفقاً للفقرة 3 من المادة 12 من اتفاقية سنة 1961. وتنشر الهيئة التقديرات الخاصة بجميع البلدان والأقاليم في تقريرها التقني عن المخدرات. وتحتاج على موقع الهيئة الشبكي نشرات محدثة لتلك التقديرات تشمل، في جملة أمور، التقديرات التكميلية المقدّمة من الحكومات.

73- وتحتاج الهيئة من التقديرات والإحصاءات التي قدّمتها الحكومات المعنية في الماضي مرتكزاً لوضع تقديراتها. أما فيما يختص الحكومات التي لم تقدم تقديرات وإحصاءات طيلة عدة سنوات، فإن التقديرات التي وضعتها الهيئة كانت في بعض الأحيان أقل كثافة من التقديرات التي قدّمتها تلك الحكومات في الماضي درءاً لمخاطر التسريب. ولذلك، تحتّ الهيئة الحكومات المعنية على فحص احتياجاتها من المخدرات لعام 2008 وتقديم تقديراتها الخاصة إلى الهيئة لتأكيدتها، تفادياً لأي صعوبات محتملة في استيراد الكميات اللازمة من المخدرات للاستخدام الطبي في بلدانها.

74- وتحصي الهيئة التقديرات التي تتلقاها من الحكومات، بما فيها التقديرات التكميلية، بغية تقييد استخدام المخدرات بالكميّة اللازمّة للأغراض الطبية والعلمية وضمان توافر كمّيات وافية منها لتلك الأغراض. وعندما تبدو التقديرات غير كافية، يطلب إلى الحكومات المعنية تعديل تقديراتها. وفي عام 2007، سارعت معظم الحكومات إلى تعديل تقديراتها عندما طلبت إليها الهيئة ذلك.

75- والهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تحدّد بأكمل قدر ممكن من الدقة تقديراتها السنوية الخاصة باحتياجاتها من

80- كما إن المستحضرات الصيدلانية المسرّبة من القنوات المشروعة والمحتوية على مخدرات تُهربُ أيضاً، وذلك مثلاً من بلدان في آسيا إلى الولايات المتحدة وإلى بلدان في أوروبا، حيث يوجد طلب غير مشروع على تلك المستحضرات. وينبغي لحكومات البلدان التي تُسرّب فيها تلك المستحضرات من قنوات التوزيع الداخلية أن تنظر نظرة نقدية إلى تقديراتها حتى لا يكون لديها فائض من المخدرات يمكن تسويتها.

81- وفي بعض البلدان، يفوق تعاطي المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات تعاطي العقاقير المصنوعة بطريقة غير مشروعة. ففي الولايات المتحدة مثلاً، زاد مستوى سوء استعمال الأوكسيكونتين® OxyContin® (المحتوى على الأوكسيكودون) الذي أبلغ عنه في الاستقصاء الوطني لعام 2006 بشأن تعاطي العقاقير والصحة على ضعف مستوى تعاطي المهارون المبلغ عنه. والميئنة يساورها قلق شديد من ارتفاع عدد المراهقين الذين يتعاطون هذه المخدرات. ففي الولايات المتحدة، أبلغ ما يقرب من 10 في المائة من تلاميذ الصف الأخير من المرحلة الثانوية (المتراجحة أعمارهم بين 17 و18 عاماً) عن تعاطيهم مستحضرات صيدلانية كالفيكودين Vicodin® (المحتوى على الميدروكودون) والأوكسيكونتين في عام 2006 (انظر أيضاً الفقرة 98 أدناه). وقد ساهم وصف هذه المستحضرات الصيدلانية طيباً على نطاق واسع في شيوع الاعتقاد بأن تلك العقاقير مأمونة أكثر من العقاقير المصنوعة بطريقة غير مشروعة. والميئنة تهيب بحكومة الولايات المتحدة أن تولي الرعاية من تعاطي المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات أولوية عليا في برامجها الخاصة بمنع تعاطي المخدرات، وأن تلفت انتباه المراهقين إلى ما ينطوي عليه هذا التعاطي من مخاطر كبيرة.

78- وتنوّق فعالية مراقبة التجارة الدولية بالمخدرات إلى حد كبير، على يقظة البلدان المصدرة وتقيّدتها بالحدود التي يضعها نظام تقديرات المخدرات بشأن البلدان المستوردة. ومع أن معظم الحكومات تنفذ على نحو كامل مقتضيات نظام التقديرات ونظام أذون الاستيراد والتصدير، فقد كشفت الميئنة في عام 2007 بعض حالات أذن فيها بتصدير كميات من المخدرات تجاوزت تقديرات البلدان المستوردة لها. وكانت تلك الصادرات مخالفة لأحكام المادة 31 من اتفاقية سنة 1961، وكان من الممكن أن تؤدي إلى تسريب المخدرات إلى القنوات غير المشروعة. وقد ذكرت الميئنة الحكومات المعنية بالتزامها بالامتثال لأحكام المادة 31 ونصحتها بأن ترجع دائماً، عند الإذن بتصدير مخدرات مستقبلاً، إلى التقديرات السنوية التي تنشرها الميئنة فيما يتعلق باحتياجات كل واحد من البلدان والأقاليم المستوردة من المخدرات.

#### التسريب من قنوات التوزيع الداخلية

79- بات تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات من قنوات التوزيع الداخلي وما ترتب عليه من تعاطٍ لها يمثل مشكلة خطيرة في العديد من البلدان. ومن المخدرات التي يكثر تسريبها وتعاطيها في أغلب الأحيان الكودين والديكستروبروبوكسيفين وثنائي الميدروكودين والفيتانييل والميدروكودون والميثادون والمورفين والأوكسيكودون والبيشيدين والتركميبيريدين. وتؤدي البيانات الواردة من الحكومات بأن ثمة علاقة وثيقة في بعض البلدان بين أكثر المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات تعاطياً وتواجد تلك المستحضرات في السوق المشروعة. وهيبة الميئنة بجميع الحكومات المعنية أن تتخذ تدابير فعالة لمكافحة تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات.

## نطاق المراقبة

### مراقبة الأوروبيين

84- وتوصي الهيئة بإبقاء المخزون العالمي من المواد شبه الأفيونية الخام على مستوى يكفي لتغطية الطلب العالمي لمدة سنة تقريبا، بغية ضمان توافر تلك المواد لتلبية الاحتياجات الطبية في حال وجود نقص غير متوقع في الإنتاج والتقليل من احتمالات التسريب المترتبة بوجود مخزون كبير بشكل مفرط. ومنذ بدء نفاذ اتفاقية سنة 1961 وحكومات البلدان المنتجة تتعاون مع الهيئة في السعي إلى إبقاء المخزون العالمي من المواد شبه الأفيونية الخام على المستوى الذي أوصت به الهيئة. وفي الفترة الممتدة من عام 1999 إلى عام 2003، ارتفع إجمالي إنتاج المواد شبه الأفيونية الخام ارتفاعاً كبيراً فوق الطلب العالمي عليه، مما أدى إلى ارتفاع مستوى المخزون عن الحاجة. لذلك، تدعى الهيئة البلدان المنتجة إلى التقليل من إنتاجها للمواد الخام شبه الأفيونية بغية تحبب حصول زيادة أخرى في المخزون العالمي. وتعرب الهيئة عن تقديرها لكون البلدان المنتجة عملت بنصيتها وساهمت في تقليل حجم المخزون.

85- فالمخزون من المواد الخام شبه الأفيونية الغنية بالمورفين، الذي كان في نهاية عام 2005 أعلى مما يكفي لتغطية الطلب العالمي لمدة عامين، خُفض في نهاية عام 2006 إلى مستوى يكفي لتغطية الطلب العالمي لما يقرب من 21 شهرا.

86- وفي عام 2006، حصلت زيادة في مخزون الشبيتين والمواد شبه الأفيونية المشتقة منه. وفي نهاية ذلك العام، كان المخزون العالمي من المواد الخام شبه الأفيونية الغنية بالشبيتين كافياً لتغطية الطلب العالمي لما يقرب من ثمانية أشهر؛ وإضافة إلى ذلك، كان المخزون من الشبيتين والمواد شبه الأفيونية المشتقة منه كافياً لتغطية الطلب العالمي لما يقرب من 30 شهرا.

87- ووفقاً للمعلومات المتوفّرة للهيئة، سوف يستخدم بعض الفائض من المخزون العالمي للمواد الخام شبه الأفيونية، في عام 2007، من أجل تغطية الطلب العالمي الذي سيغدو بمجموع

82- بناءً على توصية منظمة الصحة العالمية، اعتمدت لجنة المخدرات المقرر 1/50 الذي قررت فيه إدراج الأوروبيين في الجدول الأول من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972. وأبلغ الأمين العام في مذكرة الشفوية المؤرخة 27 حزيران/يونيه 2007 جميع الدول بأنه، عملاً بأحكام الفقرة 7 من المادة 3 من اتفاقية سنة 1961، أصبح مقرّر اللجنـة 1/50 نافذاً بشأن كل طرف في الاتفاقية في تاريخ استلامه تلك المذكرة. وتطلب الهيئة إلى جميع الدول أن تنفذ دون إبطاء أحكام اتفاقية سنة 1961 فيما يتعلق بالأوروبيين، بما في ذلك الامتثال لنظام التقديرات وتقدم تقارير إحصائية إلى الهيئة.

## ضمان توافر المخدرات للأغراض الطبية

### طلب المواد شبه الأفيونية وعرضها

83- عملاً باتفاقية سنة 1961 وبقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، تدرس الهيئة بانتظام المسائل التي تؤثّر في عرض المواد شبه الأفيونية المستعملة في الأغراض الطبية والعلمية والطلب عليها. وتسعى الهيئة بالتعاون مع الحكومات إلى الحفاظ على توازن دائم بين عرض المواد شبه الأفيونية والطلب عليها لاستخدامها في أغراض مشروعة. ويرد في تقرير الهيئة التقني عن المخدرات لعام 2007<sup>(45)</sup> تحليل مفصل للوضع الراهن فيما يتعلق بعرض المواد شبه الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية في العالم قاطبة.

(45) المرجع نفسه.

90- عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي المؤرخ 27 تموز/ يوليه 2006، عقدت الهيئة، خلال الدورة الخمسين للجنة المدرّات، في آذار/ مارس 2007، مشاورات غير رسمية بشأن عرض المواد شبه الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية. وأثناء هذا الاجتماع، قامت حكومات البلدان الرئيسية المنتجة والمستوردة للمواد الأفيونية الخام بدراسة آخر التطورات التي تؤثّر في إنتاج هذه المواد والطلب عليها في العالم ومناقشة مختلف السياسات التي تنتهجها بلدانها بشأن تلك المواد الخام.

#### **زراعة واستخدام الخشخاش القنّابي كمادة خام لصنع المواد شبه الأفيونية**

91- الخشخاش القنّابي هو صنف من الخشخاش لا ترد أي أحكام بشأن مراقبته في الاتفاقية الوحيدة للمخدّرات لسنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972. وتلاحظ الهيئة أن هناك في بعض البلدان اهتماماً بإجراء بحوث علمية على زراعة الخشخاش القنّابي واستخدامه لاستخلاص القلويّات ولا سيما الشبيئين. وثمة اقتراح في أحد هذه البلدان بالشروع في زراعة الخشخاش القنّابي للأغراض التجارية من أجل استخلاص القلويّات.

92- وكانت بعض الحكومات قد فكرت في السبعينيات في زراعة الخشخاش القنّابي واستخدامه للأغراض التجارية من أجل استخلاص القلويّات عندما كان هناك نقص مؤقت في عرض المواد شبه الأفيونية الخام. واعتبر الخشخاش القنّابي مصدراً محتملاً للشبيئين من أجل تحويله إلى كوديين. وخلصت الهيئة آنذاك إلى أنه لا بد من وضع زراعة الخشخاش القنّابي للأغراض التجارية، وفشل الخشخاش الناتج عنه، في الاعتبار لدى الموازنة بين عرض المواد الأفيونية الخام والطلب عليها. كما خلصت الهيئة إلى أنه ينبغي إخضاع

الإنتاج. وفيما يخص عام 2008، تزمع بعض البلدان المنتجة زيادة المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون من أجل تلبية الطلب المتزايد وتجديد مخزون المواد شبه الأفيونية الخام حينما اقتضت الضرورة ذلك. وسيقى إجمالياً العرض من المواد شبه الأفيونية الخام كافياً لتلبية الطلب. وتحثّ الهيئة حكومات البلدان المنتجة على أن تُبقي الإنتاج مستقبلاً في المستويات المقرّرة حالياً.

88- وما فتئ الطلب العالمي يزداد على المواد شبه الأفيونية الخام بنوعيها، أي المواد الغنية بالمورفين والمواد الغنية بالشبيئين. ومن المتوقع أن يتواصل ازدياد الطلب العالمي على المواد شبه الأفيونية والمواد شبه الأفيونية الخام نتيجة لأنشطة التي تضطلع بها الهيئة ومنظمة الصحة العالمية من أجل ضمان استخدام المسكنات شبه الأفيونية على النحو الملائم (انظر الفقرات 208-213 أدناه).

#### **منع انتشار إنتاج المواد شبه الأفيونية الخام**

89- عملاً بقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، تدعو الهيئة جميع الحكومات إلى أن تسهم في المحافظة على التوازن بين عرض المواد شبه الأفيونية الخام والطلب عليها المشروعين، وإلى أن تتعاون على منع انتشار مصادر إنتاج هذه المواد. وقد حثّ المجلس الاقتصادي والاجتماعي مؤخراً، في قراره 9/2007 المؤرخ 25 تموز/ يوليه 2007، حكومات جميع البلدان التي لم يُزرع فيها خشخاش الأفيون لإنتاج المواد شبه الأفيونية الخام المشروع على أن تكتفى عن زراعة خشخاش الأفيون للأغراض التجارية، بغية تحثّب انتشار موقع الإمداد. وسترحب الهيئة بتعاون جميع الحكومات في الامتثال لقرار المجلس 9/2007.

#### **مشاورة غير رسمية بشأن عرض المواد شبه الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية**

إبلاغ الهيئة طوعاً بإحصاءات عن المساحة المزروعة وعن حجم الإنتاج.

الخشخاش القنّابي للمراقبة الدولية حالما يُشرع في زراعته للأغراض التجارية.<sup>(46)</sup>

### استهلاك المخدرات

96- ازداد الاستهلاك العالمي للمسكنات شبه الأفيونية في علاج الآلام الخفيفة والشديدة (يعبر عنها بجرعات يومية محددة للأغراض الإحصائية) أكثر من مرتين ونصف خلال العقد الماضي. ييد أن ارتفاع الاستهلاك سُجّل أساساً في بلدان تقع في أوروبا وأمريكا الشمالية. ففي عام 2006، مثلاً، كانت البلدان في هاتين المنطقتين معاً تستأثر بنسبة تقارب 96 في المائة من الاستهلاك العالمي للفيتانيل و89 في المائة من الاستهلاك العالمي للمورفين و97 في المائة من الاستهلاك العالمي للأوكسيكودون.

97- وما فتئ انخفاض مستويات استهلاك المسكنات شبه الأفيونية في علاج الألم في العديد من البلدان، ولا سيما البلدان النامية، يشكل مصدر قلق شديد للهيئة. وتحثّ الهيئة مجدداً جميع الحكومات المعنية على استبانت العقبات التي تحول في بلدانها دون الاستخدام الكافي للمسكنات شبه الأفيونية في علاج الألم، واتخاذ خطوات في سبيل تحسين توافر تلك المخدرات للأغراض الطبية وذلك وفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية في هذا الشأن. والهيئة واثقة من أن برنامج الحصول على الأدوية الخاضعة للمراقبة، الذي أعدّت إطاره منظمة الصحة العالمية بالتعاون مع الهيئة، سيقدم مساعدة فعالة للحكومات في هذا الصدد (انظر الفقرات 208-213 أدناه).

98- وينبغي للحكومات أن تدرك أن زيادة الكميات المتوفّرة من المخدرات للأغراض الطبية المشروعة قد يزيد من مخاطر تسريب تلك المخدرات وإساءة استعمالها. وفي الولايات المتحدة، يلاحظ أن أكثر المستحضرات الصيدلانية

93- وأهاب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره 12/1982 المؤرخ 30 نيسان/أبريل 1982، عندما كانت مخزونات كبيرة من المواد شبه الأفيونية الخام بحوزة البلدان المورّدة التقليدية، بالحكومات التي لم تزرع الخشخاش القنّابي أن تنظر في الامتناع عن الشروع في زراعته للأغراض التجارية. وعملاً بذلك القرار، لم تشرع أي حكومة في زراعة الخشخاش القنّابي للأغراض التجارية.

94- ومنذ ذلك الحين، شهدت السوق الدولي للمواد شبه الأفيونية الخام تغيراً، واستحدثت أصناف جديدة من خشخاش الأفيون الغني بالثبيتين للاستخدام التجاري بغية تلبية الطلب المتزايد على المواد شبه الأفيونية الخام الغنية بالثبيتين. وتدعو الهيئة جميع الحكومات المعنية، ولا سيما المنتجين والمستخدمين الرئيسيين للمواد شبه الأفيونية الخام والبلدان التي تجري فيها بحوث حول الخشخاش القنّابي، إلى النظر، بالتعاون مع الهيئة، في ما يمكن أن يكون لزراعة الخشخاش القنّابي للأغراض التجارية من أثر على العرض العالمي للمواد شبه الأفيونية الخام والخطوات التي يتبعها اتخاذها في هذا الصدد ضماناً لوجود توازن دائم بين عرض المواد شبه الأفيونية الخام والطلب عليها. وستعتمد الهيئة إلى الاتصال بالحكومات المعنية في هذا الشأن.

95- وتودّ الهيئة تذكير جميع الحكومات بأن لجنة المخدرات حتّى في قرارها 2 (د-29) الأطراف التي تزرع الخشخاش القنّابي بهدف إنتاج الثبيتين أو مشتقاته، على

Demand and Supply of Opiates for Medical and (46)  
Scientific Needs (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع .358-357)، الفقرتان E.82.XI.4

## باء- المؤثرات العقلية

### حالة الانضمام إلى اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971

100- منذ صدور تقرير الهيئة عن عام 2006، أصبحت أندورا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ونيبال أطرافا في اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971. وبذلك بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية سنة 1971 في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007 ما مجموعه 183 دولة. ومن بين الدول الإحدى عشرة التي لم تصبح بعد أطرافا في اتفاقية سنة 1971، هناك دولتان اثنان في أفريقيا (غينيا الاستوائية وليبيريا) ودولة واحدة في القارة الأمريكية (هايتي) ودولة واحدة في آسيا (تيمور-ليشتي) وسبع دول في أوقیانوسيا (توفالو وجزر سليمان وجزر كوك وساموا وفانواتو وكيريباتي وناورو). والهيئة تدعو الدول التي لم تصبح بعد أطرافا في اتفاقية سنة 1971 إلى الانضمام إلى تلك الاتفاقية دون مزيد من الإبطاء.

### التعاون مع الحكومات

#### تقديم الإحصاءات السنوية والفصصية

101- يقع على عاتق الأطراف في اتفاقية سنة 1971 واجب تقديم تقارير إحصائية سنوية عن المؤثرات العقلية إلى الهيئة. فقد طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراريه 30/1985 و15/1985 المؤرخ 28 أيار/مايو 1985 و30/1985 المؤرخ 26 أيار/مايو 1987، إلى الحكومات أن تزود الهيئة طوعاً معلومات عن بلدان متشاً الواردات وبلدان وجهة الصادرات من المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971. ويمكن إدراج تفاصيل البيانات الواردة،

تسريباً وتعاطي هي تلك التي تحتوي على الهيدروكودون والأوكسيكودون (انظر الفقرة 81 أعلاه). وفي عام 2006، استأثرت الولايات المتحدة بنسبة 99 في المائة من الاستهلاك العالمي للهيدروكودون وبنسبة 80 في المائة من الاستهلاك العالمي للأوكسيكودون. وبلغ الاستخدام الطبي للهيدروكودون 19 جرعة يومية محددة للأغراض الإحصائية لكل 000 1 نسمة في اليوم، فيما بلغ الاستخدام الطبي للأوكسيكودون 4 من تلك الجرعات لكل 000 1 نسمة في اليوم. وازداد استهلاك الهيدروكودون في الولايات المتحدة بنسبة 70 في المائة والأوكسيكودون بنسبة 55 في المائة خلال السنوات الخمس الأخيرة. وتؤكد الهيئة تذكير جميع الحكومات بال الحاجة إلى العمل عن كثب على رصد اتجاهات استهلاك المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات وإلى اتخاذ تدابير لمكافحة تسريحها وتعاطيها، حسبما تقتضيه الضرورة.

99- وازداد استهلاك الميثادون على الصعيد العالمي أكثر من ثلاثة أضعاف خلال العقد الماضي. وهذا المخدر يستعمل في عدة بلدان من أجل علاج الألم، لكن الزيادة الحادة في استهلاكه تعزى بصفة رئيسية إلى استعماله أكثر فأكثر في العلاج الصياني للارقام لشبيهه الأفيون. وفي عام 2006، كانت البلدان التي تستخدم أكبر كمية من الميثادون (بالترتيب التنازلي) هي الولايات المتحدة وإسبانيا وألمانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية وإيطاليا وجمهورية إيران الإسلامية وكندا؛ فقد استأثرت تلك البلدان مجتمعة بنسبة 83 في المائة من الاستهلاك العالمي. والهيئة تتطلب إلى السلطات المختصة في تلك وغيرها من البلدان التي يستعمل فيها الميثادون للأغراض الطبية أن تتحلى باليقظة فيما يتعلق باحتمال تسريب الميثادون أو الاتجار به أو تعاطيه، وأن تتخذ تدابير مضادة ناجعة، إذا ما اقتضت الضرورة.

والرابع من اتفاقية سنة 1971، عملا بقرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي 1985/15 و1987/30. وربما ينم عدم اكتمال التقارير أو التأخر في تقديمها أو عدم تقديمها أصلا عن وجود جوانب قصور في نظام المراقبة الوطني. وتكرر الهيئة طلبها إلى جميع الدول التي تعاني من صعوبات في الوفاء بالتزاماتها الإبلاغية في أوائلها أن تتخذ التدابير المناسبة لكافلة تطبيق الضوابط الرقابية الوطنية، حسب الاقتضاء، وتقدم التقارير الإحصائية عن المؤثرات العقلية في موعدها قبل 30 حزيران/يونيه)، عملا بأحكام اتفاقية سنة 1971 وقرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذوي الصلة. وتبدي الهيئة استعدادها لمساعدة السلطات المختصة على الامتثال للتزاماتها الإبلاغية بموجب اتفاقية سنة 1971.

#### **تقدير الاحتياجات من المؤثرات العقلية**

104- إن المطلوب من الحكومات هو تزويد الهيئة بتقديرات، تسمى أيضاً تقدیرات مبسطة، لاحتياجاها الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية، عملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 1981/7 المؤرخ 6 أيار/مايو 1981 فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971 وعملا بقرار المجلس 1991/44 المؤرخ 21 حزيران/يونيه 1991 فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من تلك الاتفاقية. وتحتاج تلك التقدیرات وترسل إلى السلطات المختصة في جميع الدول والأقاليم لكي تسترشد بها لدى الموافقة على الصادرات من المؤثرات العقلية. وبحلول 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007 قدّمت حكومات جميع البلدان تقريراً إلى الهيئة مرة واحدة على الأقل تقدیراً لها لاحتياجات الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية. ووضعت الهيئة تقدیرات سنوية

بما في ذلك حالة التقارير المقدمة من الحكومات، وتحليل تلك البيانات في المنشور التقني للهيئة عن المؤثرات العقلية.<sup>(47)</sup>

102- وتقديم غالبية الدول التقارير الإحصائية الإلزامية والطوعية بانتظام، وتقديم معظم التقارير في أوائلها. وبحلول 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، قدّم ما مجموعه 155 دولة وإقليماً إلى الهيئة تقارير إحصائية سنوية عن المؤثرات العقلية لعام 2006 وفقاً لأحكام المادة 16 من اتفاقية سنة 1971. ويمثل ذلك العدد 73 في المائة من الدول والأقاليم المطلوب منها تقديم تلك الإحصاءات. وقدّم ما مجموعه 133 حكومة بصورة طوعية تفاصيل عن بلدان منشأ الواردات وبلدان وجهة الصادرات من المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971. وعلاوة على ذلك، قدّمت 110 حكومات طوعاً جميع التقارير الإحصائية الفصلية الأربعة عن سنة 2006 فيما يتعلق بالواردات وال الصادرات من المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971.

103- ويسبب التأخر في تقديم التقارير الإحصائية السنوية الإلزامية صعوبات في المراقبة الدولية للمؤثرات العقلية. وتعرب الهيئة عن أسفها لأن بعض البلدان، ومنها بلدان مصنعة ومصدرة رئيسية مثل إيرلندا وسويسرا وهولندا واليابان، لم تقدم تقارير إحصائية سنوية عن المؤثرات العقلية عن عام 2006 في الوقت المناسب. وعلاوة على ذلك، لم تقدم بعض الحكومات تفاصيل عن بلدان منشأ الواردات أو بلدان وجهة الصادرات من المواد المدرجة في الجدولين الثالث

*Psychotropic Substances: Statistics for 2006; Assessments of Annual Medical and Scientific Requirements for Substances in Schedules II, III and IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971* (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E/F/S.08.XI.3).<sup>(47)</sup>

## منع تسريب المؤثرات العقلية إلى الاتجار غير المشروع

### التسريب من التجارة الدولية

107- بينما كان تسريب المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971 من التجارة الدولية المشروعة مصدراً رئيسياً لتزويد الأسواق غير المشروعة في الماضي، لم يُبلغ اللجنة قطًّا عن أي تسريب للمواد المدرجة في الجدول الأول، ولم يُبلغ عن تسريب للمواد المدرجة في الجدول الثاني من التجارة الدولية المشروعة منذ عام 1990. وهذا النجاح هو ثمرة حسن أداء النظام الدولي لمراقبة المؤثرات العقلية المدرجة في الجدولين الأول والثاني.

108- واقتصرت التجارة الدولية المشروعة بالمؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1971 على عدد قليل من الصفقات يشمل كميات لا يتعدى وزنها بضعة غرامات، لأن استخدام تلك المواد محدود جداً. ومع أن محاولات متفرقة بذلت على مر السنين لتسريب مواد مدرجة في الجدول الأول، لم يحدث قطًّا تسريب فعلي إلى القنوات غير المشروعة، بفضل آلية الرقابة الدولية الصارمة على تلك المواد، وخاصة الحكم الوارد في الفقرة (أ) من المادة 7 من اتفاقية سنة 1971 والقاضي بحظر أي استعمال لتلك المواد عدا استعمالها في أغراض علمية وفي أغراض طبية محدودة جداً. وتهيب الهيئة بجميع الحكومات أن تظلّ يقظة وأن تتأكد من إدراك صناعتها، وكذلك التجار المأذون لهم، إدراكاً تاماً لجميع القيود المفروضة على التجارة بالمواد المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1971 واستعمالها.

109- والمادة الوحيدة التي تُصنع ويُتاجر بها بكميات كبيرة من ضمن المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971 هي الأمفيتامينات والميثيل فينيدات. وتستخدم مادة الميثيل فينيدات في معظم الأحيان لعلاج اضطراب نقص

الاحتياجات الجبل الأسود.<sup>(48)</sup> وتحثّ الهيئة حكومة الجبل الأسود على استعراض تلك التقديرات في أقرب وقت ممكن بغية تعديلها عند الاقتضاء، حتى تتمكن من استيراد المؤثرات العقلية للوفاء باحتياجاتها الطبية.

105- وأوصت الهيئة بأن تستعرض الحكومات تقديراتاحتياجاتها الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية وتقوم بتحديثها على الأقل مرة كل ثلاث سنوات عند الاقتضاء. وفي كانون الثاني/يناير 2007، طُلب إلى جميع الحكومات استعراض تقديراتاحتياجاتها الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية وتحديثها، عند الاقتضاء. وبحلول 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، كانت 97 حكومة قد وافت الهيئة بتقييم شامل لتقديراتاحتياجاتها من المؤثرات العقلية.

106- غير أن الهيئة يساورها القلق لأن 19 حكومة لم تنتَج احتياجاتها من المؤثرات العقلية خلال السنوات الثلاث الماضية. وقد لا تعكس تلك التقديرات حالياً الاحتياجات الطبية والعلمية الحقيقة من المؤثرات العقلية في البلدان المعنية. فالتقديرات التي تقل عن الاحتياجات المشروعة الحقيقة قد تؤخّر استيراد المؤثرات العقلية التي هناك حاجة إليها لأغراض طبية أو علمية في البلد المعنى، بسبب الحاجة إلى التتحقق من شرعية طلبيات الاستيراد. وقد تؤدي التقديرات التي تفوق بكثير الاحتياجات المشروعة الحقيقة إلى زيادة خطر تسريب المؤثرات العقلية إلى القنوات غير المشروعة. والهيئة تشجّع جميع الحكومات على كفالة تحديث تقديراتها بانتظام وإبلاغها بأي تعديلات عليها.

(48) كانت تقديرات الجبل الأسود، قبل عام 2006، تدرج ضمن تقديرات صربيا والجبل الأسود (انظر تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2006 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.07.XI.11)، الفقرة 73).

111- ومع ذلك، ما زالت هناك محاولات لتسريب المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971. وأكثر الطرق استعمالاً في محاولات التسريب، وهي تزوير أذون الاستيراد، قد استُعملت في محاولي تسريب كثيرين أبلغت الهيئة بهما في عام 2007. وتعلق الحالة الأولى بمحاولة تسريب 3 أطنان من مادة فينوباربيتال، وهي مادة مدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة 1971، من الصين إلى أفغانستان. أما الحالة الثانية فتعلق بمحاولة تسريب 250 000 حقنة من البتازوسين من الهند إلى نيجيريا. والبتازوسين مسكن شبه أفيوني مدرج في الجدول الثالث من اتفاقية سنة 1971، وله مفعول مماثل لفافول المورفين؛ وينتشر تعاطيه على نطاق واسع في نيجيريا. وفي كلتا الحالتين، لم يتم التصدير.

112- وتدعى الهيئة جميع الحكومات إلىمواصلة التحلي باليقظة بشأن طلبيات اشتراء المؤثرات العقلية، والتأكّد من حكومات البلدان المستوردة من مشروعية تلك الطلبيات، عند الاقتضاء، قبل الموافقة على تصدير تلك المواد. والهيئة على استعداد لتيسير الحصول على تلك التأكيدات. وعلاوة على ذلك، تشجّع الهيئة السلطات المختصة الوطنية في البلدان المصدرة على التحقّق بانتظام من طلبيات الاستيراد بالرجوع إلى تقديرات الاحتياجات الفعلية للبلدان المستوردة المعنية من المؤثرات العقلية لدى التشتت من مشروعية الصفقات التجارية. وتكتسي عمليات التتحقق هذه أهمية خاصة في حالة الطلبيات المقدمة من الشركات في البلدان القليلة التي لم تعتمد بعدً أذون الاستيراد الإلزامية بشأن كل المؤثرات العقلية.

#### التسريب من قنوات التوزيع الداخلية

الانتبه. أما الأمفيتامينات، التي تستخدم غالباً في العمليات الصناعية، فهي تستخدم أيضاً في علاج اضطراب نقص الانتباه. وقد قُضي تقريراً على تسريب تلك المواد بفضل تنفيذ تدابير المراقبة المبنية من المعاهدات (نظام أذون الاستيراد والتصدير) وغيرها من التدابير الإضافية التي أوصت بها الهيئة وأقرّها المجلس الاقتصادي الاجتماعي، ومنها مثلاً تقديرات الاحتياجات والتقارير الإحصائية الفصلية. وتکاد المستحضرات المحتوية على مهلوسات وعلى الفينيتيلين والميثاكوالون، وهي موجودة في الأسواق غير المشروعة في بعض المناطق، تصنّع حسراً بصورة غير مشروعة، في حين يعتقد أن مادة الميثيل فينيدات الموجودة في الأسواق غير المشروعة قد تسربت إليها من قنوات التوزيع المحلية.

110- وتشمل التجارة الدولية المشروعة بالمواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971 آلفا الصدقفات الفردية كل عام. والهيئة تحلل البيانات المتعلقة بالتجارة الدولية بتلك المؤثرات العقلية وتطلب إلى الحكومات المعنية، عندما تساورها شكوك، بدء تحقيقات في الصدقفات المشبوهة. ولكن كانت المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع، إلى ما قبل عشر سنوات مضت، تسرب كثيراً من التجارة الدولية المشروعة بكميات تصل إلى مئات الكيلوجرامات، فإن جميع حالات تسريب تلك المواد تقريراً أصبحت تكتشف الآن، وعمليات التسريب الناجحة، وهي نادرة جداً، إنما تشمل كميات قليلة من المواد. ويعزى هذا التطور الإيجابي إلى أن غالبية الحكومات قد وسّعت نطاق الضوابط الرقابية الإضافية المفروضة على التجارة الدولية (باستخدام نظام أذون الاستيراد والتصدير، ونظام التقديرات ونظام تقديم التقارير المفصلة، على سبيل المثال)، لتشمل أيضاً معظم المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع، وفقاً لما أوصت به الهيئة وطلبه المجلس الاقتصادي الاجتماعي.

حالة مراقبة البوبرينورفين في إقليم كل منها. حتى الآن، قدّمت حكومات 25 بلداً<sup>(49)</sup> المعلومات المطلوبة. واستناداً إلى تلك المعلومات الأولية، أخضعت حكومات بلدان متقدمة عديدة البوبرينورفين لنفس التدابير الرقابية التي تطبق على المخدرات في بلدانها. إضافة إلى ذلك، فرضت موريشيوس، منذ عام 1999، حظراً على استيراد مستحضرات البوبرينورفين، لأنها تُستخدم بشكل غير مشروع كدليل رئيسي للهيرويون في ذلك البلد. وتدعو الهيئة السلطات المختصة في جميع البلدان المعنية إلى التحليل لمزيد من اليقظة بشأن تسريب البوبرينورفين وتعاطيه والاتجار به وإبلاغ الهيئة بما يستجدّ من تطورات. والهيئة تشجّع جميع الحكومات المعنية على النظر في تعزيز الآليات القائمة لمراقبة تلك المادة، عند الاقتضاء.

115- وترت في الفقرات 282-290 أدناه تفاصيل عن تسريب المستحضرات الصيدلانية وتعاطيها، بما في ذلك معلومات عن الطائق المتبعة لتسريب المستحضرات الصيدلانية من قنوات التوزيع المشروعة، والتدابير المطلوب من الحكومات اتخاذها لمكافحة تلك الأنشطة غير المشروعة.

#### **تمثيل المستحضرات المزيفة وتعاطيها**

116- إنّ المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مؤثرات عقلية والموجودة في السوق غير المشروعة ليست بالضرورة مُسرّبة دائمًا من قنوات الصناع والتجارة المشروعين. ففي بعض الحالات، أدّت زيادة الطلب في الأسواق غير المشروعة على منتج صيدلاني معين يحتوي على مؤثر عقلي إلى صنع مستحضرات مزيفة بصورة غير مشروعة.

(49) الاتحاد الروسي، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، إندونيسيا، إيرلندا، إسلندا، البرتغال، بلجيكا، بولندا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، الدانمرك، السلفادور، السويد ، الصين، فرنسا، كندا، لاتفيا، ماليزيا، النمسا، هولندا، المملكة المتحدة، اليونان.

113- ما زال تسريب المؤثرات العقلية من قنوات التوزيع الداخلية، متواصلًا وهو يشمل في بعض الحالات كميات كبيرة نسبياً من المؤثرات العقلية. وتشير المعلومات المتاحة عن تعاطي المؤثرات العقلية وضبطها إلى أنّ تسريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على تلك المواد من قنوات التوزيع المشروعة هو أهم مصدر يستخدمه موردو العقاقير غير المشروعة. أما مجموعتنا المؤثرات العقلية الأكثر تعاطياً فهما البنزوديازيبينات والمنشطات الأمفيتامينية. وفي عدد من البلدان النامية، يسهل الحصول في الشارع على بنزووديزيبينات معينة مثل الديازيبام (بیاع في كثير من الأحيان باسمه التجاري "فالیوم" Valium®) والكلورديازيبو كسيد (بیاع في كثير من الأحيان باسمه التجاري "لیریوم" Librium®)، أما في البلدان المتقدمة، وعلى وجه الخصوص كندا والولايات المتحدة وبعض البلدان الأوروبية فقد وردت تقارير عن إساءة استعمال أو تعاط لمنشطات وباربيتورات وبنزووديزيبينات يحصل عليها دون وصفة طبية من خلال صيدليات تعمل بصورة غير مشروعة على الإنترن特. والهيئة تناشد الحكومات أن ترصد مستويات استهلاك عقاقير الوصفات الطبية التي تحتوي على مؤثرات عقلية، بغية كشف حالات التسريب المختملة وإذكاء الوعي بعواقب تعاطي تلك العقاقير.

114- وأضحى تسريب المستحضرات المحتوية على البوبرينورفين المسكن من قنوات التوزيع المشروعة في الآونة الأخيرة مبعثًّا قلقاً متزايداً. فقد أبلغ عن تسريب تلك المستحضرات وتعاطيها في عدد من البلدان، وخاصة في أوروبا، حيث يستعمل البوبرينورفين لعلاج مدمي الهيرويون أيضاً، ولكن في مناطق أخرى أيضاً مثل شرق أفريقيا وغرب آسيا. وبسبب عمليات التسريب تلك، طلبت الهيئة إلى حكومات جميع البلدان والأقاليم التي ما انفكّت تبلغ عن استهلاك البوبرينورفين بشكل مشروع (ومجموعها 47 بلداً وإقليماً) تزويدها بمعلومات عن

كانت كلها تقريباً متوجهات مزيفة، بالرغم من عدم توفر معلومات موثوقة عن نسبة الأقراص المزيفة من جميع أقراص الروهينول المضبوطة. ولكي يتسع تحديد اتجاهات صنع الروهينول والاتجار به بصورة غير مشروعة تحديداً دقيقاً، تود الهيئة تشجيع جميع الحكومات المعنية على أن تختبر أقراص الروهينول المضبوطة، كلما أمكن ذلك، بغية تحديد ما إذا كانت مزيفة. كما تشجع الهيئة الحكومات على التشارك مع غيرها من الحكومات المهتمة في المعلومات عن مظهر أقراص الروهينول المضبوطة من خلال شبكة لتعيين ملامح المخدرات، وأن تبلغ الهيئة باستنتاجاتها.

### تَدابير المراقبة

#### مساعدة الحكومات في التحقق من مشروعية معاملات الاستيراد

119- ما انفكّت حكومات بلدان مصدرة عديدة تطلب مساعدة الهيئة في التتحقق من مشروعية الأذون استيراد المؤثرات العقلية. وتحتفظ الهيئة بجموعة عينات من شهادات الاستيراد والأذون الرسمية التي تستخدمها السلطات الوطنية لكي تستطيع الهيئة مساعدة الحكومات على نحو أفضل في التتحقق من صحة وثائق استيراد المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف الكيماوية. وتناشد الهيئة جميع الحكومات التي لم تقدم إليها بعد هذه العينات أن تقوم بذلك دون مزيد من الإبطاء.

120- وتلاحظ الهيئة بقلق أن الردود على طلباتها الداعية إلى تأكيد مشروعية طلبيات الاستيراد تتأخر دون لزوم. وتودّ الهيئة أن تسترعى انتباه الحكومات المعنية إلى أهمية الرد في الوقت المناسب على استفساراتها. فعدم التعاون مع الهيئة قد يعرقل التحقيق في محاولات التسريب وأو ربما يتسبب

117- وبالرغم من وجود حالات تسريب عديدة للكاباتاغون المصنوع بصورة مشروعة أو المادة الأساسية فيه، أي الفينيتيلين، أو بما معها في أواخر الثمانينيات، فإن اعتماد تدابير مراقبة معززة خلال عقد التسعينيات قضى على هذا التسريب تماماً. ولأنه لم يعد من الممكن الحصول على الفينيتيلين من مصادر مشروعة، جأ المتجررون إلى إنتاج كاباتاغون مزيف يحتوي أساساً على الأمفيتامينات. ويستمر ضبط كميات كبيرة من أقراص ذلك الكاباتاغون المزيف في بلدان في غرب آسيا. وفي عام 2006 ضُبط ما يزيد على مليون قرص من الكاباتاغون المزيف في المملكة العربية السعودية بينما ضُبط ما يناهز 8 ملايين قرص في الجمهورية العربية السورية، إضافة إلى 193 000 قرص آخر تحتوي على مواد أخرى ذات تأثير نفساني. وعلاوة على ذلك، ضُبطت في الإمارات العربية المتحدة في نفس السنة شحنة وحيدة واردة من الجمهورية العربية السورية تحتوي على 45 قرص من الكاباتاغون المزيف. وتنوه الهيئة بالخطوات التي اتخذتها حكومة الجمهورية العربية السورية من أجل مكافحة الاتجار بتلك الأقراص وتشجع حكومات جميع البلدان المعنية في المنطقة على أن تأخذ حذوها، حسبما هو مناسب.

118- وقد أصبحت المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مؤثرات عقلية عقاقير تعاطٍ رئيسية. فعلى سبيل المثال، يجري تزييف الروهينول (Rohypnol<sup>®</sup>)، وهو مستحضر صيدلاني يحتوي على الفلونيترازيبام، لأجل بيعه في السوق غير المشروع. والفلونيترازيبام، وهو مادة مهدّنة منومة من فئة البنزوديازيبينات مدرجة في الجدول الثالث، هو واحد من أكثر البنزوديازيبينات تعاطياً أو إساءةً استعمال. وقد حصل تقلص كبير في تسريب الفلونيترازيبام من التجارة الدولية ومن قنوات التوزيع الداخلية على حد سواء خلال العقد الماضي بفضل اعتماد وتنفيذ سياسيات مراقبة صارمة على تلك المادة. ويندو أن معظم أقراص الروهينول المضبوطة منذ ذلك الحين

على جميع الحكومات، وأن تُبلغ الهيئة بأي تقييمات على المعلومات المطلوبة.

**124-** نظام تقدير الاحتياجات الطبية والعلمية من المؤثّرات العقلية، الذي تضعه سلطات كل بلد وإقليم، هو تقدير رقابي مهم آخر يطبق على التجارة الدولية في المؤثّرات العقلية. وقد أثبتت التجربة أن بالإمكان منع تسيير المؤثّرات العقلية إذا ما تحقّقت البلدان المصدرة مما إذا كانت الكميات التي تتطلّبها البلدان المستوردة لا تتجاوز حدود تقديرات الاحتياجات الطبية والعلمية. وتعرب الهيئة عن تقديرها لتعاون البلدان المصدرة التي تتصل بها عندما تتلقى أدون استيراد مؤثّرات عقلية بكميات تتجاوز الاحتياجات المشروعة المقدّرة. غير أن الهيئة تلاحظ أن سبعة بلدان أصدرت خلال عام 2006 أدون استيراد كميات كبيرة من البنزوديازيبينات المدرجة في الجدول الرابع، دون وضع تقديرات للمواد المعنية. وعلاوة على ذلك، أصدرت بعض البلدان، منها بلدان مستوردة ومصدرة رئيسية للمؤثّرات العقلية، مثل إسبانيا وألمانيا وبليجيكا وسويسرا والمملكة المتحدة وهولندا، أدون استيراد مواد مدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع بكميات تتعدي تقديراتها. وتكرّر الهيئة طلبها إلى جميع الحكومات أن تنشئ آلية لضمان اتساق تقديراتها مع احتياجاتها المشروعة الفعلية وعدم الإذن بأي واردات تزيد عن التقديرات.

#### استهلاك المؤثّرات العقلية

**125-** لا تزال مستويات استهلاك المؤثّرات العقلية تختلف اختلافاً واسعاً حسب البلد والمنطقة، كما تبيّن من التقارير السابقة الصادرة عن الهيئة. ومع أن هذه الاختلافات يمكن أن تعزى في الغالب إلى التنوع الثقافي في الممارسة الطبية والتباينات في أنماط وصف العقاقير طبياً، فإن الارتفاع المفرط أو الانخفاض المفرط في مستويات استهلاك العقاقير

في حالات تأخر في التجارة المشروعة بالمؤثّرات العقلية المطلوبة ويعيق توافرها للأغراض المشروعة.

#### تدابير المراقبة الوطنية بشأن التجارة الدولية

**121-** تلاحظ الهيئة بتقدير أن جورجيا وسّعت في عام 2007 نظام أدون الاستيراد والتصدير ليشمل كل المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971. وعلاوة على ذلك، وسّعت باكستان والسلفادور والفلبين والمملكة العربية السعودية وميانمار ذلك النظام ليشمل بعض المواد التي لم تكن مشمولة من قبل. وفي الوقت الحالي، تشرط القوانين الوطنية الحصول على أدون تصدير واستيراد بشأن المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع في أكثر من 160 بلداً وإقليماً.

**122-** وتطلب الهيئة إلى حكومات جميع البلدان التي لم ترافق حتى الآن استيراد كل المؤثّرات العقلية وتصديرها بواسطة نظام أدون الاستيراد والتصدير أن تستحدث ضوابط رقابية من هذا القبيل، سواءً أكانت تلك البلدان أطرافاً في اتفاقية سنة 1971 أم لا. وقد دلت التجربة على أن البلدان التي شارك في التجارة الدولية ولكن لا تتوافر لديها تلك الضوابط هي معرّضة جداً لأن يستهدفها المتجرون بالمخدرات. ولذا تحتّ الهيئة حكومة إيرلندا وسنغافورة، وهما مستوردان ومصدّران رئيسيان للمؤثّرات العقلية، على توسيع تلك الضوابط لتشمل كل المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971.

**123-** وينبغي للحكومات أيضاً أن تدرس بتأنٍ "الجدول الذي يبيّن البلدان التي تشرط تشريعاتها الوطنية استصدار أدون لاستيراد المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971"، وهو جدول يعمّم مرتين في السنة

متزايد من البلدان. فعلى سبيل المثال، زاد عدد البلدان التي أبلغت عن استيراد البوبرينورفين من عام 2000 بأكثر من الصّفّع. وأخذ إجمالي صنع تلك المادة يرتفع ارتفاعاً مطرداً منذ عام 1993، حيث بلغ في المتوسط ما يقرب من طنّين في الفترة 2003-2006، وهو ما يعادل ضعف الكمية المصنوعة في أواخر التسعينيات عندما بدأ استخدام البوبرينورفين بجرعات أعلى لعلاج إدمان المواد الأفيونية.

127- واقترنَت زيادة استخدام البوبرينورفين للأغراض الطبية بزيادة تسريب مستحضرات البوبرينورفين. وتكرّر الهيئة طلبها إلى جميع الحكومات التي تعاني من هذه المشاكل أن تشدد التدابير الرقابية المفروضة على البوبرينورفين من أجل وقف تسريب تلك المادة من قنوات التوزيع المشروعة.

استعمال المنشطات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971 في علاج اضطراب نقص الانتباه

128- إن مواد الميثيل فينيدات والأمفيتامين والديكسامفيتامين، التي هي مدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971، تُستخدم أساساً في علاج اضطراب نقص الانتباه، وخاصة لدى الأطفال، ولعلاج السبخ (النوم الانتيابي). ومعدل استخدام هذه المواد هو أعلى بكثير في القارة الأمريكية منه في بلدان أخرى. وقد زاد استعمال الميثيل فينيدات كثيراً في التسعينيات لسبب يعزى أساساً إلى التطورات الحاصلة في الولايات المتحدة حيث يكتثر الترويج لهذه المادة بوسائل منها الإعلانات التجارية التي تستهدف المستهلكين المحتملين. واستأثرت الولايات المتحدة بما يزيد على 80 في المائة من الاستهلاك العالمي المحسوب للميثيل فينيدات في عام 2006. غير أن استعمال الميثيل فينيدات لعلاج اضطراب نقص الانتباه ارتفع ارتفاعاً حاداً منذ أواخر التسعينيات في بلدان عديدة أخرى أيضاً، مثل إسبانيا وألمانيا

مسألة جديرة بالاهتمام. أمّا ارتفاع مستويات استهلاك المؤثّرات العقلية الذي ليس له مبرر طبي فهو مسألة تثير قلق الهيئة، لأنّه قد يُفضّي إلى تعاطي تلك المواد وتسريبيها، كما هو مُبيّن في الأمثلة الواردة أدناه. وربما ينمّ انخفاض مستويات استهلاك المؤثّرات العقلية في بعض البلدان عن كون هذه المواد يتعدّر تقريراً وصول قطاعات من السكان إليها في تلك البلدان، وهو ما قد يؤدّي إلى وجود أسواق موازية توفر تلك المواد أو أدوية مزيّفة يُزعم أنها تحتوي على تلك المواد. وتدعى الهيئة حُكومات كلّ البلدان إلى مقارنة أنماط الاستهلاك لديها بنظيرتها في بلدان ومناطق أخرى بغية كشف الاتجاهات غير الاعتيادية التي تتطلّب الاهتمام في أراضيها، كما أوصى بذلك تقرير الهيئة عن عام 2000<sup>(50)</sup>، والعمل على استخدام تلك المواد استخداماً رشيداً.

#### البوبرينورفين

126- إن البوبرينورفين، الذي هو مُدرج في الجدول الثالث منذ سنة 1989، مُستخدم في المقام الأول كمسكّن شبه أفيوني. كما يُستخدم البوبرينورفين في عدة بلدان في تطهير الجسم من السموم والعلاج البديل للارقان للمواد الأفيونية. وبما أنّ عدّة بلدان بدأت تستعمل مستحضرات جديدة تحتوي على جرعات عالية من البوبرينورفين (سوبيوتوكس) (Subutex®) أو من البوبرينورفين الممزوج بالنالوكسون (Suboxone®) لعلاج الارقان للمخدرات، فإنّ صنع البوبرينورفين واستهلاكه على الصعيد العالمي شهدّاً زيادة كبيرة، كما أُبلغ عن استخدام البوبرينورفين في عدد

(50) تقرير الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات عن عام 2000 (منشورات الأمم المتّحدة، رقم المبيع A.01.XI.1)، الفصل الأوّل.

وإجمالاً، يبلغ الاستهلاك الفردي لتلك المنشّطات في القارة الأمريكية أكثر من ثلاثة أضعاف ما هو عليه في مناطق أخرى. وفي حين انخفضت مستويات استهلاك تلك المواد في أوروبا وأوقيانوسيا، فقد ارتفع مستوى استهلاكها ارتفاعاً طفيفاً في بلدان في آسيا، وخاصة في جمهورية كوريا.

132- وتكرّر الهيئة طلبها إلى الحكومات التي تُبلغ عن ارتفاع مستويات استهلاك المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة 1971 أن ترصد الاتجاه المتعلق باستخدامها في بلدانها كي تستبين الإفراط المحتمل في وصف القهيميات وتكتفّل فرض رقابة مناسبة على قنوات التوزيع الداخلية.

### **جيم - السالائف**

**حالة الانضمام إلى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة  
الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات  
العقلية لسنة 1988**

133- أصبحت جميع الدول الرئيسية التي تصنّع الكيماويات المدرجة في جدولٍ دوليٍ اتفاقية سنة 1988 وتصدرها وتستوردها أطرافاً الآن في هذه الاتفاقية. وترحب الهيئة بانضمام جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ولختنستاين إلى اتفاقية سنة 1988 خلال الفترة المستعرضة. وفي 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية سنة 1988 ما مجموعه 182 دولة، إضافة إلى الجماعة الأوروبيّة (نطاق الاختصاص: المادة 12). وهناك ما مجموعه 12 دولة لم تصبح بعد أطرافاً في اتفاقية سنة 1988، وهي: 3 دول في أفريقيا (الصومال وغينيا الاستوائية وناميبيا) ودولة واحدة في آسيا (تيمور-لشتي) ودولة واحدة في أوروبا (الكرسي الرسولي) و7 دول في أوقيانوسيا (بابوا غينيا الجديدة وبالاو وتوفالو وجزر سليمان

وإيسلندا وسويسرا وكندا). وارتفع الاستهلاك العالمي المحسوب لهذه المادة ارتفاعاً كبيراً من 22 طناً إلى 36 طناً في الفترة 2006-2002.

129- وتعرب الهيئة من جديد عن قلقها إزاء ما لوحظ في بعض البلدان التي ترتفع فيها مستويات الوصفات الطبية للمنشّطات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971 من تسريب وتعاطٍ لتلك المواد (انظر الفقرات 282-290 أدناه). وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تكفل تطبيق تدابير المراقبة المنصوص عليها في اتفاقية سنة 1971 على المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني والمستخدمة لعلاج اضطراب نقص الانتباه، وهي تناشد الحكومات المعنية أن تتحلى بمزيد من اليقظة فيما يتعلق بتسريب المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني والاتجاه بها وتعاطيها. وتطلب الهيئة إلى الحكومات إبلاغها بأي تطورات تستجد في هذا المضمار.

**المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة 1971 والمستعملة كقهيميات**

130- إن المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة 1971 مستخدمة كقهيميات في معظم الأحيان. وقد تابعت الهيئة عن كثب تطورات استهلاك تلك المواد بغية تحديد مستويات الاستهلاك التي ربما لا تناسب الأغراض الطبية وقد تؤدي من ثم إلى تسريب المواد المعنية وتعاطيها. وأكثر هذه المواد استهلاكاً هي الفينيتيرمين ثم الفينiroبوريكس والأمفيرامون والفينيدميترازين.

131- وقد ظلَّ استهلاك المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع يرتفع ارتفاعاً كبيراً في بعض بلدان القارة الأمريكية، منها الأرجنتين والبرازيل والولايات المتحدة، وهي بلدان تُسجل فيها أيضاً أعلى معدلات الاستهلاك العالمي المحسوبة لمنشّطات الجهاز العصبي المركزي المدرجة في الجدول الرابع.

لكشف الاتجاهات الجديدة في صنع السلاائف والاتجار بها غير المشروعين.

وجزر مارشال وكيريباتي وناورو). وتحتَّ الهيئة جميع تلك الدول على أن تنفذَ أحكام المادة 12 وأن تصبحَ أطرافاً في اتفاقية سنة 1988 بأسرع ما يمكن.

**تقديم المعلومات سنوياً عن التجارة المشروعة بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة 1988 واستخدامها**

136- وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 20/1995 المؤرخ 24 تموز يوليه 1995، ما انفكَتْ الهيئة منذ عام 1995 تطلب من الحكومات أن تقدمَ طوعاً بيانات عن التجارة المشروعة بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة 1988 واستخداماتها والاحتياجات منها. ومن الأهمية بمكان أن تكون جميع الحكومات على اطلاع جيد في مجال الاتجار بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة 1988 والاحتياجات المشروعة منها، لكي يتسمّى لها التعرّف في مرحلة مبكرة على المعاملات غير المعتادة، ومن ثمّ منع تسريب تلك المواد.

137- وفي 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، كان ما مجموعه 109 من الدول والأقاليم قد قدمَ بيانات عن الحركة المشروعة للسلاائف في سنة 2006، بينما قدمَت 97 حكومة معلومات عن الاستخدامات المشروعة لهذه المواد والاحتياجات المشروعة منها في سنة 2006. وواصلت جميع البلدان المصنّعة والمصدرة الرئيسية تقديم معلومات شاملة عن التجارة المشروعة بالمواد المدرجة في الجدولين. ولما كانت باكستان قد استأنفت تقديم بيانات عن تجاراتها المشروعة بالمواد المدرجة في الجدولين، وهي بلد يستورد كميات كبيرة من المواد المدرجة في الجدول الأول، فقد أصبحت جميع البلدان المستوردة الرئيسية تقدمُ الآن بيانات عن التجارة المشروعة. واستمرت البلدان والأقاليم المصدرة الرئيسية في تقديم معلومات عن كل عملية تصدير

## التعاون مع الحكومات

تقديم البيانات الإحصائية عن الضبطيات

134- تقضي المادة 12 من اتفاقية سنة 1988 بوجوب تقديم معلومات عن المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية غير المشروع. وبحلول 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، بلغ عدد الدول والأقاليم التي قدمت هذه المعلومات عن سنة 2006 ما مجموعه 141 دولة وإقليماً، إضافة إلى الجماعة الأوروبية (نيابة عن دولها الأعضاء). ولا يزال معدل تقديم هذه المعلومات كما كان في السنوات السابقة. وقد استأنفت باكستان والسودان تقديم هذه المعلومات إلى الهيئة بعد أن كانتا في عداد الدول الأطراف في اتفاقية سنة 1988 التي لم تبلغ عن هذه المعلومات لعدة سنوات. وعلاوة على ذلك، فإن ناميبيا التي ليست بعد طرفاً في اتفاقية سنة 1988 والتي لم تقدمَ قط هذه المعلومات قد أدلت بها عن عام 2006. وتحتَّ الهيئة الدول الأطراف في اتفاقية سنة 1988 التي لم تقدمَ بعد تلك المعلومات على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن.

135- وقد قدمت 32 حكومة معلومات عن ضبطيات السلاائف التي نفذتها خلال عام 2006. وتقدّر الهيئة قيام 17 من تلك الحكومات بتقديم معلومات إضافية عن الكيماويات غير المدرجة في جدولٍ اتفاقية وطرائق التسريب والشحنات الموقوفة. وتدعى الهيئة كل السلطات المختصة التي تضبط سلاائف أو تعرّض سبيل شحنات منها إلى أن تجري تحقيقات دقيقة في تلك الحالات وأن تبلغها بتائج تلك التحقيقات، لأن تلك المعلومات ضرورية

سليفة وهي: الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين والمادة 4,3-ميثيلين ديوكسى فينيل-2-بروبانون والمادة فينيل-2-بروبانون. حتى 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، قدم ما مجموعه 101 دولة تلك التقديرات إلى الهيئة، وهو ما يمثل تحسيناً مقارنة بعدد تلك الدول الذي بلغ 80 دولة في عام 2006. ونشرت تلك التقديرات في تقريري الهيئة لعامي 2006<sup>(51)</sup> و2007<sup>(52)</sup> عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة 1988. وعلاوة على ذلك، هناك جدول متاح في موقع الهيئة الشبكي على الإنترت (www.incb.org) يبيّن التقديرات السنوية المبلغ عنها لاحتياجات المشروعة من المواد التي يكثر استخدامها في صنع المشّطّات الأمفيتامينية؛ ويجري تحديث ذلك الجدول بانتظام. وتطلب الهيئة من جديد إلى جميع السلطات المختصة تقديم معلومات عن الاحتياجات السنوية المشروعة من الكيمياويات السلبية الأربع السالفة الذكر، بغية استعراض المعلومات المبلغ عنها وتعديلها حسب الاقتضاء. كما تدعو الهيئة السلطات المختصة إلى إبلاغها بأى منهجيات تراها مفيدة لتقدير احتياجاتها الوطنية من تلك الكيمياويات السلبية.

(51) السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2006 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.07.XI.12)، المرفق الخامس.

(52) السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.08.XI.4)، المرفق الخامس.

من خلال الإشعارات السابقة للتصدير، عملاً بالفقرة 10 (أ) من المادة 12 من اتفاقية سنة 1988، وامتثالاً للتدارير الطوعية التي روّجتها مبادرتان دوليتان بهدف التصدي لتسريب الكيمياويات المستخدمة في صنع العقاقير غير المشروع، وهما: مشروع "التلامم" (cohesion)، الذي يركّز على المهيروين والكوكايين، ومشروع "بريزم" (Prism)، الذي يركّز على المنشّطات الأمفيتامينية.

### تدارير المراقبة

138- من الضروري إرساء أساس شرعي أو نظام مناسب لمراقبة السلائف من أجل منع تسريبيها إلى القنوات غير المشروعة. وتلاحظ الهيئة أن حكومات عدد من البلدان، منها الاتحاد الروسي وأستراليا وبيرو وشيلي، إضافة إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، قد اعتمدت في الفترة المستعرضة ضوابط رقابية جديدة على السلائف أو عزّزت تلك الموجودة لديها.

139- ورغم اعتماد قوانين ولوائح جديدة في المكسيك في الآونة الأخيرة من أجل تقييد استيراد الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين وتنظيم بيعهما، ورغم الحظر المفروض على نبتة الإيفيدرا، لا يزال القلق يساور الهيئة إزاء استمرار تهريب هاتين المادتين إلى المكسيك. كما تشعر الهيئة بالقلق إزاء انعدام التشريعات الملائمة في الإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية لمنع تسريب السلائف، وخاصة في شكل مستحضرات صيدلانية.

### تقديرات الاحتياجات المشروعة من السلائف

140- طلبت لجنة المخدرات إلى الدول الأعضاء، في قرارها 3/49 المعنون "تدعم نظم مراقبة الكيمياويات السلبية المستخدمة في صنع العقاقير الصناعية"، أن تقدم إلى الهيئة تقديرات سنوية لاحتياجاتها المشروعة من أربع كيمياويات

**إجراءات لمعالجة المشاكل القائمة في مجال المراقبة الوطنية والدولية للسلائف.**

144- وكما أبرز تقرير الهيئة لعام 2007 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة 1988<sup>(53)</sup>، فإن التسريب من قنوات التوزيع الداخلية والتهريب عبر الحدود هما من أكثر الأساليب استخداماً في أواسط المتجرين من أجل الحصول على الكيماويات لصنع المخدرات غير المشروع. وقد ساد هذا الاتجاه منذ زمن غير قصير في مجال الاتجار بسلائف المهروبين والكوكايين. غير أن الهيئة لاحظت أيضاً فيما يتعلق بتسريب سلائف النشطات الأمفيتامينية، باستثناء الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، أن حالات تسريب هذه المواد من التجارة الدولية قليلة أو منعدمة. فعلى سبيل المثال، لم يُبلغ عن أي حالات سُربت فيها من التجارة المشروعة المادة 4،3-ميشيلين ديوكسى فينيل-2-بروبانون، وهي مادة كيماوية أساسية تستخدم في صنع ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين المعروف باسم "إكستاسي". ويعتقد أن المتجرين يحصلون على الكيماويات من قنوات التوزيع الداخلية ثم يهربونها، عبر الحدود الدولية في الغالب، نحو مناطق صنع المخدرات غير المشروع، نظراً إلى تعزيز رصد شحنات هذه الكيماويات في التجارة الدولية في جميع أنحاء العالم. ومن أجل التصدي لهذا التطور، توصي الهيئة الحكومات بالتخاذل تدابير إضافية كي ترصد عن كثب صنع الكيماويات السليفة وتوزيعها الداخلي. ويمكن أن تشمل هذه التدابير الإضافية التتحقق من مشروعية الاستخدام النهائي للكيماويات المعنية وكفالة القيام على نحو مناسب بتسجيل المعهددين ومراجعة حساباتهم وتفقد السجلات التي

(53) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمُؤثرات العقلية بطريقة غير مشروع: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 ... .

**نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر**

141- لاحظت الهيئة أن عدد البلدان والأقاليم المسجلة لاستخدام نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر، وهو نظام آلي لتبادل الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر، قد بلغ 92 بلداً وإقليماً في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007، وأن ما يزيد على 11 000 إشعار سابق للتصدير قد أرسلت إلى 164 بلداً وإقليماً عن طريق بوابة هذا النظام منذ الأخذ بهذا النظام في عام 2006. ونظراً إلى أن هذا النظام يسّر التواصل بين الحكومات وكان مفيداً في كشف المعاملات المشبوهة ومنع التسريب، فإن الهيئة تشجّع جميع الحكومات التي لم تسجّل نفسها بعد لاستخدام هذا النظام على القيام بذلك.

142- وقد تبيّن للهيئة أن الرد على الإشعارات السابقة للتصدير يستغرق في كثير من الأحيان وقتاً أطول من اللازم. لذلك، ينبغي أن تلتزم البلدان المستوردة بالمواعيد النهائية التي تحددها البلدان المصدرة لتقديم تعليقاتها على الإشعارات السابقة للتصدير بغية منع تصدير شحنات غير مرغوب فيها. وإذا ما احتاج بلد مستورد إلى مزيد من الوقت للتحقق من مشروعية شحنة ما وجب عليه أن يبلغ الهيئة والبلد المصدر المعنى فوراً بذلك. فهذا من شأنه أن يقلص كثيراً من فترات التأخير التي لا لزوم لها في التجارة المشروعة.

**منع تسريب السلائف إلى الاتجار غير المشروع**

143- لا تزال الهيئة تعمل بمثابة جهة وصل دولية لتبادل المعلومات بسرعة والتحقق من المعاملات المتعلقة بالكيماويات السليفة، وخاصة في إطار مشروع "بريزم" ومشروع "التلاحم". وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، قدّمت الهيئة عدداً من الملاحظات وأوصت الحكومات بالتخاذل

<sup>54</sup> 1988، فإن المتّجرون يستهدفون بوجه خاص إثيوبيا والإمارات العربية المتحدة وإيران (جمهوريّة إسلاميّة) وبوروندي وجمهوريّة تنزانيا المتّحدة والجمهوريّة العربيّة السوريّة وجمهوريّة الكونغو الديموقراطيّة وجنوب أفريقيا والسودان والصومال وغانا وكينيا ومصر ونيجيريا. وتُكيب الهيئة بحكومات جميع البلدان في أفريقيا وغرب آسيا أن تعزز رقابتها على استيراد السلائف وتنقلها داخل أراضيها، بطرق منها رصد موارد إضافية للسلطات المختصة الوطنيّة وللتدريب. وتحثّ الهيئة البلدان والأقاليم المصدرة للإيفيدرين مختلف أنواعه على ألا تفرج عن أي شحنات من الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين أو المستحضرات الحتوية على تينك المادتين موجّهة إلى أي بلد ما لم تؤكّد حكومات البلدان التي تُصدر إليها تلك الكيماويات على النحو الواجب مشروعية تلك الشحنات.

149- وقد تأكّد من الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع بريزم أيضاً أن المتّجرون في معظم أرجاء العالم يحاولون بصورة متزايدة الحصول على كميات كبيرة من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين من خلال التجارة المشروعة على الصعيدين الوطني والدولي. وتوصي الهيئة من جديد جميع الحكومات بمراقبة هذه المستحضرات بنفس الطريقة التي تراقب بها حامي الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. والهيئة تُشجّع الحكومات على استخدام الإشعارات السابقة للتصدير قبل تصدير شحنات من تلك المستحضرات.

150- وقد أفضى تعزيز رصد السلائف بتنظيمات الاتّجار غير المشروع إلى البحث عن مواد غير مدرجة في جدول الاتفاقيّة لاستخدامها بثابة مواد بديلة في صنع المنشّطات

يختفظون بها ومنع تراكم الكيماويات بكميات تتجاوز احتياجات السوق المشروعة وما إلى ذلك.

145- وقد ضُبطت كميات محدودة جداً من أفيهيريد الخل في أفغانستان وما حولها. وتوصي الهيئة فرقـة العمل الخاصة بمشروع "التلامـم" باتخاذ إجراءات عاجلة لاعتراض سـبيل شـحنـات أـفيـهـيرـيدـ الخلـ اليـ تـهـرـبـ إلىـ أفـغانـسـ坦ـ ولـتحـديـدـ مـصـادرـهاـ.ـ وهـيـةـ تـحـثـ حـكـومـاتـ أفـغانـسـtanـ وـبـلـدـانـ الـمـحاـوـرـةـ لهاـ عـلـىـ التـعـاوـنـ الـكـامـلـ معـ فـرـقـةـ الـعـمـلـ فيـ هـذـهـ المـسـاعـيـ.

146- وتواجه حـكـومـاتـ بلدـانـ أمـريـكاـ الـلـاتـينـيـةـ صـعـوبـاتـ جـسـيمـةـ فيـ منـعـ وـصـولـ الـكـيـماـويـاتـ،ـ وـمـنـهـاـ بـرـمـغـنـاتـ الـبـوـتـاسـيـوـمـ،ـ إـلـىـ مـنـاطـقـ صـنـعـ الـكـوـكـائـينـ.ـ وـمـنـ الـضـرـورـيـ أنـ تـصـوـغـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ الـخـاصـ بـمـشـرـوعـ "ـتـلـامـمـ"ـ اـسـتـرـاتـيـجيـاتـ لـعـالـجـةـ هـذـهـ الـمـشـكـلـةـ بـتـحـديـدـ مـنـشـأـ كـمـيـاتـ الـكـيـماـويـاتـ،ـ وـمـنـهـاـ بـرـمـغـنـاتـ الـبـوـتـاسـيـوـمـ،ـ إـلـىـ تـضـبـطـ فيـ الـمـنـاطـقـ الـيـ تـصـنـعـ فـيـهـ الـكـوـكـائـينـ بـشـكـلـ غـيرـ مـشـرـوـعـ.

147- وتقدّر الهيئة النتائج التي تحققت في إطار مشروع "بريزم"، وخاصة فيما يتعلق بعملية "كريستال فلو" التي جرت في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيه 2007. فقد أدى رصد 1 400 شحنة من شحنات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى كشف 35 معاملة مشبوهة ومنع تسريب ما مجموعه 52 طناً من المواد التي كان يمكن أن تكون كافية لصنع 48 طناً من الميثامفيتامين؛ وكانت المكسيك هي الوجهة المعلنة أو المقصودة نحو نصف الشحنات المشبوهة التي كُشفت.

148- ويساور الهيئة قلق إزاء بعض الاتّجاهات التي استُبيّنت أو تأكّدت خلال عملية "كريستال فلو". فالمتّجرون يستهدفون أفريقيا وغرب آسيا بوجه خاص في جهودهم الرامية إلى تسريب الإيفيدرين. وكما هو مبيّن في تقرير الهيئة لسنة 2007 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة

(54) المرجع نفسه.

154- تستعرض الهيئة بانتظام حالة مراقبة المخدرات في بلدان شتى وامثال الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بشكل عام. ويشمل الاستعراض مختلف جوانب مراقبة المخدرات، بما في ذلك أداء الإدارات الوطنية المعنية بمراقبة المخدرات، ومدى ملاءمة السياسات والقوانين الوطنية لمراقبة المخدرات، والتدايرير التي تتخذها الحكومات لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها، ومدى وفائها بالتزاماتها الإلزامية بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

155- وتبليغ الحكومات المعنية نتائج الاستعراض، وكذلك توصيات الهيئة بشأن اتخاذ إجراءات تصحيحية، وذلك في إطار الحوار المستمر بين الهيئة والحكومات بغية ضمان تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات على نحو كامل.

156- ولدى استعراض حالة مراقبة المخدرات في مختلف البلدان، تتحذذ الهيئة عند الضرورة موقف بشأن مسائل معينة تتعلق بمراقبة المخدرات، وتستند تلك المواقف إلى تفسير الهيئة لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وتبليغ الهيئة الحكومات المعنية تلك المواقف وتلعنها، عند الاقتضاء، في شبابا تقريرها السنوي. وتلاحظ الهيئة أن الغالبية العظمى من البلدان تمثل لتوصيات الهيئة وللتزامات التي تقع على عاتقها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

157- وفي عام 2007، استعرضت الهيئة حالة مراقبة المخدرات في تركمانستان وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وكندا، واستعرضت كذلك التدايرير التي تتخذها حكومات هذه البلدان لتنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وأولت الهيئة في ذلك التطورات المستجدة في مجال مراقبة المخدرات في تلك البلدان عناية خاصة.

كندا

الأهمية غير المشروع. وفي هذا السياق، استكملت الهيئة قائمتها المحددة للمواد غير المجدولة الخاضعة لمراقبة دولية خاصة. والهيئة تشجع الحكومات على وضع آليات فعالة تمكنها من كشف المعاملات المشبوهة المتعلقة بهذه المواد والتحقيق فيها. ومن الأهمية بمكان تزويد الهيئة بمعلومات مفصلة عن هذه الحالات فيما يتمنى لها تبييه جميع السلطات المختصة إلى أحدث الاتجاهات في مجال التسريب والاتجار.

151- ويتضمن تقرير الهيئة لعام 2007 عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة 1988 تفاصيل وافية عن الأنشطة التي اضطاعت بها الحكومات والهيئة في مجال مراقبة السلائف.

#### **دال- الترويج لتطبيق المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات على نطاق عالمي**

152- تقيم الهيئة حوارا مع الحكومات بطرائق منها، على سبيل المثال، المشاورات المنتظمة والزيارات القطرية، وذلك في إطار الولاية المنوط بها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وهدف هذا الحوار هو مساعدة الحكومات على الامتثال لأحكام هذه المعاهدات.

153- و تستطيع الهيئة، من خلال تحليل المعلومات التي تتلقاها، تحديد ما إذا كانت الحكومات أم لم تكن تطبق المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بأقصى قدر ممكن من الفعالية. و تستطيع الهيئة، إستنادا إلى ما تقوم به من تقييم مستمر للجهود الوطنية، توصية الحكومات والمنظمات الدولية ذات الصلة بإجراءات كي تتخذها واقتراح تعديلات على نظم المراقبة الدولية والوطنية.

**تقييم مدى امتثال حكومات منتخبة لأحكام المعاهدات عموما**

في كندا"، بغية تعقب اتجاهات تعاطي المخدرات، بما فيها عقاقير الوصفات الطبية. والهيئة تشجّع الحكومة على مواصلة جهودها في هذا المضمار، وخاصة فيما يتعلق بإنشاء نظام رصد وطني موحد يقدم بانتظام تقارير عن مدى انتشار تعاطي المخدرات وطبيعته على الصعيد الوطني.

161- والمهمة، إذ تحبّط علمًا بأراء الحكومة بشأن غرفة حقن المخدرات في فانكوفر، تود أن تكرر موقفها من هذه المسألة الذي أعربت عنه مباشرةً للحكومة وذكّرته في تقاريرها السنوية<sup>(55)</sup> وهو أنّ توفير غرف لتعاطي المخدرات مخالف للمعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدرات، وخاصة المادة 4 من اتفاقية سنة 1961 التي تلزم الدول الأطراف بضمان قصر إنتاج المخدرات وصنعها وتصديرها واستيرادها وتوزيعها والاتّجار بها واستعمالها وحيازها على الأغراض الطبية والعلمية دون سواها. وهي واثقة من أنّ الحكومة ستتوصل إلى اتخاذ قرار بهذا الشأن امثلاً لأحكام المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدرات.

#### **جمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية**

162- شهدت السنوات الأخيرة زيادة في التعاون بين الهيئة وحكومة جمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية، وكذلك إحراز الحكومة تقدماً في تنفيذ توصيات الهيئة على إثر البعثتين اللتين قامت بهما إلى البلد في عامي 2002 و2006.

163- وتبّأ الهيئة، بوجه خاص، بأن الجمعية الشعبية العليا لجمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية قد اعتمدت في آب/أغسطس 2003 قانوناً جديداً بشأن تعاطي المخدرات، فحققت بذلك اتساق قوانينها الوطنية تماماً مع المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدرات. وفي شباط/فبراير 2005، أنشأت

(55) انظر، مثلاً، تقرير الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدرات عن عام 2006 ... الفقرات 175-179 و328 و648.

158- تلاحظ الهيئة أنّ الحكومة الكندية حسّنت كثيراً مستوى تعاونها مع الهيئة وكتفت جهودها الرامية إلى كبح صنع العقاقير والاتّجار بها وتعاطيها بصورة غير مشروعة، وذلك على إثر البعثة التي قامت بها الهيئة إلى هذا البلد في تشرين الأول/أكتوبر 2003 ونتيجةً للحوار المستمر مع الحكومة طيلة السنوات القليلة الماضية. فقد امتنعت حكومة كندا عن مواصلة إباحة القنب وشرعت في تشرين الأول/أكتوبر 2007 في تنفيذ الاستراتيجية الوطنيّة لمكافحة المخدرات، حيث خصصت مبلغ 63.8 مليون دولار كندي على مدى سنتين لثلاثة مجالات ذات أولوية وهي: مكافحة إنتاج المخدرات غير المشروع ومنع استعمال المخدرات غير المشروع ومعالجة المرتكبين للمخدرات.

159- وتلاحظ الهيئة أنّ حكومة كندا، في إطار الاستراتيجية الوطنيّة لمكافحة المخدرات، ستعزز الجهد الذي تبذلها في مجال إنفاذ القانون من أجل مكافحة استعمال المخدرات غير المشروع وزيادة قدرة نظام العدالة الجنائية على التحقيق مع الجناة وردعهم ومقاضاتهم. وتحظى الحكومة أيضاً بتنفيذ حملة وطنية للوقاية من تعاطي المخدرات تستهدف الشباب وأولياءهم، بغية توفير خدمات العلاج لتعاطي المخدرات وتقديم الدعم لبرامج الإحالة والعلاج لفائدة الشباب الذين يعانون من مشاكل متعلقة بالمخدرات في مختلف مراحل نظام العدالة الجنائية.

160- كما بذلت الحكومة الكندية جهوداً لمعالجة مسألة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية: فقد اتخذت خطوات أولية لاستيانة استعمال المستحضرات الصيدلانية المثير للمشاكل، ووضع استراتيجيات من أجل كشف تعاطي عقاقير الوصفات الطبية والعقاقير التي تباع دون وصفة طيبة، ومنعه وعلاجه. وعلاوة على ذلك، وضع استقصاء عام ومستمر للسكان، وهو "استقصاء رصد تعاطي الكحول والمخدرات

مكافحة المخدرات ما بين الأجهزة الحكومية المعنية بمكافحة المخدرات. وعلاوة على ذلك، اعتمد موجب مرسوم رئاسي صادر في نيسان/أبريل 2006 البرنامج الوطني بشأن مكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وتقديم المساعدة لمرتكبي المخدرات والمؤثّرات العقلية للفترة 2006-2010.

167- وما زال يساور الهيئة قلق إزاء استمرار توفر معلومات محدودة عن الاتجار بالمخدرات وضبطها في تركمانستان، وخاصة بالنظر إلى قرب البلد جغرافياً من أفغانستان. والمهمة تدعو الحكومة إلى الإجابة بانتظام على استفساراتها عن حالة مراقبة المخدرات في البلد وعن التدابير التي اتخذتها الحكومة لمكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها.

168- وتود الهيئة أن تؤكد أن تركمانستان، إلى جانب البلدان الأخرى المتاخمة لها، دوراً مهماً تضطلع به في منع الاتجار بالأفيون والهيريين انطلاقاً من أفغانستان. ونظراً إلى أن معظم إنتاج الأفيون غير المشروع في العالم يحصل في أفغانستان، فإن من شأن بذل تركمانستان جهوداً أشد حزماً في سبيل الوفاء بالتزاماتها والتعاون مع الهيئة أن يكون له أثر إيجابي في الجهود المبذولة على نطاق عالمي في سبيل مكافحة الاتجار بالمخدرات غير المشروع، وخاصة الهيريين. والمهمة تحثّ حكومة تركمانستان على اتخاذ تدابير فعالة من أجل تكثيف جهودها في مجال إنفاذ قوانين المخدرات وإحراز مزيد من التقدم في الامتثال للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

#### **تقييم تنفيذ الحكومات للتوصيات الصادرة عن الهيئة في أعقاب بعضها القطرية**

169- تقوم الهيئة في المتوسط بعشرين بعثة قطرية في السنة، وهي ترسل إلى حكومات البلدان التي تزورها توصيات بشأن تحسين الوضع فيما يتعلق بمكافحة المخدرات في تلك البلدان. كما تجري الهيئة، في إطار حوارها المستمر مع

حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لجنة مشتركة بين الوزارات بغية كفالة تنسيق أنشطة مراقبة المخدرات تنسيقاً فعالاً وتنفيذ القوانين المتعلقة بمراقبة المخدرات تنفيذاً ملائماً على الصعيد الوطني. وفي آذار/مارس 2007، انضمت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى الاتفاقيات الدولية الثلاث لمراقبة المخدرات.

164- غير أن الهيئة تلاحظ أن قدرة الحكومة على تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات لا تزال محدودة. والمهمة تشجّع حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على أن تواصل التماس المساعدة الدولية في مختلف مجالات مراقبة المخدرات، وأن تشارك في الوقت ذاته مشاركة نشطة في التصدي للاتجار بالمخدرات وتعاطيها على الصعيدين الإقليمي والدولي. وينبغي أن تضع الحكومة أيضاً استراتيجية وطنية طويلة الأمد لمراقبة المخدرات بالنظر إلى زيادة صنع المنتسّطات الأمفيتامينية غير المشروع في شرق آسيا وجنوب شرقها، كما ينبغي أن تتخذ تدابير وقائية لمكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها في إقليمها.

#### **تركمانستان**

165- تقيم الهيئة منذ عام 1997 حواراً وثيقاً مع حكومة تركمانستان بغية تحسين تنفيذ هذه الحكومة للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وتحسين تعاونها مع الهيئة. وبوجه خاص، دعت الهيئة، عقب آخر بعثة لها إلى ذلك البلد في عام 2003، وفداً حوكماً من تركمانستان إلى حضور دورتها المعقودة في شباط/فبراير 2005، بغيةمواصلة الحوار بشأن المسائل التي تثير قلق الهيئة.

166- وتلاحظ الهيئة أنّ حكومة تركمانستان قد أنشأت لجنة التنسيق الحكومية المعنية بمكافحة إدمان المخدرات، تحت إشراف مجلس وزراء تركمانستان، بغية تنسيق أنشطة

تقييماً لأثر تنفيذ هذا التنقيح في خفض الطلب وما يمكن أن يكون قد أسفر عنه من نتائج على تعاطي المخدرات، وخاصة القنب، في البلد.

174- واتخذت الحكومة البلجيكية إجراءات بناء على توصية الهيئة بشأن استعمال الكوكايين المضبوط. ولاحظت الهيئة أن الحكومة سمحت لشركة من القطاع الخاص باستعمال كميات الكوكايين المضبوطة لصنع مستحضرات صيدلانية موجهة للتصدير. وعملاً بتوصية الهيئة باستكشاف حلول أخرى، توقفت بلجيكا في عام 2005 عن استخدام الكوكايين المصادر، وما برحت منذ ذلك الحين تستخدم الكوكايين الخام المستورد من بيرو.

175- كما عزّزت الحكومة البلجيكية، بالتعاون مع حكومات أخرى، الجهود المبذولة في مجال إنفاذ القانون من أجل مكافحة صنع المادة ميشيلين ديوكسyi ميثامفيتامين غير المشروع. وكما لاحظت الهيئة في تقريرها عن عام 2006<sup>(56)</sup>، تمكنت سلطات إنفاذ القانون في هولندا، نتيجة تحريرات تعاونت فيها سلطات نظيرة في ألمانيا وبلجيكا، من تفكك أكبر مختبر عُثر عليه في ذلك البلد لصنع العقار ميشيلين ديوكسyi ميثامفيتامين بشكل غير مشروع. وتحثّ الهيئة الحكومة البلجيكية علىمواصلة جهودها في هذا المجال واتخاذ تدابير للتصدي لصناعة المخدرات الاصطناعية غير المشروع، وبخاصة المادة ميشيلين ديوكسyi ميثامفيتامين.

#### مدىغشقر

176- تلاحظ الهيئة أن حكومة مالطا أحرزت بعض التقدّم في بعض مجالات تعزيز مراقبة المخدرات. فنتيجة

(56) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2006 ...، الفقرة 602.

الحكومات، تقييمياً لدى تنفيذ تلك التوصيات بعد انقضاء عامين على كل بعثة.

170- وفي عام 2007، دعت الهيئة حكومات البلدان الثمانية التالية إلى تقديم معلومات عن تنفيذ توصيات الهيئة بعد أن أوفرت إليها الهيئة بعثات في عام 2004: باكستان والبرتغال وإندونيسيا وبلجيكا وتايلاند وتنزانيا وجنوب أفريقيا ومدغشقر. وطلب إلى حكومات البلدان المختارة تقديم معلومات عن التقدّم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن الهيئة، بما في ذلك ما حققته من إنجازات وما لاقتها من صعوبات.

171- وتعرب الهيئة عن تقديرها لحكومات بلجيكا والبرتغال ومدغشقر لتقديمها المعلومات في الوقت المناسب، وهو ما سهل كثيراً على الهيئة تقييم حالة مراقبة المخدرات في تلك البلدان ومدى امتثال الحكومات للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. أمّا المعلومات الواردة من حكومات إندونيسيا وباكستان وتايلاند فقد تأخرت كثيراً بحيث تعدد على الهيئة إدراجها في هذا التقرير، ولذلك سوف يُلْغى عنها في تقرير الهيئة عن عام 2008.

172- وتأسف الهيئة لعدم تلقي أي معلومات من حكومتي تنزانيا وجنوب أفريقيا. وتطلب الهيئة إلى هاتين الحكومتين تقديم المعلومات المطلوبة دون مزيد من الإبطاء.

#### بلجيكا

173- اعتمدت الحكومة البلجيكية في عام 2003 صيغة منقحة لقانونها الوطني بشأن الجرائم ذات الصلة بالمخدرات، وخاصة الجرائم ذات الصلة بالقنب. وتلاحظ الهيئة أن السلطات البلجيكية تحظى بجمع معلومات عن تعاطي المخدرات من خلال إجراء استقصاء صحي على الصعيد الوطني في عام 2008. وتتوقع الهيئة من الحكومة أن تجري

للخدمات المتوفرة للعلاج من الاركان للمخدرات. وقد أخذت نتائج التقييم في الاعتبار عند وضع استراتيجية وطنية جديدة لمراقبة المخدرات تشمل فترة السنوات 2005-2012، وخطة وطنية لمكافحة المخدرات وإدمان المخدرات تشمل فترة السنوات 2005-2008. كما يجري اتخاذ تدابير لتحسين مراقبة السلاائف، إذ يجري إنشاء هيأة إدارية جديدة وصوغ تشريع جديد وفقاً للمبادئ التوجيهية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي.

180- وتعترف الهيئة بحصول تطورات إيجابية في مراقبة المخدرات في البرتغال، غير أنها يساورها قلق من أن الخطة الوطنية لمكافحة المخدرات وإدمان المخدرات تتوجه إلى إنشاء غرفة لتعاطي المخدرات في عام 2008، وأن حكومة بلدية شبونة قدّمت اقتراحاً بإنشاء هذا المرفق. وتودّ الهيئة أن تؤكد مجدداً أنّ غُرف تعاطي المخدرات، بعض النظر عما إذا كانت تخضع لإشراف مباشر أو غير مباشر من الحكومة، تتعارض مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وخاصة المادة 4 من اتفاقية سنة 1961، التي تلزم الدول الأطراف بضمان قصر إنتاج المخدرات وصنعها وتصديرها واستيرادها وتوزيعها والاتجار بها واستعمالها وحيازها على الأغراض الطبية والعلمية دون سواها. وتحثّ الهيئة الحكومة على ضمان امتنال أيّ تدابير تتخذها من أجل التصدي لتعاطي المخدرات وتفشي فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

181- وعملاً بتوصية الهيئة بشأن ارتفاع مستوى استهلاك المؤثرات العقلية، وبالخصوص البنزوديازيبينات، أجرت الحكومة البرتغالية دراسة في حزيران/يونيه 2005 تأكّد منها وجود أشخاص يتناولون البنزوديازيبينات بصورة مزمنة، رغم أنّ أعدادهم آخذة في التراجع حسبما ييدو. والميّة تشجّع الحكومة على اعتماد تدابير تكفل لها مراقبة أحسن

لإصلاحات التي اضطُلَّ بها من أجل تحقيق اللامركزية في السنوات القليلة الماضية، أُعيدت هيكلة اللجنة المشتركة بين الوزارات والمعنية بتنسيق مكافحة المخدرات، مما أسفر عن تحسين كفاءتها. وعلاوة على ذلك، وضعت مدغشقر تشعيراً مناسباً في مجال مراقبة المخدرات، مما جعل قوانينها الوطنية تتماشى مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وكفَّلَ امتثالها لالتزاماتها التعاهدية.

177- وعملت حكومة مدغشقر وفقاً لتوصيات الهيئة بشأن خفض الطلب، وخاصة فيما يتعلق بتوفير التدريب والقيام بحملات للتوعية بمشكلة تعاطي المخدرات في وسائل الإعلام المحلية. كما أدرجت الحكومة في ميزانيتها الوطنية، في إطار الباب المعنون "البرامج التي تهمّ الجمهور"، بندًا مكرّساً لتنفيذ أنشطة ذات صلة بالمخدرات. والميّة تشجّع الحكومة على المضي في جهودها المبذولة في هذه المجالات.

178- ومع ذلك، تلاحظ الهيئة عدم إحراز تقدّم على ما ييدو في تنفيذ توصياتها بشأن التدابير الرقابية التي تخصّ الأنشطة المشروعة المتصلة بالمؤثرات العقلية. وهي تحثّ حكومة مدغشقر على اتخاذ ما يلزم من خطوات لقفالة تنفيذ أحكام اتفاقية سنة 1971 تفيذاً ملائماً، وخاصة فيما يتعلق بتطبيق اشتراطات أذون الاستيراد على المؤثرات العقلية، وفقاً لأحكام تلك الاتفاقية والقرارات ذات الصلة الصادرة عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

## البرتغال

179- تنوّه الهيئة بالجهود التي بذلتها الحكومة البرتغالية في سبيل تنفيذ التوصيات الصادرة عنها عقب البعثة التي قامت بها الهيئة إلى هذا البلد في عام 2004. وتلاحظ الهيئة، بوجه خاص، أنّ الحكومة البرتغالية أجرت تقييماً للاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات وأنجزت دراسة استقصائية

## الماعدة في زيادة القدرة الوطنية على الامتثال للتزامات التعاهدية

### فرص التدريب المتواصل

185- بناء على طلب الحكومات، تنظم أمانة الهيئة، في حينها، دورات تدريبية للمسؤولين الوطنيين عن إدارات مراقبة المخدرات بغية تحسين أداء تلك الإدارات. فخلال عام 2007، قدمت الهيئة هذا التدريب للمسؤولين الوطنيين عن إدارات مراقبة المخدرات في عدد من البلدان، منها الأردن وغانا وكندا وكوبا والولايات المتحدة، وكذلك لممثلي بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو.

186- وقد أتاح هذا التدريب للمسؤولين الوطنيين عن إدارات مراقبة المخدرات فرصة جيدة لتحسين فهمهم لسير النظام الدولي لمراقبة المخدرات؛ كما مكّنهم من التناقش حول بعض المشاكل والصعوبات المعرضة في تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. والهيئة واثقة من أن هذا التدريب سيحسن قدرة المسؤولين الوطنيين عن إدارات مراقبة المخدرات على الامتثال لأحكام المعاهدات في تلك البلدان.

187- واغتنمت الهيئة أيضاً فرصة متعددة لإسداء مشورة مخصصة للمسؤولين الوطنيين عن إدارات مراقبة المخدرات فيما يتعلق بمتطلبات المعاهدات بشأن الإبلاغ عن المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. وقدّمت هذه المشورة عن طريق الاتصالات والاجتماعات المعقدة مع كل منهم خلال البعثات القطرية التي قامت بها الهيئة، وكذلك خلال مشاورات غير رسمية نظمتها الهيئة بشأن مسألة الإبلاغ خلال الدورة الخمسين للجنة المخدرات.

188- وبغية تسهيل الامتثال الكامل للتزامات الإبلاغ المنصوص عليها في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات،

لوصف البنزو-diarylbinens، والقيام بحملات لإذكاء وعي أحصائي الرعاية الصحية بغية كفالة الاستعمال الرشيد لهذه المواد.

### استبيان بشأن تقييم تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات

182- أرسل استبيان معنون "تقييم تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات" إلى حكومات جميع البلدان والأقاليم في كانون الثاني/يناير 2007 كي تجحب عليه. وكان غرض هذا الاستعراض هو إبراز الجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، واستجلاء مواطن الضعف والتغرات التي تشوب مراقبة المخدرات على الصعيدين الوطني والدولي، وتقديم توصيات فيما يتعلق بالنظم الوطنية والدولية لمراقبة المخدرات.

183- ومن دواعي غبطة الهيئة أن تلاحظ أن مجموع البلدان والأقاليم التي أجابت على الاستبيان بلغ 142 بلداً وإقليماً في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2007. والهيئة تعرب عن تقديرها لجميع الحكومات التي قدمت المعلومات المطلوبة في إطار الجهود المبذولة من أجل تعزيز تطبيق المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات على نطاق عالمي.

184- وسوف تستعرض الهيئة المعلومات التي قدمتها الحكومات في الاستبيان، حالما يُفرغُ من معالجتها وتحليلها. وسوف ينشر تقرير عن نتائج هذا التقييم كي تنظر فيه الحكومات.

الديمقراطية فرصة للتعلم من التجارب التي اكتسبتها حكومة الصين في المراقبة الوطنية للمخدرات.

192- وتوّكّد الهيئة أهمية انضمام جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة الحكومية على مواصلة جهودها واتخاذ ما يلزم من الخطوات بغية الامتثال الكامل للتزاماتها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

193- وتودّ الهيئة أن تعرب عن تقديرها للمساعدة التي قدمتها حكومة الصين في تنظيم هذه الحلقة الدراسية.

#### **هاء- التدابير الرامية إلى ضمان تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات**

**الإجراءات التي اتخذتها الهيئة عملاً بالمادة 14 من اتفاقية سنة 1961 والمادة 19 من اتفاقية 1971 سنة**

194- تبيّن المادة 14 من اتفاقية سنة 1961، بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972، والمادة 19 من اتفاقية سنة 1971 التدابير التي يمكن أن تتحذّلها الهيئة لكافلة تنفيذ أحكام هاتين الاتفاقيتين. وقد اتخذت الهيئة تلك التدابير في حق عدد محدود من الدول لتقاعسها المستمر عن موافمة تدابيرها الرقابية مع أحكام الاتفاقيتين، وعن تزويد الهيئة بالمعلومات المطلوبة بمحاجة، وعن الرد على استفسارات الهيئة. وقد اتخاذ معظم هذه الدول تدابير تصحيحية، مما حدا بالهيئة إلى اتخاذ قرار بإنهاء التدابير المتّخذة تجاه تلك الدول. بموجب المادة 14 من اتفاقية سنة 1961 والمادة 19 من اتفاقية سنة 1971.

أتاحت الهيئة أيضاً على الإنترنّت مواد تدرّيسية تفصيلية عن مراقبة المخدرات والمؤثّرات العقلية والسلائف، وكذلك مبادئ توجيهية بشأن الإبلاغ عن تلك المواد.<sup>(57)</sup>

#### **تنظيم حلقة تدرّيسية في بيجين**

189- استجابة لطلب حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، نظمت الهيئة، بالتعاون مع حكومة الصين، حلقة تدرّيسية في بيجين، في الفترة من 26 إلى 30 حزيران/يونيه 2007. وشارك في هذه الحلقة التدرّيسية موظفون من مختلف الوزارات الحكومية المسؤولة عن مراقبة المخدرات في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

190- وقد انضمت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، في آذار/مارس 2007، إلى الاتفاقيات الثلاث المتعلقة بالمراقبة الدولية للمخدرات. وكان هدف الحلقة التدرّيسية تحسين فهم المسؤولين الحكوميين لكيفية تنفيذ تلك الاتفاقيات. وشملت الحلقة الجوانب الوطنية والدولية معاً من مراقبة المخدرات، مع التركيز على الالتزامات الملقاة على عاتق الحكومات بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

191- وشارك مسؤولون من مكتب اللجنة الوطنية المعنية بمراقبة المخدرات في الصين ومن وزارات أخرى مختصة باعتبارهم من ذوي الخبرة، حيث قدموا معلومات عن مختلف مجالات مراقبة المخدرات في الصين، وخاصة فيما يتعلق بالتدابير التي اتخذتها الحكومة في مجال تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وتعاونها مع الهيئة. وكان القصد من الحلقة أن تتيح للمسؤولين في حكومة جمهورية كوريا الشعبية

(57) يمكن الاطلاع على المواد التدرّيسية على موقع الهيئة الشبكي .(<http://www.incb.org/incb/index.html>)

## التشاور مع حكومة أفغانستان عملاً بالمادة 14 من اتفاقية سنة 1961

الموارد أكثر مما لدى أي إقليم آخر، فإن جهود القضاء على خشخاش الأفيون في هذا الإقليم قصرت كثيراً عن مستوى التطلعات.

198- وتعترف الهيئة بالصعوبات التي تواجهها حكومة أفغانستان، كما تلاحظ في الوقت نفسه أنَّ من أهم العقبات التي ما زالت تعترض القضاء على زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع تفشي الفساد المرتبط بالمخدرات بين المسؤولين في مختلف مستويات الحكومة. فهذا الفساد أعاد إحراز تقدُّم في القضاء على مشكلة المخدرات، مثلما يتبيَّن ذلك من الزيادة الكبيرة في زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع في البلد على مدى السنتين الماضيتين. ورغم زيادة جهود استئصال زراعة خشخاش الأفيون في عام 2007، فإنَّ معظم الأقاليم لم تتحقق انخفاضاً كبيراً في هذه الزراعة.

199- وتؤكِّد الهيئة أنَّ على حكومة أفغانستان أن تتخد تدابير حازمة إزاء المسؤولين الفاسدين، في أي مستوى من مستويات الحكومة، المتورطين في أنشطة غير مشروعَة تتعلق بالمخدرات. فالقضاء على أنشطة المخدرات غير المشروعَة، وخاصة زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعَة، هو مسؤولية تقع على عاتق حكومة أفغانستان التي يجب مساءلتها على كلِّ المستويات.

200- ومن التطورات الأخرى البعثة على القلق الاتجاه نحو تزايد زراعة القنب في أفغانستان، مما يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة. فاستناداً إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، استمر تزايد المساحة المزروعة بالقنب على مدى العامين الماضيين، حيث بلغت تلك المساحة 70 000 هكتار في عام 2007، مقابل 50 000 هكتار في عام 2006 و30 000 هكتار في عام 2005. والقنب يُزرع أساساً في الأقاليم الجنوبيَّة لكنه يُزرع أيضاً في بعض المناطق التي أُعلن أنها مناطق حالية من خشخاش الأفيون في عام 2007.

195- في إطار المشاورات المستمرة بموجب المادة 14 من اتفاقية سنة 1961، حضر وفد حكومي من أفغانستان دورة الهيئة المعقدة في أيار/مايو 2007، بناءً على طلب الهيئة. وقدَّم الوفد الذي ترأسه نائب الوزير المعنى بكافحة المخدرات عرضاً عن الحالة الراهنة لمراقبة المخدرات في أفغانستان والتدا이ير التي اتخذتها الحكومة في مجال مراقبة المخدرات، مؤكداً تصميم الحكومة على تعزيز امثاها للمعاهدات الدوليَّة لمراقبة المخدرات وتعاونها مع الهيئة.

196- وتلاحظ الهيئة بقلق بالغ أنَّ زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعَة في أفغانستان بلغت في عام 2007 مستوى غير مسبوق للعام الثاني على التوالي، حيث ارتفعت المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون إلى 193 000 هكتار، أي بزيادة قدرها 17 في المائة مقارنة بما كانت عليه في عام 2006. ونتيجة لهذه الزيادة وما صاحبها من ارتفاع في غلة الأفيون، فمن المتوقع أن يصل إجمالي إنتاج الأفيون إلى ما يقرب

200 8 طن، أي بزيادة تفوق الثلث مقارنة بعام 2006.

197- هذا وإنَّ زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعَة تنتشر بوجه خاص في الجزرains الجنوبي والغربي من أفغانستان، حيث زادت هذه الزراعة في كلِّ إقليم تقريباً. وأصبح الكثير من أخصب المناطق في الجنوب يُستخدم في زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعَة. ففي هلمند، زادت زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعَة بنسبة 48 في المائة، وهو ما يمثل أكثر من 50 في المائة من مجموع محاصيل خشخاش الأفيون في البلد. والجدير بالذكر أنَّ أكثر من 75 في المائة من زراعة خشخاش الأفيون في هذا الإقليم في عام 2007 لم يكن موجوداً في عام 2005. ورغم أنَّ إقليم هلمند كان لديه من

التصدي لمشكلة تعاطي المخدرات والإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز في البلد.

203- وشهدت السنوات الأخيرة دعوة وضغطًا مستمرتين من بعض المنظمات غير الحكومية وجهات أخرى من أجل إباحة زراعة حشيش الأفيون في أفغانستان، استناداً إلى زعم مفاده أن الأفيون المنتج في أفغانستان يمكن أن يصدر ويستخدم لصنع المواد الأفيونية، مما يساعد في تلبية الطلب العالمي ويعين في الوقت ذاته على كبح الأنشطة غير المشروعة المتصلة بالمخدرات والتي تقوم بها جماعات إجرامية منظمة. وتذكر الهيئة أصحاب هذه الدعوة بأن زراعة حشيش الأفيون المشروعة وإنتاج الماد الخام الأفيونية المشروع يخضعان للتدابير الرقابية المفروضة بموجب أحكام اتفاقية سنة 1961 وبروتوكول سنة 1972 المعدل لتلك الاتفاقية.

204- وتعتقد الهيئة أنه، ما لم تتمكن الحكومة من وضع تدابير رقابية دائمة وذات مصداقية ومن ممارسة مراقبة فعالة على المخدرات والمؤثرات العقلية وسلامتها، فإن فرض حظر واجب النفاذ على زراعة حشيش الأفيون في أفغانستان يظل أكثر التدابير ملائمة وواقعية من أجل معالجة مشكلة المخدرات في هذا البلد. وتشيد الهيئة بقرار حكومة أفغانستان القاضي برفض اقتراح إباحة زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة في البلد. فقد أكدت الحكومة تعهدها بالوفاء بالالتزامات التي تقع على عاتقها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وخاصة الالتزامات المفروضة بموجب المادة 22 من اتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدلة. بروتوكول سنة 1972.

205- وقد أكدت الهيئة على مر السنين، في تقريرها التقني عن المخدرات، أن الطلب العالمي على المواد الخام شبه الأفيونية للأغراض الطبية والعلمية قد لُي تلبية كاملة. وأصبحت المخزونات العالمية من المواد الخام الأفيونية تتجاوز

وأصبحت زراعة القنب تزايد في أواسط المزارعين الذين لا يزرعون حشيش الأفيون، وذلك بشكل رئيسي بسبب ارتفاع أسعار القنب، فضلاً عن ارتفاع محصوله وقلة الاستثمار المطلوب لزراعته مقارنة بالأفيون. وبمقتضى المادة 14 من اتفاقية سنة 1961، فإن حكومة أفغانستان هي المسؤولة عن اتخاذ تدابير لكافلة التعامل مع الأنشطة غير المشروعة المتعلقة بأي مادة خاضعة للمراقبة، بما فيها القنب، على نحو يتفق وأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

201- وتلاحظ الهيئة ضرورة تعزيز مراقبة الأنشطة المشروعة المتعلقة بالمخدرات والمؤثرات العقلية في أفغانستان. ولا تزال الحكومة تجد صعوبة في الامتثال للالتزامات الإبلاغ المتصوص عليها في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. ولم تضع الحكومة بعد نظاماً ملائمة لمنع تسريب المواد الخاضعة للمراقبة من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة ولضمان تلبية الاحتياجات المشروعة من المواد الخاضعة للمراقبة. والهيئة تتحث الحكومة على اتخاذ خطوات لضمان فعالية أداء اللجنة المعنية بالتنظيم الرقابي الخاص بالعقاقير والمنشأة حديثاً.

202- وتنوه الهيئة بالجهود التي بذلتها الحكومة لمعالجة مشكلة تعاطي المخدرات المتنامية في أفغانستان، عقب الدراسة الاستقصائية الأولى التي أجريت على الصعيد الوطني في عام 2005. فاستناداً إلى وزارة مكافحة المخدرات، زاد عدد مرفاق علاج مدمي المخدرات وإعادة تأهيلهم في البلد. ونظراً إلى أن غالبية مدمي المخدرات يعيشون في المناطق الريفية، تلتزم وزارة الصحة العمومية حالياً المساعدة في توسيع مشروع رائد يرمي إلى إدراج علاج مدمي المخدرات في نظام الرعاية الصحية الأولية، لكي يتتسنى تقديم الخدمات الصحية الضرورية لمدمي المخدرات في المستشفيات المحلية. والهيئة ترحب بهذه المبادرة وتشجع الحكومة على اتباع نهج شامل في

لتحقيق تقليل كبير ودائم في زراعة حشخاش الأفيون وفي إنتاج الأفيون والاتجار به وتعاطيه في هذا البلد.

## واو- مواضع خاصة الحصول على المسكنات شبه الأفيونية

208- لقد استرعت الهيئة مراراً انتباه المجتمع الدولي إلى ضعف مستويات استهلاك المسكنات شبه الأفيونية لمعالجة الآلام المتراوحة بين المعتدلة والشديدة في عدد من البلدان. وقد رحّبت الهيئة باعتماد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي "علاج الألم باستعمال المسكنات شبه الأفيونية"، وكان قد طلب فيه المجلس إلى الدول الأعضاء إزالة العائق التي تعترض استعمال هذه المسكنات طبياً، على أن تُراعي مراعاة تامة ضرورة منع تسريبها إلى الاستعمال غير المشروع.

209- ودعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره 25/2005 أيضاً، الهيئة ومنظمة الصحة العالمية إلى بحث جدوى آلية ممكنة للمساعدة في علاج الألم علاجاً وافياً بالغرض باستخدام المسكنات شبه الأفيونية. وقدّمت الهيئة والمنظمة تقريراً مشتركاً عن دراسة تلك المسألة إلى لجنة المخدرات في دورتها الخامسة المعقدة في آذار/مارس 2007، وإلى جمعية الصحة العالمية في دورتها الستين المعقدة في أيار/مايو 2007.

210- واستعرضت الهيئة ومنظمة الصحة العالمية وثائق ودراسات بشأن توافر المسكنات شبه الأفيونية على الصعيد الوطني، وبحثتا ما قامت به مختلف الأجهزة وما تعترم القيام به من أنشطة من أجل مساعدة الحكومات على ضمان توافر تلك العقاقير للاستخدام الطبي. ولاحظت الهيئة والمنظمة أن الحصول على المسكنات شبه الأفيونية ما زال صعباً في بعض البلدان، رغم عدم وجود أي نقص في المواد الخام المستخدمة

القدر الكافي لتغطية الطلب العالمي لأكثر من سنة واحدة. ولذا فإن الرأي الذي طالما أُعرب عنه بأنّ هناك نقاصاً عالمياً في المواد شبه الأفيونية الالزمة للأغراض الطبية والعلمية، وهو الرأي الذي كثيراً ما يُتذرع به للدفاع عن إباحة زراعة حشخاش الأفيون في أفغانستان، هو رأي لا يستند إلى وقائع صحيحة.

206- ويساور الهيئة قلق أيضاً من أن السلائف الكيميائية، وخاصة أهيديريد الخل، ما زالت متاحة من أجل صنع المهروبين غير المشروع في أفغانستان. فقد زاد إنتاج الأفيون المتوقع في ذلك البلد في عام 2007، ويتوقع أن يزيد بقدر متناسب معه الطلب غير المشروع على أهيديريد الخل. وفي هذا الصدد، تذكّر الهيئة كل الحكومات بأنّ أفغانستان ليست لها احتياجات مشروعة إلى أهيديريد الخل، وأنّ أي طلبيات بشأن إرسال شحنات من أهيديريد الخل إلى ذلك البلد ينبغي أن تبلغ إلى الهيئة.

207- وتلاحظ الهيئة أنّ آلية فعالة قد أنشئت بموجب "اتفاق أفغانستان"<sup>(58)</sup> من أجل تنسيق جهود أفغانستان والجهود الدولية في السنوات المقبلة. وتناشد الهيئة حكومة أفغانستان والأمم المتحدة وسائر المجتمع الدولي أن تتعاوناً وثيقاً من أجل بلوغ الأهداف المبينة في ذلك الاتفاق. ومع مراعاة الهدف الشامل لاستراتيجية أفغانستان الوطنية لمكافحة المخدرات،<sup>(59)</sup> ينبغي أن تتحذ حكومة أفغانستان، دون مزيد من الإبطاء، ومساعدة من المجتمع الدولي، تدابير

(58) "رسالة مؤرخة 9 شباط/فبراير 2006 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة" (S/2006/90)، المرفق.

(59) "رسالة مؤرخة 14 شباط/فبراير 2006 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة" (S/2006/106)، المرفق.

214- يساور الهيئة قلق من استمرار زراعة شجيرة الكوكا في بعض البلدان لأغراض لا تتماشى مع اتفاقية سنة 1961. كما يتواصل استخدام أوراق الكوكا لأغراض تعارض مع أحكام اتفاقية سنة 1961، بل إن بعض أوجه ذلك الاستخدام آخذ في الانتشار.

215- وُذكِرَ الهيئة جميع الحكومات المعنية بأن ورقة الكوكا هي عقار مخدر مدرج في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدهلة ببروتوكول سنة 1972. وينبغي أن تضمن الحكومات أن يقتصر إنتاج ورقة الكوكا وتصديرها واستيرادها وتوزيعها واستخدامها وحيازتها، فضلاً عن الاتجار بها، على الأغراض الطبية والعلمية، شأنها شأن أي مخدر آخر. وإضافة إلى ذلك، يمكن أن تُستخدم أوراق الكوكا أيضاً من أجل تحضير عامل مطهّب لا يحتوي على أي قلوبيات، ومن ثم يمكن الترخيص بإنتاجها والاتجار بها وحيازتها بالقدر اللازم لذلك الاستخدام. وينبغي للحكومات التي تسمح بزراعة شجيرة الكوكا أن تنشئ جهازاً يضطلع ببعض المهام، بناءً على ما تقتضيه المادتان 23 و26 من اتفاقية سنة 1961.

216- ولا تزال عادةً مضغ أوراق الكوكا مستمرة في بوليفيا وبيرو، وعلى نطاق محدود في بلدان أخرى. وتوَّدَ الهيئة أن تشير إلى أن مضغ ورقة الكوكا كان ينبغي أن يُلغى في تلك البلدان في غضون 25 عاماً عقب بدء نفاذ اتفاقية سنة 1961. ولما كانت هذه الاتفاقية قد دخلت حيز النفاذ في عام 1964، فإنَّ مضغ ورقة الكوكا كان ينبغي أن ينتهي في عام 1989.

217- وإضافة إلى ذلك، تُستخدم ورقة الكوكا في بوليفيا وبيرو لصنع شاي الكوكا (*mate de coca*) وتوزيعه. وهذا الاستخدام أيضاً لا يتوافق مع أحكام اتفاقية سنة 1961. وتدعى الهيئة مجدداً حكومتي بوليفيا وبيرو إلى النظر في تعديل تشريعهما الوطنيين من أجل إلغاء أو حظر الأنشطة المخالفة

في صنع تلك المسكنات على نحو مشروع عبر العالم ورغم الريادة الكبيرة في الاستهلاك العالمي المشروع من المواد شبه الأفيونية في العقود الماضيين. وتعود هذه الصعوبات في الحصول عليها إلى عوامل شتى متراقبة منها التعليم الطبي غير الوافي بالغرض، ونقص المعرفة والمهارات فيما يتعلق بتخفيف الآلام، ومواقف الناس، والعوائق الرقابية والقيود الاقتصادية.

211- واستنجدت الهيئة والمنظمة أن وضع آلية لتيسير علاج الألم علاجاً ملائماً باستخدام المسكنات شبه الأفيونية سوف يكون أمراً مُجدياً. ولذلك شرعت المنظمة في إعداد برنامج للمساعدة يُسَمَّى برنامج الحصول على الأدوية الخاضعة للمراقبة، وصاغت وثيقة إطارية له، بالتشاور مع الهيئة.

212- وسوف تتناول أنشطة برنامج الحصول على الأدوية المراقبة جميع العوائق المحددة، مع التركيز على العوائق الرقابية والمعرفية وتلك المتعلقة بالمواقف. وسوف تُنفذ منظمة الصحة العالمية هذا البرنامج بالتعاون مع الحكومات ومع شركاء المنظمة والمعاهد التعاونية. وسوف تُقدم الهيئة خبرتها إلى المنظمة في مجالات البرنامج المتعلقة بولاية الهيئة.

213- والهيئة تُشجّع جميع الحكومات والمنظمات الدولية المعنية، ومنها مثلاً مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، على التعاون مع منظمة الصحة العالمية في تنفيذ البرنامج، بغية ترويج الاستعمال الرشيد للمسكنات شبه الأفيونية من قبل أصحابي الرعاية الصحية. وتدعى الهيئة الحكومات إلى أن تُقدم موارد إلى منظمة الصحة العالمية من أجل تنفيذ البرنامج.

### **زراعة شجيرة الكوكا واستخدام ورقة الكوكا في إطار المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات**

تحفّظات. وإذا احتاجت دولة مساعدة من المجتمع الدولي للقيام بذلك فعليها أن تطلب هذه المساعدة رسميا.

221- وتطلب الهيئة إلى حكومي بوليفيا وبيرو التurgيل بالتخاذل إجراءات ترمي إلى القضاء على استخدام ورقة الكوكا لأغراض تخالف اتفاقية سنة 1961، وتعزيز جهودهما الرامية إلى مكافحة الاتجار بالكوكايين في المنطقة. وتدعى الهيئة المجتمع الدولي إلى تقديم المساعدة إلى هذين البلدين بغية تحقيق تلك الأهداف.

### الكيتامين

222- ترحب الهيئة باعتماد لجنة المخدرات القرار 3/50 الذي شجّعت فيه اللجنة الدول الأعضاء على أن توالي اهتماما خاصاً للمشكلة المستجدة المتمثلة في انتشار تعاطي الكيتامين وتسريريه، وأن تنظر في اعتماد نظام للتدابير الاحترازية لكي تستعمله أجهزتها الحكومية من أجل تسهيل كشف تسريب الكيتامين في الوقت المناسب. وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تُنفّذ ذلك القرار دون تأخير. وتتعلّم الهيئة، إلى جانب لجنة المخدرات، إلى أن تُجري لجنة الخبراء المعنية بالاركان للعقاقير استعراضاً مستكملاً للكيتامين.

223- ومنذ عام 2004 والهيئة تسترعى انتباه الحكومات إلى مشكلة الاتجار بالكيتامين وتعاطيه، وهو مادة لا تخضع حالياً لمراقبة الدولية.<sup>(61)</sup><sup>(62)</sup><sup>(63)</sup> ويتوالى الإبلاغ عن

(61) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2004 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.05.XI.3)، الفقرة 390.

(62) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2005 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.06.XI.2)، الفقرات 385 و 431 و 471 و 641.

(63) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2006 ...، الفقرات 199 و 204 و 457 و 458.

لأحكام اتفاقية سنة 1961، ومنها مثلاً مضغ ورقة الكوكا وصنع شاي الكوكا ومنتجات أخرى تحتوي على قلويات الكوكا لأغراض الاستهلاك المحلي والتصدير.<sup>(60)</sup>

218- وتذكر الهيئة كل الحكومات بأنَّ استيراد شجيرة الكوكا لأغراض غير الأغراض الطبية والعلمية أو غرض تحضير عامل مُطِيب هو مخالف لأحكام اتفاقية سنة 1961.

219- وتنص اتفاقية سنة 1988 من الحكومات أن تُحرّم، بموجب قوانينها الداخلية، الأنشطة المتعلقة بورقة الكوكا والتي تكون مخالفة لأحكام اتفاقية سنة 1961، عندما تُرتكب عمداً. وتشمل تلك الأنشطة في حملة أمور إنتاج أوراق الكوكا أو عرضها للبيع أو توزيعها أو بيعها أو تسليمها بأي صفة كانت أو السمسرة بشأنها أو نقلها أو استيرادها أو تصديرها على نحو يتعارض مع أحكام اتفاقية سنة 1961. وينبغي أن يجرّم كل طرف في الاتفاقية، رهنا بمبادئه الدستورية ومفاهيم نظامه القانوني الأساسية، حيازة ورقة الكوكا وشراءها للاستهلاك الشخصي على نحو يتعارض مع أحكام اتفاقية سنة 1961، عندما يُرتكب الفعل عمداً. وينبغي أن تُحرّم الحكومات، بموجب قوانينها الداخلية، زراعة شجيرة الكوكا بغرض إنتاج مخدرات على نحو يتعارض مع أحكام اتفاقية سنة 1961، عندما يُرتكب ذلك الفعل عمداً.

220- ولا تعفي أحكام اتفاقية سنة 1988، بما في ذلك التحفظات الواردة بشأنها، طرفاً ما من حقوقه والتزاماته بموجب المعاهدات الدولية الأخرى لمراقبة المخدرات. لذلك من الأهمية بمكان أن تفي الدول بما تفرضه عليها هذه المعاهدات من التزامات على الرغم مما قد تكون قد أبدته من

(60) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1993 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.94.XI.2)، الفقرة 211.

الصحة العالمية في تقييمها للكيتوامين، من أجل احتمال إدراجه في أحد جداول اتفاقية سنة 1971.<sup>(64)</sup>

### **المرّكبات المشتقة من البيبيرازين**

226- خلال السنوات العديدة الماضية، لاحظت الهيئة بانشغال تقارير عن تعاطي المرّكبات المشتقة من البيبيرازين والاتجار بها، من بينها ن-بنزيل بيبيزارزين، و1-(3-ثلاثي فليورو ميثيل فينيل) بيبيزارزين، و1-(3-كلورو فينيل) بيبيزارزين، و1-(4-ميثوكسي فينيل) بيبيزارزين، و1-(3-ميثيلين ديوكسى بنزيل) بيبيزارزين.

227- وفي الوقت الراهن، لا تُستعمل المرّكبات الآنفة الذكر المشتقة من البيبيرازين لأغراض علاج البشر. فهذه المواد متاحة أساساً لاستخدام كوسائط في صنع المواد الكيميائية والصيدلانية، وهي تُستخدم في البحث الكيميائي العصبي والنفسي باعتبارها عقاقير دوائية اختبارية لدراسة عمليات تمييز المخدرات لدى الحيوانات. ولم يُحرّر أي تحقيق علمي حتى الآن في الآثار المترتبة على أغلب تلك البيبيرازينات، ولكن يبدو أنها تؤثّر مباشرة على المستقبلات المركزية الأحادية الأمين تأثيراً معقداً، وتتوقف آثار معينة منها على المادة المستعملة. كما إنها أيضاً مئضيات للمواد متباعدة الخصائص من حيث التأثير النفسي. وهي متوفّرة على نطاق واسع (يمكن الحصول عليها عبر المورّدين التجاريين للمواد الكيميائية) وغير مكلّفة نسبياً.

228- وتناول المرّكبات المشتقة من البيبيرازين عن طريق الفم، ييدّأها قد تُدخن أو تُستنشق أيضاً. وأبلغ في فرنسا عن حالات قليلة من تعاطي 1-(3-كلورو فينيل) بيبيزارزين بالحقن، وذلك في أوساط المتعاطين الذين يحقّبون أنفسهم

تعاطي الكيتوامين في عدد من البلدان، وخاصة في القارة الأمريكية وشرق آسيا وجنوب شرقها وأوقانوسيا.

224- وفيما يخص عام 2006، أبلغ عن تعاطي الكيتوامين في إسرائيل وبيرو وجنوب أفريقيا وفرنسا والمملكة المتحدة ومنطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة واليونان. وأبلغ عن ضبطيات من تلك المادة في عام 2006 شملت الأرجنتين وأستراليا والفلبين ومالزيا ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين وميانمار وهنغاريا. وإضافة إلى ذلك، أخبرت السلطات المختصة في فرنسا الهيئة عن عملية سلب باستخدام السلاح تتعلق بالكيتوامين والتيليتامين (وهو مخدر يُستعمل في الطب البيطري) جرت في فرنسا في عام 2007، في مبنى شركة تاجر بالمواد الخام الصيدلانية.

225- ويُسرّ الهيئة أن تلاحظ أن الكيتوامين خاضع للمراقبة في عدد من البلدان التياكتشف تعاطيه فيها. ففي عام 2007، قدّمت حكومتا شيلي وفرنسا معلومات عن تدابير المراقبة الوطنية التي اتخذها بلدانهما عملاً بقرار لجنة المخدرات 6/49، الذي طلبت فيه اللجنة إلى الدول الأعضاء أن تنظر في إخضاع استعمال الكيتوامين للمراقبة بإدراجه في قائمة المواد الخاضعة للمراقبة بمقتضى تشريعها الوطني، عندما يقتضي وضعها الداخلي ذلك، وشَجَّعت الدول الأعضاء على النظر في اعتماد نظام خاص بأذون الاستيراد والتصدير لكي تستخدمنه أجهزتها الحكومية. وتطلب الهيئة مجدداً إلى جميع الحكومات التي لم تُقدم إليها معلومات بعدًّا عما اتخذته من تدابير تنظيمية وطنية خاصة بمراقبة الكيتوامين أن تفعل ذلك. وإضافة إلى ذلك، تطلب الهيئة من جديد إلى جميع الحكومات أن تُقدم إليها وإلى منظمة الصحة العالمية كل المعلومات المتوفّرة عن تعاطي الكيتوامين في بلدانها بغية مساعدة منظمة

.204-202) المرجع نفسه، الفقرات (64)

بيبرازين، منها ضبطية 900 64 قرص في المملكة المتحدة.<sup>(65)</sup>

231- وتتوافر المادة 1-(3-كلورو فينيل) بيبرازين في الأسواق غير المشروعة في العديد من البلدان الأوروبية، منها السويد والنمسا وهولندا، ويشهد توافرها في أوروبا تزايداً عموماً. وقد تراوح حجم كل واحدة من ضبطيات هذه المادة بين أقراص قليلة و 30 000 قرص. وأبلغت إسبانيا وإستونيا وألمانيا وبليجيكا وسلوفاكيا وفرنسا وفنلندا ومالطا والمملكة المتحدة وвенغاريا وهولندا واليونان اليورو بول والمرصد الأوروبي للمخدرات وإدماها بتحقيق ضبطيات مهمة من المادة 1-(3-كلورو فينيل) بيبرازين. وأبلغت عدة دول أخرى من أعضاء الاتحاد الأوروبي عن ضبطيات أقلّ شأنًا من أقراص تلك المادة. وضبط أكثر من 800 000 قرص من تلك المادة في الاتحاد الأوروبي في عام 2006. وفي هولندا، ضُبط 255 000 قرص من المادة 1-(3-كلورو فينيل) بيبرازين. وعلاوة على ذلك، يُدلل حجم الضبطيات واكتشاف آثار من تلك المادة في الواقع الرئيسية لإنتاج ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين وصنعه في شكل أقراص في هولندا دلالة قوية على ضلوع جماعات إجرامية منظمة في ذلك.<sup>(66)</sup>

232- وقد قامت السلطات في عدد من البلدان بإحصاء بعض تلك المواد للمراقبة الوطنية أو بدأت تنظر في فعل ذلك. فمعظم البيبرازينات، على سبيل المثال، تخضع بالفعل للمراقبة

عادة. ميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين. كما إن المركبات المشتقة من البيبرازين تُصادف في معظم الأحيان ممزوجة بمواد أخرى.

229- وتعتبر الآثار الذاتية المترتبة على ن-بنزيل بيبرازين شبيهة بآثار المنشطات، شأنها في ذلك شأن آثار الأمفيتامين. ويؤكد مفعول تلك المادة يحاكي الآثار النفسانية الناجمة عن د-أمفيتامين، ولكن بجرعات أكبر. ويحدث 1-(3-ثلاثي فليورو ميثيل فينيل) بيبرازين أثراً شبيهاً بما تُحدثه مادة مهلوسة، محاكياً بذلك بعض الآثار النفسانية الناجمة عن ميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين. وتعتبر الآثار الذاتية التي يُخلّفها 1-(3-كلورو فينيل) بيبرازين مماثلة لآثار ثاني إيثيلاميد حمض الليسرجيك أو المسكالين. وقد ثبت أنه يحدث آثاراً منشطة ومهلوسة شبيهة بآثار ميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين. كما أُبلغ عن نوبات من الملح نتجت عن تناوله.

230- وقد أُبلغ عن تعاطي ن-بنزيل بيبرازين و 1-(3-ثلاثي فليورو ميثيل فينيل) بيبرازين للمرة الأولى في الولايات المتحدة (كاليفورنيا) في عام 1996 وفي السويد في عام 1999. ومنذ ذلك الوقت، انتشر تعاطيهما بسرعة ليشمل بلداناً أخرى. ومنذ أواخر تسعينيات القرن الماضي، يجري الإبلاغ عن تزايد تعاطي المادتين في الأماكن نفسها التي يُتعاطى فيها ميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين. ويدلّ ارتفاع الكميات المضبوطة من المادتين في الولايات المتحدة منذ عام 2000 على تزايد شعبيتهما. وقد أحرزت ضبطيات عديدة أيضاً من ن-بنزيل بيبرازين في أوروبا. وفي أوائل عام 2007، أُبلغت ثمان دول أعضاء في الاتحاد الأوروبي مكتب الشرطة الأوروبي (يورو بول) بضبطيات من ن-بنزيل

European Police Office, *Amphetamine-type Stimulants in the European Union 1998-2007: Europol Contribution to the Expert Consultations for the UNGASS Assessment* (The Hague, July 2007).

(66) المرجع نفسه.

تلك الحكومات، تصوغ المعلومات الواردة في شكل موحد حتى يتتسّى للمسافرين الحصول على معلومات شاملة بشأن الاشتراطات المعتمدة في البلدان التي يقصدونها.<sup>(67)</sup> وتحثّ الهيئة الحكومات التي لم تنظر بعد في المعلومات الموحدة بشأن اشتراطاتها الوطنية على أن تفعل ذلك وتخبر الهيئة فوراً بقبولها لتلك المعلومات. وحالما تقبل المعلومات الموحدة، سوف تعرّض في موقع الهيئة الشبكي وسوف تنشر على جميع الحكومات بانتظام.

235- وتطلب الهيئة إلى كل الحكومات التي لم تقدّم إليها بعد ما لديها حالياً من لوائح تنظيمية وتقييدات وطنية تُطبّق على المسافرين الدوليين الذين يحملون مستحضرات طبية للاستخدام الشخصي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية، عملاً بقرارات لجنة المخدرات 5/45 و 6/46 و 2/50، أن تفعل ذلك. وإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تُخطر الحكومات الهيئة بأي تغييرات في اختصاصاتها القضائية الوطنية فيما يتعلق بنطاق مراقبة المخدرات والمؤثّرات العقلية ذات الصلة بالمسافرين الخاضعين لعلاج طبي. مواد خاضعة للمراقبة الدولية، وفقاً لقرار اللجنة 2/50.

#### **عدم توفر القدر الكافي من الموارد للأجهزة الرقابية الحكومية المعنية بمراقبة المخدرات على الصعيد الوطني**

236- وفقاً لأحكام اتفاقية سنة 1961 واتفاقية سنة 1971 واتفاقية سنة 1988، فإنّ الحكومات ملزمة بالتعاون مع الهيئة في إدارة نظام التقديرات والتنتائج الإحصائية فيما يتعلق بالمخدرات وتقديم تقارير إحصائية عن المؤثّرات العقلية.

(67) انظر أيضاً تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2005 ... الفقرتين 214 و 215.

الوطنية في أستراليا ونيوزيلندا واليابان، وتفرض ضوابط رقابية وطنية على المادة نــبنــزــيلــ بــبــيــرــازــينــ في إسبانيا وبــلــجــيــكاــ وــالــدــافــرــكــ وــالــســوــيدــ وــمــالــطــةــ وــالــوــلــاــيــاتــ الــمــتــحــدــةــ وــالــيــونــانــ، وــأــخــضــعــتــ المــادــةــ 1ــ (ــ3ـــكـــلــورــوــ فــيــنــيــلــ)ــ بــبــيــرــازــينــ لــلــمــرــاــقــبــةــ الــوــطــنــيــةــ فيــ فــلــنــدــاــ وــالــيــونــانــ،ــ يــبــيــنــمــاــ تــدــرــســ أــلــمــاــنـ~ـيـ~ـا~ــ وــبــلــجــيــكاــ وــلــاــنـ~ـفـ~ـيـ~ـاـ~ـ فــرــضــ ضــوــابــطــ رــقــاــبــيــةـ~ـ عـ~ـلـ~ـيـ~ـهـ~ـ وــعــلــاــوــةـ~ـ عـ~ـلـ~ـيـ~ـ ذــلــكـ~ـ،ــ اــتــخــذــ اــلــاــتـ~ـخـ~ـادـ~ـ الـ~ـاـ~ـوــرـ~ـوـ~ـيـ~ـ حــطــوـ~ـاــتـ~ـ لــضـ~ـمـ~ـاـ~ـنـ~ـ إــخـ~ـضـ~ـاعـ~ـ المـ~ـادـ~ـةـ~ـ نـ~ــبـ~ـنـ~ـزـ~ـيلـ~ـ بـ~ـبـ~ـيـ~ـرـ~ـازـ~ـينـ~ـ لـ~ـلـ~ـمـ~ـرـ~ـاـ~ـقـ~ـبـ~ـةـ~ـ فــيـ~ـ جــمــيــعـ~ـ الدـ~ـوـ~ـلـ~ـ الـ~ـأـ~ـعـ~ـصـ~ـاءـ~ـ فــيـ~ـ.

233- ونظراً إلى تلك التطورات، طلبت الهيئة إلى منظمة الصحة العالمية في آذار/مارس 2007 أن تنظر في استعراض المركبات المشتقة من البيبيرازين لبحث إمكانية إدراجها في أحد جداول اتفاقية سنة 1971. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات على إبلاغ منظمة الصحة العالمية والم الهيئة بأي معلومات عمّا يستجدّ بخصوص تعاطي تلك المواد والاتجار بها.

#### **معلومات عن الاشتراطات المحددة الخاصة بالمسافرين الذين يحملون مستحضرات طبية للاستخدام الشخصي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة**

234- شجّعت لجنة المخدرات، في قرارها 5/45 و 6/46 و 2/50، الدول الأطراف في اتفاقية سنة 1961، وفي تلك الاتفاقية بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة 1972، وفي اتفاقية سنة 1971، على إبلاغ الهيئة بالقيود المطبقة حالياً في أقاليمها على المسافرين الخاضعين لعلاج طبي. مستحضرات تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية. وقد تلقت الهيئة من 73 حكومة معلومات عن الأحكام القانونية و/أو التدابير الإدارية المطبقة حالياً في بلدانها على المسافرين الحاملين مستحضرات طبية تحتوي على مخدرات أو مؤثّرات عقلية من أجل الاستخدام الشخصي. وما انفكّت الهيئة، بتعاون مع

- 237- والميّة مدركة أنّ سلطات مراقبة المخدرات مهمّة أخرى إضافة إلى مهمّة إبلاغ الهيئة. وهي مدركة أيضاً أنّ واجبات الأجهزة الرقابية المعنية للمخدرات هي واجبات متشرّبة تشمل الترخيص للصانعين والتجار وتغتيشهم وإصدار أوّن الاستيراد والتصدير وضمان الإمداد بالمخدرات على النحو الوفي بالغرض. وتسلّم الهيئة بأنّ السلطات المختصّة الوطنية لن تتمكن من إبلاغ اللجنة على النحو الملائم وفي الوقت المناسب بدون تعاون مختلف الأجهزة. وهذا التعاون الداخلي قد يتطلّب توفر القدر الكافي من التمويل.
- 238- وتلاحظ الهيئة بقلق أنّ مراقبة المخدرات المصنوعة بشكل مشروع يحيطها باهتمام متضائل من جانب حكومات عديدة، بالرغم من تزايد تعاطي تلك المخدرات. وقد تبيّن من تحريات قامت بها الهيئة أن الافتقار إلى الموارد هو السبب الجذري للصعوبات التي تلاقيها الحكومات في الامتثال لالتزاماتها التعاهدية، بما فيها الصعوبات التي تلاقيها في الوفاء بالتزاماتها التعاهدية المتعلّقة بإبلاغ الهيئة. فهناك عدد من البلدان الرئيسية التي تصنع المخدرات والمؤثّرات العقلية وتتاجر بما تقدّم إلى الهيئة تقاريرها الإحصائية الإلزامية في وقت متاخر جداً أو لا تقدّمها بتة (انظر الفقرات 65 و 66 و 76 و 103 و 106، أعلاه).
- 239- والميّة تتطلع بالتزاماتها بمقتضى المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدرات، جزئاً، بالاستناد إلى البيانات التي تتلقاها من الحكومات. فإذا لم تتلّق الهيئة البيانات المطلوبة في الوقت المناسب أو كانت هناك عيوب في نوعية البيانات التي تتلقاها، تعذر عليها الوفاء تماماً بالتزاماتها وتعذر تشغيل نظام المراقبة الدولية للمخدرات على أكمل وجه.
- 240- وتذكّر الهيئة الحكومات بأنّ نوعية اشتغال نظام المراقبة الدوليّة للمخدرات والمؤثّرات العقلية مرتبطة بنوعية
- المعلومات التي تجمعها وتقدّمها الحكومات وموقوته تقديمها، كما هي مرتبطة بحسن تعاون الحكومات مع الهيئة.
- 241- وينبغي أن تدرك الحكومات أنّ عدم رصد القدر الكافي من الموارد للسلطات المختصّة المسؤولة عن مراقبة المخدرات والمؤثّرات العقلية على الصعيد الوطني وعن التعاون مع الهيئة يؤثّر تأثيراً بالغاً في اشتغال نظام المراقبة الدوليّة للمخدرات. لذلك، تتحثّم الهيئة كلّ الحكومات على أن تعمل دائماً على رصد القدر الكافي من الموارد لسلطاتها المختصّة الوطنية حتى تفي بالتزاماتها التعاهدية بتقدّيم بيانات إحصائية إلى الهيئة في الوقت المناسب وبالنوعية المطلوبة.

### **الاتّجار بالفيتانييل وتعاطيه**

242- نبهت الهيئة في تقريرها عن عام 2006 الحكومات إلى تزايد الاتّجار بالفيتانييل وتعاطيه وإلى الأخطار المرتبطة بشدّة مفعول الفيتانييل وشبيهه، مما يزيد من خطر الجرعات المفرطة منه ومن المشاكل الصحّية الأخرى المتصلة بتعاطي شبيهه الأفيون. ويساور الهيئة القلق من أن الاتّجار بالفيتانييل وتعاطيه لا يزال يثير مشاكل في بعض البلدان، وخاصة في الولايات المتحدة. وفي الآونة الأخيرة، أبلغ الاتحاد الروسي عن ضبط كميات من المادة 3-ميثيل فيتانييل المصنوعة بشكل غير مشروع، وهي مادة شبيهة بالفيتانييل. وفي معظم البلدان، لا يُعرف سوى الشيء القليل نسبياً عن الاتّجار بالفيتانييل وتعاطيه. ييد أن هذا الافتقار إلى المعلومات قد يكون مرتبطاً في بعض الحالات بكون الفيتانييل المصنوع سرّاً يُباع في معظم الأحيان على أنه هيرويين، ومن ثم، فهو يظهر في السوق غير المشروعة على أنه هيرويين. وتدعى الهيئة حكومات بلدان جميع المناطق إلى التحلّي باليقظة إزاء الاتّجار بالفيتانييل وشبيهه وتعاطيه.

243- وفي الولايات المتحدة، تكون معظم ضبطيات الفيتانييل من الفيتانييل المصنوع سرّاً. وإضافة إلى ذلك، أبلغ

وتعتمد تدابير لمواجهة الاتجار بالمخدرين المذكورين وتعاطيهم، حسبما يقتضي الحال. والمهمة تشجع تلك البلدان وغيرها من البلدان المعنية في المنطقة على تبادل جميع المعلومات ذات الصلة والتعاون فيما بينها، من أجل منع تهريب الفيتانييل وشبائمه وتعاطيهم.

248- ولا تزال الهيئة قلقة من أن بعض البلدان ربما لا تعتبر الاتجار بالفيتانييل وتعاطيه مشكلة بسبب نقص التحليل المختبري وأو عدم كفاية التقارير. وتجدد الهيئةتأكيد طلبها إلى حكومات البلدان التي شهدت زيادة مفاجئة في تناول جرعات مفرطة من المواد الأفيونية المفعول أن تحدد ما إذا كانت تلك الجرعات المفرطة ناتجة عن تعاطي الفيتانييل وشبائمه. والمهمة تشجع الحكومات على ضمان إدراج تحليل الفيتانييل وشبائمه في برامج مختبرات الطب الشرعي.

249- وتلاحظ الهيئة باشغال أن عددا متزايدا من الحكومات بات يُبلغ عن إساءة استعمال مستحضرات صيدلانية مُسرّبة تحتوي على الفيتانييل. وتعلق إساءة الاستعمال تلك في أغلب الأحيان بلصقات الفيتانييل المُسرّبة من قنوات مشروعه، بما في ذلك اللصقات التي استعملت ثم رُميت. ولما كانت هذه اللصقات التي استعملت ثم رُميت تحتوي على كميات كبيرة من الفيتانييل، فإنه يوصى باتخاذ تدابير محددة فيما يتعلق بالتخلص منها. والمهمة تطلب إلى حكومات البلدان التي تُصنع فيها لصقات الفيتانييل أن تدرس، بتعاون مع قطاع صناعة الأدوية، السبل الممكنة لمعالجة هذه المسألة دون عرقلة سبل الحصول على اللصقات التي هي في غير ذلك من الحالات أدوية مفيدة. والمهمة تطلب إلى حكومات جميع البلدان التي تُستخدم فيها لصقات الفيتانييل أن تمارس الحرس فيما يتعلق بالتخلص من اللصقات المستعملة، بغية الحيلولة دون تسريبيها من أجل تعاطيها.

عن ضبط عدد أقل من شحنات شبائمه الفيتانييل الأخرى. وفي الفترة 2005-2007، حدث الاتجار بالفيتانييل وشبائمه في الجزء الشمالي الشرقي من الولايات المتحدة. وأدى توزيع الفيتانييل المصنوع بطريقة غير مشروعة ممزوجا بالهيروبين أو الكوكايين إلى المئات من حالات الإفراط في الجرعات التي يُشتبه في صلتها بالفيتانييل، وإلى ما يزيد على 1 000 وفاة ذات صلة مؤكدة بالفيتانييل في ذلك الجزء من البلد.

244- وكان عدد صغير من المختبرات السرية التي تصنع الفيتانييل، منها مختبر في تولوكا بالمكسيك فككه السلطات المكسيكية في أيار/مايو 2006، وراء الارتفاع المفاجئ في تعاطي الفيتانييل في عامي 2005 و2006 في الولايات المتحدة. ونتيجة للتدابير التي اعتمدها السلطات في الولايات المتحدة، انخفض الاتجار بالفيتانييل في عام 2007.

245- ومنذ نيسان/أبريل 2007، أحضر ن-فيتانييل-4-بيبيريدون، وهو مادة تُعتبر سليفة للفيتانييل، للمرأبة في الولايات المتحدة بصفته "مادة كيماوية مدرجة في القائمة الأولى". موجب قانون المواد الخاضعة للمرأبة.

246- وفي الاتحاد الروسي، كانت الغالبية العظمى من الضبtiات تتعلق بالمادة 3-ميشيل فيتانييل المصنوعة سراً. ففي عام 2006، بلغ مجموع عدد الكميات المضبوطة ما يزيد على 1.3 بليون جرعة مفردة من ذلك المخدر. وجرت الضبtiات أساسا في الجهتين الوسطى والشمالية الغربية من البلد وفي منطقة كالينينغراد. والمهمة تطلب إلى سلطات الاتحاد الروسي أن تواصل اتخاذ تدابير صارمة بغية القضاء على الاتجار بال المادة 3-ميشيل فيتانييل وتعاطيها.

247- وأبلغت بلدان أخرى في أوروبا، منها إستونيا وبيلاروس ولتوانيا، عن ضبtiات من الفيتانييل أو المادة 3-ميشيل فيتانييل في عامي 2006 و2007. والمهمة تطلب إلى تلك الدول أن تجمع بانتظام بيانات عن نطاق المشكلة

## الإنترنت

لجامعة كولومبيا، فإنّ عدد الواقع الشبكيّة التي تقدّم إعلانات تجارية عن عقاقير الوصفات الطبية الخاضعة للمراقبة أو تبيع تلك العقاقير قد ازداد بنسبة 70 في المائة في عام 2007 مقارنة بعام 2006. ومن بين 187 موقعًا شبكيًا خضع للتحليل في عام 2007، باع 84 في المائة عقاقير وصفات طبية تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة دون اشتراط وصفة طبية صحيحة من المريض. ونظراً لارتفاع معدل تعاطي عقاقير معينة من عقاقير الوصفات الطبية في أواسط المراهقين، فإنّ غيابَ أي آليات لمنع الشباب من اشتراء عقاقير الوصفات الطبية الخاضعة للمراقبة عن طريق الإنترت هو مبعث قلق بالغ.

252- وفي آب/أغسطس 2007، أظهر تقرير أجرته شركة معنية بحماية العلامات التجارية للمنشآت أن معظم الواقع الشبكيّة التي يمكن الحصول منها على عقاقير الوصفات الطبية تشتعل دون تفويض صحيح. فمن ضمن 3 160 موقع شبكي لصيدليات على الإنترت خضعت للدراسة كانت هناك 4 فقط لديها شهادة اعتماد باعتبارها موقع شبكيّة لصيدليات على الإنترت معتمدة لممارسة الأعمال المتعلقة بالمستحضرات الصيدلانية Verified Internet Pharmacy Practice Sites™ ((VIPPS®))، وهي شهادة اعتماد من القطاع تضمن للمستهلكين مشروعية عمليات الصيدلية على الإنترت. ومعظم تلك الواقع الشبكيّة لصيدليات الإنترت مسجل في الولايات المتحدة وتليها المملكة المتحدة. وحظيت تلك الواقع الشبكيّة بمعدل زيارة كبير: فقد زار تلك التي تحظى بأكبر إقبال في المتوسط 32 زائر في اليوم. وكانت الأسعار (خمس سعر التجزئة الرسمي في بعض الحالات) والكميات المتاجر بها تدل على أن المنتجات الصيدلانية المبيعة مشكوك فيها (أي أنها منتهية الصلاحية أو مسروقة أو مُخففة أو مُزيّفة).

253- وما زالت صيدليات الإنترت تشتعل من بلدان لا تقع في أمريكا الشمالية وأوروبا فحسب، بل وفي جنوب آسيا

250- سلمت لجنة المخدرات، في قرارها 11/50، بأن التوزيع غير المشروع للمواد المشروعة الخاضعة للمراقبة الدولية عبر الإنترت يمثل مشكلة متفاقمة، وبأن الاستخدام غير المراقب للمنتجات الصيدلانية التي تحتوي على تلك المواد والتي يشرطيها عامة الناس، ولا سيما الأحداث، عبر الإنترت، يمثل خطراً كبيراً على الصحة على الصعيد العالمي. وشجّعت اللجنة الدول الأعضاء على إحاطة الهيئة، على نحو منتظم وموحد، بما يُضيّب من مواد مشروعة خاضعة للمراقبة الدولية تكون قد طُلبت بواسطة الإنترت وأرسلت بالبريد، لكي يتسلّم تقييم الاتجاهات ذات الصلة بهذه المسألة تقييماً تاماً؛ وشجّعت اللجنة الهيئة على مواصلة عملها من أجل إذكاء الوعي بإساءة استخدام الإنترت لعرض تلك المواد وبيعها وتوزيعها بطريقة غير قانونية، والخلولة دون ذلك. ويساورةُ الهيئة قلق بالغ من جراء استمرار ارتفاع مبيعات المواد الخاضعة للمراقبة الدولية دون وصفة طبية صحيحة على الإنترت.

251- ووفقاً لمعلومات واردة من بلدان تخضع فيها أنشطة صيدليات الإنترت غير القانونية لتحقيق مكثف، فإن الحجم الهائل من المعاملات التي تقوم بها فرادى صيدليات الإنترت يبعث على قلق شديد. ففي الولايات المتحدة، على سبيل المثال، اكتُشف أن 34 صيدلية غير قانونية على الإنترت صرفت في عام 2006 ما يزيد على 98 مليون وحدة جرعية من منتجات الميدروكودون. ولما كان الأفراد الذين يقدّمون طلبيات إلى صيدليات الإنترت غير المشروعة يمكنهم الحصول على كميات تتراوح بين 100 و200 قرص عن كل طلبة، فإن كميات العقاقير المراقبة التي تُصرف بوجه غير قانوني عن طريق الإنترت قد ساهمت بقدر كبير في توافر عقاقير الوصفات الطبية التي يُساء استعمالها. ووفقاً لدراسات أجراها المركز الوطني المعنى بالإدمان وإساءة استعمال العقاقير التابع

255- وقد وضعت الجمعية الصيدلية الملكية لبريطانيا العظمى آلية تتيح للأشخاص الذين يقدّمون طلبيات عبر صيدليات الإنترنت إمكانية الوصول مباشرة إلى موقع الجمعية الشبكي حتى يتّسنى لهم التتحقق مما إذا كانت إحدى تلك الصيدليات مسجلة حسب الأصول لدى الجمعية، وهو ما يُشترط في جميع الصيدليات الموجودة في إنكلترا وأسكتلندا وويلز. ويمكن لزوار الموقع الشبكي التتحقق من تفاصيل تسجيل الصيدلية وصاحبها على حد سواء، ضامنين بذلك أنهم يطلبون أدوية من صاحب صيدلية حسن النية.

256- وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات إيلاء الأهمية الكافية لكشف المبيعات غير القانونية من عقاقير الوصفات الطبية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية والتحقيق في تلك المبيعات واتخاذ كل التدابير الضرورية لكافلة إنفاذ أحكام تشريعية ورقابية في أقاليمها من أجل التصدي بفعالية لهذه المعاملات غير القانونية. وينبغي أن تضمن الحكومات أيضاً أن يكون زبائن صيدليات الإنترنت على علم بالخطر الصحي الذي يمكن أن ينبع عن استهلاك عقاقير الوصفات الطبية التي يحصلون عليها عبر صيدليات الإنترنت غير القانونية. وإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تلتزم الحكومات بتعاون الجماعات المدافعة عن مصالح المهنيين والمستهلكين في استبانة التدابير اللازمة لمواجهة ما تضطلع به صيدليات الإنترنٌت من أنشطة غير قانونية وتنفيذ تلك التدابير.

257- وتوصل الهيئة جمع معلومات من الحكومات عن التشريعات الوطنية المتعلقة بخدمات الإنترنت وموقعه، وعن آليات التعاون الوطنية والخبرة العملية في مجال مراقبة صيدليات الإنترنٌت غير القانونية والتحقيق بشأنها. وإضافة إلى ذلك، تَجمع الهيئة معلومات الاتصال بجهات التنسيق الوطنية فيما يخص الأنشطة المرتبطة بصيدليات الإنترنٌت غير القانونية

وجنوب شرقها وأيضاً، حيث تُشحن بطريقة غير مشروعة كميات كبيرة من عقاقير الوصفات الطبية الخاضعة للمراقبة إلى زبائن في أمريكا الشمالية وأوروبا. وإضافة إلى ذلك، يتواصل استخدام الإنترنت كمصدر للمواد الكيميائية اللازمة لصنع المخدرات غير المشروع. فقد اكتشفت السلطات الكندية، على سبيل المثال، أن غاما-بوتيولاكتون، وهو المادة السليفة لحمض غاما-هيدروكسى الزبد، حُصل عليه من مصدر كندي أو مصادر أخرى في "عدد صنع حمض غاما-هيدروكسى الزبد" التي تُطلب عبر الإنترنٌت.<sup>(68)</sup>

وزوَّدت شركة على الإنترنٌت تعمل من المملكة المتحدة مختبرات صنع الميثامفيتامين السرية في الولايات المتحدة بما يزيد على 360 كلغ من الكيماويات في سنتي 2006 و2007.

254- وبغية مواجهة هذا التطور المقلق، اعتمدت سلطات الولايات المتحدة أدوات جديدة، مثل نظام أقتة التقارير والطلبيات المدمجة، من أجل تثبيت الشحنات الكبيرة أو المفرطة الحجم. ويدعم هذا النظام الجهود المبذولة لاستبانة صيدليات التجربة والممارسين الذين قد تكون لهم علاقة بالمبيعات غير القانونية من المواد الخاضعة للمراقبة عن طريق الإنترنٌت. وإضافة إلى ذلك، استهلت إدارة مكافحة المخدرات في الولايات المتحدة في عام 2006 مبادرة ترمي إلى تقديم معلومات تطبيقية إلى موزعى المواد الخاضعة للمراقبة عبر الإنترنٌت والمسجلين لديها. وقد عمّدت الإدارة إلى التعاون مع منشآت وقطاعات أخرى تعرّض خدماتها لإساءة الاستعمال من جانب صيدليات الإنترنٌت المشغّلة بطريقة غير قانونية، مثل متعهد خدمة الإنترنٌت وشركات تسلّيم الطرود السريع وشركات الخدمات المالية.

---

Royal Canadian Mounted Police, *Drug Situation Report* (68) 2005, p. 19.

عبر خدمات نقل البريد. وفي معظم البلدان، تُنطبق قوانين البريد على إرسال الرسائل والطروض عبر خدمات نقل البريد.

**261-** ولا تشير المعلومات الواردة حتى الآن إلى أي مشاكل كبيرة فيما يتعلق بالشحنات المشروعة من المخدرات والمؤثرات العقلية عبر خدمات نقل البريد. وتُرد تقارير نادرة للغاية عن تسريب شحنات المخدرات والمؤثرات العقلية أثناء نقلها. ومع ذلك، فقد اكتُشف في حالات قليلة عدم امتثال خدمات نقل البريد لأحكام المراقبة الخاصة بنقل شحنات المخدرات والمؤثرات العقلية.

**262-** وفي السويد، وضعت الرابطة السويدية للصناعة الصيدلانية وتجار الجملة والصيادليات، بتعاون مع الوكالة السويدية للم المنتجات الطبية، مبادئ توجيهية بشأن نقل المنتجات الصيدلانية المعروضة بوجه خاص للسرقة. وتعتمد السلطات جعل تطبيق المبادئ التوجيهية إلزامية فيما يتعلق بكل شحنات المخدرات، بما فيها الشحنات المرسلة عبر خدمات نقل البريد.

**263-** وأُبلغ في عدة بلدان من مناطق مختلفة عن تهريب مخدرات ومؤثرات عقلية باستخدام شحنات مسجلة لدى شتى خدمات نقل البريد. وتلك المخدرات هي إما مُرسلة في شحنات تحمل إعلاناً مغلوطاً وإما مخفية في شحنات سلع مشروعة. وحدّدت إساعة استعمال خدمات نقل البريد في عدد قليل من البلدان كطريقة عمل رئيسية لتهريب المخدرات.

**264-** وتشير تجارب سلطات إنفاذ القوانين في بعض البلدان، بما فيها بولندا وفنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، إلى أن عصابات الاتجار بالمخدرات قد أدركت أن استعمال خدمات نقل البريد هي طريقة مأمونة نسبياً لنقل المخدرات غير المشروع؛ فهو يسمح لل مجرمين الضالعين في الاتجار بالمخدرات بالاستمرار في كتمان هوياتهم وتقليل المخاطر وتكليف العاملات. ووفقاً لسلطات إنفاذ القوانين في تلك

بهدف تيسير التعاون الدولي. وتشجع الهيئة جميع الحكومات التي لم تقدم إليها بعد المعلومات اللازمة على أن تفعل ذلك.

**258-** والهيئة عاكفة على وضع الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية بشأن المسائل ذات الصلة بموقع الإنترنت التي تبيع بطريقة غير قانونية مواد خاضعة للمراقبة الدولية. وقدف تلك المبادئ إلى إرشاد السلطات الوطنية في صياغة تشريعات وسياسات عامة وطنية معنية بمحرري الوصفات الطبية والصيادلة وسلطات إنفاذ القوانين والسلطات الرقابية والعموم فيما يخص استخدام الإنترنت لصرف المواد الخاضعة للمراقبة الدولية أو اشتراها أو استيرادها.

### عمليات خدمات نقل البريد ومراقبة المخدرات

**259-** استرعت تقارير واردة من بعض الحكومات انتباه الهيئة، فاستهلت استعراضاً لمدى امتثال خدمات نقل البريد<sup>(69)</sup> لأحكام المراقبة المفروضة على الشحنات الدولية للمخدرات والمؤثرات العقلية. وقد شرعت الهيئة في تحليل معلومات عن إساعة استعمال خدمات نقل البريد لتهريب مخدرات غير مشروعة وعقاقير تُصنع صنعاً مُشوّعاً وتسرب بعد ذلك.

**260-** ووفقاً للتحليل الأولي للمعلومات التي تلقّتها الهيئة من عدة حكومات، يختلف الوضع القانوني من بلد إلى آخر فيما يخص استعمال خدمات البريد لنقل شحنات المواد المراقبة دولياً. في بينما يخضع هذا الشحن للتنظيم في بعض البلدان معجب قوانين خاصة، تُنطبق الأحكام العامة المتعلقة بنقل المخدرات والمؤثرات العقلية في بلدان أخرى أيضاً على شحنها

(69) لأغراض هذا التقرير، يُقصد بخدمات نقل البريد الشركات التي تُعرض خدمات مصممة وفقاً لاحتياجات الزبائن لتسليم الرسائل والطروض (البريدية) والعلب وفرزها ونقلها وتسليمها (محلياً أو دولياً) في وقت سريع. وتعمل هذه الشركات خارج نطاق الترامات الخدمات العالمية.

12 من اتفاقية سنة 1988<sup>(70)</sup>، فإن البلدان المستهدفة بتسريب سلائف المنشّطات الأمفيتامينية هي إثيوبيا والإمارات العربية المتحدة وإيران (جمهورية - الإسلامية) وبوروندي وجمهورية تنزانيا المتحدة والجمهورية العربية السورية وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب أفريقيا والسودان والصومال وغانا وكينيا ونيجيريا. وتناشد الهيئة حكومات كل البلدان في أفريقيا وغربي آسيا أن تعزز تدابيرها الرقابية على الواردات من هذه السلائف وعلى حركتها داخل أراضيها.

268- وخلال الفترة 2006-2007، استبان المشاركون في "مشروع بريزم" (وهي المبادرة الدولية الرامية إلى التصدي لتسريب الكيماويات المستعملة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع) وفي عملية "كريستال فلو" شحنات موجهة إلى أفريقيا يُعتزم تسريبها داخل المنطقة وإلى القارة الأمريكية. فقد مُنْعِنْ تسريب ما يزيد بمجموعه على 75 طناً من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين عبر المنطقة وإليها. وكانت جمهورية الكونغو الديمقراطية لوحدها مقصدَ سبع شحنات اعترض سبيلها تحتوي على ما مجموعه 23 طناً من شبيه الإيفيدرين خلال عام 2007. والمتأحررون يستغلّون التدابير الرقابية الوطنية الأقل صرامة في معظم الأحيان أو المنعدمة على المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين والتي لا تخضع حالياً للرقابة الدولية بغية تهريب هذه الشحنات إلى البلدان الأفريقية.

269- ومن أشيع طرائق التسريب في أفريقيا تزوير أذون الاستيراد. وتلاحظ الهيئة بقلق أن عدة بلدان أفريقية يتعدّر عليها أن تستجيب في الوقت المناسب للإشعارات السابقة

البلدان وغيرها، فإن اللجوء إلى أسلوب التسليم المراقب هو أكثر الطرائق فعالية لمواجهة هذا التهريب، حيث إنه يجعل من الممكن تحديد مرسلٍ شحنات المخدرات غير المشروعة ومتلقّيها على حد سواء.

265- وتعتبر سلطات إنفاذ القوانين في عدة بلدان تعاونها مع موظفي خدمات نقل البريد أداة مهمة لكشف تهريب المخدرات. فقد عملت تلك السلطات في الهند، مثلاً، على تدريب موظفي خدمات نقل البريد من أجل استبانت الشحنات المشبوهة. وقد أجريت عدة ضبطيات من المخدرات والمؤثرات العقلية في الهند بناء على معلومات قدّمها أولئك الموظفون إلى أجهزة الجمارك. ويجري التعاون بين سلطات إنفاذ القوانين وخدمات نقل البريد في ليتوانيا ومالزريا أيضاً.

266- وسوف تواصل الهيئة جمع المعلومات عن إساءة استعمال خدمات نقل البريد من أجل الاتجار بالمخدرات الخاضعة للمراقبة الدولية، وذلك بغية استحداث تدابير مضادة في ذلك المجال كي تعتمدتها الحكومات. وتدعى الهيئة كل الحكومات والمنظمات الدولية المعنية إلى أن تقدم إليها معلومات ذات صلة وآراءها بشأن ذلك الموضوع.

### **المشاكل المعرضة في مراقبة السلائف في أفريقيا**

267- لقد ساعدت عملية "كريستال فلو" (التي دام تنفيذها ستة أشهر واستُعمِلَت في تعقب طلبيات بشأن إرسال شحنات من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى بلدان في أفريقيا والقارَة الأمريكية وغربي آسيا) على كشف الاتجاهات السائدة في عمليات الاتجار التي استُعمِلَت فيها أفريقيا وآسيا مناطقَ عبور في إطار محاولات تسريب الإيفيدرين وشبيهه. ومثِلَّماً هو مبيَّن في تقرير الهيئة لعام 2007 عن تنفيذ المادة

(70) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية غير المشروع: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 ... .

وتنص الفقرة 4 من المادة 14 من اتفاقية سنة 1988 على أن على الأطراف أن تتخذ، بغية التخفيف من المعاناة البشرية والقضاء على الحوافز المالية للاتجار غير المشروع، ما تراه ملائماً من التدابير للقضاء على الطلب غير المشروع على المخدرات والمؤثرات العقلية أو التخفيف منه.

272- وقد تناولت الهيئة مسألة حفض الطلب على المخدرات في عدد من تقاريرها السنوية. ففي تقريرها عن عام 1993<sup>(71)</sup> أكدت الهيئة أهمية حفض الطلب بصفته عنصراً أساسياً في الجهود المبذولة على الصعيدين العالمي والوطني من أجل مكافحة تعاطي المخدرات. ودعت الهيئة الحكومات إلى النظر في جعل حفض الطلب أولوية في جهودها الرامية إلى مكافحة المخدرات، مشددة على العلاقة الوثيقة بين حفض الطلب وخفض العرض. وقد حللت الهيئة تلك العلاقة بعزميد من التفصيل في تقريرها عن عام 2004<sup>(72)</sup> الذي أفادت فيه بأنه لا برامج حفض الطلب لوحدها ولا برامج حفض العرض لوحدها كانت ناجحة تماماً في التصدي لمشكلة تعاطي المخدرات، وأشارت فيه إلى أن من الضروري، لكي تتحجّح الحكومات في حفض تعاطي المخدرات، أن تنفذ سياسات حفض كل من العرض والطلب في آن واحد. وسلطت الهيئة الضوء، في تقريرها عن عام 1996<sup>(73)</sup> على القيمة المضافة التي يمكن أن يوفرها نظام العدالة الجنائية في مجال حفض الطلب على المخدرات. وشددت الهيئة على أن توفير تدابير بدائلة في مجال العلاج وإعادة التأهيل، إضافة إلى فرض

للتصدير وللاستفسارات حول الشحنات الكيميائية المشبوهة. وينبغي لحكومات تلك البلدان أن تخصص القدر الكافي من الموارد لتنمية مهارات الموظفين بغية تمكين السلطات المختصة من أداء دوريها الرقابي والإفاذى بفعالية. وتحثّ الهيئة السلطات المختصة في البلدان والأقاليم التي تصدر الإيفيديرин على أن تؤكد مشروعية شحنات الإيفيديرين أو شبيه الإيفيديرين أو المستحضرات التي تحتوي على تلك المواد إلى أي بلد قبل إطلاق سبيل تلك الشحنات.

270- ويساور الهيئة قلق من جراء التطورات التي حصلت في الآونة الأخيرة، إذ أصبحت أفريقيا واحدة من المناطق الرئيسية المستخدمة لتسريب سلائف المنشّطات الأمفيتامينية. ويساور الهيئة بوجه خاص قلق من أن العدد الكبير من عمليات التسريب ومحاولات التسريب نحو أفريقيا أو عبرها التي كشف عنها النقاب يتناقض تماماً كبراً مع العدد المحدود من الكميات التي ضبطتها حكومات بلدان المنطقة. ففي الفترة ما بين عامي 2000 و2006، بلغت كميات الإيفيديرين وشبيه الإيفيديرين المضبوطة في المنطقة بكاملها 242 كيلوغراماً فقط، واستأثرت جنوب أفريقيا بمعظم تلك الضبطيات. والهيئة تناشد حكومات البلدان الأفريقية أن تتخذ التدابير الملائمة من أجل ضمان عدم استخدام أراضيها لإعادة شحن السلائف الكيميائية.

### **خفض الطلب**

271- عملاً بالمادة 38 من اتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972 والمادة 20 من اتفاقية سنة 1971، على الأطراف أن تتخذ كل التدابير الممكنة عملياً من أجل منع تعاطي المخدرات والمؤثرات العقلية ومعرفة الأشخاص المتورطين في ذلك في وقت مبكر وعلاجهم وتعليمهم ومتابعة رعايتهم وتأهيلهم وإدماجهم اجتماعياً.

(71) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1993...، الفقرات 31-13.

(72) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2004...، الفقرة 7.

(73) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1996...، الفقرات 37-1.

وضمان صحة المعلومات وموثوقيتها؛ وضمان الحفاظ على التجربة المكتسبة في مجال خفض الطلب واستعمالها.

274- وفي عام 2007، أحرى المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة تقييماً للتقدّم المحرز في مراقبة المخدرات منذ اعتماد الإعلان الانف الذكر. وطلب إلى كل الحكومات تقديم معلومات عن الجهد الذي بذلتها في سبيل تنفيذ الاتفاقيات الدولية لمراقبة الاتجار بالمخدرات، بما في ذلك برامجها المتعلقة بخفض الطلب. وقد جُمعت المعلومات عن خفض الطلب بواسطة استبيان صدر كل سنتين بعد سنة 1998، وانصب فيه التركيز على الوقاية والعلاج وإعادة التأهيل، وكذلك على التقليل من العواقب الصحية والاجتماعية السلبية المرتبطة بتعاطي المخدرات.

275- واستناداً إلى المعلومات التي قدمتها الحكومات في ردودها على الاستبيان، تأكّد المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة من أنَّ مستوى التغطية الإجمالي في جهود الوقاية قد ازداد في ست من المناطق التسع (وسط آسيا وجنوبها وجنوب غربيها؛ وأوروبا الوسطى والغربية؛ وأمريكا اللاتينية والكاريببي؛ وشمال أفريقيا والشرق الأوسط؛ وأمريكا الشمالية؛ وأوقیانوسيا) في الفترة 2002-2004، مقارنة بالفترتين 2000-2006. وقد تبيّن أنَّ مستويات تنفيذ التدخلات الوقائية في أمريكا الشمالية وأوقیانوسيا كانت عالية. أما في المناطق الأخرى، فقد كانت مستويات التنفيذ أدنى بكثير، مع أنَّ النتائج المحقّقة في كل بلد كانت تختلف اختلافاً كبيراً عن المعدل الإقليمي. ومع أنَّ التدخلات الوقائية على النطاق العالمي آخذة في الانتشار ويجري الحفاظ عليها على ذلك

غرامات أو إصدار عقوبات بالسجن، أو عوضاً عنهم، يمكن أن يكون أداة ثمينة في تقليل تعاطي المخدرات. ولاحظت الهيئة، في تقريرها عن عام 1997، أن بعض جوانب الثقافة الشعبية، وخاصة الموسيقى، تروج لأنماط من العيش يُستهان فيها بتناول مواد غير مشروعة أو يُشجّع فيها على تناولها. وحثّت الهيئة الحكومات على التصدي لتلك الرسائل باستخدام أشكال جديدة من الاتصال، منها الإنترن特، من أجل بث رسائل تشدد على العواقب السلبية المرتبطة على تعاطي المخدرات. وإضافة إلى ذلك، لفتت الهيئة انتباه الحكومات إلى التزامها بمقتضى الفقرة 1 (ج) <sup>3</sup> من المادة 3 من اتفاقية سنة 1988 فيما يتعلق بتحريض الغير أو حضّهم علانية، بأية وسيلة، على استعمال مخدرات أو مؤثّرات عقلية بصورة غير مشروعة.<sup>(74)</sup>

273- وفي عام 1998، اعتمدَت الجمعية العامة، في دورتها الاستثنائية العشرين، الإعلان الخاص بالمبادئ التوجيهية لخفض الطلب على المخدرات (مرفق قرار الجمعية العامة دإ-3/20) الذي تعهدت فيه الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بالاستثمار في برامج خفض الطلب. وكان من بين التدابير الموصى بها خاصّة في ذلك الإعلان تقديرُ طبيعة تعاطي المخدرات وحجمه بانتظام؛ وضمان أن تشمل برامج خفض الطلب كل مجالات الوقاية، بدءاً بالشّين عن تناول المخدرات لأول مرة، وانتهاءً إلى التقليل من العواقب السلبية المرتبطة على تعاطي المخدرات؛ وإقامة شراكات بين كل الجهات المعنية على كلا الصعيدين الوطني والمحلي؛ وتكيف النهج لكي تلائم فئات مستهدفة مختلفة، وخصوصاً الشباب؛

(74) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 1997  
منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.X.1  
الफقرات 1-42.

المعلومات وتنقيف النظرة وتوزيع الأرفلة والعلاج الإبدالي وإسداء المشورة واختبار الإصابة بفيروس الأيدز وبرامج إبدال الإبر والمحاقن. وشهدت أمريكا الشمالية وأوقيانوسيا أوسع تغطية للاستراتيجيات التدخلية المتعددة. أما أوروبا الوسطى والشرقية فقد كانت لها تغطية متوسطة فيما يتعلق بهذه التدخلات، بينما ظلت التدخلات في كل المناطق الأخرى محدودة، مع أن هناك دولاً في تلك المناطق ربما كانت لها تغطية أوسع.<sup>(77)</sup>

278- ومثلاً جرى تأكيده في وقت سابق، فإن خفض الطلب غير المشروع من جهة وخفض العرض غير المشروع من جهة أخرى يعززان بعضهما. لكن هدف كل منهما يقتضي أساساً اتباع نهج مختلف. فالتدخلات الرامية إلى خفض العرض لا بد من تنفيذها باتباع نهج موحد بغية ضمان اشتغال النظام الدولي لمراقبة المخدرات. وببناء عليه، فإن الإطار القانوني للتدابير الرامية إلى التصدي لصنع المخدرات غير المشروعه وإنتجها والاتجار بها وتسويتها لا بد من إرساءه على المستوى الدولي. ولكن، تنطوي الوقاية من تعاطي المخدرات على إبلاغ رسائل ينبغي أن تأخذ في الحسبان الخلفيات الثقافية والاجتماعية والاقتصادية للقنوات المستهدفة. إضافة إلى ذلك، لا يمكن أن يحصل توفير العلاج وإعادة التأهيل لتعاطي المخدرات إلا في السياق الاجتماعي والثقافي لكل بلد. وبالتالي، فإن خفض الطلب يستتبع سياسات وتدخلات ينبغي استحداثها على الصعيدين الوطني والمحلي من أجل تحقيق النتائج المنشودة.

279- وتسلّم الهيئة بأن خفض الطلب هو هدف من أهداف السياسة العامة يتطلب مجموعة متنوعة جداً من

المستوى العالمي، فإنَّ خفض الطلب على نحو فعال يتطلب تدخلات ذات تغطية أكبر بكثير.<sup>(75)</sup>

276- ووفقاً لتقرير أعدد المدير التنفيذي<sup>(76)</sup>، يظل تطهير الجسم من سموم الإدمان أشيع أنماط النشاط العلاجي. فقد ازدادت التغطية في هذا المجال في كل المناطق، باستثناء المنطقة الأفريقية جنوب الصحراء الكبرى وأوروبا الشرقية والجنوبية- الشرقية. أما العلاج الإبدالي، فهو أقل الاستراتيجيات التدخلية استعمالاً، وقد بلغت تغطيته مستويات مرتفعة في أمريكا الشمالية وأوقيانوسيا. أما في معظم المناطق الأخرى، فقد أُبلغ عن زيادة بسيطة في استعماله أو حتى عن تراجع في استعماله. وقد سجل العلاج الذي لم تُستعمل فيه مستحضرات صيدلانية ارتفاعاً طفيفاً منذ الفترة 2002-2004. وفي أوقيانوسيا، ظل هذا العلاج أشيع الاستراتيجيات التدخلية. ولقيت التدخلات في مجال إعادة الإدماج في المجتمع في الفترة 2004-2006 القدر ذاته من التغطية الذي حظيت به في الفترة 2002-2004، إذ سجّلت ارتفاعاً طفيفاً في معظم المناطق وانخفاضاً طفيفاً في المنطقة الأفريقية جنوب الصحراء الكبرى وفي شمال أفريقيا والشرق الأوسط.

277- وركّز المدير التنفيذي أيضاً، في تقريره، على التدخلات في مجال التقليل من العواقب الصحية والاجتماعية السلبية المرتبطة على تعاطي المخدرات، والرامية بوجه خاص إلى الوقاية من انتشار أمراض معدية كالإيدز وفيروسه والتهاب الكبد باء وجيم. وترواحت التدخلات ما بين توزيع

(75) "خفض الطلب على المخدرات: تقرير المدير التنفيذي الاثنانـوي الرابع" (E/CN.7/2007/2/Add.1)، الفقرتان 33 و34.

(76) "خفض الطلب على المخدرات: تقرير المدير التنفيذي الاثنانـوي الرابع" (E/CN.7/2007/2/Add.1)، الفقرتان 43 و45.

(77) "خفض الطلب على المخدرات: تقرير المدير التنفيذي الاثنانـوي الرابع" (E/CN.7/2007/2/Add.1)، الفقرات 57-48.

## تعاطي المخدرات والمؤثرات العقلية المسرّبة من قنوات التوزيع الداخلية

282- لقد أصبح تسريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات ومؤثرات عقلية من قنوات التوزيع الداخلية أهم مصدر من مصادر تلك المواد الموجودة في أسواق المخدرات غير المشروعة.

283- وفي بعض البلدان، يندرج تعاطي المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد خاضعة للمراقبة في المرتبة الثانية مباشرة بعد تعاطي القنب. وتشتمل المستحضرات الصيدلانية المسرّبة والمعطاة على أنواع مختلفة من المواد الأفيونية المفعول والبنزوديازيبينات والمنشطات الأمفيتامينية. وتعتبر المستحضرات المحتوية على البويرينورفين والكوديين والدكستروبروبوكسيفين والفيتانييل والميدروكودون والميثادون والمورفين والأوكسيكودون والترمبيبريدين أكبر الكميات المسرّبة من ضمن المواد الأفيونية المفعول (انظر الفقرة 79 أعلاه).

284- وتشير البيانات التي تجمعها الحكومات عن أنماط تعاطي المستحضرات الصيدلانية إلى أن تلك الأنماط مرتبطة بتوافر تلك المستحضرات بوجه عام. فتزايده تعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات ومؤثرات عقلية في كندا والولايات المتحدة، على سبيل المثال، يعزى بقدر كبير إلى عرض المواد الخاضعة للمراقبة المشروع على نطاق واسع في هذين البلدين. ففي الفترة ما بين عامي 2002 و2006، تزايد استهلاك المخدرات بنسبة تتجاوز 80 في المائة في كندا و60 في المائة في الولايات المتحدة، بينما بأن هذين البلدين كانوا في عام 2002 في عدد أكبر مستهلكي المخدرات في العالم. وفي الفترة نفسها، تضاعف في كندا استهلاك الأمفيتامينات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1971، وارتفاع ذلك الاستهلاك بنسبة 42 في المائة في الولايات المتحدة. وهذا الاتجاه في الاستهلاك يبيّن

التدابير المعقدة، خاصة وأن التدخلات الفعالة كثيرة ما يقتضي الأمر تكييفها وفقا لاحتياجات فئات مستهدفة معينة. وإضافة إلى ذلك، لا بد من الإبقاء على التدخلات لمدة طويلة وقد يكون من الصعب قياس نتائج بعضها. ولكن، تشدد الهيئة على أهمية خفض الطلب على المخدرات بصفته عنصرا أساسيا من أنشطة التصدي على نطاق عالمي لمشكلة المخدرات. وبدون تنسيق الجهد في سبيل خفض الطلب على المخدرات على الصعيدين الوطني والمحلي، لا يمكن خفض تناول المخدرات غير المشروع.

280- وعند وضع سياسات في مجال خفض الطلب وتنفيذها، لا بد من توفر بيانات إحصائية صحيحة وتحاليل صحيحة من الخبراء. وتناشد الهيئة كل الحكومات التي لم تُنشئ بعد نظاما للمعلومات يعني بتقدير الوضع فيما يتعلق بتعاطي المخدرات في بلدانها أن تفعل ذلك. كما تتطلب برامج خفض الطلب رصدًا مستمراً وعملية تقييم ملازمة. وتشجع الهيئة الحكومات على جعل تجارتها الوطنية وال محلية في مجال التدخلات الرامية إلى خفض الطلب في متناول سلطات مكافحة المخدرات في مناطق أو بلدان أخرى. فالمشاركة في المعلومات والتجارب يمكن أن يُسهم في تحسين استراتيجيات خفض الطلب في البلدان التي ليست لديها نظم رصد وتقييم راسخة.

281- وتذكر الهيئة الحكومات بالتزاماتها بمقتضى اتفاقيات مراقبة المخدرات، وكذلك بما تعهدت به في الإعلان الخاص بالمبادئ التوجيهية لخفض الطلب على المخدرات. وتناشد الهيئة الحكومات أن تنفذ أحكام الاتفاقيات وتحذذ الإجراءات التي نودي بها في الإعلان المذكور. وينبغي أن تعمد الحكومات على أساس الأولوية إلى زيادة تدخلاتها الرامية إلى خفض الطلب على نحو شامل بالاستناد إلى معلومات موثوقة عن تعاطي المخدرات ومع إيلاء الخصائص التي تميز بها فئات مستهدفة، كالسن ونوع الجنس، الاهتمام الواجب.

آنحة في الازدياد، ليس في البلد الذي تُسرّب فيه فحسب، بل وفي بلدان أخرى تهرب إليها تلك المواد أيضاً. ففي موريشيوس، على سبيل المثال، حدثت زيادة كبيرة في عدد ضبطيات البوبرينورفين المهرّب من بلدان مثل فرنسا.

287- ولكن، رغم تزايد تعاطي المستحضرات الصيدلانية، لا تكترث معظم النظم الوطنية الخاصة برصد تعاطي المخدرات لظاهرة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية. فالمواد الأفيونية المفعول والبنزوديازيبينات والمنشطات الموصوفة طبياً قلّماً تُدرج في الدراسات الاستقصائية لتعاطي المخدرات وفي البيانات التي تجمعها سلطات إنفاذ القوانين بشأن الاتجار بالمخدرات. وليس ذلك سوى واحد من الأسباب التي تفسر عدم معرفة أبعاد المشكلة وعدم كفاية تقييمها.

288- إنّ الولايات المتحدة تجمع (في إطار الدراسة الاستقصائية الوطنية لاستعمال العقاقير والصحة) بيانات بانتظام عن إساءة استعمال عقاقير محددة تُصرف بوصفه طيبة. وهناك عدد من البلدان الأخرى لا تجمع هذه المعلومات بانتظام، لكنها تُدرج عقاقير الوصفات الطبية في الدراسات التي تُجرى عن نطاق تعاطي المخدرات وأنماطه. وتلاحظ الهيئة أن الفريق البرلماني لجميع الأحزاب المعنى بإساءة استعمال العقاقير في المملكة المتحدة قد استهل في تموز/ يوليه 2007 تحرّياً عن نطاق وطبيعة إساءة استعمال عقاقير الوصفات الطبية والعقاقير التي تباع دون وصفة طبية في ذلك البلد. وترحب الهيئة بتلك المبادرة وتدعى حكومات البلدان الأخرى في أوروبا التي لم تدرس بعد مسألة تسريب المستحضرات الصيدلانية الختوية على مخدرات ومؤثرات عقلية وإساءة استعمالها، ولم تعتمد بعد ما يكفي من التدابير المضادة، إلى أن تفعل ذلك، حسب الاقتضاء.

289- وتضمّ أساليب التسريب التقليدية استخدام وصفات طبية مسروقة أو مُزوّرة والسطو على الصيدليات والإفراط في

بوضوح أهمية رصد استعمال المخدرات والمؤثرات العقلية وأهمية التربية بشأن الوجه المناسب لاستعمالها. وتطلب الهيئة إلى الحكومات المعنية أن تروّج الاستعمال الرشيد للمخدرات والمؤثرات العقلية وأن تعتمد إجراءات بشأن الوصفات الطبية تروّج استعمال العقاقير استعمالاً رشيداً.

285- وتشهد بعض بلدان جنوب آسيا وجنوب غربيها تزايد تعاطي مختلف المسكنات شبه الأفيونية، بما فيها مستحضرات الكوديين والبنزوديازيبينات باعتبارها العقاقير المفضلة. وفي عدد من البلدان الأفريقية، يمكن الحصول بسهولة وبدون وصفة طبية في أسواق الشوارع على بنزوديازيبينات معينة مثل الكلورديازيبام والديازيبام والكلورديازيبوكسيد واللورازيبام والنيرازيبام. وفي نيجيريا، يعتبر البنتازوسين، وهو مُسكن شبه أفيوني مُدرج في الجدول الثالث من اتفاقية سنة 1971، ثاني أكثر المخدرات تعاطياً في أواسط متاعطي المخدرات بالحقن. أما الأووكسيكودون والميدروكودون والميثادون، فهي المخدرات التي يُشار إليها في أغلب الأحيان على أنها مسؤولة عن عدد الوفيات المتزايد في أستراليا وكندا والولايات المتحدة، وكذلك في عدد من البلدان الأوروبية.

286- وقد أصبح تعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات أو مؤثرات عقلية جزءاً من مشكلة تزايد تعاطي عقاقير متعددة، فضلاً عن كونه ساهم في تلك المشكلة. كما إنّ ازدياد الوصفات الطبية لمواد أفيونية المفعول، مثل البوبرينورفين والميثادون، لغرض العلاج البديل، قد ساهم في تعاطي عقاقير متعددة وكذلك في مشكلة التسريب. فبعض المدمنين يبيعون بشكل غير مشروع المستحضرات الصيدلانية الموصوفة لهم لكي يتسلّى لهم اشتراء مخدراًهم المفضلة، مثل الهيروين. وُسرّب كميات كبيرة من تلك المواد لإمداد الأسواق غير المشروعة التي تباع فيها تلك المواد، وهي أسواق

استصدار الوصفات الطبية. وإضافة إلى ذلك، يحدث التسريب نتيجة ممارسات سيئة فيما يتعلق بصرف الوصفات الطبية من جانب الأطباء وتجاهل اشتراطات الوصفات الطبية في الصيدليات. وغالباً ما تُتبع أساليب التسريب تلك من أجل إمداد فرادى متعاطي المخدرات. أما السرقة الواسعة النطاق من المصانع وتُجّار الجملة وادعاء التصديق فهما أسلوبان من أساليب التسريب التي يستخدمها المتجرون بالمخدرات. وفي هذه الحالات، يُساء استعمال العقاقير المسربة داخل بلد التسريب أو ثُهَرَت تلك العقاقير إلى بلدان أخرى. وقد أصبحت بعض الجماعات الإجرامية في بعض البلدان تَعتبر تسريب العقاقير الصيدلانية نشاطاً مرجحاً.

290- وفي البلدان التي تشهد تطويراً سلبياً على وجه الخصوص في تعاطي المواد الأفيونية المفعول التي تُصرف بوصفه طيبة، ينبغي أن تنظر السلطات في فرض مزيد من الضوابط الرقابية على تلك المواد. وقد شجّعت الهيئة في تقريرين من تقاريرها السنوية<sup>(78)، (79)</sup> حكومة الولايات المتحدة على استعراض تدابير المراقبة المفروضة على المستحضرات المحتوية على الهيدروكودون بغية منع تسريبتها وتعاطيها. ومراعاة للاتجاه المقلق بوجه خاص فيما يتعلق بإساءة استعمال الهيدروكودون في أوساط الشباب (انظر الفقرتين 81 و98، أعلاه)، تُحثّ الهيئة بمدداً سلطات الولايات المتحدة على النظر فيما إذا كانت التدابير الرقابية الحالية كافية لمنع تسريب ذلك المخدر وتعاطيه. وينبغي أن تعتمد السلطات، عند الضرورة، تدابير رقابية أكثر صرامة بخصوص الهيدروكودون.

---

(78) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2005 ...، الفقرة 72.

(79) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام 2006 ...، الفقرة 56.

## ثالثاً - تحليل الوضع العالمي

### ألف- أفريقيا

#### التطورات الرئيسية

##### التعاون الإقليمي

٢٩٥- وضعت مفوضية الاتحاد الأفريقي خطة عمل جديدة لمكافحة المخدرات ومنع الجريمة للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٧. وتشمل خطة العمل الجديدة طائفة واسعة من المسائل، من بينها التقليص من حجم الاتجار بالمخدرات وخفض الطلب عليها، ويُتوقع أن تُعتمد هذه الخطة في قمة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في عام ٢٠٠٨. وتعكف مفوضية الجماعة الاقتصادية للدول غرب أفريقيا في الوقت الراهن على وضع خطة عمل متكاملة لمكافحة المخدرات والجريمة. وسوف تتناول الخطة مسائل تتعلق بمكافحة المخدرات، من بينها تحسين قدرات الطب الشرعي الوطنية، إضافة إلى أحطمار ناشئة وأحطمار أخرى موجودة من قبل تهدّد غرب أفريقيا.

٢٩٦- وعقد الاجتماع السابع عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات في أفريقيا في نيروبي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، وحضره رؤساء أجهزة إنفاذ القوانين الوطنية من بلدان في شتى أنحاء أفريقيا وممثلون للأجهزة الدولية لإنفاذ قوانين المخدرات وخبراء من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة. وتبادل المشاركون معلومات عن الاتجاهات الرئيسية للاتجار بالمخدرات في المنطقة وناقشو الإجراءات التي اتخذتها الحكومات من أجل تعزيز التعاون على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي في مجال التدريب على إنفاذ القانون، والتجارب في مجال التدابير المضادة للاتجار بالمخدرات، وتنفيذ عمليات التسليم المراقب تنفيذاً فعالاً، وجهود تعبئة الدعم الاجتماعي لاستراتيجيات

٢٩١- التطوير الرئيسي المثير للقلق في أفريقيا هو سرعة تزايد تهريب الكوكايين من أمريكا اللاتينية عبر غرب أفريقيا وأفريقيا الوسطى إلى أوروبا. فوفقاً لتقديرات الإنتربول، يهرب ما بين ٣٠٠ و٢٠٠ طن من الكوكايين إلى أوروبا كل عام، وتمّ نسبة متزايدة من ذلك الكوكايين عبر غرب أفريقيا حيث يخزن وتعاد تعبئته قبل نقله إلى أوروبا. وهناك شيء من القلق من أن بلدان غرب أفريقيا ليست مجهزة بالقدر اللازم للتصدي لذلك التطوير.

٢٩٢- كما يتزايد استخدام المتجرين لأفريقيا كمنطقة لإعادة الشحن لأجل تسريب السلائف، وخاصة الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، عبر البلدان الأفريقية. ونظراً إلى أنه لا يوجد في معظم بلدان أفريقيا الإطار التشريعي والمؤسسي اللازم لمكافحة الاتجار بالسلائف الكيميائية، يتوجه المتجرون بصورة متزايدة إلى بلدان في هذه المنطقة سعياً للحصول على المواد الكيميائية التي يحتاجون إليها لصنع المخدرات غير المشروع.

٢٩٣- ويظل القنب المخدر الرئيسي المثير للقلق في أفريقيا. فالقنب المزروع على نحو غير مشروع في أفريقيا يُتعاطى محلياً أو يهرب عبر المنطقة وإلى أوروبا وأمريكا الشمالية.

٢٩٤- ويجري تعاطي المشّطات الأمفيتامينية وغيرها من المؤثرات العقلية في كثير من البلدان الأفريقية لأنّ نظم مراقبة المخدرات في تلك البلدان لا تعمل كما ينبغي. فلا يزال هناك افتقار إلى الآليات المناسبة وإلى الموارد البشرية الماهرة لمكافحة الاتجار بالمخدرات ومنعه، كما لا يزال

٢٩٩- وفي تموز/يوليه ٢٠٠٧، استهل مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة مشروعًا مدته ثلاث سنوات يستخدم التعاون في مجال إنفاذ القانون وتبادل المعلومات الاستخبارية من أجل كبح تهريب الكوكايين من أمريكا اللاتينية إلى غرب أفريقيا. ويستهدف المشروع إنشاء آلية أقليمية لتبادل المعلومات الاستخبارية في مجال حظر المخدرات وترويج التحقيق في المخدرات بالاستعانة بالمعلومات الاستخبارية في أمريكا اللاتينية وغرب أفريقيا وأوروبا. وهذه المبادرة، الممولة من المفوضية الأوروبية وإسبانيا، سوف توفر التدريب والمعدات لأجهزة إنفاذ القانون والاستخبارات في بلدان أمريكا اللاتينية وغرب أفريقيا التي تتعاون فيما بينها بواسطة جمع المعلومات الاستخبارية وتبادلها. وقد وقع الاختيار على سبعة من بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى<sup>(82)</sup> وستة بلدان في غرب أفريقيا<sup>(83)</sup> للمشاركة في هذا المشروع.

٣٠٠- وفي عام ٢٠٠٧، أنشئت في ميناء تيما، في غانا، وحدة مشتركة لمراقبة الميناء تتألف من موظفين في الشرطة والجمارك، وذلك في إطار البرنامج العالمي لمراقبة الحاويات التابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والمنظمة العالمية للجمارك. وهذا البرنامج، الذي أطلق في إكوادور وغانا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، يتناول مشكلة الاتجار بالمخدرات بواسطة حاويات الشحن البحري التجاري. ويجري التخطيط حالياً لتمديد نطاق البرنامج كي يشمل موانئ في أفريقيا الشرقية والجنوبية.

٣٠١- وعقد اجتماع الفريق العامل الإقليمي الرابع بشأن تعاطي المخدرات والأيدز وفيروسه، الذي نظمّه مكتب الأمم

(82) إكوادور، البرازيل، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كولومبيا.

(83) توغو، الرأس الأخضر، السنغال، غامبيا، غانا، غينيا-بيساو.

إنفاذ القانون فيما يتعلق بمكافحة المخدرات، والتعاون فيما بين مختلف الأجهزة، ودور مختبرات الطب الشرعي في مكافحة الاتجار بالمخدرات.

٢٩٧- وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٧، عُقد في تونس المؤتمر الحادي والعشرون بشأن سياسة مكافحة المخدرات وتعزيز التعاون العربي. وتناول هذا المؤتمر، الذي حضره ممثلون من بلدان شمال أفريقيا وغيرها من الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية، تطورات ظهرت في السنوات الأخيرة في عدد من البلدان العربية، منها الاتجار بالمخدرات عن طريق الإنترن特 وتهريب المخدرات بالبريد السريع. واعتمدت توصيات متعلقة بإنشاء مراكز إضافية لإعادة تأهيل متعاطي المخدرات وإجراءات لمكافحة غسل الأموال.

٢٩٨- وناقش اجتماع الإنتربول الثامن لرؤساء الأجهزة الوطنية الأفريقية المتخصصة في مكافحة المخدرات، المعقد في أروشا في حزيران/يونيه ٢٠٠٧، استراتيجيات مكافحة المخدرات وتعزيز التعاون لأجل مكافحة الاتجار بالمخدرات في أفريقيا، وذلك، مثلاً، بواسطة أفرقة الاستجابة للأحداث<sup>(80)</sup> ومنظومة اتصالات الشرطية العالمية<sup>(81)</sup> التابعة للإنتربول. وبعد انضمام الصومال إلى منظومة الاتصالات في تموز/يوليه ٢٠٠٧، أصبحت جميع البلدان الأفريقية موصولة به الآن.

(80) أنشأ الإنتربول أفرقة الاستجابة للأحداث لأجل تقديم مساعدة سريعة للبلدان النامية التي تضبط كميات استثنائية غير متوقعة من المخدرات.

(81) منظومة الاتصالات الشرطية العالمية التابعة للإنتربول I-24/7) تربط بين مسؤولي إنفاذ القانون في جميع الدول الأعضاء في الإنتربول وتزودهم بوسيلة لتبادل المعلومات الشرطية الحاسمة الأهمية.

وجمهورية تنزانيا المتحدة وملاوي يجري رفع مستوى تشريعات مكافحة المخدرات الحالية بقصد تعزيز إنفاذ قوانين المخدرات وتشديد العقوبات على الجرائم المتصلة بالمخدرات.

304- وهناك جهود تبذلها حكومات كل من كينيا ومصر ونيجيريا لأجل وضع خطط وطنية لمكافحة المخدرات أو تحديث تلك الخطط. ففي مصر، بدأ المجلس الوطني لمكافحة إدمان المخدرات تحديث الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات. كما يجري في كينيا وضع خطة رئيسية متعددة القطاعات لمكافحة المخدرات، مع تركيز خاص على أنشطة إنفاذ القانون وتعزيز قدرات السلطات القضائية على التحقيق في جرائم المخدرات وعلى مكافحة غسل الأموال المتأتية من المخدرات. وقد وضعت حكومة نيجيريا خطة رئيسية لمكافحة المخدرات للفترة ٢٠١١-٢٠٠٧ من المتوقع أن تعلن رسمياً في نهاية عام ٢٠٠٧.

305- وسوف ينظم الجهاز الوطني المعنى بإنفاذ قانون المخدرات في الجماهيرية العربية الليبية، بالتعاون مع الاتحاد البريدي العالمي ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، حلقة دراسية إقليمية حول التصدي للاتجار بالمخدرات وغسل الأموال باستخدام البريد، وسوف تعقد هذه الحلقة في طرابلس في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. ومن المتوقع أن يجري أثناء الحلقة الدراسية وضع مشروع خطة عمل إقليمية لتشجيع التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف المألف إلى كبح تهريب المخدرات باستخدام نظام الخدمات البريدية الخاصة.

306- وظلت الإدارة العامة لمكافحة المخدرات في مصر تقدم الدعم بأشكال منها التدريب على مراقبة الحدود والتدريب في مجال الشبكات الحاسوبية إلى أجهزة وطنية أخرى لإنفاذ القانون في بلدان شمال أفريقيا. وقدمت جنوب

المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة وبرنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن الأيدز وفيروسه ومنظمة الصحة العالمية، في القاهرة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. وركّزت حلقة العمل على بناء القدرة على اتباع نهج شامل حيال حفظ انتشار الأيدز وفيروسه عند الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في بلدان شبه الجزيرة العربية وشمال أفريقيا. وشارك في حلقة العمل ممثلون لأجهزة إنفاذ القانون وبرامج الأيدز الوطنية ومؤسسات غير حكومية وهيئات تابعة للأمم المتحدة وباحثون وممثلون لجمعيات محلية وأشخاص مصابون بفيروس نقص المناعة البشرية وشركاء آخرون. وكانت بلدان شمال أفريقيا الممثلة في حلقة العمل هي تونس والجزائر والجماهيرية العربية الليبية ومصر والمغرب.

302- وعلى الصعيد دون الإقليمي، يستمر تعزيز التعاون فيما بين أجهزة إنفاذ القانون. ففي أفريقيا الشرقية يجري تعزيز التعاون بين شرطة مكافحة المخدرات في أوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة ورواندا وكينيا بواسطة اجتماع يعقد مرتين في السنة لمناقشة مسائل تتعلق بالمخدرات على الصعيد الإقليمي. وفي عام ٢٠٠٧ أطلقت منظمة التعاون الإقليمي بين رؤساء الشرطة في الجنوب الأفريقي مشروعه بشأن التعرّف على المخدرات والمعدات الكيميائية غير المشروعة. كما أنشئ داخل هذه المنظمة فريق عامل معنى بإبادة القنّب في الجنوب الأفريقي.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

303- تلاحظ الهيئة أن عدة بلدان Africaine تقوم حالياً بتحديث التشريعات الوطنية التي تسري على مكافحة المخدرات. فحكومة غينيا-بيساو، وهي بلد استهدفت مؤخراً شبكات دولية تهرب الكوكايين من أمريكا اللاتينية إلى أوروبا، عاكفة على تنقيح تشريعها الوطني بغرض دمج أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات فيها. وفي أوغندا

عقدت حلقة عمل بالتعاون مع الإنتربول في نيروبي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ بغية تزويد المسؤولين عن التحقيقات بدراسات حالة عن كيفية التحقيق في قضايا غسل الأموال. وتعكف حكومة ملاوي الآن على إنشاء وحدة للاستخبارات المالية، بعد أن اعتمدت تشريعات لمكافحة غسل الأموال، تمشياً مع التوصيات ذات الصلة الصادرة عن فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال. ومن المتوقع أن تُعتمد قريباً تشريعات جديدة لمكافحة غسل الأموال في جمهورية تنزانيا المتحدة وغانا. وتوجد قوانين تحرّم غسل الأموال في جميع بلدان غرب أفريقيا باستثناء غانا، حتى وإن لم تفرض هذه القوانين كلياً بالمعايير الدولية في جميع الحالات. وتوجد وحدات وآليات جيدة للتحقيقات المالية في السنغال ونيجيريا (وبدرجة أقل في الرأس الأخضر والنيجر). وفي أيار/مايو ٢٠٠٧، أصبحت نيجيريا أول بلد في منطقة غرب أفريقيا دون الإقليمية يُقبل كعضو كامل في مجموعة إيمونت لوحدات الاستخبارات المالية.

## **الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي**

### **المخدرات**

٣١٠- يزرع القنب بشكل غير مشروع في مختلف أرجاء أفريقيا ويتعاطى محلياً أو يهرب داخل هذه المنطقة وكذلك إلى أوروبا. فالتقارير تفيد بأنه يجري إنتاج القنب والاتجار به في جميع البلدان الأفريقية تقريباً. وأكبر منتجي القنب في المنطقة هي بلدان أفريقيا الغربية (بنن وتوغو وغانا ونيجيريا) وأفريقيا الجنوبيّة (جمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب أفريقيا وزامبيا وسوازيلند وملاوي) وأفريقيا الشرقية (إثيوبيا وأوغندا وجزر القمر وجمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا ومدغشقر). وهناك كميات متزايدة من قبب جنوب أفريقيا تُضبط في بلدان

أفريقيا دعماً استشارياً وتدريراً لأجهزة إنفاذ القانون في بلدان أفريقيا الشرقية والجنوبية. وحصلت إثيوبيا وبوتسوانا وزمبابوي وسوازيلند وموريشيوس وموزامبيق مؤخراً على تدريب وإرشاد من جنوب أفريقيا بشأن إنشاء مختبرات لعلوم الطب الشرعي. وعلاوة على ذلك، وفرت مدرسة تدريب الكلاب الكائنة في روبيلات في جنوب أفريقيا تدريباً لمدربي الكلاب وقدّمت كلاب شم مدربة على كشف المخدرات إلى بلدان Africaine أخرى، من بينها بوتسوانا وجمهورية تنزانيا المتحدة وليسوتو وملاوي ونيجيريا.

٣٠٧- وقامت حكومة المغرب مؤخراً بمبادرة مناهضة للفساد المتصل بالمخدرات. فقد أدت التحقيقات التي نفذت عقب إلقاء القبض على أحد أباطرة المخدرات في المغرب عام ٢٠٠٦ إلى إلقاء القبض على أكثر من عشرة من كبار المسؤولين الحكوميين والقضائيين والعسكريين والعاملين في إنفاذ القانون بسبب الفساد المتصل بالمخدرات.

٣٠٨- وفي كثير من البلدان الأفريقية، كثيراً ما تكون البرامج والمرافق المخصصة لعلاج مرتكبي المخدرات وإعادة تأهيلهم غير وافية أو ناقصة. وقد شجّعت الهيئة تكراراً الحكومات المعنية على أن تتخذ التدابير اللازمة لضمان توافر العلاج المناسب لهؤلاء الأشخاص. وتلاحظ الهيئة أنّ مراكز لعلاج مرتكبي المخدرات وإعادة تأهيلهم قد افتتحت مؤخراً في بنن وتوغو وكينيا. كما يلاحظ أنّ عدة بلدان Africaine، من بينها الجزائر والجماهيرية العربية الليبية وجمهورية تنزانيا المتحدة والسنغال وكوت ديفوار وكينيا ومالي ومصر والمغرب ونيجيريا، قد اتخذت تدابير لوضع برامج للوقاية من تعاطي المخدرات وبرامج لعلاج الشباب ونزلاء السجون، المرتكبين للمخدرات وإعادة تأهيلهم.

٣٠٩- وتعكف حكومات إثيوبيا وأوغندا وكينيا على تكثيف أنشطتها في ميدان التصدي لغسل الأموال. فقد

- ٣١٣- وتنقل شحنات كبيرة غير مشروعة من الكوكايين من بلدان في أمريكا اللاتينية (من كولومبيا عبر البرازيل وفنزويلا (جمهورية البوليفارية)) إلى المناطق الساحلية في غرب أفريقيا (على متن سفن وبخوت خاصة ثم مؤخراً على متن طائرات خاصة)، ومنها إلى أوروبا. وإضافة إلى ذلك، تشحن كميات كبيرة من الكوكايين، الذي يقصد معظم إسبانيا والبرتغال، إلى المياه المقابلة لساحل الرأس الأخضر وغينيا. وضبطت كميات كبيرة من الكوكايين في الأشهر الثمانية الأولى من عام ٢٠٠٧ في بن والرأس الأخضر والسنغال وغينيا-بيساو وموريتانيا. وفي أفريقيا، تُعاد تعبئة الكوكايين في عبوات صغيرة ويهرّب جواً إلى أوروبا، ويحمله مهربون يجري تحنيدهم محلياً. وكثيراً ما يغيّر المتجرون بالكوكايين المطارات التي يسافرون منها والطرق التي يسلكونها، من أجل تجنب كشفهم. أما المطارات الرئيسية في غرب أفريقيا التي يستخدمها المهربون الذين يحملون الكوكايين إلى أوروبا فهي داكار وكوناكري وفريتاون وبنجول وأكرا ولاغوس. وإضافة إلى الطرق المباشرة المؤدية إلى أوروبا ظهرت طرق جديدة لتهريب الكوكايين تمر بشمال أفريقيا وشبه الجزيرة العربية. ومع زيادة توافر الكوكايين في غرب أفريقيا، ظهرت شبكات منظمة للاتجار به قادرة على الحصول على مئات من الكيلوغرامات من الكوكايين وعلى إعادة توزيعها. فالكوكايين يُنقل جواً أيضاً إلى بلدان في أفريقيا الجنوبية، وخاصة جنوب أفريقيا (حيث يجري تعاطيه محلياً) إما من أمريكا الجنوبية مباشرة أو عبر غرب أفريقيا، باستخدام مهربين يحملونه أو خدمات الشحن الجوي أو خدمات البريد السريع.
- ٣١٤- وقد زاد تعاطي الكوكايين في أفريقيا، خصوصاً في بلدان من أفريقيا الغربية والجنوبية، إضافة إلى المنطقة الساحلية من شمال أفريقيا، وإن كان ذلك بدءاً من
- أوروبية، وبالخصوص إيرلندا والمملكة المتحدة. ففي آب / أغسطس ٢٠٠٧، اكتشف طن من القنب في حاوية قادمة من جنوب أفريقيا. كما عُثر على القنب في بريد مُرسل من جنوب أفريقيا إلى إيطاليا والمملكة المتحدة بوجه خاص.
- ٣١١- ويجري إنتاج راتينج القنب في بلدان في شمال أفريقيا، وخصوصاً في المغرب. وتلاحظ الهيئة أن حكومة المغرب قد ضاعفت جهودها الرامية إلى التصدي لزراعة نبتة القنب غير المشروعة وإنتاج راتينج القنب غير المشروع، وقد حقق ذلك انخفاضاً في إنتاج راتينج القنب غير المشروع هناك. ويبدو أنَّ هذا قد أدى إلى انخفاض كميات راتينج القنب المضبوطة في أوروبا، وهي أكبر سوق لراتينج القنب في العالم. ورغم الانخفاضات الحاصلة في السنوات الأخيرة في إجمالي المساحة المزروعة بالقنب في المغرب، لا يزال ذلك البلد من المنتجين والمورِّدين الرئисيين لراتينج القنب على المستوى العالمي، وفي مطلع عام ٢٠٠٧، كُشفَ عن طريق يُستخدم لتهريب راتينج القنب من المغرب عبر موريتانيا ومالي والنiger وتشاد إلى مصر أو السودان. وضبط ما مجموعه ٥.٧طنان من راتينج القنب في خمس ضبطيات في النيجر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- ٣١٢- وبينما يبدو أن تعاطي القنب قد استقر على الصعيد العالمي، فإن تعاطيه في أفريقيا ما زال آخذاً في الارتفاع. فمعدل انتشار تعاطي القنب سنوياً في أفريقيا يبلغ ٧,٧ في المائة من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والستين. وفي المناطق الفرعية من أفريقيا يوجد أعلى معدل لتعاطي القنب في غرب أفريقيا ووسطها (١٣ في المائة) ثم في أفريقيا الجنوبية (٨,٥ في المائة).<sup>(٨٤)</sup> ولا يزال تعاطي القنب منتشرًا في أفريقيا الشرقية أيضاً.

(٨٤) التقرير العالمي عن المخدرات 2007 ...  
World Drug Report 2007...)، الصفحتان 114 و 115.

آخر يهرب بها المهاجرين إلى بلدان في أفريقيا، وخاصة جنوب أفريقيا ونيجيريا، ولكن إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية وكوت ديفوار ومالي وموزambique أيضاً.

٣١٦- ولا يزال مستوى تعاطي المهاجرين في أفريقيا منخفضاً. فوفقاً للتقرير العالمي عن المخدرات ٢٠٠٧<sup>(٨٦)</sup> الصادر عن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، قدر في عام ٢٠٠٥ أن ٩٨٠ ٠٠٠ شخص في أفريقيا (أي ٠.٢ في المائة من إجمالي السكان الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والستين) يتعاطون المهاجرين. ورغم أن تعاطي المهاجرين يقتصر فيما يلي على مناطق على طول طرق التهريب فإنه زاد زيادة حادة حسبما أفاد في بلدان في أفريقيا الشرقية (و خاصة في جمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا وموريشيوس) وفي أفريقيا الجنوبية (و خاصة في جنوب أفريقيا وموزambique). كما تفيد التقارير بأن هناك زيادة حادة في تعاطي المهاجرين في بلدان في غرب أفريقيا، مثل السنغال وكوت ديفوار، وفي شمال أفريقيا، مثل المغرب، وهو تطور ربما مرتبط بمرور طرق تهريب المهاجرين عبر تلك البلدان.

٣١٧- ويجري تعاطي المهاجرين في أفريقيا بالتدخين في المقام الأول. إلا أن تعاطي المهاجرين بالحقن آخذ في الانتشار في جمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا وموريشيوس، وخاصة في المدن. والسلطات في تلك البلدان قلقة من ارتفاع مستوى انتشار الأيدز وفيروسه عند متعاطي المخدرات بالحقن.

#### المؤثرات العقلية

٣١٨- في كثير من البلدان الأفريقية، لا يزال تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مؤثرات عقلية من

مستويات منخفضة. وظل معدل الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين في أفريقيا مستقراً على ما يزيد بقليل على مليون في عام ٢٠٠٥.<sup>(٨٥)</sup> وبعبارة أخرى، يشكل متعاطو الكوكايين في أفريقيا ما يقرب من ٧٦ في المائة من مجموع متعاطي الكوكايين في العالم. وتشير البيانات المستمدّة من مراكز العلاج في جنوب أفريقيا إلى أن تعاطي الكوكايين آخذ في التزايد في كل أنحاء ذلك البلد.

٣١٩- أما الاتجار بالهاروسين وتعاطيه فهما آخذان في الازدياد في بعض بلدان أفريقيا. فالمهاجرين يهربون جواً من جنوب غرب آسيا عبر شرق أفريقيا وغرب أفريقيا إلى أوروبا وعبر غرب أفريقيا إلى أمريكا الشمالية، وعادة ما يجري ذلك بواسطة مهربين يحملون المهاجرين. وفي عام ٢٠٠٦، أبلغت المنظمة العالمية للجمارك عن وجود طرق لتهريب المهاجرين تتمدّد من أفغانستان وإيران (جمهورية الإسلامية) إلى كينيا عبر قطر ومن جمهورية إيران الإسلامية إلى جنوب أفريقيا وجمهورية تنزانيا المتحدة عبر الإمارات العربية المتحدة. وتشير بيانات كميات المهاجرين المضبوطة في كثير من البلدان الأفريقية فيما يلي إلى تزايد وجود المهاجرين في الأسواق غير المشروعة في المنطقة. وبلدان العبور الرئيسية التي يستخدمها المتجرون بالهاروسين في مختلف المناطق الفرعية من أفريقيا هي إثيوبيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا في أفريقيا الشرقية؛ وغانا وكوت ديفوار ونيجيريا في أفريقيا الغربية؛ وجنوب أفريقيا في أفريقيا الجنوبية. ويُهرب المهاجرين عبر المطارات الدولية الرئيسية في غرب أفريقيا بواسطة مهربين يحملونه يستقلون رحلات مباشرة من بلدان في شرق أفريقيا (إثيوبيا وكينيا) وفي شبه الجزيرة العربية ومن باكستان. وتؤدي غرب أفريقيا دوراً ممّا للهاروسين المهرب إلى أمريكا الشمالية وأوروبا. والطروdes البريدية هي وسيلة

. (٨٦) المرجع نفسه، الجدول ٤.

. (٨٥) المرجع نفسه، الصفحة ٨٢.

المختبرات السرية التي فُكّكت في جنوب أفريقيا. فمثلاً، أبلغت جنوب أفريقيا بين عامي 1995 و 1999 عن تفكك مختبر سري واحد في السنة في المتوسط، وزاد ذلك العدد إلى 46 في عام 2006. ونتيجة لتكثيف أنشطة إنفاذ

القانون، يتزايد إنشاء تلك المختبرات في مزارع في مناطق نائية، مما يزيد في صعوبة كشفها وتفكيرها من قبل الشرطة.

٣٢١- وما زالت مادة الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين ("MDMA" المعروفة باسم "إكستاسي") تهرب من أوروبا إلى جنوب أفريقيا كي تُباع في السوق غير المشروعة هناك. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٧، اعتُرض سبيل ٧٠ ٠٠٠ قرص من أقراص "إكستاسي" في مطار بروكسل؛ وكانت تلك الأقراص قاصدة مدينة كيب تاون.

٣٢٢- وفي موريشيوس، يجري تعاطي البوبرينورفين (سوبوتكس) (Subutex®) كبديل للههروين، إما وحده أو ممزوجاً بعقاقير أخرى. وفي عام ٢٠٠٦، نفذ زهاء ٥٢٠ عملية ضبط لكميات صغيرة من العقار سوبروتوكس في ذلك البلد؛ وعشر على تلك المادة في معظم الحالات في حوزة مدمي مخدرات. وإضافة إلى ذلك، أبلغ عن حالتين منطويتين على تهريب كميات كبيرة من العقار سوبروتوكس في موريشيوس، كانت آخر هما تتصلب بكمية تبلغ ٥٠ ٠٠٠ قرص قادمة من فرنسا.

### السلاف

٣٢٣- إنَّ الهيئة قلقة من تزايد استخدام المتجرين أفريقيا في إعادة شحن السلاف، وخصوصاً الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين وتسريرها.<sup>(88)</sup> فخلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

(88) للاطلاع على وصف مفصل، انظر السلاف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية

قوّوات التوزيع المشروعة إلى الأسواق الموازية مدعاه للقلق. ولا يزال قيام البائعين المتّحولين ومقدّمي الرعاية الصحية ببيع تلك المواد دون وصفات طبية مشكلة رئيسية في كل أنحاء المنطقة.

٣١٩- والميثاكوالون هو العقار الذي يكثر تعاطيه في جنوب أفريقيا منذ سنوات. ولكن، يبدو أن تعاطيه آخذ في الانخفاض وفقاً لما أفادت به الشبكة المعنية بالانتشار الوبائي لتعاطي المخدرات التابعة للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي.<sup>(87)</sup> والميثاكوالون، الذي يدخل عادة مع القنب، لا يصنع محلياً في مختبرات سرية في جنوب أفريقيا فحسب، وإنما يهرب أيضاً إلى ذلك البلد من الصين والهند ومن بلدان أخرى. ففي عام ٢٠٠٦، كشفت سلطات جنوب أفريقيا أكثر من طن واحد من الميثاكوالون في شحنة مرسلة بحراً من الصين، كما اعترضت سبيل ٣٠ كلغ من الميثاكوالون القادم من زامبيا ليدخل جنوب أفريقيا عبر زيمبابوي.

٣٢٠- ويجري صنع المنشّطات الأمفيتامينية، وأكثرها الميثامفيتامين والميثاكتينون، بشكل غير مشروع في أفريقيا الجنوبيّة. وإضافة إلى ذلك لا يزال الميثامفيتامين يهرب إلى جنوب أفريقيا، وذلك في الغالب من الصين. وقد زاد كل من صنع المنشّطات الأمفيتامينية وتعاطيها غير المشروع في جنوب أفريقيا. وتهرب مادتاً الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين المستخدمتان في صنع تلك المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع إلى جنوب أفريقيا من الصين أو الهند، أو هما تُسربان من قنوات مشروعة، وهو ما يتضح من تزايد عدد

Charles Parry, Andreas Plüddemann and Arvin Bhana, (87)  
"Alcohol and drug abuse trends: July-December 2006  
(phase 21)", *South African Community Epidemiology  
Network on Drug Use (SACENDU Update (Cape  
Town), 15 Many 2007.*

## البعثات

**٣٢٥-** أوفدت الهيئة بعثة إلى الكونغو للمرة الأولى في شباط/فبراير ٢٠٠٧. وتلاحظ الهيئة أن حكومة الكونغو قد أثبتت إرادتها السياسية وعزمها على مكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها، بالتعاون مع المجتمع الدولي، وذلك بانضمامها في عام ٢٠٠٤ إلى المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة المخدرات. إلا أن الحكومة ليست قادرة على أن تفي كلياً بالتزاماتها التعاهدية. ولذلك، تشجع الهيئة الحكومية على أن تولي مسائل مكافحة المخدرات الأولوية الأولى وعلى أن تعزز التزامها بأهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

**٣٢٦-** وأصبحت التشريعات الوطنية الخاصة بمراقبة المخدرات في الكونغو بالية وتحتاج إلى تنقية لضمان المراقبة الفعالة على المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. والمهمة تحث حكومة الكونغو على أن تولي مسألة تحديث تشريعاتها الوطنية الخاصة بمراقبة المخدرات الأولوية. وعلاوة على ذلك، يلزم تعزيز الآلية الإدارية لرصد تلك المواد ومراقبتها كي تستطيع الحكومة الوفاء بالتزاماتها. عقاضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتحقيقاً لذلك الغرض، لعلّ الحكومة تود أن تستفيد من المساعدة القانونية التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.

**٣٢٧-** وثمة ما يعرقل منع المخدرات على نحو فعال في الكونغو، وهو قلة المسؤولين عن إنفاذ القانون المدربي ونقص المعدات الضرورية. والمهمة قلقة من تعرض الكونغو لخطر استخدامه كبلد عبور للاتجار بالمخدرات، مع احتمال بقاء فائض من تلك المخدرات داخل البلد مع ما يمكن أن يترتب على ذلك من زيادة في تعاطي المخدرات. وتحث الهيئة حكومة الكونغو على أن تعمل، على أساس الأولوية، على مواصلة تعزيز قدرة سلطات إنفاذ القانون، بما فيها

أمكن كشف أعداد كبيرة من الشحنات المشتبه فيها من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، إضافة إلى مستحضرات تحتوي على المادتين. وكانت كل الشحنات تقصد بلداناً إفريقية، مثل إثيوبيا وبوروندي وجمهورية تنزانيا المتحدة وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب إفريقيا والصومال وغانا وكينيا ومصر وموزambique ونيجيريا. وخلال تلك الفترة، مُعَنْ تسريب ما مجموعه ٧٥ طناً من المادتين إلى المنطقة أو عبرها، وكانت تلك أكبر كمية سجلت في إفريقيا على الإطلاق. وكانت جمهورية الكونغو الديمقراطية مقصدًا لسبعين شحنات أوقفت خلال عام ٢٠٠٧ وكانت تحتوي على ما مجموعه ٢٣ طناً من شبيه الإيفيدرين.

**٣٢٤-** ولما كانت تشريعات مراقبة السلائف غير وافية أو لا وجود لها في كثير من البلدان الأفريقية، وكانت آليات الرصد والمراقبة ضعيفة فيها، أرسل المتجرون طلبات بشأن تسليم تلك المواد إلى بلدان في إفريقيا، كي تهرّب منها تلك الشحنات إلى أمريكا الشمالية أو إلى مناطق أخرى. وفي معظم محاولات التسريب التي كشفت كان تزيف تاريخي الصعود هو الأسلوب السائد المتبع. وما يدعو إلى القلق أيضاً أن السلطات في كثير من البلدان الأفريقية لا تستجيب في الوقت المناسب للإشعارات السابقة للتصدير وللاستفسارات بشأن مشروعية شحنات السلائف. لذلك، تحث الهيئة حكومات البلدان الأفريقية المتأثرة من هذا الاتجار العابر على أن تضع، على سبيل الأولوية، ما يلزم من إطار تشريعية ومؤسسية لمكافحة تهريب السلائف عبر أراضيها مكافحة فعالة.

---

بطريقة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
لعام ٢٠٠٧ ... .

والجريمة من أجل مساعدة الحكومة على إنشاء قدرات مختبرية في ليبيريا.

٣٣١- ويعتقد أن المخدرات تُتعاطى على نطاق واسع في ليبيريا. ولكن، لم يُجرَ أبداً أي تقدير منهجي لطبيعة تعاطي المخدرات ونطاقه وأنماطه في ذلك البلد. لذلك، ينبغي للحكومة أن تهتم على سبيل الأولوية بإجراء تقييم سريع لتعاطي المخدرات في البلد. فذلك التقييم ضروري لوضع سياسة عامة وتصميم البرامج المناسبة بغية منع تعاطي المخدرات وعلاج متعاطيها وإعادة تأهيلهم.

## **باء- القارة الأمريكية**

### **أمريكا الوسطى والكاريبى**

#### **التطورات الرئيسية**

٣٣٢- ما زالت منطقة أمريكا الوسطى والكاريبى تُستخدم منطقةً عبور وإعادة شحن رئيسية لشحنات المخدرات غير المشروعة، وخاصة الكوكايين القادم من أمريكا الجنوبيّة، وخصوصاً من كولومبيا، في طريقه إلى الولايات المتحدة وأوروبا. ويقدّر أن ٨٨ في المائة من الكوكايين الذي دخل الولايات المتحدة قد مرّ عبر أمريكا الوسطى، في حين أن ٤٠ في المائة من الكوكايين الذي دخل أوروبا قد مرّ عبر الكاريبي. وتشهد مشاركة التنظيمات الإجرامية الدولية والوطنية في الاتجار بالمخدرات ازدياداً في بعض بلدان المنطقة كما يُلاحظ تعطيل سيادة القانون في بعض البلدان. ولا يزال وجود عصابات الشباب أو عصابات "المارا" التي هي ضالعة في توزيع هيدروكلوريد الكوكايين و"كراك" الكوكايين والتي غالباً ما تسيطر على ذلك التوزيع على مستوى الشارع يُمثل مشكلة في بلدان من المنطقة مثل السلفادور وغواتيمالا وهندوراس.

سلطات الجمارك، على حظر المخدرات وذلك بتوفير ما يلزم من تدريب ومعدات. وتحقيقاً لذلك الغرض لعلّ الحكومة تود أن تطلب دعماً من حكومات أخرى ومن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.

٣٢٨- وأوفدت الهيئة بعثة إلى ليبيريا في آذار/مارس ٢٠٠٧. ومع أن ليبيريا طرف في اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٨٨، فهي لم تصدق بعد على اتفاقية سنة ١٩٧١ (وهي الدولة الوحيدة في غرب أفريقيا التي ليست طرفاً بعد في تلك الاتفاقية). لذلك تطلب الهيئة إلى ليبيريا أن تصدق على اتفاقية سنة ١٩٧١ في أقرب وقت ممكن. وإضافة إلى ذلك، ينبغي لليبيريا أن تتخذ التدابير اللازمة لضمان امتنانها التام للتزامها الإلاغية بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

٣٢٩- ويندرج الاتجار بالمخدرات وتعاطيها ضمن التحديات الرئيسية التي تواجهها حكومة ليبيريا في أعقاب الحرب الأهلية المطولة. ومن المهم أن تعتمد الحكومة تشريعياً وطنياً مناسباً لمعالجة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها. ولذلك، تحدث الهيئة الحكومية على أن تعتمد تشريعياً مناسباً لمكافحة المخدرات دون مزيد من الإبطاء. ولذلك الغرض، لعلّ الحكومة تود أن تطلب مساعدة قانونية من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.

٣٣٠- وتلاحظ الهيئة أن هناك في ليبيريا ما لا يقل عن تسعة أجهزة لإنفاذ القانون لها اختصاص التصدي للاتجار بالمخدرات. و يبدو أن اختصاصات تلك الأجهزة تتدافع، وقد يؤدي ذلك إلى ازدواج الأنشطة. ولا بدّ من أن تحل الحكومة هذه المسألة في أقرب وقت ممكن. إضافة إلى ذلك، فإنّ قدرة الحكومة على استئناف المخدرات التي يتاجر بها استثناء صحيحة هي قدرة محدودة. وتنوّه الهيئة بالتقدير الأولي الذي أجراه مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات

الدول بشأن تحسين قدرتها على مكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وتعاطيها وتعزيز التعاون المتعدد الأطراف. وبالرغم من أن التوصيات لم تُنفذ كلها بالكامل، فقد أحرز تقدم كبير في هذا الخصوص. وقد أجريت بواسطة آلية التقييم المتعددة الأطراف ثلاث تقييمات، وقدّمت توصيات إلى الحكومات في هذا الشأن. وكانت استجابة الحكومات إيجابية جداً، حيث تَنَفَّذَت الحكومات 76 في المائة من التوصيات في الجولة الأولى و85 في المائة في الجولة الثانية و81 في المائة في الجولة الثالثة.

337- وكثيراً ما يقف انعدام التمويل عائقاً أمام الجهود التي تبذلها البلدان في أمريكا الوسطى والكاريبى في مجال مكافحة المخدرات. وقد دعا الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية دول المنطقة إلى اعتماد قوانين تكفل تحصيص نسبة تصل إلى 1 في المائة، على أساس منتظم ودائم، من قيمة ما تضبّطه من موجودات ذات صلة بالمخدرات للبرامج والمنظمات المعنية بمكافحة المخدرات. وتسلّم الهيئة بأهمية دور النقل البحري في الاتجار بالمخدرات في المنطقة، ومن ثم فإنها تشجّع حكومات بلدان المنطقة على العمل بتوسيعية منظمة الدول الأمريكية بشأن تنفيذ تدابير تردع وتعطل وتفكّك التنظيمات الإجرامية التي تستخدّم البحر لنقل المخدرات والأسلحة والمواد المستخدمة في تجهيز المخدرات.

338- وما زالت برامج الوقاية من تعاطي المخدرات تتوسّع في المنطقة. ومن هذه البرامج برنامج المبادئ التوجيهية للوقاية في المدارس، وتدريب المدرّسين تحت رعاية لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، وبرنامج مهارات الحياة. وبالإضافة إلى ذلك، استهلت جامعة جزر الهند الغربية، في عام 2007، برنامجاً حاسوبياً مباشراً في الكاريبي للوقاية من تعاطي مواد الإدمان والعلاج منها. ويأتي هذا البرنامج في إطار شراكة تدوم ستين بين لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي

333- وتنقل معظم المخدرات غير المشروع عبر مياه الكاريبي والمحيط الهادئ، وذلك عادة باستخدام زوارق سريعة في الكاريبي ومراكب أكبر في المحيط الهادئ. ورغم الكميات الهائلة من الكوكايين التي تمر عبر أمريكا الوسطى والكاريبى فإن مستوى تعاطي المخدرات يظل منخفضاً نسبياً في المنطقة. ولكن زيادة كميات المخدرات التي يُعاد شحنها عبر بلدان المنطقة يمكن أن تفضي، في الأمد البعيد، إلى زيادة الأسواق غير المشروع وزيادة مستويات تعاطي المخدرات في بلدان العبور.

334- ورغم أن إنتاج القنب الموجّه إلى الأسواق غير المشروع في أمريكا الشمالية وأوروبا قد تضاءل، فإن تعاطي القنب والاتجار به في أمريكا الوسطى والكاريبى لا يزال يثير مشاكل. وتجسد الزيادة الهائلة في الكميات المضبوطة من العقار ميشيلين ديوكتسي ميثامفيتامين ("إكسستاسي") استخدام المنطقة المكثّفة كمنطقة عبور وما يتصل بذلك من مشكلة تتعلق بزيادة تعاطي المخدرات.

335- ويبدو أنّ مراقبة السلاائف الكيميائية في أمريكا الوسطى والكاريبى ضعيفة. والهيئة تشجّع بلدان تلك المنطقة، التي لم تضع بعد نظاماً مناسباً لمراقبة السلاائف من أجل الحيلولة دون استخدام المنطقة لتسريب سلاائف كيميائية أو تهريبها إلى مناطق أخرى كي تُستخدم فيها لصنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع، على أن تفعل ذلك.

### التعاون الإقليمي

336- تستخدم الدول الأعضاء في منظمة الدول الأمريكية آلية التقييم المتعددة الأطراف من أجل رصد الجهود الفردية والجماعية المبذولة للتصدّي لمشكلة المخدرات وتقييم تلك الجهود. وتستعمل لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات نتائج ذلك التقييم بغية تقديم توصيات دورياً إلى

342- وسترحب الهيئة بـشلل حركة عمليات الاتجار بالمخدرات والسلائف الكيميائية نتيجة للتعاون الجاري بين بلدان المنطقة.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

343- في بليز، أُنشئت في عام 2006 الخدمة الوطنية لحرس السواحل وأنيطت بها المسئولية الكاملة عن إنفاذ القانون والحفاظ على الأمن في البحر من أجل ردع إعادة شحن المخدرات. وتقوم الخدمة الوطنية لحرس السواحل بدوريات حول سواحل بليز، كما تقوم بعمليات لمكافحة الاتجار بالمخدرات.

344- وفي عام 2006، عزّز معهد كوستاريكا لمكافحة المخدرات جهوده التنسيقية في مجالات جمع الاستخبارات، وخفض الطلب، وضبط الموجودات وترخيص السلائف الكيميائية. وفي عام 2006، اعتمدت كوستاريكا كذلك تشريعات لمكافحة الإثراء غير المشروع وقدمت تقارير عن نتائج تقييم عدة برامج لمنع تعاطي المخدرات. وقد أدرجت برامج تستهدف الجامعات والبالغين وأماكن العمل والسجنهاء في استراتيجية "ترويج أنماط حياتية صحية". وتشجع الهيئة حكومة كوستاريكا على التصديق على الاتفاق المتعدد الأطراف الخاص بالتعاون على قمع الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية بحراً وجواً في منطقة الكاريبي.

345- وفي السلفادور، تُعنى شعبة مكافحة المخدرات التابعة للشرطة الوطنية بمكافحة الاتجار بالمخدرات براً وجواً. وهي مسؤولة أيضاً عن منع تهريب المخدرات بواسطة خدمات تسليم البريد. وفيما يتعلق بالجهود الرامية إلى منع تعاطي المخدرات، تعمل حكومة السلفادور مع مؤسسة السلفادور

المخدرات وجامعة جزر الهند الغربية، بناءً على طلب اللجان الوطنية لمراقبة المخدرات في بلدان الكاريبي.

339- واستهلّت منظمة الدول الأمريكية والمفوّضة الأوروبيّة مبادرة في شباط/فبراير 2007 لإقامة صلات بين مدن أوروبية ومدن في أمريكا اللاتينية والكاريبي بغية إنشاء رابطات ترمي إلى تحسين إعادة تأهيل متعاطي المخدرات ومعالجتهم على مستوى البلديات. وعلاوة على ذلك، قدّمت حكومات إسبانيا وفرنسا وكندا والمملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية المساعدة على مكافحة أنشطة الاتجار بالمخدرات.

340- ومن بين الأهداف الرئيسية للنظام الأممي الإقليمي لمنظمة دول شرق البحر الكاريبي الوقاية من الاتجار بالمخدرات المشروعة ومنعه. وقد واصلت البلدان الأعضاء في هذا النظام، وهي أنتيغوا وبربادوس ودومينيكا وسانت فنسنت وجزر غرينادين وسانست كيتس ونيفيس وسانست لوسيانا وغرينادا، عام 2006، دعم الجهود المبذولة للتصدي لتهريب المخدرات عبر الجزء الشرقي من الكاريبي.

341- وعقدت حلقة دراسية في مدينة مكسيكو في أيار/مايو 2006 لتدريب رجال الشرطة والجمارك وموظفي من وزارات الصحة في بينما والسلفادور وغواتيمala ونيكاراغوا من أجل تحسين النظام القائم لمراقبة السلائف في تلك البلدان. وركّز التدريب على مواعنة الأطر القانونية الوطنية مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وعلى تقنيات التسريب وتنفيذ الأدوات الإلكترونية التي وضعها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة لمكافحة المخدرات. وقدّم تدريب مماثل، في تشرين الأول/أكتوبر 2007، لرجال الشرطة والجمارك والمسؤولين الحكوميين من بليز وكوستاريكا وھندوراس.

المخدرات. وبغية تحسين عمل الشرطة الوطنية، يجري وضع خطط لزيادة عدد موظفي الشرطة وإعادة تنظيم قيادة الشرطة.

348- ورغم أن بينما ليست من كبار منتجي المواد الكيميائية التي تُستخدم في صنع المخدرات غير المشروعة ولا من كبار مستهلكيها، فشلة تقارير تفيد بأن كميات هائلة من المواد الكيميائية تمر عبر المنطقة الحرة كولون باتجاه بلدان أخرى. وقد وقعت في نيسان/أبريل 2005 تشيريات ترمي إلى تعزيز نظام مراقبة المواد الكيميائية في بينما. وفي عام 2006، انصب التركيز على بناء القدرات لتنفيذ تشيريات جديدة، وذلك مثلاً عن طريق إنشاء وحدة لمراقبة المواد الكيميائية داخل المركز المشترك لتنسيق المعلومات الاستخبارية.

349- وشرعت اللجنة الاستشارية المعنية بالمعلومات والتابعة لمجلس المخدرات الوطني في أنتيغوا وبربودا في تقييم الأساليب المستخدمة في الوقت الراهن لجمع البيانات والتحليل. ومساعدة من لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، اضطلعت أنتيغوا وبربودا بدراسة استقصائية وطنية في مدارس التعليم الثانوي من أجل تحديد طبيعة تعاطي المخدرات في المدارس الثانوية ونطاقه وموافق الشباب إزاء تعاطي المخدرات.

350- وفي بربادوس، يعكف المجلس الوطني المعنى بتعاطي المخدرات، بالتعاون مع منظمات غير حكومية، على تنفيذ برامج لمنع تعاطي المخدرات والتشريع بشأنه، منها برنامج المخدرات والقرارات في 45 مدرسة ابتدائية، وبرنامج تعليم مقاومة تعاطي المخدرات، وبرنامج معهد موارد الأولياء للتوعية المتصلة بالمخدرات.

351- وفي كوبيا، تُنفذ المنظمات التي تديرها الدولة برامج إعادة تأهيل المرتكبين للمخدرات بغية ضمان تنفيذ معايير الرعاية الدنيا. وبغية منع تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للرقابة الدولية، يُسمح لميناء

لمكافحة المخدرات، وهي منظمة غير حكومية، على إذكاءوعي الجمهور بتعاطي مواد الإدمان وتوفير الخدمات الاستشارية للمرتكبين للمخدرات وإعادة تأهيلهم وإدماجهم في المجتمع ( بما في ذلك تدريسيهم للحصول على عمل). وفي عام 2007، أجرى المكتب بالتعاون مع مراكز الولايات المتحدة لمراقبة الأمراض والوقاية منها دراسات عن انتشار تعاطي المخدرات بالحقن، والسلوكيات الشديدة الخطر والأدiaz وفيروسه في مراكز العلاج في السلفادور وغواتيمالا. وقد وفر المكتب بينما والسلفادور وغواتيمالا ونيكاراغوا الدعم من أجل إصدار وترويج المعايير الدنيا التي اعتمدت أو نُفتحت في الآونة الأخيرة لعلاج متعاطي المخدرات.

346- وفي عام 2006، سُنت غواتيمالا قانوناً لمكافحة الجريمة المنظمة، يجيز تسجيل الاتصالات وتنفيذ عمليات متنسقة وعمليات تسليم مراقب. وما زالت الأمانة التنفيذية للجنة مكافحة إدمان المخدرات والاتجار غير المشروع بها في غواتيمالا تُنفذ البرنامج الوطني الشامل للتعليم الوقائي المتكامل. واستخدمت حكومة غواتيمالا مفهوم "تدريب المدرّسين" من أجل تدريب عدد كافٍ من المدرّسين حتى يتستّى تدريس الوقاية من تعاطي المخدرات في المدارس. وما زال الفساد يمثل مشكلة في غواتيمالا بالرغم من الجهود التي تبذلها حكومة غواتيمالا ومن إنفاذ سياسة عدم التسامح البتة في حالات الفساد في الشرطة الوطنية.

347- وفي عام 2006، اعتمدت هندوراس قانون الشفافية وإتاحة المعلومات للجمهور، الذي فسح المجال للجمهور للاطلاع على معلومات عن أنشطة الحكومة، لا سيما وزارتها ووكالاتها. ومن المتظر أن يعتمد مجلس النواب في عام 2007 خطة لتنقيح قانون الشرطة وإعادة تنظيم الجهود التي تبذلها الشرطة الوطنية وأجهزة إنفاذ القانون في مجال مكافحة الاتجار

المنظمة في الأنشطة الحكومية وأن تكافح الفساد على كل المستويات. ويساور الهيئة قلق من أن يكون الافتقار إلى القدر الكافي من الموارد لمراقبة حدود هايتي وسواحلها قد جعل من البلد وكرا رئيسيا للاتجار بالمخدرات في منطقة أمريكا الوسطى والكاريبى.

356 - وفي عام 2006، أعلنت حكومة جامايكا عن مبادرات أمنية وتشريعية وسياسات لكافحة الاتجار بالمخدرات والفساد والاتجار بالبشر. ودعت المبادرات إلى اتخاذ تدابير مثل المصادر وأمن الموانئ وتدابير أخذ البصمات الرقمية. ولكن التشريعات لم تتجاوز مرحلتها الأولى. فقد توقف في البرلمان اعتماد قانون عائدات الجريمة الذي كان سيسهل ضبط العائدات ومصادرها. وصيغ في عام 2006 قانون لترجم صنع وبيع ونقل وحيازة "الإكستاسي" والميثامفيتامين وسلائفهما، ومن المقرر عرض ذلك القانون على البرلمان في عام 2007. وتحث الهيئة حكومة جامايكا على اعتماد كلا القانونين في أقرب وقت ممكن.

357 - وفي عام 2006، عزّ المجلس الوطني للمواد في ترينيداد وتوباغو قدرات الوحدة الخاصة لكافحة الجريمة، علماً أنّ هذه الوحدة تنفذ عمليات لكافحة الاتجار بالمخدرات والاحتطاف. وفي عام 2006، سُنّ في ترينيداد وتوباغو قانونان لمنع الجريمة وإنفاذ القوانين، مما حسن أداء الشرطة وجعلها أكثر مساءلة، فضلاً عن زيادة العقوبات المفروضة على ارتكاب بعض الجرائم، ومنها الجرائم المتصلة بالاتجار بالمخدرات.

## **الزراعة والإنتاج والصنع والاتجار والتغطية المخدرات**

واحد ومطار واحد فقط بالعمل كبوابتين لاستيراد المواد الخاضعة للمراقبة وتصديرها.

352 - واستحدثت وزارة الصحة في دومينيكا سلسلة من البرامج الوقائية المجتمعية، منها برنامج تعليم مقاومة تعاطي المخدرات. وتشجع الهيئة دومينيكا على اعتماد مبدأ معايير الرعاية الدنيا في علاج المركنين للمواد مثلما وضعته لجنة البلدان الأمريكية لكافحة تعاطي المخدرات.

353 - عزّزت الجمهورية الدومينيكية إنفاذها للقانون الداخلي، كما حددت أنشطة لكافحة غسل الأموال كي تنفذها على أساس الأولوية. وما زال الفساد يقوّض أنشطة مكافحة المخدرات بالرغم من الجهد الذي تبذلها الحكومة للتصدي لذلك الفساد.

354 - وتلاحظ الهيئة أن مشروع قانون السلائف الكيميائية الذي وضع في عام 2005 لم يعتمد بعد في غرينادا. وتشجع الهيئة حكومة غرينادا على اعتماد تشريع بشأن مراقبة السلائف يكون متسبقاً مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

355 - أما مرصد المخدرات في هايتي (Observatoire Haïtien des drogues)، فهو لا يشتغل كما ينبغي، بسبب الافتقار إلى الموارد البشرية والمعدات. وقد أبرمت الشرطة الوطنية في آب/أغسطس 2006 اتفاقاً مع بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي بشأن إجراءات التأكيد من السوابق الجنائية لجميع موظفي الشرطة. وفي عام 2006، فصل 500 شرطي بسبب إساءة التصرف. والفساد منتشر في البلد بشكل يعوق في كثير من الأحيان جهود مكافحة المخدرات والجريمة. ولم تلاق التدابير المناهضة للفساد التي اتخذتها الحكومة سوى نجاح محدود. وتطلب الهيئة إلى الحكومة أن تقضي على تأثير الجريمة

"لاغونا ديل تيغري" في غواتيمالا، وموسكيتيا في هندوراس، والساحل الأطلسي في نيكاراغوا، لإعادة التزود بالوقود وإعادة تعبئة المخدرات وخرنها. وتزايدت حصة شحنات الكوكايين التي تُسجّلها بلدان أمريكا الوسطى والمكسيك من نحو 50 في المائة عام 1999 لتصل إلى 88 في المائة عام 2005. وُتُستخدم غواتيمالا منطقة هبوط للطائرات الخاصة التي تهرب الكوكايين من كولومبيا إلى الولايات المتحدة. وُتُستخدم غواتيمالا كذلك منطقة لإعادة شحن شحنات الكوكايين التي تُنقل بحراً إلى أوروبا. ونظراً لمساحات غواتيمالا الشاسعة التي لا توجد بها دوريات مراقبة، فإن المتجرين بالمخدرات يستخدمون غواتيمالا كذلك منطقة تخزين المخدرات التي تُنقل إلى المكسيك.

360 - وخلال عام 2006، أفضت عمليات مشتركة بين السلطات في كوستاريكا والولايات المتحدة إلى ضبط أكثر من 25 طناً من الكوكايين. وثمة مشكلة متفاقمة تمثل في استخدام مراكب الصيد الكوستاريكية لتهريب المخدرات ولتزويده القوارب السريعة التي تنقل المخدرات بالوقود. وفي عام 2006، ضُبط ما يربو على 36 طناً من الكوكايين في بنما.

361 - وتشهد أمريكا الوسطى والكاريبى مستوى منخفضاً نسبياً من تعاطي المخدرات. فمعدل انتشار تعاطي المخدرات سنوياً، مثلاً، يتراوح فيما ييدو بين 0.1 في المائة في أنتيغوا وبربودا و 1.3 في المائة في أوروبا، وتشهد غالبية البلدان معدل انتشار يقل عن 1 في المائة.

362 - وفي الكاريبي، لا تزال جامايكا هي المتجه الرئيسي للقتب والمصدر الأساسي الوحيد للقتب إلى المناطق الأخرى، ولكن إنتاجها من القتب قد تضاءل. وثمة زيادة كبيرة في إنتاج القتب في بلدان أمريكا الوسطى، ومعظمها يُستخدم محلياً أو يتّجر به في المنطقة. وتشهد جامايكا أعلى معدل انتشار سنوي

358 - يستخدم المتجرون بالمخدرات منطقة أمريكا الوسطى والكاريبى كمنطقة رئيسية للعبور وإعادة الشحن. وقد ازداد التعاون بين الجماعات الإجرامية في المنطقة وأقيمت آليات تعاون أكثر تعقداً بين الجماعات الإجرامية. ويمثل الاتجار بالمخدرات جزءاً كبيراً من الأنشطة الإجرامية المنظمة في المنطقة. وُتُستخدم بعض البلدان، مثل جامايكا والجمهورية الدومينيكية وهaiti، كمحطات رئيسية لتنظيمات الاتجار بالمخدرات التي تشحن المخدرات إلى الولايات المتحدة وإلى بلدان في أوروبا. وفي عام 2005، تُقل نحو 10 أطنان من الكوكايين عبر جامايكا و 20 طناً من الكوكايين عبر الجمهورية الدومينيكية أو هايتي. ولا تزال جزر الكاريبي تشكل جزءاً من الدروب الرئيسية لتهريب الكوكايين إلى أوروبا، إذ تُستخدم جزر الأنتيل الهولندية لإرسال شحنات إلى هولندا، وُتُستخدم جامايكا لإرسال شحنات إلى المملكة المتحدة، أما جزر الكاريبي الناطقة بالفرنسية فستُستخدم لإرسال شحنات إلى فرنسا. وتعتقد السلطات الهولندية أن استراتيجية فرض مراقبة كاملة على المسافرين جواً إلى هولندا من جزر الأنتيل الهولندية وسورينام وفنزويلا (جمهورية البوليفارية) قد قلّصت كثيراً من تدفق المخدرات غير المشروعة عبر مطار شيبول، على مشارف مدينة أمستردام.

359 - وبينما يفضل المتجرون بالمخدرات الكولومبيون الدرب الكاريبي، فإن التنظيمات الإجرامية المكسيكية الضالعة في الاتجار بالمخدرات تفضل مر أمريكا الوسطى. وإنما أن التنظيمات الإجرامية المكسيكية قد حلّت محل التنظيمات الكولومبية للاتجار بالمخدرات في الولايات المتحدة (انظر الفقرة 397 أدناه)، فإن جزءاً من حركة عبور المخدرات غير المشروعة قد انتقل على ما ييدو إلى أمريكا الوسطى. ويستخدم المتجرون بالمخدرات بعض المناطق التي بما تواجه أقل للشرطة في أمريكا الوسطى، مثل المنتزه الوطني

المشروعه في أمريكا الشمالية. ويساهم الاتجار في ارتفاع تعاطي مؤثرات عقلية مثل العقار ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين في الجمهورية الدومينيكية. فوفقا للسلطات، يُتعاطى في الجمهورية الدومينيكية ما يقرب من نصف كل كميات هذا العقار التي تُتّجَر بها. وفي جامايكا، هناك ما يشير إلى أن الكميات من هذا العقار القادمة من هولندا أصبحت متاحة أكثر فأكثر في الأسواق غير المشروعة، وذلك للسياح في المقام الأول. وتشهد السلفادور أعلى معدل انتشار سنوي لتعاطي الأمفيتامينات (3 في المائة)، تليها الجمهورية الدومينيكية (1.1 في المائة). والعقاقير الاصطناعية تُجهَّز في المنطقة أيضاً، وإن كان ذلك بمعدلات أقل. فقد فكّر مختبر يصنع ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك في جزيرة سانت مارتن.

#### السلائف

366- نظراً لتحسين الرقابة على الواردات من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين في المكسيك، قلت محاولات استيراد هاتين المادتين بشكل مشروع إلى داخل البلد، ولذلك عشر المتّجرون بالمخدرات على طريق حديد لتهريب الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين عبر بلدان أمريكا الوسطى باتجاه المختبرات السرية في المكسيك. وفي عام 2006، أوقفت السلطات الهندية شحنة تحمل 5 أطنان من الإيفيدرين وطين ونصف الطن من شبيه الإيفيدرين في طريقها إلى بليز. وأوقفت محاولات لتسريب كميات كبيرة من المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين في السلفادور وكوستاريكا.

لتعاطي القنب: وتتراوح أعمار 10 في المائة من مجموع متعاطي القنب بين الخامسة عشرة والرابعة والستين. ويقل معدل الانتشار السنوي، في جميع بلدان أمريكا الوسطى، باستثناء بليز وغواتيمالا، عن 5 في المائة. ويشهد معظم بلدان الكاريبي مستوى أعلى لتعاطي القنب ولكنه لا يزال أقل بكثير من المستوى الذي تشهده جامايكا، وهو يتراوح بين 1.9 في المائة في الجمهورية الدومينيكية و 7.3 في المائة في بربادوس.

363- وضُبطت كميات هائلة من الهيروين القادم من كولومبيا والمكسيك في بلدان في الكاريبي (أروبا، برمودا، بورتو ريكو، ترينيداد وتوباغو، جزر الأنتيل الهولندية، الجمهورية الدومينيكية) وفي أمريكا الوسطى (بنما، السلفادور، كوستاريكا، نيكاراغوا). وأفادت غواتيمالا أنها ضبطت كميات كبيرة من كبسولات خشخاش الأفيون وكميات متفرقة من الهيروين. وفي أولو/سبتمبر 2006، أفادت حكومة غواتيمالا أنها أبادت 27 مليون نبتة من نبات خشخاش الأفيون، مما يدل على زيادة في زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة على مستواها القياسي السابق.

364- ويشهد معظم بلدان المنطقة معدل انتشار سنوياً منخفضاً لتعاطي المواد الأفيونية، وهو يتراوح بين 0.04 في المائة في هندوراس و 0.3 في المائة في السلفادور.

#### المؤثرات العقلية

365- يبدو أن الاتجار العابر بالمؤثرات العقلية آخذ في الازدياد في الكاريبي. ففي عام 2006، ضبطت سلطات الجمهورية الدومينيكية 363 434 قرصاً من العقار ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين ("إكتاسي"). وكان جزء كبير من الكميات المضبوطة من المخدرات متوجهة إلى السوق غير

## أمريكا الشمالية

### التطورات الرئيسية

369- وفي كندا، سمحت الهيئة الصحية لجزيرة فانکوفر بعرض "عدد أكثر أماناً لتدخين الكراك"، تشمل الجزء الذي يوضع في الفم ومكونات تنقية أنابيب تدخين "الكراك" وذلك في انتهاك لل المادة 13 من اتفاقية سنة 1988. وأقرّت عدة مدن أخرى في كندا، منها أوتاوا وتورونتو، برامج لتوزيع أدوات تعاطي المخدرات، بما في ذلك أنابيب تدخين الكراك، على مدمي المخدرات. وتناشد الهيئة الحكومية كندا إلغاء تلك البرامج، علاوة على برامج قائمة تتبع أماكن لحقن المخدرات، حيث إن كل ذلك يمثل انتهاكاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات التي كندا طرف فيها.

370- وبعد استقرار واضح لتجارة المخدرات دام سنوات، شهدت أسعار الكوكايين والميثامفيتامين ارتفاعاً كبيراً مطروداً في أسواق المخدرات غير المشروعة بالولايات المتحدة. وفي الوقت ذاته لوحظ انخفاض في نسبة نقاوتها في سوق التجزئة. والأسباب التي ساهمت في هذه التطورات الإيجابية هي فيما يبدو ازدياد تدفق الكوكايين نحو أوروبا، وحملات إبادة المحاصيل المخدرة في كولومبيا والجهود المكثفة التي بذلتها حكومة المكسيك والتي أدت إلى عرقلة أنشطة المتجرين بالمخدرات.

371- ونتيجة لتلك التطورات، تراجع جداً تعاطي الكوكايين و"الكراك" في الولايات المتحدة، لكن تعاطي عقاقير الوصفات الطبية أصبح مشكلة كبيرة. وتشكل الصيدليات غير القانونية على الإنترن特 جزءاً كبيراً من هذه المشكلة، لأنها توفر عقاقير الوصفات الطبية بدون أن يخضع ذلك للمراقبة المطلوبة. وازدادت، مقارنة بالسنوات السابقة، نسبة الشباب الذين يتعاطون عقاقير الوصفات الطبية، علماً بأن عوائق تعاطيها يمكن أن تكون مميتة.

367- إن تزايد تأثير الجماعات الإجرامية المنظمة على الاتجار بالمخدرات فضلاً عن تزايد نفوذها من خلال ذلك الاتجار يمثلان التهديد الأكبر فيما يتعلق بالمخدرات في منطقة أمريكا الشمالية. فالجماعات الإجرامية المنظمة تسقط على الاتجار بالمخدرات في المكسيك، كما زاد دور التنظيمات الإجرامية في الاتجار بالمخدرات في كندا والولايات المتحدة، مما وفر لها أرباحاً مالية زادت كثيراً من قدراتها على صنع المخدرات غير المشروع. ورغم الجهود الكبيرة التي تبذلها الحكومة المكسيكية والجهود الشائكة التي تبذلها بالتعاون مع الولايات المتحدة، تخوض الجماعات الإجرامية المنظمة حرباً مفتوحة على السلطات بغية الحفاظ على موقع المكسيك ممراً رئيسياً لعبور أكثر شحنات الكوكايين القاصدة الولايات المتحدة، علاوة على المحافظة على حصتها من الأرباح المتآتية من الاتجار بالهرويين والميثامفيتامين والقنب الموجود في سوق الولايات المتحدة.

368- وفي كندا، بالإضافة إلى عصابات الدراجات النارية الضالعة في الاتجار بالمخدرات، هناك مجموعات إجرامية من أصول إثنية مختلفة ضالعة على نطاق واسع في إنتاج القنب غير المشروع وفي صنع الميثامفيتامين والميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين وفي الاتجار غير المشروع بتلك المواد. وفي الولايات المتحدة، تقوم الجماعات الإجرامية القادمة من الجمهورية الدومينيكية وكولومبيا والمكسيك بدور رئيسي في صنع المخدرات والاتجار بها غير المشروعين. والهيئة، إذ تسلم بأن السلطات الوطنية في جميع تلك البلدان تحاول تكثيف تلك التطورات من خلال زيادة التعاون وتنفيذ عمليات مشتركة، فهي تشجعها على تكثيف تلك الجهود بغية التصدي لتلك التحديات على النحو المناسب.

المسائل التي تشير قلقاً شديداً لدى المكسيك استخدام ربع الاتجار بالمخدرات لاقتناء الأسلحة من الولايات المتحدة كي تستعملها التنظيمات الإجرامية في المكسيك.

375- ويستغل المتجرون بالمخدرات ضعف الضوابط الرقابية في النظام المالي في المكسيك من أجل غسل الأموال المتأتية من الاتجار بالمخدرات. وقد أدى ذلك إلى ازدياد عدد حالات غسل الأموال التي حُقِّقت فيها وحدة الجرائم المالية التابعة لمكتب نائب المدعي العام المعنى بمكافحة الجرائم المنظمة في عام 2006. وأصبحت المكسيك في عام 2006 عضواً في فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال في أمريكا الجنوبيّة.

376- وهناك مثلان على نجاح التعاون بين كندا والولايات المتحدة هما "مشروع نجمة الشمال" (Project North Star)، وهو آلية لتنسيق إنفاذ القانون، و"المبادرة المتكاملة المشتركة لإنفاذ قوانين الحدود". كما تتعاون كندا مع الولايات المتحدة في مكافحة الاتجار غير المشروع على طول الطريق المؤدي من أمريكا الجنوبيّة إلى أمريكا الشماليّة، ونشرت "طائرات ومرکبات الدوريات البحريّة" بغية تعزيز فرق عمل الجنوب المشتركة بين الوكالات. ويُسَرّ برنامج "العمليات المتكاملة لأمن البحار" المعروف بـ"شرايدر" (Shiprider) إنفاذ القانون البحري إنفاذًا فعالاً. ويسمح هذا البرنامج لموظفي إنفاذ القانون من أحد البلدين ب مباشرة مهامهم من على متن سفن أو طائرات للبلد الآخر، بحيث يمكن لمركبة واحدة أن تراقب المياه الكندية ومياه الولايات المتحدة وملاحقة السفن المشبوهة.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

377- في الولايات المتحدة، لا تزال استراتيجيات خفض الطلب التي تستهدف الشباب تخضع للرصد في الدراسة الاستقصائية السنوية المعروفة "Monitoring the Future"

372- وحققت الولايات المتحدة تقريباً هدفها المتمثل في تقليل تعاطي الشباب للقنب والمheroين والميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين بنسبة 25 في المائة خلال خمس سنوات. غير أن تراجع تعاطي الشباب للمخدرات قد يبطله تزايد تعاطي عقاقير الوصفات الطبية. ولهذا، تحت الهيئة سلطات الولايات المتحدة على التصدي بحزم شديد لبيع عقاقير الوصفات الطبية وتعاطيها غير المشروعين.

### **التعاون الإقليمي**

373- التعاون الإقليمي بشأن المسائل المتعلقة بمراقبة المخدرات راسخ في أمريكا الشمالية. فقد نُفذ في المنطقة عدد كبير من أنشطة التحري الثانية والعمليات المشتركة غطي بعضها كل أنشطة الاتجار بالمخدرات، ومن هذه الأنشطة "العملية الجامعية 1-2005" (Operation All Inclusive 2005-1) و"العملية الجامعية 1-2006" (Operation All Inclusive 2006-1). وركّزت هاتان العمليتان على مناطق المنشأ في أمريكا الجنوبيّة وعلى الجزء الشرقي من الحيط الهادئ والجزء الغربي من البحر الكاريبي من مناطق العبور في المكسيك وأمريكا الوسطى، وكذلك على المناطق البرية من المكسيك وأمريكا الوسطى، فُوِّجِّدت الجهود في سبيل استهداف تدفقات المخدرات والأموال والكيماويات داخل تلك المناطق. واستهدف العديد من العمليات المشتركة الأخرى الاتجار بـ المخدرات معينة منها الكوكايين والميثامفيتامين وعقاقير الوصفات الطبية.

374- وتزوّد أجهزة إنفاذ القانون في الولايات المتحدة وكالة التحقيق الفيدرالية في المكسيك بالمعدات الأساسية والتدريب المتقدّم على كشف عمليات التهريب. ويتلقي موظفو إنفاذ القانون التدريب على كشف المختبرات السرية وتفكيكها من أجل تحسين القدرات المحليّة على إحالة صانعي المخدرات والمؤثّرات العقلية، وبخاصة الميثامفيتامين، إلى العدالة. ومن

الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين في أماكن بيع التجزئة تنظيماً أكثر إحكاماً.

380- ومن أجل التصدي لتهريب المخدرات عبر الحدود مع المكسيك، وضعت إدارة الولايات المتحدة الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات على الحدود الجنوبيّة الغربية وخطة تنفيذها التي أقرّها الكونغرس في كانون الأول/ديسمبر 2006. وحددت خطة التنفيذ الأهداف والغايات الرئيسية والموارد المطلوبة لسد الثغرات في قدرات مراقبة المخدرات على طول الحدود الجنوبيّة الغربية للولايات المتحدة.

381- واعتبر رئيس المكسيك مكافحة الاتجار بالمخدرات أهم مهام حكومته. وشرعت حكومة المكسيك في وضع خطط للقيام بابتكرارات في جهود إنفاذ القانون لمحاربة الاتجار بالمخدرات، عن طريق إصلاح نظام العدالة وإنشاء قوة موحدة للشرطة الفيدرالية تحت قيادة واحدة وإنشاء نظام موحد للمعلومات الجنائية. كما حسّنت الحكومة قدرات التحقيق والتحليل لدى وكالة التحقيق الفيدرالية المكسيكية والمركز الوطني للتخطيط والتحليل والمعلومات الاستخبارية لمكافحة الجريمة المنظمة، التابع لمكتب المدعي العام في المكسيك. ورغم إحراز تقدّم، على ما يبدو، في مكافحة الاتجار بالمخدرات والفساد عام 2007، أكّدت الحكومة التزامها باعتماد المزيد من تدابير المكافحة. وأقرّت لجان العدل والصحة والدراسات التشريعية في مجلس الشيوخ في نيسان/أبريل 2007 الرفض الرئاسي للتغييرات التي كان يُعتزم إدخالها على القانون الوطني والتي كان من شأنها أن تسمح بحيازة المخدرات لغرض الاستهلاك الشخصي.

382- وازداد صنع الميثامفيتامين والاتجار به سراً في المكسيك، ازدياداً كبيراً في السنوات القليلة الماضية. وقللت التدابير التشريعية والإدارية كثيراً من واردات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، وهو

(رصد المستقبل). وقد حدث انخفاض للطلب على المخدرات يعزى إلى تزايدوعي الشباب بخطر تعاطي المخدرات ومعارضة الأولياء الشديدة ورسائل الوقاية في المدارس. وتستخدم الحملة الإعلامية الوطنية لمكافحة المخدرات والتي تستهدف الشباب التلفاز والإذاعة والمطبوعات والاتصالات عبر شبكة الإنترن特 من أجل تعزيز قدرة الشباب على إدراك الأذى الناجم عن تعاطي المخدرات.

378- ويجري التصدي لتفاقم مشكلة تعاطي عقاقير الوصفات الطبية في الولايات المتحدة من خلال التعاون بين المكاتب الحكومية ومعاهد البحث وشركات الأدوية والرابطات الطبية والمدارس والمجتمعات المحلية. وتشمل الأنشطة استراتيجيات تربوية للتوعية تشمل طائفة متنوعة من الفئات (منها الأطباء والصيادلة والمرضى)، علاوة على التعليم والفحص والتدخل وعلاج متعاطي عقاقير الوصفات الطبية ومراقبة سلامة سلاسل التوزيع والبحوث التي يجريها القطاعان الخاص والعام. وعلى الرغم من هذه الأنشطة، أصبح شراء وتعاطي فيكودين (Vicodin<sup>®</sup>) (الذي يحتوي على الميدروكودون) والأوكسيكونتين (OxyContin<sup>®</sup>) (الذي يحتوي على الأوكسيكودون وتعاطيها)، لا سيما من جانب الشباب، والبيع غير المشروع لهذه العقاقير وغيرها عن طريق الإنترن特 مشكلة رئيسية في الولايات المتحدة.

379- وفي الولايات المتحدة، دخل قانون مكافحة وباء الميثامفيتامين الذي صدر عام 2005 حيز النفاذ الكامل في أولول/سبتمبر 2006. ويضع هذا القانون معياراً لمراقبة السلاائف في البلد كله وينص على عقوبات شديدة لمرتكبي الجرائم المتعلقة بالسلاائف وأحكام تعزيز إنفاذ القوانين على الصعيد الدولي من أجل منع تسريب الكيماويات. والجهود مبذولة على الصعيد الوطني وعلى صعيد الولايات بغية تنظيم بيع

5 000 طن و 4 000 طن و 800 طن على التوالي. وبعض القنب المنتج في الولايات المتحدة يُزرع في الماء لزيادة الغلة وقوه المفعول.

386- ويأتي معظم القنب المعروض في السوق غير المشروعة في كندا من الإنتاج المحلي. ويُزرع القنب الكندي القوي المفعول في أماكن مغلقة وعلى نطاق واسع في ظروف مختبرية باستخدام معدات خاصة وأسمدة. ويدو أن انعدام الصراامة في معاقبة زارعي القنب يشجع على هذه الزراعة غير المشروعة على نطاق واسع في كندا.

387- وفي الولايات المتحدة، زادت في السنوات الأخيرة الجهود المبذولة لإبادة القنب، فوصلت إلى مستوى قياسي عام 2006 بإبادة 6 ملايين نبتة تقريباً من نباتات القنب. وتظل إبادة الحاصيل المخدرة غير المشروعة أولوية من أولويات الجيش المكسيكي الذي أباد ما يقرب من 000 30 هكتار من القنب عام 2006 (80 في المائة على الأقل من جموع محصول القنب).

388- والقنب هو أشيع المخدرات التي يجري تعاطيها بصورة غير مشروعة في المنطقة. ويبلغ معدل انتشار تعاطي القنب في وقت ما من العمر 40.1 في المائة في الولايات المتحدة (وفقاً للدراسة الاستقصائية الوطنية بشأن تعاطي العقاقير والصحة لعام 2005) و 44.5 في المائة في كندا (وفقاً لتقرير عام 2004 عن حالة المخدرات). وبينت آخر دراسة استقصائية (أجريت عام 2003) في المكسيك عن معدل انتشار تعاطي القنب في وقت ما من العمر أن عدد متعاطي القنب قد تراجع كثيراً (نزل معدل الانتشار إلى 4.7 في المائة).

389- وتمثل الزيادة الحادة في قوة مفعول القنب في المنطقة سبباً للقلق البالغ. وقد عُزِّيت هذه الزيادة إلى إنتاج الجماعات الإجرامية قبَّا قوي المفعول في كندا والولايات المتحدة. فقد تضاعف تقريباً متوسط قوة مفعول عينات

مادتان لازمتان لصنع الميثامفيتامين غير المشروع (انظر أيضاً تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 بشأن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة 1988).<sup>(89)</sup> وردت المنظمات الإجرامية على هذا التطور بتهريب الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين من أمريكا الوسطى إلى المكسيك، بغية التعويض عن تراجع عرض تلك السلائف في السوق المكسيكية.

383- والهيئة تشجع حكومة كندا على أن تنفذ في أقرب وقت ممكن الاستراتيجية الوطنية الجديدة لمكافحة المخدرات بغية مكافحة إنتاج المخدرات غير المشروع ومنع تناول المخدرات غير المشروع ومعالجة الارتكان للمخدرات غير المشروعة. وتلاحظ الهيئة أن برنامج مراقبة الميثامفيتامين، الذي تنفذه الرابطة الكندية لصانعي العقاقير التي لا تحتاج إلى وصفات طبية، يشمل تدريب تجار التجزئة على التعرف على الطلبيات المشبوهة من سلائف الميثامفيتامين.

384- وفي كندا، أصدر البرلمان في كانون الأول/ديسمبر 2006 موافقته النهائية على مشروع قانون سيجعل التشريعات الوطنية لمكافحة غسل الأموال في كندا متسقة مع توصيات فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال من خلال توسيع تعريف مشروع هذا القانون لتشمل المحامين وتجار المعادن النفيسة والحجارة الكريمة.

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي المخدرات

385- أمريكا الشمالية هي إحدى المناطق الرئيسية لإنتاج القنب. إذ تُنتج في الولايات المتحدة والمكسيك وكندا قرابة

(89) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصورة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 ... .

392- ويأتي معظم المهربين الذي يتعاطى في الولايات المتحدة من كولومبيا والمكسيك. وما زال "المهربين الأبيض" هو الأكثر انتشارا في الولايات المتحدة، لكن تنظيمات الاتجار بالمخدرات المكسيكية أدخلت المهربين المسماً "القطران الأسود" والمهربين المسماً "المسحوق البني" من المكسيك إلى بعض الولايات الجنوبية الشرقية وولايات الغرب الأوسط من الولايات المتحدة. وهناك خليط من هيروبين "القطران الأسود" وتايبلنول (Tylenol<sup>®</sup> PM) (باراسيتامول) يزداد تعاطيه حاليا في بعض أنحاء الولايات المتحدة حيث أبلغ عن أكثر من عشر وفيات ناجمة عن تعاطيه.

393- وفي عام 2006، أبلغت حكومة المكسيك أنها أبادت أكثر من 16 831 هكتارا من خشخاش الأفيون، أي أقل من المساحة التي أبلغ عنها في سنتين من السنوات الثلاث الماضية والتي تجاوزت 20 000 هكتار.

394- ويُهرب إلى كندا كل سنة ما بين طن وطنين من المهربين، أكثرها من جنوب شرق آسيا وجنوب غرب آسيا وبقدر أقل من أمريكا اللاتينية. ووفقا لتقرير من كندا، يُهرب خليط جديد من المهربين والكيتامين إلى فكتوريا في كندا. وتطلب الهيئة من حكومة كندا التتحقق من مدى صحة هذا التقرير.

395- وفي المكسيك، يمثل الكوكايين ثاني أكثر المخدرات انتشارا: فمعدّل انتشار تعاطي الكوكايين في وقت ما من العمر (تعاطي الكوكايين مرة واحدة على الأقل خلال حياة الشخص) يبلغ حاليا 1.45 في المائة في ذلك البلد. وفي كندا، أُفيد بأن الكوكايين هو ثالث أوسع المخدرات انتشارا من حيث التعاطي، وفقا للدراسة الاستقصائية أجريت عام 2004؛ ويبلغ معدّل انتشار تعاطي الكوكايين في وقت ما من العمر 10.6 في المائة في ذلك البلد. وفي الولايات المتحدة، بلغ

القتب المضبوط عام 2005 مقارنة بما كان عليه عام 2000. وتضاعفت قوة مفعول القتب بالنظر إلى متوسط نسبة التتراهيدروكانابينول فيه عشر مرات تقريباً منذ الستينات. وبدأت الجماعات الإجرامية المكسيكية كذلك تنتج قنّبا قوياً المفعول يستخرج من القنب المزروع في الهواء الطلق في ساحل الولايات المتحدة الغربي.

390- ووفقاً "لمشروع مراقبة قوة المفعول" الذي تضطلع به جامعة ميسيسبي، يشكل القنب الأقوى مفعولاً نسبة مئوية متزايدة من عينات القتب المضبوط في الولايات المتحدة. فقد زادت النسبة المئوية للعينات التي تحتوي على القنب الأقوى مفعولاً (الذي يبلغ معدل التتراهيدروكانابينول فيه 5 في المائة) من 15.8 في المائة عام 1989 إلى 60 في المائة عام 2005. وبلغت أعلى نسبة من التتراهيدروكانابينول في العينات المحللة 32.3 في المائة. ووفقاً لبيانات مراحل العلاج، أبلغ 20.1 في المائة من متعاطي المخدرات الذين دخلوا المستشفى لتلقي العلاج عام 2005 عن أن القتب كان المخدر الرئيسي من بين المخدرات التي كانوا يتعاطوها (مقابل 6 في المائة عام 1992).

391- وأبلغ ما يقارب 1.5 في المائة من سكان الولايات المتحدة و 0.9 في المائة من سكان كندا أنهم تعاطوا المهربين مرة واحدة على الأقل في حياتهم. ومع أن تعاطي المهربين في المكسيك ما زال، على ما يبدو، مركزاً في مناطق البلد الواقعة على الحدود مع الولايات المتحدة، إلا أن الدراسات الاستقصائية الحديثة تبين أن تعاطي المهربين امتد إلى مناطق أخرى من المكسيك وإن ظل معدّل انتشاره فيها منخفضاً جداً. وفي الولايات المتحدة، تراجع تعاطي المهربين بين الشباب تراجعاً طفيفاً، ولم يلاحظ بين عامة السكان أي تغير فعلٍ في معدّل تعاطي المهربين وفي عدد الأشخاص الذين تعاطوا المهربين لأول مرة في حياتهم.

399- وتفوق معدلات تعاطي عقاقير الوصفات الطبية في الولايات المتحدة معدلات تعاطي الميريون والكوكايين والميثامفيتامين، وهي تأتي في المرتبة الثانية بعد معدلات تعاطي القنّب. ففي الولايات المتحدة، يصل عدد الأشخاص الذين يتعاطون عقاقير الوصفات الطبية المحتوية على مواد خاضعة للمراقبة ما يقارب 6.4 مليون شخص يتعاطى أغلبهم عقاقير مخففة للالام (4.7 مليون). وقد أبلغ ما يقرب من 10 في المائة من طلبة آخر سنة في المرحلة الثانوية (الذين تتراوح أعمارهم بين السابعة عشرة والثامنة عشرة) عن تعاطيهم عقاقير وصفات طبية في السنة الماضية (9.7 في المائة تعاطوا الفيكودين و4.3 في المائة تعاطوا الأوكتسيكونتين). وتتراوح أعمار جميع المتعاطين الجدد لعقاقير الوصفات الطبية بين الثانية عشرة والسابعة عشرة، وتشكل عقاقير الوصفات الطبية العقاقير المفضلة لمن تتراوح أعمارهم بين الثانية عشرة والثالثة عشرة. وهذه التطورات تثير قلق الهيئة.

400- وفي الولايات المتحدة، يُنظر إلى تعاطي عقاقير الوصفات الطبية في بعض الولايات على أنه يمثل تهديدا خطيرا لصحة السكان وسلامتهم. ففي ميريلاند، زاد عدد الوفيات الناجمة عن تعاطي الميثادون بنسبة تفوق 25 في المائة بين عامي 2005 و2006. علاوة على ذلك، زادت حالات تعاطي جرعات مفرطة من الفينتаниل وحالات الوفاة الناجمة عن تناوله زيادة كبيرة عام 2006. ولم تكن غالبية الحالات التي أدت إلى وفاة مرتبطة بتعاطي مستحضرات الفينتаниل المصنوعة بشكل مشروع والمسربة بعد ذلك إلى قنوات غير مشروع، بل بتعاطي الميريون أو الكوكايين المخلوط بفينتаниل مصنوع سراً أو مسرّب من القنوات المشروعة. وفي أيار/مايو 2006، ضبط مختبر مكسيكي كان يستخدم سراً لصنع الفينتаниل بعد أن استُعين به أحد المصادر الرئيسية للفينتаниل

معدل انتشار تعاطي الكوكايين في وقت ما من العمر 13.8 في المائة، وفقاً لدراسة استقصائية أُجريت عام 2005.

396- ويتبين من دراسة استقصائية أُجريت عام 2005 أن معدل تعاطي الكوكايين الشهر الماضي بين الشباب في الولايات المتحدة قد استقر خلال السنوات الأخيرة عند 0.6 في المائة، أي أقل بكثير من الذروة التي بلغها في عام 1982 عندما وصل إلى 1.9 في المائة. كما استقر تعاطي الكوكايين بين عامة السكان في الولايات المتحدة حيث تعاطي الكوكايين الشهر الماضي 2.4 مليون شخص تقريباً.

397- وينقل الكوكايين في معظمها إلى الولايات المتحدة من بلدان في أمريكا الجنوبيّة، ولا سيما كولومبيا التي تُورّد 90 في المائة تقريباً من الكوكايين الذي يصل إلى الولايات المتحدة، باستعمال دروب تمر عبر مر أمريكا الوسطى والمكسيك. وتسقط تنظيمات الاتجار بالمخدرات والجماعات الإجرامية المكسيكية على معظم توزيع الكوكايين بالجملة في الولايات المتحدة. وضبطت السلطات المكسيكية أكثر من 48 طناً من الكوكايين ما بين 1 كانون الأول/ديسمبر 2006 وأواخر تشرين الأول/أكتوبر 2007 عندما استلمت الإدارة الجديدة مهامها، مما يمثل أكثر من ضعف الكمية المضبوطة في السنة السابقة.

398- ويقدر حجم الكوكايين الذي يدخل كندا كل عام بما بين 15 و25 طناً؛ ولا تزال كولومبيا هي بلد المنشأ الأساسي لهذا الكوكايين. ويدخل الكوكايين إلى كندا أساساً عبر حدودها مع الولايات المتحدة أو في شحنات من منطقة البحر الكاريبي. والتنظيمات الإجرامية الكندية مشاركة في الشبكات الدولية الواسعة النطاق التي تيسّر استيراد الكوكايين إلى كندا وإلى بلدان أخرى.

المائة عام 2005. وكان هذا التراجع أكثر وضوحاً بين تلاميذ المدارس الذين تتراوح أعمارهم بين الثالثة عشرة والثامنة عشرة؛ وذلك من 4.2 في المائة عام 1999 إلى 2.4 في المائة عام 2005 (2 في المائة عام 2006). ومن ثم تراجع عام 2005 أيضاً عدد متعاطي الميثامفيتامين لأول مرة في حياهم من بين شباب ذلك البلد مقارنة بالسنوات الثلاث الماضية. غير أن تعاطي الميثامفيتامين في المكسيك آخذ في التزايد، ولا سيما على طول حدود ذلك البلد مع الولايات المتحدة. وفي كندا، انبعثت شعبية الميثامفيتامين من جديد. ولا تزال أقراص الميثامفيتامين أحد المكونات الرئيسية للأقراص التي تُسوق باسم "إكسناسي". ويستعملها المتجرون لزيادة مفعول الكوكايين والقنب والهيرون والكيتامين (وهو مادة غير خاضعة للمراقبة الدولية)، ربما لتسريع الإدمان بين الأشخاص الذين يتعاطون تلك المواد.

404- وفي مقابل حزء من التراجع في صنع الأمفيتامين غير المشروع في الولايات المتحدة حصلت زيادة في صنع هذا المخدر في المكسيك. فما يقارب 80 في المائة من الميثامفيتامين في الولايات المتحدة قادم من مختبرات أكبر، وهي موجودة أكثر فأكثر في المكسيك، فيما يأتي العشرون في المائة المتبقية من مختبرات منزلية صغيرة. والجماعات الإجرامية المكسيكية هي أيضاً موزع الميثامفيتامين بالجملة الرئيسي في الولايات المتحدة، بما في ذلك مسحوق الميثامفيتامين، وكذلك وبشكل متزايد الميثامفيتامين "الكريستالي" (ويسمى بتعبير شائع "جليد").

405- وازدادت مضبوطات الميثامفيتامين على الحدود بين المكسيك والولايات المتحدة من 777 كلغ في عام 2000 إلى 790 2 كلغ في عام 2006، وضبطت السلطات المكسيكية في عام 2006 أربعة مختبرات سرية قادرة على صنع 0.6 طن من الميثامفيتامين. وتشير بيانات الضبطية إلى وجود بنية تحتية واسعة لصنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة

الذي استخدم كمادة للغش في صنع هيرون كان وراء الوفيات من جراء المخدرات في ميريلاند.

401- ولا يزال الأوكتسيكونتينين يُسرّب ويُتعاطى في كندا، وبخاصة في نوفا سكوبيا وأونتاريو، حيث سُجّلت زيادة في عدد الوفيات من جراء تعاطي ذلك العقار. وتتجلى زيادة الاتجار بالأوكسيكونتينين في زيادة عدد عينات الأوكتسيكونتينين التي ضبطتها وحلّتها وكالة الصحة العمومية الكندية.

402- والزيادة في تعاطي عقاقير الوصفات الطبية في المنطقة ناجمة عن تطورات عده، منها الزيادة الحادة في بيع هذه العقاقير و توفيرها وإمكانية الحصول عليها بصورة مشروعة، من خلال صيدليات تعمل بصورة غير مشروعة على الإنترنت. فيما بين عامي 2000 و2004، زاد بيع المستحضرات الصيدلانية بنسبة 109 في المائة (زادت مبيعات العقاقير التي تحتوي على الأوكتسيكوندون بنسبة 90 في المائة تقريباً والعقاقير التي تحتوي على الهيدروكودون بما يقارب 70 في المائة). وفي عام 2006، باعت صيدليات الإنترنت التي يُعرف أنها غير مشروعة أو يُشتبه في كونها كذلك، وعددها 34 صيدلية، 98 566 711 98 وحدة جرعية من منتجات المخدرات التي تحتوي على الهيدروكودون. وتمكن الأفراد الذين يرسلون طلباتهم إلى صيدليات الإنترنت غير القانونية من الحصول ما بين 100 و200 من أقراص عقاقير الوصفات الطبية في كل طلبة، وهي طلبات أكبر بكثير مما يمكنهم الحصول عليه بصورة مشروعة، وقد أسهم ذلك كثيراً في توافر عقاقير الوصفات الطبية لتعاطيها.

#### المؤثرات العقلية

403- تراجع في الولايات المتحدة معدل تعاطي الميثامفيتامين لدى الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم الثانية عشرة بما فوق من 0.7 في المائة عام 2002 إلى 0.5 في

الأقراص أيضاً على الميثامفيتامين والكتامين والكافيين وشبيه الإيفيدرين والإيفيدرين.

#### المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية

409- ما زال تعاطي الشباب للمستنشقات يمثل مشكلة في المكسيك والولايات المتحدة. ففي المكسيك، لا تزال المستنشقات، وهي تمثل ثالث أكثر مجموعة من المواد انتشاراً بين المتعاطين، المادة المفضلة لدى الأطفال العمال. وفي الولايات المتحدة، يمثل المراهقون الفتاة الرئيسية من متعاطي المستنشقات؛ إذ يصل متوسط عمر الأشخاص عند تعاطيهم المستنشقات لأول مرة 16 عاماً.

410- ويساور سلطات الولايات المتحدة القلق من تزايد تعاطي المراهقين للديكستروميورفان، وهو مادة توجد عادة في أدوية السعال والرمح التي تباع بدون وصفة طبية. ووفقاً لشبكة الإنذار الخاصة بتعاطي المخدرات، يمثل المراهقون قرابة نصف الأشخاص الذين يزورون أقسام الطوارئ بسبب تعاطي تلك المادة.

411- وفي كندا، يتواصل تعاطي الكتامين وحمض خاما-هيدروكسى الربيد (GHB) في الحفلات ونوادي الموسيقى الصاخبة، وذلك إلى جانب عقاقير اصطناعية أخرى غير مشروعية أحياناً. ويُحصل على الكتامين الموجود في السوق غير المشروع من خلال قنوات تسلیب محلية أو دولية. وتزداد مختبرات الصناع السرية السوق الكندية بحمض خاما-هيدروكسى الربيد. أما المادة غاما-بوتيرولاكتون (GBL)، وهي المادة الازمة لصنع حمض خاما-هيدروكسى الربيد، فيتحصل عليها من مصادر محلية أو أجنبية على شكل "عددٍ تصنيع حمض خاما-هيدروكسى الربيد"، وهي تُطلب عن طريق الإنترنٌت.

وإلى أن عدد مختبرات الميثامفيتامين المفكرة وكميات الميثامفيتامين المضبوطة قد تعكس جزءاً فقط من حقيقة النشاط غير المشروع فيما يتعلق بهذا المخدر.

406- وفي كندا، يصنَّع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة في مختبرات سرية. وقد أسفر ضلوع جماعات إجرامية منظمة في الاتجار بالميثامفيتامين عن ازدياد عدد "مختبرات الميثامفيتامين الكبرى".<sup>(90)</sup> ومع أن كميات الميثامفيتامين المهرَبة من كندا إلى الولايات المتحدة هي أقل بكثير من كميات "إكستاسي" المهرَبة في الاتجاه نفسه، فإن السلطات الأمريكية تخشى من حصول زيادة في تدفق الميثامفيتامين من كندا. وثمة مشكلة آخنة في التفاقم هي تهريب الميثامفيتامين من كندا إلى بلدان أخرى، منها اليابان بصورة أساسية. فقد أُبلغ عن ضبطيات من الميثامفيتامين الكندي المنشأ في كل من أستراليا وجمهورية كوريا.

407- وفي الولايات المتحدة، بدأ تعاطي المراهقين لثنائي إيشيلاميد حمض الليسرجيوك وميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين يتراجع منذ عام 2001، حيث تدنى تعاطي ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين في الفترة 2005-2006 إلى النصف، بينما تدنى تعاطي ثنائي إيشيلاميد حمض الليسرجيوك بنسبة الثلثين تقريباً.

408- وفي كندا، يُسوق صانعو المخدرات غير المشروعة والمتجرون بها خليطاً من ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين وميثيلين ديوكسى أمفيتامين على شكل أقراص أو كبسولات أو مسحوق على أنه "إكستاسي". وتحتوي هذه

(90) الدراسة الاستقصائية العالمية بشأن "إكستاسي" والأمفيتامينات لعام 2003، بالإنكليزية فقط (*Ecstasy and Amphetamines: Global Survey 2003*) (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.03.XI.15)، الصفحة 89.

مزروعة على نحو غير مشروع بشجيرة الكوكا تقل مساحتها عن 100 هكتار. كما كشفت زراعة حدّية غير مشروعية لشجيرة الكوكا في جمهورية فنزويلا البوليفارية.

415- وزادت المساحة الإجمالية التي استؤصلت منها زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعية في البلدان الثلاثة الرئيسية المنتجة لأوراق الكوكا بنسبة 23 في المائة لكي تبلغ 313 231 هكتاراً في عام 2006، مقارنة بعام 2005. وفي كولومبيا وحدها، بلغ إجمالي المساحة التي استؤصلت منها تلك الزراعة في عام 2006 (وهو 555 213 هكتاراً) ما يقرب من ثلاثة أضعاف إجمالي المساحة المزروعة بـشجيرة الكوكا (78 000 هكتار)، وهو ما يدل على كثافة أنشطة الاستصال في ذلك البلد. كما أُولي القضاء على زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعية الأولوية. ففي عام 2006، انخفضت المساحة الإجمالية المزروعة على نحو غير مشروع بخشخاش الأفيون في كولومبيا إلى 1 023 هكتاراً، أي أقل بنسبة 48 في المائة من مستوى السنة السابقة وأقل بقدر ما يقرب من 18 ضعفاً مما كانت قبل 15 سنة.

416- وقوبلت التطورات الإيجابية المستمرة في استصال زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعية في المنطقة بتحسن في أساليب الزراعة التي يتبعها المزارعون، وزراعة أنواع جديدة من شجيرة الكوكا، وزيادة كفاءة المختبرات السرية التي تعالج أوراق الكوكا. ونتيجة لذلك، ظل صنع الكوكاين المحتمل في أمريكا الجنوبية يتراوح ما بين 800 طن و1 000 طن في السنة في الفترة 1997-2006. وبلغ صنع الكوكاين المحتمل في المنطقة 984 طناً في عام 2006، أي مستوى مماثلاً تقريباً للمستوى الذي كان عليه عام 2005.

412- أما القات، فيُهرب أساساً عبر المملكة المتحدة إلى كندا حيث ينحصر تعاطيه بصورة رئيسية في مجموعات تنحدر من شرق أفريقيا.

413- وقد اكتشف في الآونة الأخيرة عقار إدماني يتمثل العنصر الفعال فيه من نــبنــزــيلــ بــيــبــازــينــ (BZP). وللهذا العقار، الذي يُسمى "فانك بيلز" (Funk Pills)، مفعول شبيه بــعــقــوــلــ مــيــشــيلــينــ دــيــوــكــســيــ مــيــثــامــيــتــامــينــ وــأــمــفــيــتــامــينــ. والهيئة تطلب إلى السلطات الكندية أن تقدم إلى منظمة الصحة العالمية ما لديها من معلومات عن احتمالات تعاطي هذا العقار ومدى انتشاره إذ يُنظر في إدراج هذه المادة في الاستعراض المقبل.

## أمريكا الجنوبية

### التطورات الرئيسية

414- تعاي منطقة أمريكا الجنوبية من زراعة شجيرة الكوكا وخشخاش الأفيون ونسبة القتب بشكل غير مشروع وعلى نطاق واسع، إضافة إلى صنع المخدرات غير المشروعية نتيجة لتلك الزراعة وإنتاجها والاتجار بها. وكانت المساحة الإجمالية المزروعة بــشــجــيــرــةــ الكــوــكــاــ علىــ نــحــوــ غــيرــ مــشــرــعــوــرــ فيــ أــمــرــيــكــاــ جــنــوــبــيــةــ مــســتــقــرــةــ طــوــاــلــ الســنــوــاتــ الــأــرــبــعــ الــاــســتــيــاــ. وفي عام 2006، انخفضت تلك المساحة الإجمالية بعض الشيء مقارنة بالسنة السابقة، إذ بلغت 900 156 هكتار. وفي عام 2006، كانت كولومبيا تحتل الصدارة عالمياً في زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعية، إذ استأثرت بنسبة قدرها 50 في المائة من إجمالي زراعة شجيرة الكوكا في العالم، وتليها بيرو (33 في المائة) وبوليفيا (17 في المائة). وعلى خلاف الوضع في عام 2005، قابل انخفاض زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعية في كولومبيا في عام 2006 إلى حد ما تزايد في الزراعة غير المشروعية في بوليفيا وبيرو. وقد كشفت في إكوادور مناطق

وكولومبيا و 6 منظمات دولية في المؤتمر الدولي لمكافحة المخدرات الذي عُقد في باراماورييو في تشرين الأول/أكتوبر 2006. واعتمد المؤتمر إعلان باراماورييو، الذي يتضمن تدابير تستهدف تعزيز التنسيق والتعاون بين البلدان المشاركة في الجهود التي تبذلها من أجل مكافحة الاتجار بالمخدرات والسلائف والاتجار بالأسلحة الصغيرة والتنظيمات الإجرامية المرتبطة بتلك الأنشطة.

421- وتواصلت في المجتمعات المختلفة في أمريكا اللاتينية مناقشة مسألة الحفاظ على التعاون الإقليمي والدولي بين أجهزة إنفاذ القانون والاستخبارات، وكذلك السلطات القضائية، وسبل زيادة تحسين ذلك التعاون. ففي تشرين الأول/أكتوبر 2006، كانت بلدان من أمريكا الجنوبية، من بينها الأرجنتين وأوروجواي وباراغواي والبرازيل وبوليفيا وسورينام وشيلي وغيانا وفنزويلا (جمهورية-البوليفارية) وكولومبيا وكذلك دول أعضاء في الاتحاد الأوروبي، ومكتب الشرطة الأوروبي، والإنتربول، ضمن المشاركين في اجتماع الفريق العامل المعنى بتبادل المعلومات الاستخبارية والمشترك بين الاتحاد الأوروبي وبلدان أمريكا اللاتينية والカリبي، المعقود في ريو دي جانيرو، بالبرازيل. وقدّم المشاركون معلومات عن التقدّم المحرز في برامج تبادل الموظفين المسؤولين عن إنفاذ القوانين وعرضوا نتائج عمليات مشتركة نُفذت مؤخرًا. ودعت الدول إلى المشاركة في نظام اليوروبيو لرموز الكوكايين، الذي يهدف إلى تبيّن الروابط بين المخدرات المضبوطة وشبكات الجريمة المنظمة المترورة في ذلك.

422- وقدّم الممثلون الذين شاركوا في الاجتماع السادس عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات في أمريكا اللاتينية والكريبي، الذي عُقد في بوينس آيرس في تشرين الأول/أكتوبر 2006، معلومات عن التعاون

417- ورغم أن صنع الكوكايين غير المشروع يكاد ينحصر بكماله في البلدان الثلاثة الرئيسية التي تزرع فيها شجيرة الكوكا، فإن كل بلدان أمريكا الجنوبيّة متأثرة من الاتجار بتلك المخدرات. وقد ساعد تعزيز التعاون وتبادل المعلومات الاستخبارية فيما بين سلطات إنفاذ القانون في تحسين معدل اعتراض سبيل الكوكايين عالميًّا، إذ شهد هذا المعدل زيادة كبيرة في السنوات السابقة. ووفقاً لآخر البيانات الواردة من الحكومات، مثل كمية الكوكايين المضبوطة ما يقرب من 40 في المائة من مجموع الكوكايين المصنوع في العالم. وقد ضبط في أمريكا الجنوبيّة أكثر من نصف الكوكايين المضبوط في العالم.

418- وظللت العلاقة بين الاتجار بالمخدرات والجريمة المنحلة المتصلة بالمخدرات والعنف تزعج عدة بلدان في أمريكا الجنوبيّة. ففي البرازيل، مثلاً، أدت الجريمة المنحلة المتصلة بالمخدرات في السنوات الأخيرة إلى تزايد حالات العنف والقتل على يد العصابات في المناطق الحضرية الكبيرة.

419- أما المخدرات الرئيسية التي يتعاطاها الأشخاص الخاضعون للعلاج من مشاكل تتعلق بالمخدرات في أمريكا الجنوبيّة، فهي مخدرات من نوع الكوكايين (إذ تستأثر بما يقرب من 50 في المائة منها)، بليها القنّب (26 في المائة). أما الطلب على العلاج من تعاطي المنشطات الأمفيتامينية والمواد الأفيونية فهو أقل بكثير، إذ يقدر بما يقرب من 1 في المائة من مجموع الذين يتلقون العلاج من تعاطي المخدرات. وظل تعاطي الكوكايين يتزايد في جميع البلدان التي شملتها آخر الدراسات الاستقصائية.

### **التعاون الإقليمي**

420- شارك ممثلو 10 بلدان وأقاليم، من بينها البرازيل وسورينام وغيانا وفنزويلا (جمهورية-البوليفارية)

إضافة إلى لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.

425- وفي عام 2006، أنشأت باراغواي قاعدة عمليات عند حدودها مع البرازيل من أجل التصدي لتزايد أنشطة الجريمة المنظمة ووجود جماعات تَتَّجَر بالمخدرات في تلك المنطقة. وخلال عام 2006، أطلقت الأرجنتين وإكواندور وباراغواي والبرازيل وبوليفيا وبورو وشيلي وفنزويلا (جمهورية-بوليفارية) وكولومبيا والولايات المتحدة الأمريكية المرحلة السابعة من عملية "الحدود الستة"، وهي مبادرة إقليمية لمراقبة المواد الكيميائية المستخدمة في صنع الكوكايين والميرفين غير المشروع.

426- وفي شباط/فبراير 2007، استضافت كولومبيا الاجتماع الاستثنائي لآلية التنسيق والتعاون المشتركة بين الاتحاد الأوروبي وبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى بشأن المخدرات. وأوصى الاجتماع بتشجيع المبادرات وتمويلها، بما فيها البرامج الوقائية للتنمية البديلة، بغية المساعدة على إحداث تغييرات هيكلية مربحة وطويلة الأمد في المناطق المتأثرة من زراعة محاصيل المخدرات غير المشروع.

427- وفي عام 2007، أُجريت دراسة وبائية لنطاق تعاطي المخدرات لدى السكان، في إطار النظام دون الإقليمي للمعلومات والتحريات عن تعاطي المخدرات، وذلك في آن واحد في كل من الأرجنتين وإكواندور وأوروجواي وبوليفيا وشيلي وبورو، بغية الحصول على معلومات تُستعمل في دعم السياسات العامة وبرامج حفظ الطلب على المخدرات. واستعرضت البلدان المشاركة في الدراسة التقدم الذي أُحرز في الاجتماع التقني للنظام دون الإقليمي للمعلومات والتحريات عن تعاطي المخدرات، الذي عُقد في ليما في آذار/مارس 2007.

الإقليمي في مجالات منها تبادل المعلومات عن حركة السفن الصغيرة على الصعيد الدولي، وهو ما أثبت فاعليته كتدبير مناهض للاتجار بالكوكايين وغيره من المخدرات غير المشروعة بحرا. وأوصى الاجتماع بأن تضمن الحكومات التي تنظم حملات للقضاء على زراعة شجيرة الكوκا غير المشروعة أن تكون تلك الحملات مشفوعة ببرامج تقدم مصادر رزق تجارية بديلة ومحدية لتمكين المجتمعات الريفية من أن تعيل نفسها دون الاضطرار إلى العودة إلى زراعة محاصيل غير مشروعة.

423- وفي الدورة العادية الأربعين للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، التي عُقدت في سانتا كروز دي لا سيررا، بوليفيا، من 29 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 1 كانون الأول/ديسمبر 2006، قدّم خبراء معلومات عن مسائل ذات اهتمام مشترك، من بينها مراقبة السلائف الكيميائية والمستحضرات الصيدلانية واستخدام الإنترنت لبيع المخدرات وغسل الأموال. وقدّم ممثلو البلدان المشاركة معلومات عن مسائل تتعلق بالسياسة الخاصة بالمخدرات، من بينها تشريع جديد لمكافحة المخدرات (البرازيل) وسياسة وطنية بشأن القضاء على زراعة المحاصيل غير المشروع (كولومبيا) واستراتيجية مكافحة الاتجار بالمخدرات وإعادة تقييم أوراق الكوκا التي تغطي الفترة 2007-2010 (بوليفيا).

424- وأناء الاجتماع الإيسييري الأمريكي الثالث للأجهزة الوطنية لمراقبة المخدرات، الذي عُقد في كرتاخينا دي إندياس، بكولومبيا، في كانون الأول/ديسمبر 2006، قدّم مثال على أفضل الممارسات في المنطقة وهو النظام دون الإقليمي للمعلومات والتحريات عن تعاطي المخدرات، ويضم هذا النظام الأرجنتين وإكواندور وأوروجواي وبوليفيا وبورو وشيلي،

التي تغطي الفترة 2007-2010. وتتضمن أهداف تلك الاستراتيجية ما يلي: إصلاح الإطار التشريعي الحالي من خلال استحداث أداتين قانونيتين جديدين، هما النظام المنطبق على الكوكا والنظام المنطبق على المواد الخاضعة للرقابة؛ وزيادة إجمالي المساحة التي يُجيز القانون البوليفي زراعتها بشجيرة الكوكا لكي تصل إلى 000 20 هكتار؛ وتصنيع أوراق الكوكا؛ وتعزيز القدرات في مجال المخدرات. وتحسین خدمة العلاج وإعادة التأهيل والرعاية اللاحقة المقيدة إلى متعاطي المخدرات في كثير من بلدان المنطقة.

431- وفي كانون الأول/ديسمبر 2006، افتتحت الحكومة البوليفية واحداً من المصانع الثلاثة التي تعتمد تخصيصها لإنتاج أوراق الكوكا لأغراض صناعية، تمشياً مع استراتيجيةتها الخاصة لمكافحة المخدرات. وتلاحظ الهيئة بقلق أن استخدام أوراق الكوكا لأغراض صناعية، مثل إنتاج شاي الكوكا أو دقيق الكوكا، يخالف الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات. وتذكر الهيئة حكومة بوليفيا وحكومات البلدان المعنية الأخرى بأن استعمال ورقة الكوكا التي لم يستخلص منها الكوكايين واستيرادها لأغراض غير الأغراض المسموح بها بموجب اتفاقية سنة 1961 هما مخالفان لأحكام الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات.

432- ووفقاً لحكومة بوليفيا، زاد تعاطي المخدرات غير المشروعة في ذلك البلد في الفترة المتعددة بين عامي 1992 و2005. وتتضمن الاستراتيجية الجديدة لمكافحة المخدرات عدداً من التدابير العلاجية منها برامج لمنع تعاطي المخدرات وعلاج متعاطي المخدرات.

433- وفي البرازيل، كانت هناك زيادة في الاتجار بالمخدرات وفي الأفعال الإجرامية المرتكبة مقتربة بأنواع خطيرة أخرى من الجرائم، من بينها أفعال الاختطاف والابتزاز والاتجار بالأسلحة وهي أنشطة تنظمها جماعات إجرامية في المدن الكبيرة بوجه خاص. وبعية التصدي لتلك

428- وفي أيار/مايو 2007، اعتمدت لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات التقرير المعنون بـ«إنجازات آلية التقييم المتعددة الأطراف: 1997-2007»، وهو تقرير يقيّم الإنجازات الرئيسية في القارة الأمريكية في ميدان مكافحة المخدرات. ووفقاً للجنة المذكورة، من الضروري زيادة تحسين خدمات العلاج وإعادة التأهيل والرعاية اللاحقة المقيدة إلى متعاطي المخدرات في كثير من بلدان المنطقة. وفي عام 2007، أطلقت منظمة الدول الأمريكية والمفوضية الأوروبية مبادرة لتوأمة مدن في أوروبا مع أخرى في أمريكا اللاتينية والカリبي، بغية إقامة شراكات من أجل تحسين علاج متعاطي المخدرات ذوي المشاكل وإعادة تأهيلهم وتناول جوانب أخرى من ارتكان المخدرات على مستوى البلديات. وستضم هذه المبادرة رؤساء البلديات والعاملين في المجال الطبي والعلاجي والقضاء من مدن في المنطقتين كلتيهما، وذلك في إطار برنامج متواصل من المبادرات يستهدف التشارك في أفضل الممارسات وإقامة شراكات طويلة الأمد وابتكار نهج جديدة تتبع حيال تحسين خدمات العلاج وإعادة التأهيل المقيدة إلى متعاطي المخدرات.

429- ولاحظت الهيئة أن حكومات الأرجنتين وإكوادور وباراغواي وبوليفيا والبرازيل وبورو وشيلي شاركت في عملية «كريستال فلو»، التي ركزت على الاتجار بالإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، وهما من السلائف الرئيسية للمنشطات الأمفيتامينية.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

430- في كانون الأول/ديسمبر 2006، اعتمدت حكومة بوليفيا سياسة المخدرات الجديدة، المسماة استراتيجية مكافحة الاتجار بالمخدرات وإعادة تقييم أوراق الكوكا

436- وفي عام 2006، اعتمدت كولومبيا القرار 15 المؤرخ 12 أيار/مايو 2006، الذي أنشأ مزيداً من التدابير لمراقبة الزوارق السريعة ومركبات الصيد، من أجل منع استخدامها في الاتجار بالمخدرات بحرا. وبعد بدء سريان القرار الوزاري 2006/1478 المؤرخ 10 أيار/مايو 2006، عدّلت كولومبيا اللوائح من أجل تحسين نظم مراقبة المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. ومددت اللائحة إلى 30 يوماً صلاحية الوصفات الطبية الخاصة بمواد أفيونية من أجل تيسير علاج الألم المزمن. وإضافة إلى ذلك أجرت دراسة استقصائية وطنية بشأن توافر المواد الأفيونية، كما استهل برنامج لتدريب الأطباء على تقديم الرعاية التسكينية.

437- وبعد النتائج الإيجابية التي حققتها وحدة مراقبة الميناء المشتركة بين الجمارك والشرطة في غواياكيل، بإكواندور، بعد أن بدأ تشغيلها في آذار/مارس 2006، أنشئت وحدة مماثلة لها في مانتا. ويعتبر تعاطي المستحضرات الصيدلانية الختوية على مواد خاضعة للمراقبة مشكلة كبيرة في إكواندور. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2006، أصدرت حكومة إكواندور لائحة تحدد الإجراءات الالزمة للمتاجرة بالمستحضرات الصيدلانية الختوية على مواد خاضعة للمراقبة وبيع تلك المستحضرات.

438- وفي بيرو، استمرت في نهاية عام 2006، المقاومة والهجمات من جانب جماعات من المغاوير، إضافة إلى تجارة المخدرات المسلمين ومزارعي الكوكا، بعدما أعلنت الحكومة عزمها على تنفيذ خطة للسلام والتنمية تهدف إلى محاربة ما تبقى من المغاوير واستعمال زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعة. وردت الحكومة على الهجمات بزيادة وجودها في مناطق زراعة الكوكا. وفي آذار/مارس 2007، أدّت الاحتجاجات على الجهود المبذولة من أجل استعمال شجيرة الكوكا إلى اتفاق مثير للجدل مع مزارعي الكوكا

المشاكل الخطيرة أعدت حكومة البرازيل في عام 2007 خطة جديدة لمكافحة الجريمة والعنف، ترتكز على الأمن الاجتماعي لأفراد الشرطة ودمج أعمال إنفاذ القانون التقليدية مع السياسات الاجتماعية الحالية. ففي البرازيل مثلاً، استهلت ولاية ريو دي جانيرو أنشطة ترمي إلى خفض الاتجار بالمخدرات والجرائم المتعلقة بذلك في الأحياء الفقيرة، بهدف زيادة الأمان في الأماكن العمومية وتوفير الخدمات الصحية والتعليم والأمان للسكان المحليين. وقد انضم القطاع الخاص إلى المؤسسات العمومية المحلية في البرازيل من أجل منع تعاطي المخدرات على مستوى الأسرة والمجتمع المحلي.

434- وفي أواخر عام 2006، أصدرت البرازيل المرسوم رقم 5-912 الذي يتسع في تعريف اختصاصات النظام الوطني للسياسة العامة بشأن المخدرات. وفي شيلي، اعتمد في عام 2006 عدد من الصكوك التشريعية المتعلقة بالمخدرات، من بينها المرسوم الأعلى رقم 539 المؤرخ 18 أيار/مايو 2006، وهو عبارة عن لائحة بشأن توزيع أموال صندوق وزارة الداخلية الخاص بغية تمويل برامج لمنع تعاطي المخدرات وعلاج مدمني المخدرات وإعادة تأهيلهم. وإضافة إلى ذلك، بدأ في نيسان/أبريل 2007 تشغيل السجل الخاص لمستخدمي المواد الكيميائية الخاضعة للمراقبة، وسيساهم هذا السجل في زيادة تعزيز مراقبة السلائف الكيميائية في ذلك البلد.

435- وفي عام 2007، أطلقت حكومة كولومبيا استراتيجية تعزيز الديمقراطية والنهوض بالتنمية الاجتماعية 2007-2013، المعروفة أيضاً باسم خطة كولومبيا، المرحلة الثانية، وهي ترمي إلى تثبيت النتائج الحقيقة من خلال خطة كولومبيا المنجزة. وتتوخى الخطة الإبقاء على العناصر المتعلقة بخفض العرض كما تشدد على أهمية إدراجهما عناصر اجتماعية.

قوبل بزيادات في إنتاج القنب في بلدان أخرى في المنطقة، خصوصاً في باراغواي.

442- ورغم أن البرازيل هي من كبار منتجي القنب فهي لا تنتج كميات كافية لتلبية الطلب عليه في أسواقها غير المشروعة. ومعظم زراعة نباتات القنب في البرازيل تجري في حقول شبيهة بحقول المزارع. وتقدر السلطات البرازيلية أن 60 في المائة من القنب الذي يجري تعاطيه هناك قادم من باراغواي. وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية زادت تدريجياً كمية القنب الإجمالية المضبوطة بعد عام 2003، إلى أن بلغت أكثر من 21 طناً في عام 2006. وزادت كمية القنب الإجمالية المضبوطة في عام 2006 في إكواتور وبيرو، ولكنها انخفضت في شيلي. وكان ما يقرب من 60 في المائة من كميات القنب المضبوطة في شيلي وقدرها 5طنان قادماً من باراغواي.

443- وكان معدل الانتشار السنوي لتعاطي القنب عند عامة السكان في أمريكا الجنوبيّة يُقدّر بـ 2.3 في المائة، وهو أقل من المتوسط العالمي. وتوّكّد نتائج دراسة مقارنة لتعاطي المخدرات أخرّيت مؤخراً أن القنب هو المخدر غير المشروع المفضّل عند طلاب المدارس الثانوية في جميع بلدان أمريكا الجنوبيّة، باستثناء البرازيل، حيث يكثر تعاطي المستنشقات. ووُجد أعلى مُعدّل انتشار لتعاطي القنب في السنة الماضية في شيلي (12.7 في المائة)، ثم أوروجواي (8.5 في المائة). وفي هذين البلدين، يتعاطى أكثر من 60 في المائة من الطلاب القنب فقط. ووُجدت أدنى معدلات التعاطي عند الطلاب في بوليفيا وباراغواي وبيرو.

444- وفي عام 2006، كانت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في أمريكا الجنوبيّة 900 156 هكتار، أي أقل من المساحة الإجمالية في عام 2000 بنسبة 29 في المائة، علماً بأن المستوى في عام 2000 هو أعلى ما

ينص على وقف عمليات الاستئصال مؤقتاً إلى حين تسجيل المزارعين على النحو الواجب لدى مؤسسة الكوكا الوطنية. والهيئة قلقة من أن ذلك التطور قد يؤدي إلى زيادة أخرى في عدد منتجي ورقة الكوكا المسجلين في ذلك البلد.

439- وفي 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2006 أصدرت بيرو المرسوم الأعلى رقم PCM-2006-84 الذي ينظم استخدام تجارة التجزئة للمواد الكيميائية وبعض المنتجات التامة الصنع. وإضافة إلى ذلك، بدأ سريان القانون رقم 28305 في آذار/مارس 2007، وهو ينص على تدابير لرصد ومراقبة المواد الكيميائية المستخدمة في صنع المخدرات غير المشروع.

440- وفي بيرو، في كانون الأول/ديسمبر 2006 قدّمت اللجنة الوطنية للتنمية والحياة دون مخدرات "خطة الأثر السريع 2007"، الهدفية إلى تعزيز أنشطة مكافحة المخدرات في البلد. وتلك الخطة هي جزء من الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات 2007-2011، التي تتضمن أهدافها خفض إجمالي المساحة المزروعة على نحو غير مشروع بشجيرة الكوكا بنسبة 40 في المائة، وزيادة الكميات المضبوطة من المخدرات غير المشروعة، وخفض معدّل تعاطي المخدرات عند أطفال المدارس بنسبة 10 في المائة (مقارنة بمعدل الانتشار في السنة السابقة).

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي المخدرات

441- يجري إنتاج القنب في جميع بلدان أمريكا الجنوبيّة تقريباً. وباراغواي هي أكبر بلد منتج في المنطقة، تليها (على مستوى أدنى بكثير) كولومبيا والبرازيل. ويبدو أن الانخفاض في إنتاج القنب في كولومبيا في السنوات الأخيرة

447- ووفقاً لتقديرات حديثة العهد، أُعيدت زراعة شجيرة الكوكا في ما يقرب من نصف المساحة التي استؤصلت منها تلك الزراعة في كولومبيا. وقد ساعدت أساليب الزراعة الحسنة وتكتيف استخدام منتجات كيميائية زراعية متنوعة طورها المزارعون على مر السنين على تحقيق زيادة كبيرة في غلات أوراق الكوكا. وفي بعض المناطق يمكن جني أوراق الكوكا حتى ثمان مرات في السنة الواحدة. وكشفت دراسة استقصائية أجريت مؤخرًا بشأن أوراق الكوكا أن المزارعين في كولومبيا يحوّلون ثلاثة أرباع إجمالي إنتاج أوراق الكوكا إلى عجينة الكوكا أو خام الكوكاين.

448- ووفقاً لحكومة بيرو، فإن 90 في المائة تقريباً من أوراق الكوكا المنتجة في ذلك البلد هي موجهة إلى الأسواق غير المشروعة. وبعد عام 1999، زادت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في بيرو من حدّ أدنى بلغ 38 700 هكتار إلى 400 51 هكتار في عام 2006. وكانت منطقة أبوريماك - إيني من بين أكثر المناطق تأثراً من زيادة تلك الزراعة. وإضافة إلى ذلك، كُشفت منطقة جديدة مزروعة بشجيرة الكوكا، وهي تقع في حوض نهر الأمازون بين البرازيل وبيرو وكولومبيا. واستناداً إلى نتائج دراسة استقصائية أجريت في بيرو في عام 2006 بشأن أوراق الكوكا وغلات الكوكاين، قُدر أن إنتاج الكوكاين المحتمل يبلغ 280 طناً.

449- وفي بيرو، استؤصلت زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعة في 136 10 هكتاراً في عام 2006، وذلك من خلال برامج استئصال إجباري؛ كما استؤصلت تلك الزراعة في مساحة إضافية قدرها 550 2 هكتاراً في إطار برنامج طوعي. وقد تعرقلت عملية الاستئصال في ذلك البلد بسبب أنشطة المُتّجربين بالمخدرات الذين نصبووا كمائين لموظفي إنفاذ القانون وأخفوا متفجرات بين المحاصيل غير

وصلت إليه تلك الزراعة في السنوات العشر الماضية. وبلغ إنتاج الكوكاين المحتمل غير المشروع 984 طناً في عام 2006، أي مثل ما كان عليه تقريباً قبل ذلك بسنة.

445- وفي بوليفيا، زادت المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في عام 2006 بنسبة 8 في المائة مقارنة بعام 2005، إذ بلغت 500 27 هكتار. وفي السنة نفسها، انخفضت المساحة الإجمالية التي استؤصلت منها زراعة شجيرة الكوكا بنسبة 17 في المائة، إذ بلغت 070 5 هكتاراً، وهي أصغر مساحة استؤصلت منها تلك الزراعة في السنوات العشر الماضية. ونتيجة لزيادة زراعة شجيرة الكوكا، وخاصة في منطقة تشاباري، حيث تزيد غلة أوراق الكوكا عنها في منطقة يونغاس، في مقاطعة لا باس، زاد إنتاج هيدروكلوريد الكوكاين المحتمل في بوليفيا في عام 2006 مقارنة بالسنة السابقة بمقدار 14 طناً، فيبلغ بذلك 94 طناً.

446- وفي كولومبيا، انخفضت المساحة الإجمالية التقديرية المزروعة على نحو غير مشروع بشجيرة الكوكا في عام 2006 إلى 000 78 هكتار، وهي تقرب من نصف أعلى مستوى بلغته تلك الزراعة، أي 163 000 هكتار في عام 2000. إلا أن المساحة الإجمالية المزروعة على نحو غير مشروع بشجيرة الكوكا في مقاطعات نارينيو وبوتومایو، في شريط عرضه 10 كم تقريباً يمتد على طول الحدود بين كولومبيا وإكوادور، زادت بنسبة 70 في المائة تقريباً في عام 2006 مقارنة بعام 2005. واستؤصلت زراعة شجيرة الكوكا غير المشروعة في مساحة قياسية بلغت 555 213 هكتاراً في كولومبيا (منها مساحة قدرها 530 41 هكتاراً استؤصلت فيها تلك الزراعة يدوياً و25 172 هكتاراً بالرش من الجو)، وهذا يمثل زيادة بنسبة 26 في المائة مقارنة بعام 2005.

مشروع في الأشهر الثمانية الأولى من عام 2007 أكابر بنسبة 25 في المائة من المساحة الإجمالية التي استؤصلت منها تلك الزراعة خلال نفس الفترة من عام 2006.

453- وأبلغت الشرطة الوطنية في بيرو عن حدوث انخفاض حاد في إجمالي كمية عجينة الكوكا وهيدروكلوريد الكوكايين المضبوطة في عام 2006. وزاد إجمالي كمية هيدروكلوريد الكوكايين المضبوطة من 2.1 طناً في عام 2005 إلى 14.7 طناً في عام 2006. وفي إكوادور، حصل انخفاض في إجمالي كمية هيدروكلوريد الكوكايين المضبوطة في عام 2006 قابله جزئياً زيادة في إجمالي كمية عجينة الكوكا المضبوطة.

454- وفي عام 2006، ضبطت كولومبيا 170.1 طناً من هيدروكلوريد الكوكايين وخام الكوكايين. ورغم أن إجمالي كمية تلك المخدرات المضبوطة كان أقل بكثير من الكمية المضبوطة في عام 2005، فقد فاق المتوسط لفترة السنوات الخمس 2001-2005. ووفقاً للسلطات الكولومبية، يمكن أن يُنسب الانخفاض في إجمالي كمية الكوكايين المضبوطة في عام 2006 إلى تغييرات في أنماط الاتجار: ففي عام 2005، نفذ أكثر من 40 في المائة من عمليات ضبط الكوكايين في عرض البحر، إلا أن المتجرين بالكوكايين في كولومبيا زادوا في عام 2006 من استخدام الطرق البرية المؤدية إلى جمهورية فنزويلا البوليفارية وإكوادور، ومن هناك إلى بلدان في المخروط الجنوبي وأمريكا الوسطى والكاريبى، مع استخدام أساليب اتجار جديدة، قبل وصول شحنات الكوكايين إلى مقصدتها النهائي، وهو في الغالب الولايات المتحدة وبلدان في أوروبا.

المشروع لتثبيط جهود الاستصال. وتَعْكُف حُكُومات مُختلف المُناطِق في بيرو على وضع استراتيجية تدخل لمعالجة عدم الاستقرار الاجتماعي والأفعال التخريبية والجريمة، التي ازدادت في السنوات الأخيرة.

450- ووفقاً لنظام وطني لرصد المحاصيل غير المشروع، قدرّ أن المساحة الإجمالية المزروعة بشجيرة الكوكا في إكوادور كانت أقل من 100 هكتار في عام 2006. وكانت موقع زراعة شجيرة الكوكا غير المشروع، ويغطي كل منها أقل من هكتار واحد، توجد في الغالب في مقاطعى أسميرالداس وسوكمبيوس، في شمال البلد على مقربة من مناطق زراعة شجيرة الكوكا غير المشروع في كولومبيا المجاورة. وفي السنوات الخمس الماضية، استؤصلت يدوياً المحاصيل غير المشروع في المُناطق المتأثرة. وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية استؤصلت زراعة شجيرة الكوكا في 40 هكتاراً ودمّر 18 مختبراً سرياً أثناء تنفيذ "عملية سييرا 17".

451- وفي عام 2006، زادت كميات الكوكايين المضبوط في أوروغواي وبوليفيا وبيري وشيلي وغيانا وإنخفضت في إكوادور وكولومبيا.

452- وفي عام 2006، زادت كميات هيدروكلوريد الكوكايين وخام الكوكايين المضبوطة في بوليفيا بنسبة 22 في المائة بلغت 14.1 طناً. ووفقاً لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، زادت كمية المخدرات والسلائف المضبوطة، كما زاد عدد المختبرات التي دُمرت بسبب صنعها مخدرات غير مشروعية خلال الفترة ما بين كانون الثاني/يناير وآب/أغسطس 2007، ويفترض أن ذلك تحقق نتيجة لتكثيف أنشطة مكافحة المخدرات وازدياد إنتاج المخدرات غير المشروع في ذلك البلد. وكانت المساحة الإجمالية التي استؤصلت منها شجيرات الكوكا المزروعة على نحو غير

الكولومبي المنشأ عبر سورينام. وتقدّر السلطات البرازيلية أن 70 في المائة من الكوكايين المصنوع في بوليفيا يهرب عبر الحدود البرازيلية.

458- ورغم أن كميات الكوكايين المضبوطة في إيكوادور انخفضت في عام 2006، فقد استمر استخدام ذلك البلد كمنطقة هامة للتخزين وإعادة شحن كميات تقدر بالأطنان من الكوكايين الموجه إلى الأسواق غير المشروعة في أوروبا وأمريكا الشمالية. ويهرّب الكوكايين والهيرويين عن طريق البحر، على متن سفن صيد ترفع علم إيكوادور، وكذلك عن طريق الجو باستخدام مهربين على متن رحلات تعبّر المطارات الدولية الكائنة في إيكوادور.

459- ووفقاً لإحصاءات جمعتها الحكومة، تراوح إجمالي كمية الكوكايين المضبوطة بين عامي 2003 و2006 في جمهورية فنزويلا البوليفارية بين 31 و58 طناً. كما ضبطت سلطات ذلك البلد في منتصف أيلول/سبتمبر 2007، كمية قدرها 17 طناً آخر من الكوكايين. وكان أكثر من 70 في المائة من شحنات الكوكايين المضبوطة في جمهورية فنزويلا البوليفارية في عام 2006 موجهاً إلى بلدان في أوروبا، وعلى رأسها إسبانيا والمملكة المتحدة وهولندا تبعاً.

460- وفي السنوات الأخيرة، زاد الاتجاه بالكوكايين في شيلي وأوروغواي. ففي الأوروغواي كان إجمالي كمية الكوكايين المضبوطة في عام 2006 (471 كلغ) ثمانية أضعاف الكمية المضبوطة في السنة السابقة. وعلاوة على ذلك، كانت كمية الكوكايين المضبوطة في ذلك البلد حتى آب/أغسطس 2007 قد تجاوزت بالفعل الكمية المضبوطة في عام 2006 بкамله. ووفقاً لحكومة شيلي يظل الجزء الشمالي من ذلك البلد، الذي يتاخم بلداناً تنتجه مخدرات،

455- وكانت شحنات الكوكايين غير المشروعة المغادرة من سواحل بلدان أمريكا الجنوبيّة وأمريكا الوسطى تخزن أيضاً في بلدان في غرب أفريقيا، ثم يُتَّجَّر بها بِرّاً عبر أفريقيا قبل تهريبها على متن طائرات أو مراكب صغيرة من شمال أفريقيا إلى بلدان في أوروبا، من بينها إسبانيا على وجه الخصوص. ولا تزال الحاويات التجارية البحريّة إحدى وسائل النقل الرئيسية المستخدمة لتهريب المخدرات. كما استخدم المُتَّجرون في السنوات القليلة الماضية سُفُناً قابلة وشبه قابلة للعمر تُبني باستخدام أحد التكنولوجيا في الهندسة البحريّة لتمكينها من حمل شحنات كبيرة من الكوكايين.

456- وفي عام 2007، نفذت الشرطة الكولومبية عدداً من العمليات الناجحة في التصدي لتجار المخدرات. ففي عملية ميركاديريس، في كانون الثاني/يناير 2007، فككت الشرطة الوطنية تنظيماً إجرامياً كبيراً كان مسؤولاً عن تهريب الكوكايين والهيرويين من كولومبيا إلى الولايات المتحدة عبر الأرجنتين وإيكوادور والبرازيل وبنما والجمهورية الدومينيكية وكوستاريكا والمكسيك ونيكاراغوا. وألقي القبض على أعضاء التنظيم في كولومبيا وفي بلدان أخرى في القارة الأمريكية. وخلال عام 2007، أدى التعاون بين أجهزة إنفاذ القانون في المنطقة إلى القبض في البرازيل وكولومبيا على تاجر المخدرات الكولومبيين اللذين يُعدان من أخطر المطلوبين للعدالة.

457- وظلّت تنظيمات الاتجار التي تُزوّد سوق المخدرات غير المشروعة المتّامية في البرازيل تستغل موقع البلد الجغرافي فضلاً عن مناطق غابة الأمازون المتّاثرة السكان لنقل عجينة الكوكا والكوكايين من المنطقة الأنديّة دون الإقليمية عبر أراضي البرازيل إلى أفريقيا وأوروبا وأمريكا الشمالية. وشهد تهريب عجينة الكوكا من بوليفيا عبر البرازيل بصورة خاصة زيادة ملموسة في عام 2006، بينما تناقص تهريب الهيرويين

نقطة الدخول الرئيسية لل kokain و خام الكوكايين اللذين غالباً ما يجري تهريبهما عبر مناطق خارج نقط العبور الرسمية.

464- كما كشفت مختبرات أصغر حجماً كانت تصنع هيدروكلوريد الكوكايين للاستخدام الشخصي في شيلي.

465- وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2006، فككت سلطات إنفاذ القانون في إيكوادور مختبراً قدر أنه يستطيع أن يصنع ما بين طنين وثلاثةطنان من الكوكايين على نحو غير مشروع في الشهر الواحد. وإيكوادور هي مصدر مهم أيضاً للمواد الكيميائية الأساسية التي تغذّي صناعة المخدرات غير المشروعة في كولومبيا المجاورة. وتلاحظ الهيئة بقلق استمرار زيادة سرقة أثير البترول (وهو مادة يساء استخدامها في تحويل ورقة الكوكا إلى كوكايين) من خط أنابيب مصفاة البترول المملوكة للدولة في محافظة سوكومبيوس الشمالية في إيكوادور في عامي 2005 و 2006. والهيئة تحثّ حكومة إيكوادور على أن تعتمد تدابير لمنع ذلك التطور السلبي.

466- وفي أواخر عام 2006، نشر مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ومرصد البلدان الأمريكية للمخدرات التابع للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات أول دراسة مقارنة تناولت استخدام المخدرات عند طلاب المدارس الثانوية في الأرجنتين وإيكوادور وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وبوليفيا وبيرو وشيلي وكولومبيا. ووفقاً للدراسة، كان أعلى معدل لانتشار تعاطي المخدرات في السنة السابقة عند الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين الرابعة عشرة والسابعة عشرة في شيلي فيما يتعلق بتعاطي القنب (12.7 في المائة)؛ وفي الأرجنتين فيما يتعلق بتعاطي الكوكايين (2.5 في المائة)؛ وفي كولومبيا فيما يتعلق بتعاطي مادة ميثيلين ديوكسى مياثامفيتامين ("إكستاسي") (3 في المائة)؛ وفي باراغواي فيما يتعلق بتعاطي المهدئات البنزوديازيبينية (7.1 في المائة).

467- وانخفضت سنّ بدء تعاطي المخدرات في بعض بلدان أمريكا الجنوبية، من بينها الأرجنتين والبرازيل. وفي الأرجنتين

نقطة الدخول الرئيسية لل kokain و خام الكوكايين اللذين غالباً ما يجري تهريبهما عبر مناطق خارج نقط العبور الرسمية.

468- وُتُستخدم سورينام كبلد عبور لشحنات كبيرة من الكوكايين والقنب تهرب على متن طائرات صغيرة من كولومبيا إلى بيرو. كما تهرب كميات كبيرة من مادة ميثيلين ديوكسى مياثامفيتامين ("إكستاسي") داخل شحنات من البضائع من هولندا إلى الولايات المتحدة عبر سورينام.

469- ووفقاً لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة اكتشفت في الفترة الواقعة بين عامي 2004 و 2005 مختبرات تصنع عجينة الكوكا والكوكايين على نحو غير مشروع في الأرجنتين وبوليفيا وبيرو وشيلي وفنزويلا (جمهورية-بوليفارية) وكولومبيا. وفي بوليفيا، زاد عدد مختبرات إنتاج عجينة الكوكا والكوكايين التي دُمرت في عام 2006 بنسبة تجاوزت 50 في المائة مقارنة بالسنة السابقة، فيبلغ 4070 مختبراً. وإضافة إلى ذلك دُمرَّ مختبران للسلائف في ذلك البلد. وزاد أيضاً في البرازيل عام 2006 عدد المختبرات السرية التي تعالج عجينة الكوكا القادمة من بوليفيا.

470- وفي كولومبيا، كان ما يقرب من 2 000 مختبراً من بين أكثر من 200 من المختبرات السرية التي دُمرت هناك تجهّز عجينة الكوكا أو خام الكوكايين بينما كانت البقية تصنع هيدروكلوريد الكوكايين. وفي عام 2006، كان عدد مختبرات برماغنات البوتاسيوم التي دُمرت في كولومبيا (15 مختبراً) مماثلاً للعدد الذي دُمر في عام 2005. وأبلغ عن تدمير 11 من المختبرات السرية التي كانت تنتج هيدروكلوريد الكوكايين وأكثر من 700 من المختبرات التي كانت تعالج عجينة الكوكا وخام الكوكايين في بيرو. واكتشف 18 من مختبرات المخدرات غير المشروعة أثناء تنفيذ عملية "سييرا 17" في جمهورية فنزويلا البوليفارية في عام

100 هكتار في عام 2006. وفي عام 2006، تم استئصال 88 هكتاراً من خشخاش الأفيون غير المشروع في بيرو، أي أقل من عام 2005 بنسبة 8 في المائة. وفي عام 2006 استخدم برنامج لرصد المحاصيل بواسطة السواتل، دعماً لعملية "سييرا 17" في جمهورية فنزويلا البوليفارية، التي تم خلالها استئصال 215 هكتاراً من المحاصيل غير المشروعة، من بينها 154 هكتاراً من خشخاش الأفيون.

#### المؤشرات العقلية

469- لقد زاد تعاطي المسكنات والمهدّيات في كولومبيا زيادة طفيفة في عام 2006، وهو أكثر المخدرات التي يشيع تعاطيها عند عامة السكان. ووفقاً للدراسة الاستقصائية شملت طلبة المدارس الثانوية في تسعه بلدان في أمريكا الجنوبيّة وأُحرجت لمعرفة مدى انتشار تعاطي بنزوديازيبينات من قبل الديازيبام والألبازولام عند هؤلاء الطلاب في السنة السابقة، سُجّل أعلى معدل لتعاطي تلك العقاقير في باراغواي (7.1 في المائة) وبوليفيا (7.0 في المائة) وكولومبيا (6.4 في المائة).

470- وبعد معدل استهلاك المنشّطات في البرازيل، وبالاخص كمواد قهّمية، من بين أعلى المعدلات في العالم. فالعقاقير الخاضعة للمراقبة الدوليّة ما زالت تسرب من القنوات المشروعة وتتاح دون وصفات طبية. كما هرّب إلى البرازيل مستحضرات صيدلانية، من بينها مستحضرات مزيّفة ترد من بلدان آسيوية، وهو ما تدل عليه حالة تعلق بمادة الأكسيكودون كان منشأها الصين. وفي شباط/فبراير 2007 فكّكت السلطات البرازيلية مختبرًا يُستخدم بطريقة غير مشروعة لإنتاج أقراص الفينيروبوركس، وهو من المؤشرات العقلية المدرجة في الجدول الرابع لاتفاقية سنة 1971. وتحثّ المهمة حكومة البرازيل على أن تعجل باعتماد

زاد إلى حد كبير خلال الستين الماضيتين تعاطي مادة "باكون" (عجينة الكوكايين)، وهي شكل شديد المفعول الإدماني من الكوكايين. وكثيراً ما يتعاطى صغار السن مادة "باكون"، ومنهم أطفال لا تتجاوز أعمارهم الثامنة أو التاسعة، في الأحياء الفقيرة في بوينس آيرس. وتعتمد السلطات البلدية في بوينس آيرس إنشاء مراكز متخصصة لتوفير العلاج للمدمنين الذين تقلّ أعمارهم عن الثامنة عشرة. وقد زاد استخدام الكوكايين "الكراك" في البرازيل، خصوصاً عند الأشخاص المنخفضي الدخل في مناطق الحضر، وأدى ذلك إلى استفحال مستوى العنف المتصل بالمخدرات وتفاقم المشاكل الصحية.

467- ولم يتغيّر تعاطي حام الكوكايين في شيلي تغيراً ملمساً خلال السنوات الائتني عشرة الماضية. ووفقاً لدراسة وبائية نشرت في نوموز/ يوليه 2007، ظلّ تعاطي هيدروكلوريد الكوكايين عند عامة السكان في هذا البلد مستقراً، ويقدر أنه يبلغ 1.2 في المائة. وبينما زاد الانتشار السنوي لتعاطي القنب من 5.3 في المائة في عام 2004 إلى 7 في المائة في عام 2006، فقد انخفض إدراك خطر ذلك التعاطي.

468- ونتيجة لاستمرار تناقض زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع في كولومبيا، انخفض إنتاج عصارة الخشخاش المحتمل إلى 31 طناً في عام 2006 (ما يعادل 1.3 طناً من الميريون). ودمرت أجهزة إنفاذ القانون في تلك السنة سبعة مختبرات كانت تصنع الميريون في المنطقة المتاخمة لا كوادور من كولومبيا وضبط أكثر من 500 كلغ من الميريون. وكان سعر الميريون في كولومبيا في عام 2006 خمسة أضعاف سعر هيدروكلوريد الكوكايين. وفي إكوادور، ضبط أكثر من 200 كلغ من الميريون في عام 2006، وهي تقريباً نفس الكمية المضبوطة في عام 2005. ووفقاً لحكومة بيرو، لم تتجاوز زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع في هذا البلد

و 170 طناً من برمنغتون البوتاسيوم سنويًا بين عامي 2004 و 2006، في حين أن هناك حاجة إلى ما يتراوح بين 120

و 130 طناً تقريباً من هذه المادة في السنة لصنع هيدروكلوريد الكوكايين المحتمل في ذلك البلد. ويدل ذلك على أن تجارة المخدرات قد توصلوا إلى طريقة للالتفاف حول الضوابط الرقابية القائمة. وتشجع الهيئة الحكومات المعنية على أن تبدأ تنفيذ أنشطة على الصعيد الإقليمي لمراقبة السلاائف، وخصوصاً لمنع هريب السلاائف ومنع تسريحها من قنوات التوزيع المشروعة.

### البعثات

474- في أيلول/سبتمبر 2007، زارت بعثة تابعة للهيئة بوليفيا لاستعراض وضع مراقبة المخدرات في هذا البلد ومدى امتنال الحكومة للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

475- وتلاحظ الهيئة أن حكومة بوليفيا اعتمدت استراتيجية وطنية لمراقبة المخدرات تشمل الفترة 2007-2010، وهو ما يمثل تحولاً كبيراً في الإرادة والالتزام السياسيين للحكومة تجاه أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتقدر الهيئة كون الاستراتيجية تعيد تأكيد الموقف الصارم الذي تتبناه الحكومة والناهض لصنع الكوكايين والاتجار به غير المشروعين والناهض للتنظيمات الإجرامية الضالعة فيهما. وترحب الهيئة أيضاً بقرار الحكومة تعزيز آلية رصد زراعة شجيرة الكوكا ومراقبتها.

476- لكنّ الهيئة تلاحظ بقلق أن الاستراتيجية تعالج مشكلة مضغ ورقة الكوكا بطريقة لا تتوافق والتزامات بوليفيا. يقتضي المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات التي هي طرف فيها. وتطلب الهيئة إلى حكومة بوليفيا أن تتمثل للتزاماتها التعاهدية باتخاذ التدابير اللازمة لمنع بيع ورقة

التدابير المتوجهة لمعالجة مسألة تسريب المواد الخاضعة للمراقبة، وخاصة المنتشطات، وتعاطيها.

471- وتشير آخر البيانات المتاحة إلى أن معدل الانتشار السنوي لتعاطي مادة ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين ("إكستاسي") عند عامة السكان في أمريكا الجنوبيّة، ويقدر أنه يبلغ 0.2 في المائة، هو من بين أدنى المعدلات في العالم. وبيُؤكَد تلك البيانات انخفاض مستوى كميات المنتشطات الأمفيتامينية المضبوطة في المنطقة، مقارنة بأنواع أخرى من المخدرات. ففي عام 2006، ضبطت السلطات الكولومبية 18 كلغ من مادة ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين ("إكستاسي"). كما ضبطت كميات تقل عن كيلوغرام واحد في إكوادور وبيراو وشيلي وفنزويلا (جمهورية- البوليفارية) في عام 2006. ووفقاً لآخر البيانات من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة لم يبلغ عن أي مختبرات تصنّع عقاقير مخدرة تركيبية في أمريكا الجنوبيّة في الفترة 2004-2005.

472- وفي الفترة ما بين عامي 2001 و 2006 ضبطت كميات صغيرة من ثانوي إيثيلاميد حمض الليسريجيك (LSD) في أوروغواي والبرازيل وشيلي وكولومبيا. وتشير آخر البيانات عن السلاائف المضبوطة إلى أنه لا يمكن استبعاد صنع ذلك العقار في أمريكا الجنوبيّة.

### السلاائف

473- اتخذت بلدان أمريكا الجنوبيّة تدابير تشريعية وإدارية لمراقبة المواد الكيماوية السليفة، غير أن أجهزتها المعنية بإنفاذ القانون واصلت ضبط كميات كبيرة من المواد الكيمائية الصلبة والسائلة. وليس هناك بالإضافة إلى ذلك من دليل على وصول تلك المواد الكيمائية إلى مختبرات إنتاج الكوكايين السرية. ففي كولومبيا وحدها، ضبط ما بين 100 طن

481- أما المهدى الذى ينبغي أن تسعى تلك البرامج التعليمية إلى بلوغه فى المدى القريب فيتمثل فى ثنى الطلبة والشباب وسائلى وسائل النقل العمومي وسائل الفئات المستضعفة فى بوليفيا عن ممارسة مضخ ورقة الكوكا والجىولولة فى الوقت ذاته دون اتساع نطاقها. وينبغي تقييم تلك البرامج فى ضوء مدى انتشار مضخ ورقة الكوكا واتجاهاته، فضلاً عن الدور الذى تقوم به هذه الممارسة فى تطور حالة الارتكان للمخدرات.

482- وتلاحظ الهيئة أن الآلية الحالية لرصد المواد الخاضعة للمراقبة الدولية ومرقبتها لا تعمل بصورة جيدة في بوليفيا. وتطلب الهيئة إلى الحكومة البوليفية أن تتخذ تدابير لتنفيذ التوصيات التي أصدرتها أثناء زيارتها إلى ذلك البلد في عام 2001، بما في ذلك التوصية المتعلقة بتزويد جميع السلطات الرقابية في مجال المخدرات، وفي مقدمتها وزارة الصحة، بالموارد الملائمة والأفراد المدربين.

483- وأرسلت الهيئة بعثة إلى البرازيل في كانون الأول/ديسمبر 2006. ولاحظت الهيئة بقلق أن تعاطي المخدرات قد زاد وأن الإفراط في وصف المنتشطات طيباً تواصل رغم توصيات الهيئة في أعقاب بعثتها السابقة إلى البرازيل في عام 2003. والهيئة قلقة أيضاً من استمرار نقص التعاون بين الأجهزة العاملة على مستوى الولايات وتلك العاملة على المستوى الوطني، والانخفاض مستوى الموارد على المستوى الوطني وبطء النظام القضائي، كما يساورها قلق من وجود تقارير تفيد بوجود الفساد في جهازي الشرطة والقضاء. وتحثّ الهيئة الحكومة على أن تتخذ إجراءات لتعزيز أنشطة المحظر في البلد برمتها، ولا سيما في المناطق الحدودية، وعلى أن تبذل قصارى جهدها من أجل ضمان الملاحقة القضائية السريعة والعادلة للضالعين في الحرائم المتصلة بالمخدرات. ونظراً إلى أن تنظيمات إجرامية أفريقية لها ضلع في الاتجار بالمخدرات في البرازيل، ينبغي تعزيز التعاون مع أجهزة إنفاذ

الكوكا واستخدامها ومحاولات تصديرها لأغراض تعتبر متعارضة مع أحكام تلك المعاهدات.

477- ولعل حكومة بوليفيا تود التماس المساعدة من شركائهما الإنمائيين الدوليين من أجل وضع برنامج تنمية بديلة بغية معالجة مشاكل الفقر والجوع السائدة في مناطق البلد التي تنتج الكوكا. وتدعى الهيئة شركاء بوليفيا الإنمائيين إلى كفالة أن تكون المساعدة المقدمة إلى الحكومة البوليفية متوافقة دائماً مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

478- وتلاحظ الهيئة أن حكومة بوليفيا بدأت تعمل بما يطلق عليه سياسة "المراقبة الاجتماعية" التي يتولى فيها زارعو شجيرة الكوكا برامج الاستعمال. وتلاحظ الهيئة الظروف السلبية التي تعم مناطق زراعة شجيرة الكوكا نسبياً. وهي تطلب إلى الحكومة أن ترصد عن كثب سياستها الجديدة القاضية بتشجيع المزارعين على التعاون في جهود الاستعمال الطوعية. غير أنه ينبغي الاهتمام بوضع تدابير بديلة في الحالات التي لا تؤتي فيها تلك السياسة أكلها.

479- وتلاحظ الهيئة أن حكومة بوليفيا أنشأت لجنتين لاستعراض القانون 1008، وهو القانون الأساسي الذي يحكم مراقبة المخدرات في البلد. وتعكف اللجنتان على وضع قانونين منفصلين، أحدهما لتنظيم المسائل الخاصة بورقة الكوكا، والثاني لتنظيم المواد الخاضعة للمراقبة. وتطلب الهيئة إلى الحكومة أن تكفل مطابقة القانونين المذكورين للاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات.

480- وتلاحظ الهيئة بقلق ازدياد تعاطي المخدرات لدى عامة السكان وكذلك في أواسط الطلبة، مع تراجع سن تعاطي المخدرات غير المشروع لأول مرة. وتطلب الهيئة إلى حكومة بوليفيا وضع برنامج تعليمية تكون الغاية من تنفيذها هي القضاء على ظاهرة مضخ ورقة الكوكا، وكذلك سائر استخداماتها غير الطيبة.

القانون في البلدان الأفريقية من أجل تحسين التحريات ومحاكمة جميع المجرمين المتورطين في الاتجار بالمخدرات. وتتوه الهيئة بالجهود التي بذلتها حكومة البرازيل في السنوات الأخيرة من أجل توسيع نطاق المرافق المعنية بخفض الطلب على المخدرات. ومع ذلك، وفيما يتعلق بقانون مكافحة المخدرات الجديد، ترى الهيئة أن الأحكام المتعلقة بعلاج تعاطي المخدرات لا يمكن تنفيذها، حيث إن الخدمات اللازمة لعلاج تعاطي المخدرات ليست متاحة بالكامل في مجموع أنحاء البلد. وفضلاً عن ذلك، قد يزيد القانون الجديد من صعوبة التحقيق في أنشطة المخدرات غير المشروعة واللاحقة عليها قضائياً، وهو قد يوحي للجمهور بأن الحكومة أصبحت أكثر تساهلاً في مواجهتها للاتجار بالمخدرات.

486- وتلاحظ الهيئة الصعوبات التي صادفتها حكومة كولومبيا في التصدي لقيام جماعات المغاريين والجماعاتشبه العسكرية التي توجد في أنحاء كثيرة من البلد بإنتاج المخدرات والاتجار بها. وتشجع الهيئة الحكومة على أن تواصل جهودها الرامية إلى استئصال شجيرة الكوكا المزروعة على نحو غير مشروع وأن تدخل بصورة فعالة مصادر بديلة لكسب الرزق. وتشي الهيئة في هذا الصدد على الحكومة لما اعتمدته من سياسات لحماية الغابات والمناطق الوطنية، كما ترحب بمبادرة "أسر حُرَّاس الغابات"، التي تشارك في إطارها الأسر طوعاً في استئصال المحاصيل غير المشروعة وتنتجه إلى إنتاج محاصيل اقتصادية وحماية الغابات. وترى الهيئة أن المجتمع الدولي ينبغي له أن يساعد الحكومة في جهودها من أجل استئصال المحاصيل غير المشروعة بغية حماية النظم الإيكولوجية من مزيد من التدهور بسبب المواد الكيميائية العديدة المستخدمة لزيادة غلة أوراق الكوكا ولمنع زوال الغابات، خصوصاً في منطقة الأمازون.

487- وبالرغم من فعالية آليات مراقبة حرفة المخدرات والمؤثرات العقلية المشروعة، تحتاج حكومة كولومبيا إلى

القانون في البلدان الأفريقية من أجل تحسين التحريات ومحاكمة جميع المجرمين المتورطين في الاتجار بالمخدرات. وتتوه الهيئة بالجهود التي بذلتها حكومة البرازيل في السنوات الأخيرة من أجل توسيع نطاق المرافق المعنية بخفض الطلب على المخدرات. ومع ذلك، وفيما يتعلق بقانون مكافحة المخدرات الجديد، ترى الهيئة أن الأحكام المتعلقة بعلاج تعاطي المخدرات لا يمكن تنفيذها، حيث إن الخدمات اللازمة لعلاج تعاطي المخدرات ليست متاحة بالكامل في مجموع أنحاء البلد. وفضلاً عن ذلك، قد يزيد القانون الجديد من صعوبة التحقيق في أنشطة المخدرات غير المشروعة واللاحقة عليها قضائياً، وهو قد يوحي للجمهور بأن الحكومة أصبحت أكثر تساهلاً في مواجهتها للاتجار بالمخدرات.

484- وتحث الهيئة حكومة البرازيل على أن تعزز تدابير التحري في القنوات المحلية لتوزيع المخدرات وتدابير رصد نقل السلائف الكيميائية، وخاصة في المناطق القرية من موقع تستخدم في صنع عجينة الكوكا أو الكوكايين على نحو غير مشروع، وأن تعزز الرقابة القائمة على التوزيع المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية، بالنظر إلى عمليات تسريبيها إلى القنوات غير المشروعة. وإضافة إلى ذلك، ينبغي للحكومة أن تتفقد الضوابط الرقابية المنطبقة على المنشآت وأن تزيد من تعزيزها، إذا لزم ذلك، من أجل معالجة مسألة الإفراط في الاستهلاك. ولنكن كان مستوى استهلاك المواد الأفيونية لعلاج الألم في البرازيل لا يزال منخفضاً، فإن تعاطي المواد شبه الأفيونية المركبة يشهد ارتفاعاً حسب آخر دراسة استقصائية للأسر المعيشية. وتطلب الهيئة إلى الحكومة البرازيلية أن تتخذ خطوات إضافية من أجل إزالة أي عقبات قد تحول دون علاج الألم بصورة مناسبة في البلد وأن تزيد من تشديد استخدام الأدوية.

الكيميائية. ييد أن الهيئة تلاحظ بقلق أن معظم أوراق الكوكا المنتجة في بيرو تسرب إلى قنوات الصنع غير المشروعة وأن أحكام اتفاقية سنة 1961 بشأن إنتاج شجيرة الكوكا وإنتاج أوراق الكوكا واستخدامها بصورة مشروعة لا تنفذ. وتود الهيئة أن تذكّر الحكومة بأن الاستخدامات القانونية الوحيدة لأوراق الكوكا المنصوص عليها في اتفاقية سنة 1961 هي للأغراض الطبية أو العلمية أو لصنع المركبات التي أزيلت منها جميع القلويدات. وتطلب الهيئة إلى حكومة بيرو أن تتخذ الخطوات الازمة للقضاء في أقرب وقت ممكن على الأنشطة التي لا تتناسب مع تلك الأحكام.

490- وأعجبت الهيئة بالجهود المبذولة من أجل معالجة مشكلة قلة توافر مسكنات الألم في بيرو. ووجدت الهيئة أن الإبلاغ الإلزامي عن الحركة المشروعة للمخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف قد تحسنت في بيرو. إلا أنه ينبغي للحكومة أن تزيد من قدراتها فيما يتعلق بالتفتيش، بغية منع تسريب المخدرات والمؤثرات العقلية من المصادر المشروعة وزيادة تحسين مراقبة المواد الكيميائية السليفة، بالنظر إلى استمرار توافر تلك المواد لصنع المخدرات غير المشروعة. وفيما يتعلق بجهود الحظر ينبغي تعزيز التعاون فيما بين الأجهزة المعنية. وتشجّع الهيئة الحكومة على تعزيز تعاون جهازها الوطني لإنفاذ القانون مع نظائهما في أفريقيا وأوروبا، بالنظر إلى طرق الاتجار الحالية والروابط مع التنظيمات الإجرامية في المنطقتين. وفيما يتعلق بخفض الطلب، تلاحظ الهيئة بارتياح الإجراء المستخدم لتقدير مدى تعاطي المخدرات ونوعه ومنع ذلك التعاطي وعلاج متعاطي المخدرات وإعادة دمجهم في المجتمع. وينبغي للحكومة أن تواصل توسيع نطاق جهودها الرامية إلى عكس الاتجاه المتزايد في تعاطي المخدرات، وذلك بوسائل منها تقديم الخدمات العلاجية لشريحة المجتمع المتأثرة.

جيم - آسيا

الممساعدة من أجل السيطرة على الوضع فيما يتعلق بتهريب الكيميائيات السليفة إلى البلد. وثمة حاجة إلى تحسين التعاون الإقليمي والدولي مع حكومة كولومبيا بهدف منع تهريب وتسريب المواد الكيميائية المستخدمة في صنع الكوكايين غير المشروع، إضافة إلى الحاجة إلى توجيه انتباх الحكومات إلى التحري بشأن مصادر المواد الكيميائية التي تهرب إلى كولومبيا وكشفها، وكذلك طرق تهريبها. وتلاحظ الهيئة أنه رغم استثمارات حكومة كولومبيا من أجل التحكم في النقل البحري وفي الرقابة الجوية، لا تزال كميات كبيرة من المواد الكيميائية البديلة تصلّ البلد، لتحول محل المواد الخاضعة للمراقبة حالياً. وترى الهيئة أنه ينبغي لسلطات كولومبيا والبلدان المجاورة لها أن تعمل سوياً لتحسين تدابير منع وصول المواد الكيميائية غير المرغوب فيها إلى المنطقة الفرعية الأنديّة، كما أنه ينبغي تحسين تبادل المعلومات فيما بين تلك البلدان.

488- وُثّجت كولومبيا بصورة منتظمة دراسات استقصائية عن تعاطي المخدرات فيها وتنفذ حملات للوقاية منه. وتشجّع الهيئة الحكومة الكولومبية على مواصلة تحسين المنتجات التي تستخدمها في تقييم مدى انتشار تعاطي المخدرات في البلد. وتأمل الهيئة في أن يفضي اتباع سياسة شاملة لخفض الطلب تنفذ بجزم مع إتاحة طائفة واسعة من برامج العلاج والتأهيل، من بينها توفير مساعدة إرشادية ونفسية واسعة النطاق، إلى منفعة تعود على العدد المتزايد من متعاطي المخدرات في كولومبيا.

489- وأرسلت الهيئة بعثة إلى بيرو في كانون الأول/ديسمبر 2006. وتلاحظ الهيئة بتقدير أن الحكومة قد اعتمدت سياسة وطنية شاملة ومتوازنة حيال المخدرات للفترة 2007-2011، بغية مكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها، وأنها عزّزت المراقبة على القنوات المشروعة لتوزيع المخدرات والمؤثرات العقلية كما سَنَّ قانوناً جديداً لمراقبة السلائف

## شرق وجنوب شرقى آسيا

### التطورات الرئيسية

494- وعقد مؤتمر قمة رابطة أمم جنوب شرقى آسيا الثاني عشر في سيبو بالفلبين، في كانون الثاني/يناير 2007. واتفقت البلدان المشاركة فيه على مواصلة اتخاذ إجراءات جماعية لمواجهة التحديات التي تشيرها مسائل إقليمية ودولية مثل الحرمة المنظمة، بما في ذلك مراقبة المخدرات.

495- وعقدت أفرقة العمل المعنية بعمليات تعاون رابطة أمم جنوب شرقى آسيا والصين لمكافحة العاقاقير الخطرة (أكورد) عددا من الاجتماعات في عام 2007: فقد عقدت فرق العمل المعنية بالتنوعية المدنية وفرق العمل المعنية بانخفاض الطلب الاجتماعات في باندار سيرى بيعاوان، في بروني دار السلام، من 30 توز يوليه إلى 1 آب/أغسطس، وعقدت فرق العمل المعنية بإنفاذ القوانين وفرق العمل المعنية بالتنمية البديلة الاجتماعات في يانغون في توز يوليه. وكانت الاجتماعات السنوية مناسبة للكتابة الدوالي للأعضاء في رابطة أمم جنوب شرقى آسيا والصين، وكذلك مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب) وأمانة رابطة أمم جنوب شرقى آسيا، من أجل تبادل المعلومات ورصد التقدم الحرز وتحديد الحالات ذات الأولوية في الأنشطة المزعزع القيام بها في المستقبل.

496- وتضمنت المسائل الحرجة التي عولجت خلال الاجتماعات عام 2007 سبل تحسين تقييم وقع حملات توعية الرأي العام؛ وظهور المنشطات الأمفيتامينية كمخدر إدمانى رئيسي؛ والعلاج الإبداعي للمدمنين على شبائه الأفيون؛ والمسائل ذات الأولوية المتعلقة بتعاطي المخدرات بالحقن وفيروس الأيدز؛ وطرق العلاج من تعاطي المنشطات الأمفيتامينية؛ وكذلك تبادل الاستخبارات على الصعيد الإقليمي؛ وسائل ضبط مختبرات المخدرات السورية والتخلص منها؛ وزراعة نبات القنب.

497- كما عُقد المؤتمر السنوي السابع والعشرون لرؤساء الشرطة في دول الرابطة (آسيان) في سنغافورة في حزيران/يونيو 2007.

491- لم تعد منطقة شرق وجنوب شرقى آسيا مصدراً رئيسياً لزراعة حشيش الأفيون غير المشروع. ولكن لا يزال بعض المهربين يُصنع في المنطقة على نحو غير مشروع، وقد جرى تفكيك عدة مختبرات كانت ضالعة في تحويل هيدروكلوريد الكوكايين بطريقة سرية إلى عقار "الكراك". ويُزيد صنع المنشطات الأمفيتامينية والاتجار بها على نحو غير مشروع في عدة بلدان في المنطقة بأسرها، مثل الصين وكمبوديا وميانمار. وقد ضُبطت في المنطقة كميات كبيرة من الكيميائيات السليفة التي تُستخدم في صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع.

492- ويُزيد أيضاً تعاطي المنشطات الأمفيتامينية، وخاصة الميثامفيتامين، في كل أرجاء شرق وجنوب شرقى آسيا. ويسهم ازدياد معدل تعاطي المهربين والميثامفيتامين بالحقن في انتشار الأيدز وفيروسه في المنطقة. وقد غُزِيت، في عدة بلدان من المنطقة، نسبة مئوية كبيرة من حالات الإصابة بفيروس الأيدز إلى تعاطي المخدرات بالحقن. وبعية مكافحة انتشار الأيدز وفيروسه من خلال تعاطي المخدرات بالحقن، تتحذذ الحكومات إجراءات على الصعيدين الوطني والإقليمي.

### التعاون الإقليمي

493- واصلت بلدان شرق وجنوب شرقى آسيا العمل معًا في مجال مراقبة المخدرات بواسطة منظمات إقليمية، مثل رابطة أمم جنوب شرقى آسيا (آسيان)، وكذلك بواسطة قوات ثنائية ومتعددة الأطراف.

499- وُعِدَ، في بيجين في أيار/مايو 2007، الاجتماع الوزاري السابع للبلدان الموقعة على مذكرة التفاهم لعام 1993 بشأن مراقبة المخدرات. وخلال الاجتماع، تعهد ممثلو تايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين وفيبيت نام وكمبوديا وميانمار بتوطيد الشراكات والالتزامات القائمة فيما يتعلق بمراقبة المخدرات. وسلط الضوء كذلك على أهمية توسيع قاعدة الموارد. وعلاوة على ذلك، اعتمدت خطة العمل دون الإقليمية المقحة السادسة، وتضمنت مجالين مواضيعين جديدين هما: "التعاون الدولي في المسائل القضائية" و"المخدرات والأيدز وفيروسه".

500- وُنِّظمَ، في طوكيو في حزيران/يونيه 2007، البرنامج الدراسي السنوي بشأن تعاطي العقاقير ومراقبة المخدرات. وتبادل مشاركون من عدد من البلدان، منها إندونيسيا وتايلند والفلبين وفيبيت نام وماليزيا وميانمار واليابان، معلومات عن التطورات الأخيرة في مراقبة المخدرات في بلدانهم. ونظمت اللجنة الوطنية المعنية بمراقبة المخدرات في الصين، من 26 إلى 30 حزيران/يونيه 2007، برنامجا دراسيا للموظفين المسؤولين عن مراقبة المخدرات من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وتلقى ستة موظفين حكوميين من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تدريبات في مجالات متعددة من مراقبة المخدرات بغية تيسير الامتثال لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، التي انضمت إليها مؤخرا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

501- وتوفّر اليابان التدريب للسلطات الوطنية والمحلية في كمبوديا في مسائل تتعلق بمراقبة المخدرات، من خلال مشروع من المزمع تنفيذه في الفترة من كانون الثاني/يناير 2007 إلى كانون الثاني/يناير 2009. ويتضمن التدريب تحديد المخدرات وتحليلها ومراقبتها. وعلاوة على ذلك، تقدم اليابان، من خلال مشروعها الخاص بالفترة 2005-2009،

يونيه 2007. ومؤتمر رؤساء الشرطة في دول الرابطة (آسيانابول) هو منتدى إقليمي يستخدمه رؤساء الشرطة التابعون للدول الأعضاء في الرابطة (آسيان) من أجل التفاعل والنقاش وتبادل الآراء وإبلاغ بعضهم ببعض بأحدث التطورات في مسائل إنفاذ القوانين. وتضمن المسائل التي نوقشت خلال المؤتمر الاتجاه بالمخدرات والجريمة الحاسوبية وتوفير التدريب وتبادل الموظفين وإطلاق نظام قاعدة بيانات مؤتمر رؤساء الشرطة التابعين لدول الرابطة (آسيانابول)، من أجل تيسير تبادل الاستخبارات فيما بين قوات الشرطة في الدول الأعضاء في الرابطة. ووّقعت قوات الشرطة تلك على بيان مشترك تضمن قرارات بشأن التعاون في مسائل أمنية إقليمية مثل الاتجاه بالمخدرات. وبالإضافة إلى ذلك، وبغية تحقيق تعاون أكبر بين رابطة رؤساء الشرطة (آسيانابول) والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول)، اتفقت المنظمتان على إضفاء الطابع الرسمي على التعاون الذي يشمل نظام قاعدة بيانات رابطة رؤساء الشرطة (آسيانابول) والنظام العالمي المأمون لاتصالات الشرطة (I-24/7) التابع لإنتربول، الذي يشتغل على مدار الساعة، وطوال أيام الأسبوع.

498- واستضافت تايلند، في تشيانغ ماي في آب/أغسطس 2006، الاجتماع السابع والعشرين لكتاب الموظفين المعينين بمسائل المخدرات التابعين لرابطة أمم جنوب شرق آسيا. وتبادل كتاب الموظفين في الدول الأعضاء في الرابطة المعلومات عن ضبطيات المخدرات، والاتجاهات الأخيرة في الاتجاه بالمخدرات، وعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم، واستخدام التنمية البديلة في التصدي لمشكلة زراعة المحاصيل غير المشروعة، والتقدم فيما يتعلق بتنفيذ مراقبة المخدرات. ولاحظ المشاركون بقلق ازدياد تعاطي مادة الكيتامين والاتجاه بها في جنوب شرق آسيا، واتفقوا على توطيد جهودهم لمراقبة الكيتامين من خلال وضع تشريعات على الصعيد الوطني.

503- وأدى التعاون بين أجهزة إنفاذ القوانين من تايلند والصين وميانمار، منذ عام 2005، إلى ضبط كميات كبيرة واحتجاز الكثرين في ميانمار/أبريل 2006. وضبطت السلطات في ميانمار، بناءً على استخبارات وردتها من نظرائها في تايلند، قرابة 15 مليون قرص من الميثامفيتامين وطناً واحداً من الهيروين وكمية كبيرة من الكيميائيات السليفة تضمنت 727 لترًا من أهيدريد الخل و721 كيلوغراماً من الإيفيدرين. واستناداً إلى المعلومات المقدمة من أجهزة إنفاذ القوانين في ميانمار، أوقفت السلطات في الصين شخصاً كان تحت المراقبة للاشتباه في ضلوعه في الاتجار بالمخدرات.

ونتيجة لمبادرة التدابير الإقليمية المشتركة لمكافحة الجرائم المتصلة بالمنشطات الأفيتامينية، أجرت السلطات الصينية والفلبينية تحريات مشتركة كشفت عن مختبر سري للمنشطات الأفيتامينية في الفلبين في كانون الأول/ديسمبر 2006. وفي إطار المبادرة، تحدد الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا والصين القضايا الجارية عبر الوطنية المتصلة بالمنشطات الأفيتامينية والعصيات الكبرى والمارين، وذلك لاتخاذ تدابير متابعة مشتركة. وأفضت التحريات إلى خمس عمليات اعتقال وضبط 30 كيلوغراماً من الميثامفيتامين المعالج، ومع كمية كبيرة من الكيميائيات السليفة والمعدات المختبرية.

504- ومع أن مختبرات الطب الشرعي في شرق وجنوب شرقي آسيا تتعاون معاً إلى حد ما لتحسين استخدام البيانات المختبرية لأغراض إنفاذ القانون وللأغراض القضائية، وكذلك بخصوص عمل السلطات التنظيمية الرقابية والصحية، فإن هناك حاجة إلى تحسين هذا التعاون فيما بين المختبرات، وكذلك فيما بين السلطات التنظيمية الرقابية والصحية.

الممساعدة في شكل تحسين البنية التحتية والزراعة والصحة والتعليم في أشد مناطق كمبوديا تضرراً من استئصال زراعة حشيش الأفيون غير المشروع. وتدعم الصين التنمية البديلة في ميانمار عن طريق تقديم 10 000 طن من الأرز في أيلول/سبتمبر 2006 إلى مزارعين في الجزء الشمالي من ذلك البلد من الذين كانوا متورطين في زراعة حشيش الأفيون على نحو غير مشروع. وواصلت تايلند تقديم التدريب التقني في مجالات مثل منع المخدرات والتحقيق في جرائمها إلى ضباط إنفاذ القانون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا وميانمار.

502- وعقد، في طوكيو في شباط/فبراير 2007، الاجتماع الثاني للفريق التعاوني الآسيوي المعنى بالمراقبة المحلية للسلاائف، والمنتدى الدولي الثالث المعنى بمراقبة السلاائف المستخدمة في المنشطات الأفيتامينية. واشترك في تنظيم الاجتماعين وزارة العدل الأسترالية ووزارة الصحة والعمل والرعاية الاجتماعية في اليابان. ويهدف الفريق التعاوني الآسيوي إلى التشجيع على اعتماد أفضل الممارسات في السياسات والممارسات الوطنية التنظيمية الرقابية والإدارية والشرعية التي تتصدى للتهديد الذي يثيره تسريب الكيميائيات السليفة في منطقة شرق وجنوب شرقي آسيا. وفي إطار التعاون الإقليمي، يهدف المنتدى الدولي إلى تحديد واعتماد التدابير اللازمة لمراقبة السلاائف المستخدمة في صنع المنشطات الأفيتامينية غير المشروع مراقبة أكثر فعالية. وأنضي الاجتماعان إلى اعتماد برنامج عمل مشترك بين الفريق التعاوني الآسيوي والمنتدى الدولي، يدعو إلى التصدي على الصعيد الإقليمي لتسريب السلاائف، بما في ذلك تنفيذ لوائح تنظيمية وضوابط رقابية فعالة، وتبادل الاستخبارات، والتعاون مع القطاع الصناعي وتنمية القدرات التقنية الوطنية ذات الصلة بهذا المجال.

الداخلية لها ميزانيتها وموظفوها. وفي عام 2006، استهلت الحكومة الخطة التنافسية المجتمعية لمكافحة جرائم المخدرات. وتشمل أهداف الخطة ما يلي: بناء قدرة إنفاذ القانون لمنع تعاطي المخدرات عن طريق تقديم التدريب لموظفي إنفاذ القانون، ونشر المعلومات بغية إذكاءوعي المجتمع بأخطار تعاطي المخدرات.

508 - وفي عام 2006، اعتمدت وزارة الصحة في الفلبين نحو 300 مختبر لاختبار المخدرات، وُتستخدم هذه المختبرات لتحليل نتائج اختبارات عشوائية للمخدرات تُحرى على موظفي الأجهزة الحكومية وكذلك الطلبة.

509 - وعزّزت عدة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا، بما في ذلك فييت نام، أنشطتها المتعلقة بمراقبة السلاائف. وعملاً بالأمثلة التي قدمتها بلدان أخرى في المنطقة، مثل إندونيسيا وتايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين والفلبين وكمبوديا وมาيلزيا وميانمار، صاحت فييت نام خطة عمل وطنية بشأن مراقبة السلاائف لتحديد المسائل ذات الصلة بمراقبة السلاائف ومعالجتها بمنهجية أكبر. وعملت أجهزة إنفاذ القوانين على الصعيدين الوطني والإقليمي على مراقبة تسريب الكيميائيات السليفة، بما في ذلك عن طريق المشاركة في التدريبات الإقليمية بشأن مراقبة السلاائف. وبدأت تايلاند، منذ عام 2004 وبالتعاون مع البرنامج الاستشاري للمخدرات التابع لخطة كولومبو، على استضافة وتنظيم حلقة تدريبية سنوية بشأن مراقبة السلاائف لفائدة الموظفين المسؤولين عن إنفاذ القوانين من الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا، وكذلك من الصين والهند. والميئية تشجع الصين والهند على مواصلة تعزيز الرقابة على صنع السلاائف الكيميائية والاتجار بها على نحو غير مشروع.

510 - واستحدثت عدة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا، ومنها فييت نام ومالزيا، تدابير لمكافحة الأيدز

## **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

505 - ما زالت الصين تُعزّز مكافحتها للمخدرات من خلال تنفيذ حملات وطنية تتضمن مكونات مثل منع تعاطي المخدرات، وتنقيف متعاطي المخدرات وعلاجهم وإعادة تأهيلهم، ومراقبة المخدرات والمؤثرات العقلية والكيميائيات السليفة. وشددت حكومة الصين على منع تعاطي المخدرات. وأنشأت الحكومة مراكز لعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم، بما في ذلك 320 عيادة تقدم حالياً العلاج الصياني بالميادين إلى 38 000 مريض. وبينما تتوه الميئية بالجهود التي تبذلها الحكومة لتوفير العلاج لمتعاطي المخدرات، فإنها تدعو الحكومة إلى الحرص على أن تكون هذه الأنشطة شاملة وقائمة على أدلة إثباتية وتحري بالامتثال لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

506 - وفي كمبوديا، يجري في الوقت الحالي تنفيذ الخطة الرئيسية لمراقبة المخدرات للفترة 2006-2010. وهدف الخطة إلى القضاء على تعاطي المخدرات والاتجار بها وإنتجها على نحو غير مشروع، والقضاء على زراعة محاصيل المخدرات غير المشروعة، وتحسين مراقبة الكيميائيات السليفة وتعزيز إنفاذ القوانين. أما المجالات التي تشملها الخطة فتتضمن حفظ العرض والطلب، وإنفاذ القانون، والحد من المخاطر التي يتسبب فيها تعاطي المخدرات، وذلك عن طريق اتباع نهج شامل إزاء الأيدز وفيروسه وتعزيز التعاون الدولي.

507 - وعقب قرار حكومة كمبوديا تعزيز نظامها الخاص بمراقبة المخدرات وإصلاحه، صدر مرسوم ملكي جديد في 23 حزيران/يونيه 2006 ليحل محل المرسوم المؤرخ 7 أيلول/سبتمبر 1995، بشأن إقامة السلطة الوطنية لمكافحة المخدرات في كمبوديا. وعموجب المرسوم الجديد أنشئت أمانة السلطة الوطنية لمكافحة المخدرات بصفتها هيئة داخل وزارة

513- وفي تشرين الأول/أكتوبر 2006، قامت فرقه العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال بمحذف ميانمار من قائمة البلدان والأقاليم التي تُعتبر غير متعاونة في الجهود المبذولة لمكافحة غسل الأموال أو التي تعاني من حالات قصور حرجة في نظمها المتعلقة بمكافحة غسل الأموال، بعدما اتضح لفرقة العمل أن ميانمار أحرزت تقدماً جيداً في تنفيذ نظامها المتعلق بمكافحة غسل الأموال.

### **الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي المخدرات**

514- استمرت زراعة نبتة القنب غير المشروعة في بلدان منطقة شرق وجنوب شرقي آسيا بكمالها، بما في ذلك في إندونيسيا وتايلاند والفلبين وكمبوديا. وفي جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لا تزال زراعة نبتة القنب غير المشروعة مشكلة في المقاطعات الوسطى في المقام الأول. واستمرت هذه الزراعة في الانخفاض في كمبوديا. كما تُزرع نبتة القنب على نحو غير مشروع على طول الحدود بين كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وتايلاند. وتُزرع هذه النبتة أيضاً على نحو غير مشروع في بعض الجهات من إندونيسيا، وخصوصاً في آتشي وفي سومطرة، وفي جافا بدرجة أقل. وفي الفلبين، استين أكثر من 100 موقع لزراعة القنب غير المشروعة، بما في ذلك في شمال لوزون ووسط ميناناو وجنوبيها.

515- وفي إندونيسيا، استحصلت أجهزة إنفاذ القانون مزروعات من نبتة القنب على مساحة 290 هكتاراً من الأراضي في عام 2006، وقد تم استصالح أكثر من مليون نبتة قنب، وهي زيادة كبيرة مقارنة بالرقم المسجل في السنتين السابقتين (2004) 215 000 نبتة من نباتات القنب في عام 2004 و(2005) 188 000 نبتة في عام 2005). وأبلغ في العديد من البلدان عن ضبط كميات كبيرة من القنب خلال عام 2006. ففي

وفيروسه. ومن أجل مواجهة مشكلة ارتفاع معدل الإصابة بالأيدز وفيروسه في ماليزيا، أطلقت في عام 2006 الخطة الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالأيدز وفيروسه، 2006-2010، بغية توفير إطار يستند إليه البلد في التصدي لذلك التهديد. ومن المزمع أن تدمج الخطة الوقاية والعلاج والرعاية على نحو متكملاً بغية التخفيف من تأثير ارتفاع معدل الإصابة بعدوى فيروس الأيدز. ومن بين الحالات ذات الأولوية التقليل من الإصابة بفيروس الأيدز لدى الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات وذلك بتنقيفهم وتزويدهم بالمشورة وتوفير الاختبار لهم والعلاج ببدائل المخدرات تحت الإشراف الطبي، وكذلك برامج العلاج والرعاية. وفي فييت نام، دخل القانون الخاص بالوقاية من الأيدز وفيروسه والعلاج منه، الذي يتضمن أحكاماً بشأن برامج استبدال الحقن والعلاج ببدائل المخدرات، حيز النفاذ في كانون الثاني/يناير 2007.

511- وفي عام 2007، أعلنت حكومة ماليزيا خططها الرامية إلى توسيع برنامجها المتعلق باستبدال الحقن والعلاج الإبدالي للميثادون لكي يشمل جميع الولايات في البلد. وفي إطار البرنامج الموسّع، سوف يتلقى 15 000 شخص من متعاطي المخدرات علاجاً إبدالياً للميثادون، وسوف يبلغ عدد الأشخاص من يتعاطون المخدرات بالحقن المشاركون في برنامج استبدال الحقن ما يتراوح بين 15 000 و 25 000 شخص بحلول عام 2010. وفي فييت نام، وافقت وزارة الصحة على مشروع رائد لتوفير علاج إبدالي للميثادون لما جموعه 700 شخص من متعاطي المخدرات. ومن المزمع إنجاز المشروع بنهاية عام 2008.

512- وفي عام 2006، عزّزت ماليزيا لوائحها التنظيمية للحد من عدد أماكن البيع بالجملة حيث تُباع الأقراص أو الكبسولات التي تحتوي على البوبرينورفين والميدازولام والروولبيديم والزوبيكلون.

519- وفي منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة، فُكّك مختبران غير مشروعين للهيروين في عام 2006. وما زال عدد من الدول في شرق وجنوب شرق آسيا تبلغ عن ضبط كميات إجمالية كبيرة من الهيروين. وفي عام 2006، ضبطت أجهزة إنفاذ القوانين في فييت نام ما مجموعه 277 كيلوغراما من الهيروين. وفي كمبوديا، ضُبط ما مجموعه 21 كيلوغراما من الهيروين في عام 2006، أي ما يقارب ضعف الكمية المضبوطة في عام 2005 (12 كيلوغراما). وكشفت أجهزة إنفاذ القانون في ميانمار عن تطور حديد في الاتجار بالهيروين: إذ استبدلت أربع حالات من الاتجار بالهيروين جواً بين نيسان/أبريل وتشرين الأول/أكتوبر 2006. وفي منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين، حدثت زيادة في جموع كمية الهيروين المضبوطة خلال عام 2006. وكانت جمهورية إيران الإسلامية مصدر 16 شحنة من الهيروين من أصل 26 شحنة ضبطت في جهة المقصد، أي في منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة. وفي الصين، انخفضت جموع كمية الهيروين المضبوطة من 11 طنا في عام 2004 إلى 9طنان في عام 2005 ثم إلى 6طنان في عام 2006، وهو أدنى المستويات في سبع سنوات.

520- وفي عام 2006، كشفت أجهزة إنفاذ القوانين في منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة خمسة مختبرات سورية متورطة في تحويل هيدروكلوريد الكوكايين إلى "الكراك". وفي جمهورية كوريا، ضُبطت 5 كيلوغرامات تقريباً من الكوكايين في عام 2006، وهي أكبر كمية ضُبطت خلال أربع سنوات.

521- وفي إندونيسيا والصين (بما في ذلك منطقتا هونغ كونغ وماكاو الإداريتان الخاضعتان للصين) وفييت نام وماليزيا وميانمار، أُبلغ بأن الهيروين هو أكثر المخدرات تعاطياً. فمن أصل 800 000 شخص من متعاطي

ماليزيا، ضُبط 2.2 طنا من القنب في عام 2006، وهو تقريراً ضعف الكمية التي ضُبطت في عام 2005. وفي إندونيسيا، ضُبط أكثر من 11.7 طنا من القنب في عام 2006. وأبلغت فييت نام ب أنها ضبطت 0.6 طنا من القنب في عام 2006.

516- وظل مستوى زراعة حشيش الأفيون غير المشروع منخفضاً في كامل أرجاء شرق وجنوب شرق آسيا في عام 2007. وما زالت ميانمار البلد الذي يحتوي على أكبر مساحة إجمالية يُزرع فيها حشيش الأفيون في المنطقة، تليها جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

517- وفي ميانمار، يُزرع 90 في المائة من حشيش الأفيون بشكل غير مشروع في الجزء الجنوبي من ولاية شان. وقد تناقص مجموع المساحة المزروعة بخشيش الأفيون على نحو غير مشروع في ميانمار من 130 000 هكتار في عام 1998 إلى 21 500 هكتار في عام 2006، ولكنه ازداد إلى 27 700 هكتار في عام 2007. وهذه هي أول زيادة سُجلت بعد عدة سنوات متعاقبة من الانخفاض. كما تناقصت المساحة التي يُزرع فيها حشيش الأفيون على نحو غير مشروع في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من 2 500 هكتار في عام 2006 إلى 1 500 هكتار في عام 2007، وهو أدنى مستوى مسجل منذ عام 1992.

518- وفي عام 2006، ضُبط أكثر من طنين من الأفيون في ميانمار، وهي أكبر كمية إجمالية من هذه المادة ضُبطت في البلد في السنوات الأخيرة. وأبلغت فييت نام عن ضبط ما مجموعه 184 كيلوغراما من الأفيون في عام 2006، أي أكثر من ثلاثة أضعاف الكمية المضبوطة في عام 2005؛ وجرت معظم الضبطيات في 25 مقاطعة حدودية. وضبطت اليابان ما مجموعه 28 كيلوغراما من الأفيون في عام 2006، وهي أكبر كمية من هذه المادة ضُبطت في ذلك البلد في السنوات الأخيرة.

المكتب المعنى بالمخدرات والجريمة، بالتصريح بأمان في الكيميائيات المضبوطة. وبالإضافة إلى ذلك، فُكّكت ثمانية مختبرات ضالعة في صنع الميثامفيتامين سرّاً في كمبوديا خلال عام 2006. وفي آب/أغسطس 2007، مختبر سري لصنع الميثامفيتامين في بنوم بنه؛ وكان من بين معدات العاجلة والتجهيز آلة سعة إنتاجها 10 000 قرص من الميثامفيتامين في الساعة.

525- وفي الفلبين، فُكّكت أربعة مختبرات سرية لصنع الميثامفيتامين خلال عام 2006. وداهمت أجهزة إنفاذ القوانين في ميانمار مختبرين سريين في الجزء الشرقي من ولاية شان في أيار/مايو 2006، وضبطت 400 000 قرص من الميثامفيتامين و380 كيلوغراما من الإيفيدرين و115 كيلوغراما من حمض فينيل الخل وبعض المعدات. وفي ماليزيا، فُكّكت السلطات، في نيسان/أبريل 2007، أكبر المختبرات السرية لصنع الأمفيتامين مما لم يسبق كشفه فقط في البلد؛ وقد جرى الجزء الأول من عملية التركيب الصناعي في مزرعة نخيل الزيت في الجهة الجنوبية من البلد، في حين جرت مراحل التجهيز النهائي في مدينة غرب كوالا لمبور؛ وضبطت أجهزة إنفاذ القوانين 123 كيلوغراما من سائل الميثامفيتامين وبعض النقود. وفي نوزويـلـيه 2006، فُكـكـ مختبر سري زعم أنه يستخدم في صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع في ماليزيا؛ وضبط 160 كيلوغراما من الميثامفيتامين في ذلك الموقع.

526- ولا يزال مجموع كمية أقراص المنشّطات الأمفيتامينية التي تُضبط في عدة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا كبيراً. ففي عام 2006، ضُبط ما مجموعه 1 755 989 قرصاً من أقراص المنشّطات الأمفيتامينية، معظمها من الميثامفيتامين، في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وما زال تهريب أقراص المنشّطات الأمفيتامينية من ميانمار نحو الصين

المخدرات المسجّلين في الصين، يتعاطى 600 000 شخص لميرفين.

522- ولا يزال الأيدز وفيروسه يشكّلان تهديداً كبيراً في العديد من البلدان في شرق وجنوب شرق آسيا. فمن مجموع عدد حالات الإصابة بالأيدز وفيروس البالغ 183 733 حالة مسجلة في الصين، تُعزى 39 في المائة إلى تعاطي المخدرات. وفي فييت نام، تُسبّب أكثر من 12 900 حالة إصابة بفيروس الأيدز في عام 2006 إلى تعاطي المخدرات، ونُسبت 52 في المائة من حالات الإصابة بفيروس الأيدز التي كُشفت حديثاً إلى تعاطي المخدرات بالحقن، وكان معدل انتشار الإصابة بالفيروس بين متعاطي المخدرات 23 في المائة.

#### المُعَثَّرات العقلية

523- أُبلغ عن زيادة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع في بلدان في كل أرجاء شرق وجنوب شرق آسيا، بما في ذلك الصين وكمبوديا وميانمار. وقد فُكـكـت الصين 51 مختبراً سرياً للمنشّطات الأمفيتامينية في النصف الأول من عام 2006. ولا تزال المختبرات العاملة في صنع الميثامفيتامين سراً تُكتشف في بلدان شرق وجنوب شرق آسيا.

524- وفي نيسان/أبريل 2007، فُكـكـ لأول مرة مختبر ضالع في صنع الميثامفيتامين سراً في كمبوديا؛ وضبط ما يقدّر بنحو 5 أطنان من الكيميائيات السليفة في الموقع، بما في ذلك أكثر من 3 أطنان من كلوريد الثيونيل (وهي مادة لا تخضع حالياً للمراقبة الدولية) والأسيتون وبعض المعدات، كما كُشف عن نحو طن واحد من الكيميائيات في مستودع في بنوم بنه، واحتجز 18 شخصاً يُشتبهُ في أن لهم صلة بالمضبوطات؛ وقامت السلطات الكمبودية، بمساعدة من

ماليزيا خلال عام 2006، وهي أكبر كمية سنوية تُضبط من هذه المادة في البلد خلال سبع سنوات. وفي اليابان، نحو ضبط

195 300 قرص من هذا العقار في عام 2006، وهو انخفاض حاد مقارنة بعام 2005 حيث بلغت الكمية المضبوطة في ذلك البلد 515 483 قرصا. وضبطت سلطات إنفاذ القوانين في اليابان أكثر من 20 000 قرص من ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين في كانون الأول/ديسمبر 2006 في مطار ناريتا الدولى. وضبطت جمهورية كوريا 3 000 قرص من هذا العقار في كانون الأول/ديسمبر 2006. وفي عام 2006، ضبطت أفراد تنتهي على الألبارازولام واللورازيبام في مياغار؛ وكانت الأفراد قادمة من باكستان وأخفقت في حقيقة يد.

528- والميثامفيتامين هو أكثر العقاقير تعاطياً في تايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين وكمبوديا واليابان. وتبلغ نسبة تعاطي الميثامفيتامين قرابة 80 في المائة من العقاقير المتعاطاة في كمبوديا، وتزايد تعاطيه في الصين في عام 2006. وكان هناك ما يُقدر بنحو 40 000 من متواطئي الميثامفيتامين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في عام 2006. وتزايد تعاطي ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين في عام 2006 في الصين وفيت نام.

#### السلاائف

529- أبلغت كمبوديا عن حدوث زيادة كبيرة في مضبوطاتها من السافرول والزيوت الغنية بالسافرول التي يكثر استعمالها في صنع ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين غير المشروع، من 570 لترًا في عام 2006 إلى 1 260 لترًا في عام 2007.

وفيت نام مروراً بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مشكلة قائمة. وقد ضبطت إندونيسيا قرابة 467 000 قرص من أفراد الميثامفيتامين خلال عام 2006، وهي كمية أكبر بكثير من كمية الأفراد البالغ عددها 255 000 قرص التي ضُبطت في عام 2005. وفي عام 2006، أبلغت فيت نام بأنها ضبطت ما مجموعه 62 870 قرصاً من المنشطات الأمفيتامينية. وضبطت مياغار 1.1 مليون قرص من الميثامفيتامين في شهر شباط/فبراير 2007 وحده. وما زالت سلطات إنفاذ القوانين في كمبوديا تبلغ عن ازدياد مضبوطات أفراد الميثامفيتامين؛ إذ ضُبط ما مجموعه 428 553 قرصاً من الميثامفيتامين في عام 2006، مقارنة بـ 338 655 قرصاً ضُبطت في عام 2005. وفي إندونيسيا، ضُبط 1 214 كيلوغراماً من الميثامفيتامين في عام 2006، وهي زيادة كبيرة مقارنة بالكمية المضبوطة في عام 2005 والتي بلغت 368 كيلوغراماً، كما أنها أكبر كمية من الميثامفيتامين ضُبطت في البلد خلال سبع سنوات. وفي جمهورية كوريا، تزايد باطراد مجموع عدد ضبطيات الميثامفيتامين، إذ تضاعف العدد تقريباً بين العامين 2005 و2006. واستُثنى تهريب الميثامفيتامين عن طريق النظام البريدي على أنه الأسلوب الرئيسي المستخدم في جمهورية كوريا. وكشفت سلطات إنفاذ القوانين في جمهورية كوريا 36 حالة من الاتجار بالميثامفيتامين عبر الإنترنت في عام 2006، مقارنة بـ 10 حالات فقط في عام 2005.

527- وما زالت تُضبط في بلدان شرق وجنوب شرق آسيا كميات كبيرة من ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين. ففي إندونيسيا، ضُبط نحو 350 000 قرص من أفراد هذا العقار في عام 2006، مقارنة بعام 2005 حيث بلغت الكمية 255 000 قرص. وضبط ما يزيد عن 242 730 قرصاً من ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين في

## البعثات

## المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية

532- أوفدت الهيئة بعثة إلى جمهورية كوريا في تشرين الأول/أكتوبر 2007. وقد حّققت حكومة جمهورية كوريا، من خلال إنفاذ قوانين المخدرات على نحو فعال، بعض النجاح في الحدّ من صنع الميثامفيتامين غير المشروع على أراضيها.

533- ويُذكر أن تعاطي المخدرات محدود جداً في جمهورية كوريا؛ ولكن يبدو أن الحكومة لم تضطلع مؤخراً بتقييم نظامي وشامل لتعاطي المخدرات، بل تستخدم عدد مرتكبيجرائم ذات الصلة بالمخدرات مؤشراً يدلّ على حجم مشكلة تعاطي المخدرات. وتشدّد الهيئة على أن عدد مرتكبيجرائم المخدرات بدليل ناقص في تقدير مدى هذه المشكلة. ولذلك فإن الهيئة تتحثّح الحكومة على إجراء تقييم لتعاطي المخدرات، يشمل جمع وتحليل البيانات اللازم عن معدل وقوع حالات تعاطي المخدرات وانتشارها وغير ذلك من الخصائص التي تتميز بها هذه الظاهرة. ومن شأن ذلك التقييم الموضوعي أن يساعد الحكومة في وضع سياسات عامة بشأن منع تعاطي المخدرات على نحو أكثر توجّهاً نحو الأهداف المحدّدة، وكذلك في مواصلة تحسين فعالية البرامج المخصصة لعلاج متعاطي المخدرات وإعادة تأهيلهم.

534- ويوجد في جمهورية كوريا أعلى معدلات استهلاك المنشّطات التي تُعطى بوصفة طبية وُتستعمل كأبحاث للشهية، مثل الفنديميترازين، في العالم. ولم يتحدد بعد سبب ذلك المستوى المرتفع من الاستهلاك. ولذا فإن الهيئة تشجّع الحكومة بقوة على الاستعلام أكثر عن السبب الكامن خلف ارتفاع مستوى استهلاك المنشّطات إلى درجة فوق العادة، وذلك من خلال عدة سبل منها رصد أنماط وصف المنشّطات طبياً وتحليل تلك الأنماط بمزيد من الدقة. وينبغي

530- لا يزال الاتّجاه بالمواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية مسألة تثير قلق الحكومات في العديد من البلدان في شرق وجنوب شرق آسيا. وقد ضبط طنان تقريراً من الكيتامين في الصين خلال عام 2006. وضبطت سلطات إنفاذ القوانين في منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة طنا واحداً من الكيتامين خلال عام 2006. وتزايدت مضبوطات الكيتامين كذلك في كمبوديا خلال عام 2006. وضبطت سلطات إنفاذ القوانين في ميانمار في تشرين الأول / أكتوبر 2006 أكثر من 3 لترات من هيدرو كلوريد الكيتامين. وأبلغ في الفلبين عن حدوث زيادة في مضبوطات هيدرو كلوريد الكيتامين خلال عام 2006. وضبط ما مجموعه 16 كلغ من الكيتامين الوارد من الهند في ميانمار في حزيران/يونيه 2006. كما أبلغت بروني دار السلام عن حدوث زيادة في ضبطيات ثنائي ميشيل أمفيتامين والكيتامين والنيميتازيبام في عام 2006.

531- ولا تزال بلدان شرق وجنوب شرق آسيا، بما فيها الصين وكمبوديا واليابان، تلاحظ بقلق تعاطي المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية. وقد أبلغت المنظمات غير الحكومية التي تعمل مع متعاطي المخدرات في بنوم به عن حدوث زيادة ملحوظة في تعاطي الكيتامين في عام 2006. وأبلغت الصين، خلال عام 2006، عن زيادة في تعاطي الكيتامين؛ ولاحتظت منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة، على الخصوص، زيادة كبيرة في تعاطي الكيتامين بالحقن. ووضعت اليابان، في عام 2007، الكيتامين والميثيلون تحت المراقبة الوطنية على أكملها من المخدرات.

منطقة جنوب شرق آسيا حالية من العقاقير غير المشروعية بحلول عام 2015.

538- والهيئة قلقة لأن امثال حكومة فييت نام لواجباتها الإلزامية. بحسب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات لم يكن مُرضيًّا، وخصوصاً بشأن المخدرات والمؤثرات العقلية. وتحثّ الهيئة الحكومة على القيام بكل الخطوات الالزمة لتعزيز وتنسيق التعاون فيما بين المؤسسات والأجهزة، سواء الرقابية أو المعنية بإنفاذ القوانين، التي هي مسؤولة عن قضايا مراقبة المخدرات، ولضمان تنفيذ التزاماتها التعاهدية تنفيذاً تاماً وإيلاء هذه المسألة أولوية عليا.

539- وتلاحظ الهيئة بقلق ارتفاع معدل حالات الانتكاس لدى متعاطي المخدرات في فييت نام من الذين خضعوا للعلاج. وتذكر الهيئة الحكومة بأهمية تقييم مختلف طرائق العلاج والحرص على أن يُعنى علاج الارتكان للمخدرات بجميع أنواع المخدرات. وتوصي الهيئة الحكومة باستكشاف إمكانية إقامة شراكة مع المنظمات غير الحكومية وجماعات المساعدة الذاتية العاملة في ميدان التصدي للإدمان على المخدرات في منطقة شرق وجنوب شرق آسيا، فمن شأن ذلك أن يكون فعلاً جداً على الصعيد المحلي، باستهدف المرضى الذين يتطوعون لتلقي العلاج.

540- وتحثّ الهيئة حكومة فييت نام على مواصلة التعاون مع حكومات البلدان المجاورة على تعزيز أنشطة إنفاذ القانون على الصعيد الإقليمي التي تستهدف الاتجار بالمخدرات وغسل الأموال. وفي هذا الصدد، تلاحظ الهيئة بدء سريان مرسوم بشأن غسل الأموال في فييت نام في عام 2005. وتشجّع الهيئة الحكومة على المبادرة إلى وضع وتنفيذ تشريع بشأن مكافحة غسل الأموال في أقرب وقت ممكن، بمساعدة من المكتب وغيره من الهيئات الدولية.

للحكومة أن تأخذ بزمام المبادرة في تشفيف العاملين في المهن الطبية، وكذلك عموم الجمهور، بشأن استعمال المخدرات والمؤثرات العقلية استعمالاً رشيداً، وفي الترويج للممارسات السليمة في وصف العقاقير الطبية.

535- وقد اعتمدت حكومة جمهورية كوريا نظاماً إلكترونياً لأذون استيراد العقاقير، مع موقع شككي للتحقق، ولكن نظراً إلى أن هذا الموقع ليس بلغة رسمية من لغات الأمم المتحدة فهو ضئيل الفائدة لأكثريّة البلدان التي تصدر عقاقير خاضعة للرقابة الدولية إلى هذا البلد. كما إن النظام قاصر أيضاً من عدة جوانب أساسية أخرى. ومن ثم فإن الهيئة تحثّ الحكومة على وقف العمل بذلك النظام الإلكتروني لأذون استيراد العقاقير إلى أن تُحلَّ المشاكل.

536- ويتواتر في جمهورية كوريا عبر الكيميويات السليفة، حيث إن البلد يقع بالقرب من البلدان التي يُصنع فيها الميثامفيتامين على نحو غير قانوني. وهناك بعض المؤشرات على أن جمهورية كوريا باتت مستهدفة من المتجرين بالسلامف. ولذلك فإن الهيئة تدعو الحكومة إلى زيادة حيطةها الرقابية بشأن السلامف، وخصوصاً ما يُستعمل منها في صنع الميثامفيتامين وغيره من المنشطات الأمفيتامينية. وينبغي بذلك المزيد من الجهد في تحديد الاحتياجات إلى السلامف في البلد، وفي ضبط شحنات السلامف المشتبه فيها وملاحقة المتجرين بالسلامف قضائياً.

537- وأوفدت الهيئة بعثة إلى فييت نام في تشرين الأول / أكتوبر 2007. والهيئة تنوّه باستمرار للتزام الحكومة باستئصال زراعة حشيش الأفيون غير المشروعية. وتشجّع الهيئة الحكومة على مواصلة بذلك جهودها في سبيل تحقيق المدف المتوجّى وهو الاستئصال التام لزراعة حشيش الأفيون غير المشروعية، بغية الإسهام في الجهود المبذولة لجعل

## جنوب آسيا

### التطورات الرئيسية

بنغلاديش؛ وبواسطة مركبات تجارية أو قطارات تسلك الطريق من الهند إلى بنغلاديش؛ وبحرا عبر خليج البنغال أو برا على متن شاحنات أو وسائل نقل عمومي تسلك الطريق من ميانمار إلى بنغلاديش. وقد أُبلغ عن تزايد توافر المهاجرين الهندي في بنغلاديش.

**544** - ووفقا للورقة الاستراتيجية المشتركة بين ملديف والاتحاد الأوروبي بشأن الفترة 2007-2013، بات تعاطي المخدرات مشكلة خطيرة في ملديف، حيث يمثل مرتکبو جرائم المخدرات ثلاثة أرباع المساجين الذين يقضون أحكاما بالسجن. ويشكل الشباب العاطل عن العمل أكثر الفئات عرضة لتعاطي المخدرات.

**545** - وفي جنوب آسيا، يعتبر تعاطي المهاجرين والمستحضرات الصيدلانية بالحقن أحد العوامل الرئيسية التي تسهم في انتشار الإصابة بالأيدز وفيروسه. ففي الهند، ما زالت الأجزاء الشمالية الشرقية من البلد، أي الواقعة على الحدود مع ميانمار، وكذلك المناطق الحضرية الكبيرة، أكثر المناطق تضررا من الإصابة بالأيدز وفيروسه بسبب تعاطي المخدرات؛ وتوجد نسب عالية للغاية من الإصابة بالأيدز وفيروسه بين سكان تلك المناطق. وقد كشف تحليل وضع الأيدز وفيروسه الذي أُجري في ملديف عن مستويات متزايدة من تعاطي المخدرات وإدمانها. وتبلغ نسبة الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في ذلك البلد بين 20 و25 في المائة من مجموع المتعاطين. ويمثل الذكور غالبية متعاطي المخدرات بالحقن (90 في المائة) في ملديف، فيما يمثل الأشخاص الذين هم دون العشرين من العمر 20 في المائة تقريبا من المتعاطين بالحقن. كما زادت نسبة متعاطي المخدرات بالحقن من 8 في المائة عام 2003 إلى 29 في المائة عام 2006 من مجموع المتعاطين في ملديف.

**541** - أثناء السنوات القليلة الماضية، لاحظت الهيئة أن منطقة جنوب آسيا باتت مستهدفة باعتبارها منطقة للاتجار بالكوكايين. ويبدو أن تهريب الكوكايين إلى الهند، وإنْ كان لا يزال عند مستوى متواضع، يقوم بتنظيمه متجرون من غرب أفريقيا يعادلون الكوكايين من جنوب أمريكا بالهاريوين من جنوب غرب آسيا الذي يُوجه إلى الأسواق غير المشروعة في أوروبا أو أمريكا الشمالية. وما فتئت رابطات العصابات الدولية للاتجار بالمخدرات، والتي تضم في الأغلب جماعات إجرامية منظمة من غرب أفريقيا، تستخدم الهند كبلد عبور رئيسى لتهريب إرساليات المخدرات الموجهة إلى أوروبا، وكبد مقصد أيضا. وقد استمرت عمليات ضبط الكوكايين تجري في عام 2007 بوتيرة منتظمة (معدل كيلوغرام واحد في الشهر تقريبا).

**542** - وقد ازداد الاتجار بالقنب والمهاجرين وتعاطيهما في بلدان جنوب آسيا. وساعدت سهولة التسلل في المناطق الحدودية بين بنغلاديش وبوتان ونيبال والهند على زيادة التهريب عبر الحدود وما ترتب على ذلك من زيادة في توافر المخدرات غير المشروعة في المنطقة. كما ازدادت كمية المهاجرين الذي يصل إلى الهند من باكستان. وما انفك تزداد كميات المهاجرين الأفغان والباكستاني المنشأ التي تضبطها أجهزة إنفاذ القانون في الجزء الشمالي الغربي من الهند وهي في طريقها إلى أوروبا عبر باكستان والهند.

**543** - وثمة أدلة على تزايد مرور شحنات المهاجرين المتوجهة إلى أوروبا عبر بنغلاديش. وأكثر الوسائل والطرق استخداما في تهريب المهاجرين إلى بنغلاديش هي التالية: بواسطة أفراد من السُّعَادة المهرّبين الذين يسلكون الطريق من باكستان إلى

وزراء الداخلية بين باكستان والهند بشأن الإرهاب والاتجار بالمخدرات. واتفق على أن كلا البلدين سيعزز التعاون على مكافحة الاتجار بالمخدرات على نحو فعال. كما اتفق البلدان على توقيع مذكرة تفاهم قريباً بين أجهزتهما المعنية بمكافحة المخدرات.

551- ووّقت بنغلاديش وميانمار اتفاقاً ثنائياً لمعالجة مشكلة الاتجار غير المشروع، بما في ذلك الاتجار بالسلائف. ويتناول الاتفاق أساساً التشارك في المعلومات بما فيها المعلومات الاستخبارية.

#### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

552- لا تنص التشريعات الحالية لمراقبة المخدرات في سري لانكا على مراقبة جميع المواد الخاضعة للمراقبة الدولية. فعلى سبيل المثال، لا تنص التشريعات الحالية على أي حكم يتبع مراقبة السلائف وبعض المؤثرات العقلية لغرض منع تسريرها. وتلاحظ الهيئة بارتياح إصدار حكومة سري لانكا، في شباط/فبراير 2007، أمراً بوضع تشريع لمراقبة السلائف. والهيئة تشجّع حكومة سري لانكا على أن تراعي أيضاً في التشريعات المعدّلة أحكام اتفاقية سنة 1971 واتفاقية سنة 1988 وكذلك اتفاقية سنة 1961.

553- وأعلن جهاز مكافحة المخدرات في سري لانكا في حزيران/يونيه 2007 أنه سيضع برنامجاً لإعادة تأهيل نزلاء السجون من المرهنين للمخدرات. وجاء الإعلان بعد أن طالب أكثر من 400 سجين في أحد السجون بإجراء إصلاحات رئيسية، بما في ذلك توفير خدمات لإعادة التأهيل. ويفضي ما يقارب 12 000 سري لانكي أحکاماً بالسجن لارتكابهم جرائم ذات صلة بالمخدرات.

554- وبغية إشراك السكان في القبض على مهربى المخدرات، قررت دائرة الجمارك في ملديف منح جوائز نقدية

546- ولا يزال أحد دواعي القلق الرئيسية هو تهريب مستحضرات صيدلانية مشروعة الصنع، كالأشربة المكونة أساساً من الكوديين والبنزو ديازيبين والبوبرينورفين، من الهند إلى بلدان مجاورة، مثل بنغلاديش وبوتان وسري لانكا ونيبال.

547- كما يتزايد تسريب المستحضرات الصيدلانية الخاضعة للرقابة الدولية، المصنّعة محلياً في الهند إلى بعض البلدان الأوروبيّة وإلى الولايات المتحدة، وفي كل عام، تُعرض سلطات الجمارك وحماية الحدود في الولايات المتحدة، في النظام البريدي، آلاف الطرود غير المشروعة التي تحتوي على مستحضرات صيدلانية موسومة بعبارة "للاستعمال الشخصي". ويعود أن أغلب تلك المستحضرات يُبعث بطريقة غير مشروعة عبر الإنترنـت.

#### **التعاون الإقليمي**

548- عُقدت في كولومبو في كانون الثاني/يناير 2007 حلقة عمل حول بناء القدرات لموظفي إنفاذ القانون المسؤولين عن التحقيق في حالات غسل الأموال. وشارك في حلقة العمل هذه كبار المسؤولين من مختلف أجهزة التحقيق في كلٍ من باكستان وبنغلاديش وسري لانكا وماليزيا وملديف والهند.

549- وقرر مؤتمر القمة الرابع عشر لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، الذي عقد في نيودلهي في نيسان/أبريل 2007، قبول أفغانستان عضواً جديداً في الرابطة. واتفق رؤساء الدول والحكومات المشاركة في مؤتمر القمة هذا على العمل على تنفيذ أحكام اتفاقيات الرابطة بخصوص مكافحة الجريمة عبر الوطنية ومكافحة الاتجار بالمخدرات والمؤثرات العقلية ومكافحة الاتجار بالنساء.

550- وفي جنوب آسيا، تواصلت الجهود الشائنة المبذولة لمكافحة الاتجار بالمخدرات. فقد عُقدت، في نيودلهي في تموز/يوليه 2007، الجولة الرابعة من المحادثات على مستوى

المخدرات من خلال برامج تشمل المشورة التحفيزية والعلاج والمتابعة وإعادة الإدماج الاجتماعي. كما يُوفّر التدريب للجهات المقدمة للخدمات في مجال الوقاية من تعاطي المخدرات وإعادة التأهيل. ويوجد حالياً 428 مركزاً يقدم خدمات المشورة وتطهير الجسم من السموم وإعادة التأهيل للمدميين على المخدرات؛ وتدير المنظمات غير الحكومية هذه المراكز التي قوّتها الحكومة.

559- ويقوم مسؤولون عن مراقبة المخدرات في وحدة رصد جرائم المخدرات التابعة لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، معينون في باكستان والهند، بتبادل المعلومات بانتظام مع نظرائهم في سري لانكا. وأنشأت وزارة الشؤون الداخلية في نيبال مؤخراً وحدة من وحدات الرابطة لرصد جرائم المخدرات في مطار كاتمندو الدولي. وتشجع الهيئة وحدة رابطة جنوب آسيا لمراقبة جرائم المخدرات في نيبال على زيادة تعاونها مع نظيراتها في باكستان وسري لانكا والهند من أجل التشارك في المعلومات عن الجهود المبذولة في مجال مراقبة المخدرات.

### **الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي المخدرات**

560- ما زال القنب يُزرع ويُتعاطى على نحو غير مشروع في معظم بلدان جنوب آسيا. ففي سري لانكا، ينمو القنب برياً ويزرع كذلك بطريقة غير مشروعة على أراضي تصل مساحتها إلى 500 هكتار، أغلبها في المناطق الحافة في الإقليمين الشرقي والجنوبي من البلد؛ والمهدف من القنب المزروع بطريقة غير مشروعة هو تعاطيه في داخل البلد. كما تُزرع كميات صغيرة من القنب في بنغلاديش لعرض استعمالها محلياً. وتُضبط في بنغلاديش سنويًا كمية من القنب تتراوح بين طن وطنين.

لكل من يقدم المساعدة في القبض على أشخاص يحاولون تهريب المخدرات أو غير ذلك من المهرّبات إلى ملديف.

555- وفي بنغلاديش، شُكّلت وحدة استخبارات مالية في آذار/مارس 2007 مساعدة تقنية قدمتها الولايات المتحدة بهدف مكافحة الجرائم المالية. وستعمل هذه الوحدة، التي أُسّست في إطار قانون منع غسل الأموال المعدل عام 2007، بصفتها جزءاً من إدارة مكافحة غسل الأموال في مصرف بنغلاديش.

556- ويساهم شركاء مختلفون في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات في بنغلاديش، منهم منظمات غير الحكومية وأجهزة لإنفاذ القانون؛ غير أن النقص في الموارد والتدريب يعيق تنفيذ استراتيجية مراقبة المخدرات على النحو السليم. وتشجّع الهيئة حكومة بنغلاديش على مواصلة إيلاء المسائل المتعلقة بمراقبة المخدرات أولوية عالية وعلى ضمان حصول جميع الشركاء المساهمين في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات على ما يلزم من دعم وموارد لتمكينهم من الاضطلاع بأنشطتهم.

557- وفي نيبال، اعتمدت الحكومة عام 2006 سياسة وطنية شاملة لمراقبة المخدرات وضعتها وزارة الشؤون الداخلية. وتشمل هذه السياسة استراتيجيات بشأن مراقبة العرض وخفض الطلب والحدّ من المخاطر والبحث والتطوير والتعاون وحشد الموارد. كما تشمل أحكاماً لمراقبة إنتاج المخدرات وتعاطيها والاتجار بها. غير أنه لا يوجد في البلد تشريعات مطبقة بشأن مراقبة السلائف.

558- وفي الهند، تمثل السياسة الوطنية بشأن خفض الطلب على المخدرات أساساً في توعية الناس وتنميّتهم بشأن الآثار الضارة المترتبة على تعاطي المخدرات، مع مراعاة الجوانب الثقافية للمشكلة. ويتم التعامل مع مدمي

565- ووفقاً للأبحاث أُجريت في سري لانكا عام 2006، فإن الأشخاص الذين يغادرون المناطق الريفية بحثاً عن عمل في المدن معرضون لخطر تعاطي المخدرات. ففي عام 2006، أُلقي القبض على 551 شخصاً في قضايا ذات صلة بالمخدرات؛ ولم تشكل النساء سوى 4 في المائة من هؤلاء الموقوفين. وزاد عدد الموقوفين في قضايا ذات صلة بالمخدرات بنسبة 6 في المائة عام 2006 مقارنة بعام 2005؛ وكان معظم الموقوفين في المنطقة الغربية من البلد في الثلاثين من العمر أو دون ذلك. ولا يزال وضع تعاطي المخدرات في سري لانكا مستقراً؛ إذ يقدر عدد متعاطي القنب بما يقارب 200 000 شخص وعدد متعاطي الهيرويين بقرابة 45 000 شخص.

#### المؤثرات العقلية

566- ما زال هرّيب المستحضرات الصيدلانية ذات المنشأ الهندي والمحوية على مؤثرات عقلية كالبوبينورفين إلى بنغلاديش وبوتان وسري لانكا ونبيال مشكلة رئيسية للبلدان المعنية. ونقيب الهيئة بمدداً بحكومة الهند أن تعزز مراقبتها على تجارة المؤثرات العقلية على المستويين الوطني والدولي.

567- وفي بنغلاديش لا تُطبق ضوابط مراقبة وصف العقاقير، على نحو واف بالغرض، على مستوى البيع بالتجزئة. إضافة إلى ذلك، تُسرق المستحضرات الصيدلانية من المستشفيات والصيدليات. والمهمة تحثّ حكومة بنغلاديش على تعزيز ضوابط مراقبة توزيع المستحضرات الصيدلانية على جميع المستويات.

568- وأبلغ بأنّ أقراص "يابا" (Yaba) التي تحتوي على الميثامفيتامين والكافيين، والمتوفّرة على نطاق واسع في جنوب شرق آسيا، تلقى رواجاً في بنغلاديش في أوساط الشباب المخدّرين من عائلات تنتهي إلى الطبقة المتوسطة والطبقة المتوسطة العليا وفي المناطق الريفية من الحدود مع ميانمار.

561- وفي الهند، أُبيدت في أيار/مايو 2007 مساحات كبيرة يُزرع فيها خشخاش الأفيون بطريقة غير مشروعة. وتغطي زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة، حسبما أفيد، آلاف الهكتارات في بعض المناطق البعيدة في الهند، بما في ذلك المناطق الواقعة على طول الحدود مع بنغلاديش.

562- وفي عملية مشتركة نفذت في تموز/يوليه 2007، ضبطت الوحدة المسئولة عن إنفاذ قانون المخدرات وإدارة الاستخبارات الداخلية في ملديف 7.8 كلغ من الهيروين، مساعدة من إدارة إنفاذ قوانين المخدرات في الولايات المتحدة وقوة مكافحة المخدرات في باكستان ومكتب المخدرات في سري لانكا.

563- وببنغلاديش هي، بحكم طبيعتها الجغرافية، ولا سيما حدودها الطويلة مع ميانمار والهند ملائمة جداً لتهريب الهيروين. وتعتقد شرطة بنغلاديش أن المخدرات تُهرَب خارج البلد عبر المطارين الإقليميين في مدینيتي سيليت وشيتاغونغ؛ ويبدو أن ميناء شيتاغونغ البحري هو النقطة الرئيسية التي تغادر منها المخدرات البلد. وأُبلغ عن أن عدداً من الأفراد حاولوا نقل الهيروين عبر مطار داكا الدولي، وهم في طريقهم من باكستان إلى أوروبا. وقد انتشر تعاطي المخدرات في بنغلاديش فوصل إلى المناطق الريفية. والهيروين هو أكثر المخدرات تعاطياً، تليه أشربة السعال التي يشكّل الكو狄ن مادة أساسية فيها والقتب.

564- وينتَج بالمستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات، كالكو狄ن أساساً، وهي تُتعاطى على نطاق واسع في جنوب آسيا. فأشربة السعال التي يشكّل الكو狄ن مادة أساسية فيها تُسرّب من السوق المشروعة في الهند وتهرب إلى بنغلاديش ، حيث يجري تعاطيها.

572- وقد اعتمدت حكومة بوتان تشريعًا شاملًا بشأن مراقبة المخدرات، وأنشأت كياناً إدارياً من أجل مراقبة المخدرات. والهيئة تتحثّ حكومة بوتان على موافصلة تعزيز كيابها الإداري لمراقبة المخدرات وضمان قيامه بأداء وظيفته على نحو سليم، من خلال تزويده بالموارد البشرية والمادية الواقية بالغرض. وتوصي الهيئة الحكومية بأن تجعل منع الاتجار بالمخدرات واحدة من الأولويات الرئيسية لدى أجهزة إنفاذ القانون.

573- وتلاحظ الهيئة أنه لا توجد في بوتان مرفق لتوفير العلاج الملائم من الإدمان على المخدرات، ولا توجد بيانات موثوقة عن تعاطي المخدرات في البلد. والهيئة تشجّع الحكومة على اتخاذ التدابير اللازمة لمواجهة هذا الوضع وإصلاحه. وينبغي اتخاذ تلك التدابير بتعاون تمام مع الأحصائيين العاملين في المهن الطبية في البلد. ويمكن أن تشمل التدابير توسيع نطاق المرافق الحالية في المستشفى الوطني المخصصة لمعالجة الإدمان على تعاطي الكحول حتى يتسع استخدامها لمعالجة متعاطي المخدرات أيضًا.

574- وتلاحظ الهيئة بقلق الصعوبات الكبيرة التي تواجهها بوتان في مراقبة التجارة المشروعة بالمخدرات والمؤثرات العقلية من الهند. وتوصي الهيئة باتخاذ تدابير عاجلة لإنشاء آليات مراقبة في المنطقة.

575- وأوفدت الهيئة بعثة إلى نيبال، في آذار/مارس 2007، للباحث مع الحكومة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن الهيئة إبان بعثتها السابقة إلى البلد في عام 1992. وتنوه الهيئة بأن نيبال قد قامت بعدة خطوات إيجابية في السنوات الأخيرة بغية تعزيز مراقبة المخدرات، بما في ذلك انضمامها إلى اتفاقية سنة 1971 في شباط/فبراير 2007. كما إن حكومة نيبال بذلت جهوداً كبيرة في مجال إنفاذ القانون وخفض العرض، وذلك على سبيل المثال

569- وتطلع الجماعات الإجرامية المنظمة في الاتجار بالمنشطات الأمفيتامينية في الهند. ففي عام 2006، فكّر مكتب مكافحة المخدرات والمكتب المركزي لشؤون المخدرات في الهند مختبراً سورياً للمنشطات الأمفيتامينية في منطقة قرية من نيودلهي. وفي شباط/فبراير 2007، أسرفت عملية فارما (Operation Pharma) في الهند عن تفكيك شبكة دولية لتهريب المخدرات كانت ضالعة في توزيع المؤثرات العقلية، خصوصاً الفنتيرمين، وفي غسل الأموال، من خلال صيدليات الإنترنت.

570- ووفقاً لبيانات الضبطيات التي نفذت مؤخراً والتي أبلغت عنها بنغلاديش والهند، يبدو أن اللجوء إلى خدمات سعاة البريد في تهريب المخدرات آخذ في التزايد. ففي عام 2007، لجأ مهربو المخدرات إلى خدمات سعاة البريد من بنغلاديش والهند لنقل المخدرات غير المشروعة إلى جنوب أفريقيا وكندا. وفي شباط/فبراير 2007، ضُبط طرد يحتوي على 550 كلغ من الإيفيدرين في شركة خدمات بريدية في بنغلاديش وكانت كندا هي وجهة الطرد. وفي تموز/يوليه 2007، ضبط مكتب مكافحة المخدرات في الهند طردين يحتويان على أكثر من كيلوغرام واحد من الميريون في مكتب خدمات البريد في نيودلهي؛ وكانت كندا هي وجهة أحد هذين الطردين فيما كانت جنوب أفريقيا هي وجهة الطرد الآخر.

## البعثات

571- في شباط/فبراير 2007، أوفدت الهيئة، لأول مرة، بعثة إلى بوتان. ولسنین عديدة لم تكن تتوافر معلومات عن وضع مراقبة المخدرات في بوتان. وكان الغرض من البعثة هو الحصول على معلومات عن كيفية عمل حكومة بوتان على الوفاء بالتزاماتها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

المسجل في عام 2006 (100 طن). وبالنظر إلى هذه الزيادة الحادة في الإنتاج المحتمل للأفيون، يساور الهيئة قلق خطير بشأن استمرار توافر الكيمياء السليفة ولا سيما أنه يزيد الخل، لصنع الميرفين غير المشروع في أفغانستان. وتدّرك الهيئة جميع الحكومات بأن أفغانستان ليس لديها احتياج إلى مشروع تلك المادة.

579- وتهرب المواد الأفيونية الأفغانية غالباً عبر إيران (جمهورية الإسلامية) وباكسستان وبلدان في آسيا الوسطى. وتواجه تلك البلدان ضروباً شتى من المشاكل تتصل بالاتجار بالمخدرات على نطاق واسع، كالجريمة المنظمة والفساد والارتفاع النسبي في الطلب غير المشروع على المواد الأفيونية. وتشهد جمهورية إيران الإسلامية، على سبيل المثال، أعلى مستويات تعاطي المواد شبه الأفيونية في العالم.

580- وتحثّ الهيئة مرّة أخرى حكومة أفغانستان، وكذلك المجتمع الدولي، على اتخاذ تدابير فعالة لاستئصال زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة وكفالة تزويد زارعي حشيش الأفيون بسبل رزق مستدامة مشروعة. وتود الهيئة التأكيد على أن استئصال زراعة حشيش الأفيون في أفغانستان هي مسألة تتطلّب إرادة سياسية قوية وعزماً شديداً من حكومة أفغانستان وجميع المانحين الرئيسيين والبلدان المجاورة.

581- ولا يزال الاتجار بالمخدرات على امتداد الدرب الشمالي، عبر آسيا الوسطى، قائماً: ويُقدّر أن 21 في المائة من كميات الميرفين والمورفين الأفغانية المنشأ قد مرّت عبر آسيا الوسطى في عام 2006. وتضاعف مجموع كمية الأفيون المضبوطة في المنطقة دون الإقليمية، ويرجع ذلك في الأغلب إلى الزيادة الكبيرة في كمية الأفيون المضبوطة في أوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان، وهي بلدان تقاسم

إنشاء وحدة متخصصة من أجل التصدي للجرائم ذات الصلة بالمخدرات.

576- لكن ما يشغل الهيئة هو أنه على الرغم من أن نيبال طرف في اتفاقية سنة 1988 منذ عام 1991، فإن الحكومة لم تعتمد بعدً أحکاماً تشريعية بشأن مراقبة السلائف. وبالنظر إلى موقع نيبال الجغرافي الذي يجعلها عرضة بصفة خاصة للاتجار بالسلائف، فإن الهيئة تحثّ الحكومة على اتخاذ تدابير في هذا الخصوص، باعتباره مسألة ذات أولوية. ويساور الهيئة قلق أيضاً من عدم وجود تشريعات تضمن تنفيذ اتفاقية سنة 1971 تنفيذاً تاماً. والهيئة تحثّ الحكومة على معالجة هذا الوضع كذلك.

577- كما إن الهيئة، إذ تلاحظ عدم وجود بيانات وافية بالغرض عن تعاطي المخدرات في نيبال، تشجع الحكومة على جمع تلك البيانات بانتظام، بمساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، حسبما يكون ذلك مناسباً.

## غرب آسيا التطورات الرئيسية

578- ما زالت زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة في أفغانستان آخذة في التزايد. معدلات تندر بالخطر، رغم جهود الحكومة والمساعدة التي قدمتها لها المجتمع الدولي طيلة السنوات الخمس الماضية. وفي عام 2006، بلغ مجموع المساحة التي زُرِع فيها حشيش الأفيون بصورة غير مشروعة في أفغانستان 165 000 هكتار، وهذا يمثل زيادة بنسبة 59 في المائة مقارنة بعام 2005. وفي عام 2007، ارتفع ذلك الرقم بنسبة 17 في المائة لتصل المساحة إلى 193 000 هكتار. وبلغت غلال المحاصيل المقدرة رقماً قياسياً في عام 2007 هو 200 8 طن، وهي زيادة بنسبة 34 في المائة مقارنة بالرقم

اجتماع عُقد في حزيران/يونيه 2007 بشأن تعزيز المراقبة الحدودية والأنشطة التي تعالج مشكلة المخدرات، أنشئت مُجددًا اللجنة الفنية الحكومية الدولية.

585- والتقى كبار المسؤولين من أفغانستان وإيران (جمهورية-الإسلامية) وباكستان في اجتماع وزاري ثلاثي عقد في حزيران/يونيه 2007. وتلاحظ الهيئة مع التقدير أن مثلي البلدان الثلاثة جميعها أعربوا عن التزامهم الكامل بتوثيق التعاون الإقليمي في شكل مبادرة ثلاثة. وسوف تفضي المبادرة الثلاثية إلى تنفيذ مخطط سياساتي استراتيجي وضعه مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بإقامة مشاريع حدودية مشتركة في أفغانستان وإيران (جمهورية-الإسلامية) وباكستان، وتنظيم أنواع أخرى من عمليات التبادل على الصعيد التقني، وعقد اجتماعات منتظمة بشأن تنسيق السياسة.

586- وفي حزيران/يونيه 2007، عُقد في تونس العاصمة المؤتمر الحادي والعشرون بشأن السياسات العربية في مجال مكافحة المخدرات وتعزيز التعاون في هذا الصدد. وحضر ممثلو أعضاء جامعة الدول العربية هذا المؤتمر الذي نظمته أمانة مجلس وزراء الداخلية العرب. وتناول المشاركون الحاجة إلى تحسين الجهود لمراقبة المخدرات والتصدي ل مختلف أنواع الجرائم المتعلقة بالمخدرات، مثل بيع المخدرات غير المشروع بواسطة الإنترن特 وتهريب المخدرات على يد أشخاص يحملونها، وهي وسائل ظهرت في السنوات الأخيرة في عدة بلدان عربية. واعتمد المشاركون توصيات بشأن جملة أمور منها تدابير لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وإقامة مراكز إضافية لإعادة تأهيل متعاطي المخدرات.

587- وكشفت حكومة الكويت مشاركتها في آليات التعاون الإقليمية والدولية في السنوات الأخيرة. وشارك ممثلو الكويت في المؤتمر العربي لحماية الشباب من تعاطي

شيريط حدوديا طوله 2 300 كيلومتر مع أفغانستان. وأسفر تزايد توافر المواد الأفيونية في آسيا الوسطى، بسكانها البالغ مجموعهم 60 مليون نسمة، عن ارتفاع يدعو إلى القلق في الجرائم المتصلة بالمخدرات، وفي تعاطي العاقير المخدرة وانتشار الأيدز وفيروسه.

582- ويتزايد استخدام جنوب القوقاز كمنطقة لعبور شحنات المواد شبه الأفيونية من أفغانستان، ونتيجة لذلك يزداد تعاطي المخدرات في المنطقة دون الإقليمية. ونظرا إلى أن أذربيجان وأرمينيا وجورجيا لها شريط حدودي طويل مع الاتحاد الروسي وإيران (جمهورية-الإسلامية) وتركيا وأنها تطل على البحر الأسود وبحر قزوين، فإن الهيئة ما زالت قلقة لأن الوضع المتعلق بالاتجار بالمخدرات وتعاطيها في أرمينيا وأذربيجان وجورجيا سوف يتفاقم أكثر إذا لم يول تبادل المعلومات اهتماما أكبر ولم تُعرض مراقبة حدودية أشد كفاءة ولم تُنسق أنشطة مراقبة المخدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني.

583- وما زال تعاطي المنشطات الأمفيتامينية ينتشر في بلدان مختلفة في غرب آسيا، بما فيها إيران (جمهورية-الإسلامية) وتركيا وبلدان عدة من شبه الجزيرة العربية.

### **التعاون الإقليمي**

584- تعمل حكومات أفغانستان وإيران (جمهورية-الإسلامية) وباكستان على تكثيف تعاونها الإقليمي. وقد وقّعت حكومتا أفغانستان وإيران (جمهورية-الإسلامية) على مذكرة تفاهم بشأن التعاون على مكافحة المخدرات في اجتماع عُقد في كابل في حزيران/يونيه 2006 عملا بإعلان كابل بشأن علاقات الجوار الطيبة،<sup>(91)</sup> وخلال

(91) "رسالة مؤرّخة 24 كانون الأول/ديسمبر 2002 من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن" (S/2002/1416، المرفق).

589- وفي مؤتمر تنسيق عُقد في أستانة في نيسان/أبريل 2007، اعتمدت السلطات الوطنية المختصة في الدول الأعضاء في كومونولث الدول المستقلة برنامجاً تعاونياً بشأن التصدي للجريمة المنظمة والاتجار بالمخدرات والسلائف غير المشروع للفترة 2008-2010. وفي مؤتمر قمة منظمة شنغهاي للتعاون الذي عُقد في بيشكك في آب/أغسطس 2007، ناقش رؤساء الدول الأعضاء في المنظمة المسائل الأمنية الإقليمية والتهديدات المشتركة، بما في ذلك الشواغل المتعلقة بمراقبة الحدود والتدا이ير المشتركة لمكافحة الاتجار بالمخدرات؛ وحضر مؤتمر القمة كذلك رؤساء دول أفغانستان وإيران (جمهورية-إسلامية) وباكستان وتركمانستان والهند. وجرت مناقشة الوضع المتعلقة بالاتجار بالمخدرات والسبل الممكنة لتوسيع دائرة التعاون فيما بين الدول الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي في عدة جماعات ودورات عمل رفيعة المستوى نظمتها أمانة منظمة معاهدة الأمن الجماعي في عام 2007.

590- والدول الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي (الاتحاد الروسي، أرمينيا، أوذبكستان، بيلاروس، طاجيكستان، قيرغيزستان، كازاخستان) تعمل بنشاط على إشراك أفغانستان وكذلك الإنتربول وحكومات أذربيجان وإستونيا وأوكرانيا وإيران (جمهورية-إسلامية) وبولندا والصين وفنلندا ولاتفيا ولتوانيا ومنغوليا والولايات المتحدة في عمليات مشتركة بين الحكومات مثل عملية تشانيل التي نفذت في عام 2006 وأسفرت عن كشف أكثر من 9 000 حالة متصلة بالاتجار بالمخدرات وضبط 24 طناً من المخدرات غير المشروع، كان من بينها 774 كيلوغراماً من الهيروين، و838 كيلوغراماً من "الحشيش" (راتنج القنب)، و165 طناً من السلائف. وفي عام 2007، أسفرت العملية عن ضبط ما مجموعه 10.8طنان من المخدرات غير المشروع، وشمل

المخدرات، الذي عُقد في القاهرة في حزيران/يونيه 2005، والمؤتمرات العربية التاسع عشر بشأن مكافحة المخدرات، الذي عُقد في تونس العاصمة في تموز/ يوليه 2005، والاجتماع الثامن للدول الجوار العراقي، الذي عُقد في إسطنبول بتركيا في نيسان/أبريل 2005، والذي احتُمَّ بتوقيع اتفاقيات تعاون أمني بشأن تبادل المعلومات والتعاون على منع الاتجار بالمخدرات والجريمة المنظمة.

588- وتكتُّف حكومات بلدان آسيا الوسطى تعاونها الثنائي والمتحدة الأطراف في مجالات مثل الحد من عرض المخدرات غير المشروع وخفض الطلب عليها، ومراقبة السلائف، وإدارة الحدود، والتصدي لانتشار الأيدز وفيروسه، ومكافحة الجريمة المنظمة، وغسل الأموال. وما انفكَّ تلك الحكومات تشارك في مشاريع إقليمية وعمليات دولية متنوعة تحت رعاية كومونولث الدول المستقلة، ومنظمة معاهدة الأمن الجماعي، ومنظمة شنغهاي للتعاون، والدول الموقعة على مذكرة التفاهم لعام 1996 بشأن التعاون دون إقليمي على مكافحة المخدرات (الاتحاد الروسي، أذربيجان، أوذبكستان، تركمانستان، طاجيكستان، قيرغيزستان، كازاخستان). ويجري كذلك تنفيذ ودعم عدد متزايد من البرامج المشتركة من جانب الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا والبنك الدولي والمنظمة العالمية للجمارك والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول) وميثاق باريس،<sup>(92)</sup> والفريق التشاوري بشأن السياسات ومنظمة حلف شمال الأطلسي (الناتو) - مجلس روسيا وأفرقة دبلن المصغرة وفرادي الحكومات.

(92) انبعثت مبادرة ميثاق باريس من إعلان باريس S/2003/641، المرفق) الذي صدر في نهاية المؤتمر المعنى بdrop تحرير المخدرات من آسيا الوسطى إلى أوروبا، الذي عُقد في باريس يومي 21 و 22 أيار/مايو 2003.

المستخدمة في صنع المهربين. وفي إطار متابعة الاجتماع المعقد في أيار/مايو 2007، عُقد في فيينا، في تشرين الأول/أكتوبر 2007، اجتماع بشأن العمليات التي تستهدف تهريب أفيونيد الخل في أفغانستان والمناطق المحيطة. وتحت رعاية المشروع التجريبي لمنظمة حلف شمال الأطلسي-مجلس روسيا بشأن تدريب الموظفين المكلفين بإنفاذ القانون من أفغانستان وبيلدان آسيا الوسطى على منع المخدرات، توفر التدريب أفرقة متنقلة تسافر إلى تلك البلدان، وكذلك في مرافق التدريب في الاتحاد الروسي وتركيا.

593- وما زال الاتحاد الأوروبي ينفذ برامج متنوعة في آسيا الوسطى، منها برنامج العمل الخاص بمكافحة المخدرات في آسيا الوسطى، وبرنامج إدارة الحدود في آسيا الوسطى، وشبكة آسيا الوسطى الإقليمية للمعلومات عن المخدرات، مركزاً على تعزيز القدرات في المطارات ونقاط العبور الحدودية الرئيسية، وتحسين فعالية مراقبة الحدود ودعم التدريب في مجال الطب الشرعي، والوقاية من فيروس الأيدز في السجون، والبحوث المتعلقة بالاتجار بالمخدرات، وتنظيم حملات لإذكاء الوعي، وتدريب الكلاب على اكتشاف المخدرات بمحاسة الشم. وحضر الاجتماع السنوي الاستعراضي الخامس لشبكة آسيا الوسطى الإقليمية للمعلومات عن المخدرات، الذي عُقد في آذار/مارس 2007، منسقون وطنيون وممثلون عن الدولتين المعنية بمعالجة التعاطي من أوزبكستان وباكستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

594- ما زال الصندوق الاستئماني لمكافحة المخدرات، الذي أنشأته حكومة أفغانستان من أجل توفير التمويل لمراقبة المخدرات، يواجه صعوبات. وفي 30 حزيران/يونيه 2007، خُصص مبلغ 22.3 مليون دولار من دولارات

ذلك 194 كيلوغراماً من المهربين و4.3طنان من الأفيون و4.8طنان من القنب وراتينجه وأكثر من 223 طناً من السلاائف.

591- وما زالت حكومات الاتحاد الروسي وأذربيجان وأوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان تتعاون في المبادرات دون إقليمية لمراقبة المخدرات في إطار مذكرة التفاهم لعام 1996. وقد أرسى بالفعل وضع في صورته النهائية الأساس القانوني والمؤسسي اللازم لإنشاء المركز الإقليمي للمعلومات والتنسيق في آسيا الوسطى. ووّقعت جميع الحكومات عدا حكومة واحدة (الاتحاد الروسي) على الاتفاق المتعلق بإنشاء المركز. ورغم أن من المتوقع أن يبدأ المركز عمله بالكامل فور تصديق برميانت أربعة بلدان على الأقل على الاتفاق، فسيُشرع قريباً في تنفيذ مرحلة تجريبية من عمليات المركز. وتحت الهيئة الحكومية المعنية على دعم المرحلة التجريبية والتعجيل بعملية التصديق على الاتفاق والتفكير في ضم بلدان أخرى من غرب آسيا والقوقاز، لكافالة توثيق التعاون على جمع الاستخبارات المتعلقة بالمخدرات وتبادلها وتحليلها، وتنظيم وتنسيق عمليات دولية مشتركة، والقيام بجهود أخرى لخفض الطلب وللتدريب في غرب آسيا.

592- وتحت رعاية الفريق التشاوري بشأن السياسات الخاصة بميثاق باريس، عُقدت في عام 2006 عدة اجتماعات مائدة مستديرة للخبراء ركّزت على دروب الاتجار بالمخدرات في آسيا الوسطى. ورَكِّز الاجتماع، الذي عُقد في فيينا في أيار/مايو 2007، على مراقبة السلاائف التي تُستخدم في صنع المهربين وعلى تقييم مبادرات دولية مختلفة، مثل عملية "إعادة الشحن" وعملية "الاحتواء". وأسفر الاجتماع عن جملة أمور منها إقرار خطة عمل المكتب، وهي خطة تستهدف السلاائف

الجديدة ببرامج تجريبية لوضع مشاريع لتهيئة سبل عيش بديلة. وفي إطار استراتيجية أفغانستان الإنمائية الوطنية،<sup>(93)</sup> أنشئ جهاز تنظيمي وطني للإشراف على استيراد المخدرات المشروعة وتصديرها. وأنشأت حكومة أفغانستان أيضاً داخل إدارة الاستخبارات التابعة لشرطة مكافحة المخدرات وحدة متخصصة في مراقبة السلاطين.

598- وما انفكت حكومة أفغانستان تتخذ أيضاً تدابير للتصدي لمشكلة تعاطي المخدرات المتنامية. وبحلول أيار/مايو 2007، كانت الحكومة قد أنشأت مرفق للعلاج من تعاطي المخدرات في 17 مقاطعة من أصل 34 مقاطعة في البلد، وجرى التخطيط لإنشاء 8 مراكز إضافية في السنة نفسها. وتقوم المنظمات الدينية في أفغانستان بتنظيم حملات للوقاية من تعاطي المخدرات، وأدرج موضوع الوقاية من تعاطي المخدرات في المناهج الدراسية للمدارس الابتدائية.

599- واعتمدت حكومة جمهورية إيران الإسلامية سياسات عامة بشأن مكافحة المخدرات. وعلاوة على برامج العلاج الخاصة بالذكور المدمنين على المخدرات، دأبت الحكومة على تعزيز التدابير لتوفير العلاج للإناث المدمنات على المخدرات. وفي أواخر عام 2006، فتحت الحكومة أول مركز لإعادة تأهيل المدمنات على المخدرات في طهران، ووفرت مرفق تستوعب 3 000 مدمنة، ويتضمن المركز كذلك روضة أطفال. وتحتوي مقاطعتان آخرتان في البلد مرفق مماثلة. وأنشئ في طهران في آذار/مارس 2007 مركز للاستقبال الفوري للمدمنات، وقد أعلنت الحكومة بأنها تنظر في اقتراحات بإجراء بحوث حول وضع المدمنات على المخدرات في البلد.

الولايات المتحدة لـ 27 مشروعًا في 29 مقاطعة، وتلقى الصندوق الاستثماري لمكافحة المخدرات 42.3 مليون دولار (من أصل 74.6 مليون دولار متعهد بها). وتشمل المشاريع المعتمدة 21 مشروعًا في مجال توفير سبل العيش البديلة ومشروعين في كل من المجالات التالية: حفظ الطلب على المخدرات، وبناء المؤسسات، والتوعية العامة.

595- والأسباب الرئيسية وراء التقدم البطيء في تنفيذ مشاريع الصندوق، حسبما أفادت وزارة مكافحة المخدرات في أفغانستان، هي محدودية القدرات والموارد لدى الوزارات الحكومية، والتضارب بين إجراءات الاشتراء بين الوزارات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والجهل بقواعد الاشتراء الجديدة. وللتصدي لذلك، استهل الصندوق مشروعًا لتعزيز قدرة الوزارات على التعجيل بعمليات الاشتاء وتحسين نوعية تنسيق اقتراحات مشاريع الصندوق.

596- وتنفذ حكومة أفغانستان تدابير من قبيل مبادرة حسن الأداء، التي تتلقى في إطارها كل مقاطعة حالية من خشخاش الأفيون 500 000 دولار لتمويل مشاريع إنمائية، كما تتلقى 500 000 دولار إضافية إذا ما ظلت حالية من خشخاش الأفيون. وتلقى المقاطعات التي لا تزرع فيها سوى كميات قليلة فقط من خشخاش الأفيون تمويلاً. وبإضافة إلى تعويض حكومات المقاطعات عن حفظ زراعة خشخاش الأفيون، فإنها تُجازى على زيادة جهود الإبادة التي تبذلها. وقد منحت مقاطعة بلخ مثلاً ما مجموعه 3 ملايين دولار اعترافاً لها بأدائها الممتاز واحفاظها على وضعها الحالي من خشخاش الأفيون.

597- وفي عام 2006، وفي محاولة لتعزيز المؤسسات الإقليمية، أنشأت وزارة مكافحة المخدرات في أفغانستان خمسة مكاتب إقليمية لمعالجة جميع مجالات مكافحة المخدرات على الصعيد المحلي. وسوف تُنفذ تلك المكاتب الإقليمية

(93) "رسالة مؤرّخة 14 شباط/فبراير 2006 موجّهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة" (S/2006/105، المرفق).

إجرامية، وأنشئت فضلاً عن ذلك وحدات استخبارات مالية في البلد. وفي أوزبكستان، ووفقاً للمراسيم الرئاسية الصادرة في عام 2007، عُلق حتى عام 2013 تنفيذ الأحكام الرئيسية لقانون مكافحة غسل الأموال، الذي دخل حيز التنفيذ في عام 2005. وتعكف رئاسة جمهورية طاجيكستان على إعداد مشروع قانون مكافحة غسل الأموال.

604- ووضعت حكومات بلدان آسيا الوسطى استراتيجيات وطنية تهدف إلى منع انتشار الأيدز وفيروسه ويجري اعتمادها في الوقت الحاضر. وعقب اعتماد برنامج مماثل في طاجيكستان في عام 2006، من المتوقع أن تعتمد حكومة أوزبكستان في عام 2007 برامجاً وطنية للفترة 2008-2010 يتناول الأيدز وفيروسه ومشكلة تعاطي المخدرات.

605- وبينما يستمر تنفيذ البرنامج الوطني الذي وضعته حكومة أذربيجان لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بالمخدرات وبالمؤثرات العقلية، والذي يشمل الفترة 2001-2006، تعكف الحكومة على اعتماد برنامج جديد يغطي الفترة 2007-2012.

606- وفي عام 2006، أنشأت حكومة جورجيا مجلساً استشارياً معانياً بسياسة مراقبة المخدرات. وقد وضع المجلس، الذي يضم ممثلين لوزارتي الصحة والداخلية، وكذلك لمنظمات غير حكومية ومارسين طبيين، استراتيجية وطنية لمراقبة المخدرات مع خطة عمل من المقرر تنفيذها في عام 2007.

#### الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي المخدرات

607- تبيّن الدراسة الاستقصائية عن الأفيون في أفغانستان لعام 2007 أن رقعة زراعة خشخاش الأفيون في أفغانستان قد بلغت 193 000 هكتار في عام 2007، وهي تفوق زيادة بنسبة 17 في المائة مقارنة بعام 2006. وكان ارتفاع مقدار

600- وتشعر الهيئة بالقلق لأن المجلس المعنى باستعراض السياسات في باكستان، وهو لجنة مسؤولة عن تنسيق السياسة الوطنية لمراقبة المخدرات وتنصوبي تحته جميع الوكالات المعنية، لا يعمل على النحو السليم. وقد استبانت بعثة أوفدتها الهيئة إلى باكستان في عام 2004 ضرورة تحسين التنسيق فيما بين الوكالات الحكومية العاملة في مجال مراقبة المخدرات. وعلى إثر هذه الاستنتاجات، أوصت الهيئة بتعزيز المجلس المعنى باستعراض السياسات على النحو المطلوب. وفي أيلول/سبتمبر 2007، أصدرت باكستان تشريعات لمكافحة غسل الأموال في شكل قانون ينص على إنشاء وحدة رصد مالية مستقلة ولجنة تنفيذية وطنية لمكافحة غسل الأموال. وتعكف حكومة باكستان على إعداد مشروع الخطة الرئيسية الوطنية لمراقبة المخدرات للفترة 2008-2012، المقرر عرضها على مجلس الوزراء الاتحادي.

601- والاتجار بالمخدرات وتعاطيها آخذان في التفاقم في شبه الجزيرة العربية. وتلاحظ الهيئة خاصة أن تشريع مراقبة المخدرات في فلسطين بحاجة إلى فحص وتحديث بمساعدة من المكتب.

602- وواصلت حكومات بلدان آسيا الوسطى تحسين قوانينها الوطنية، بموافقتها مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. ويستعرض برمان قيرغيزستان مشروع قانون من شأنه أن يعدل قانون جمهورية قيرغيزستان المورخ 24 نيسان/أبريل 1998 بشأن المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. ومن شأن التعديل أن يعزّز أحكام القانون المتعلقة بمراقبة المخدرات المشروعة ومنع تعاطي المخدرات وعلاج متعاطيها.

603- وفي عام 2006، اعتمدت قيرغيزستان تشريعاً لمكافحة غسل الأموال ومصادرة الموجودات المتأتية من أنشطة

بما يعينهم على كسب الرزق بسبيل بديلة، مما سيساهم بلا ريب في القضاء على الفقر ويشطب زراعة المخدرات غير المشروعة.

610- وثمة صلة قوية بين الأوضاع الأمنية وزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة في المقاطعات الجنوبية من أفغانستان. وتشير المعلومات التي جمعها المكتب إلى أن الغالبية العظمى من القرى التي تفتقر إلى الأمان متورطة في زراعة خشخاش الأفيون. ويشجع المتجرون بالمخدرات والتنظيمات الإجرامية أهالي القرى على زراعة خشخاش الأفيون ويضمنون لهم حماية حقوقهم التي يزرعون فيها خشخاش الأفيون، ويستخدمون في بعض الحالات التهديد والترهيب لإجبار أهالي القرى على زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة.

611- وتشير المعلومات التي كشف عنها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في آب/أغسطس 2007 إلى إبادة نحو 19 000 هكتار من خشخاش الأفيون في أفغانستان، وهي مساحة أكبر بنسبة 24 في المائة من المساحة التي أبيد منها خشخاش الأفيون في عام 2006 (15 300 هكتار) وأكبر من المساحة التي أبيد منها في عام 2005 بنسبة 280 في المائة (5 000 هكتار). ولكن، نظرا إلى اتساع نطاق زراعة خشخاش الأفيون في أفغانستان في عام 2007، تمثل الرقعة المبادرة 9 في المائة فقط من إجمالي رقعة زراعة خشخاش الأفيون (مقارنة بنسبة 8 في المائة في عام 2006). وفي هيلماند، وهي المقاطعة الرئيسية التي يُزرع فيها خشخاش الأفيون، كان المدف الرئيسي الذي وضع لإبادة زراعة خشخاش الأفيون هو 50 في المائة، ولكن لم يُيد سوى جزء بسيط من تلك المساحة.

612- ورغم أن جهود الإبادة في أفغانستان كانت في عام 2007 أكثر بكثير مما كانت عليه في عام 2006، فإن

الأفيون المنتج في المقاطعات التي من المعهود فيها أن تكون المحاصيل مرتفعة سببا في زيادة إنتاج الأفيون بصورة متناسبة، مقارنة بالزيادة الحاصلة في مجموع الرقعة المزروعة. ونتيجة لذلك، كان متوسط محاصيل الأفيون في جميع أنحاء أفغانستان 42.5 كيلوغراما للهكتار الواحد) في عام 2007 أكبر كذلك مما كان عليه في عام 2006 (37 كيلوغراما للهكتار الواحد). ونظراً للزيادة الحاصلة في إجمالي رقعة زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة وللظروف المناخية المناسبة، أنتجت أفغانستان كمية مذهلة من الأفيون بلغت 200 8 طن في عام 2007 (أكبر من عام 2006 بنسبة 34 في المائة)، معنطية بذلك 93 في المائة من السوق العالمية للمواد شبه الأفيونية.

608- وفي الجنوب الغربي من أفغانستان، بلغت زراعة خشخاش الأفيون مستويات لم يسبق لها نظير. ففي عام 2007، كان 70 في المائة من خشخاش الأفيون في أفغانستان يُزرع في خمس مقاطعات متاخمة لباكستان، وتساهم مقاطعة هيلماند في الوقت الحالي بأكثر من 50 في المائة من إنتاج الأفيون بأكمله في أفغانستان.

609- ولكن زراعة الأفيون تضاءلت في بعض المناطق من أفغانستان. وفي التواحي الشمالية والوسطى من البلد، كادت زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة تختفي، ففي مقاطعة بلخ، على سبيل المثال، انخفضت الرقعة المزروعة بخشخاش الأفيون من 7 200 هكتار في عام 2006 إلى لا شيء في عام 2007. غير أن الهيئة ما زالت تشعر بالقلق لأن الزراعة غير المشروعة لخشخاش الأفيون قد استعيض عنها في بعض المناطق مثل مقاطعة بلخ، بزراعة القنب غير المشروعة، التي بلغت مساحتها 850 68 هكتارا في عام 2007. وعلاوة على ذلك، تتحمّل الهيئة الحكومية على أن تكفل تزويد الفلاحين

من المواد الأفيونية غير المشروعية الأفغانية المنشأ تهريب عبر باكستان.

616- وتكشف البيانات الحكومية عن زيادة مفجعة في المواد الأفيونية المضبوطة في باكستان في عام 2006، وهي آخر سنة أتيحت البيانات بشأنها. وتزايد بمجموع كمية المواد الأفيونية المضبوطة من 25 طنا من المهروبين في عام 2005 إلى 36.4 طنا من المهروبين في عام 2006، أي بزيادة نسبتها 46 في المائة. ويؤدي تحليل بيانات الضبطيات بزيادة في تهريب المواد شبه الأفيونية الأفغانية عبر باكستان إلى الصين. كما تزايدت الكمية الإجمالية من راتنج القنب المضبوطة في باكستان، من 93.5 طنا في عام 2005 إلى 115.4 طنا في عام 2006، وهي زيادة بنسبة 23 في المائة، مما يعكس جزئيا وجود زيادة في إنتاج القنب في أفغانستان.

617- وكان العراق، حتى عهد قريب، يستخدم كمنطقة عبور لتهريب المهروبين الأفغاني عبر جمهورية إيران الإسلامية إلى المملكة العربية السعودية وبلدان أخرى في منطقة الخليج العربي. وقد تزايد الاتجار غير المشروع بالمخدرات كما ازدادت مخاطر الزراعة غير المشروعة لخشنخاش الأفيون في بعض المناطق التي تعاني من مشاكل أمنية خطيرة. ورغم عدم وجود بيانات رسمية، فيبدو أن تعاطي المخدرات في العراق قد تزايد بشكل مفجع، بما في ذلك وسط أبناء الأسر الميسورة نسبيا.

618- وفي لبنان، ثُرِّع بعض الكميات من خشنخاش الأفيون والقنب من أجل استهلاكه محليا. وقد أفادت قوات الأمن الداخلي في لبنان بأنها أبادت نحو 27 هكتارا من الأفيون و64 هكتارا من القنب في عام 2005. وفي عام 2006، أفضت جهود الحكومة في مجال الإبادة إلى إتلاف 380 هكتارا من المحاصيل التي زُرعت بصورة غير مشروعية.

مقاومة عمليات الإبادة كانت أعلى كثيرا. فقد وقعت عدة حوادث أمنية، ومنها أحداث عنف تخللتها مقاومة مسلحة، مما أسفر عن سقوط أكثر من عشرة قتلى. وفي المناطق الخاضعة لحركة طالبان في البلد، لم تكن هناك فرص كثيرة لنجاح جهود الإبادة.

613- وفي جمهورية إيران الإسلامية، لم تمارس بصورة كبيرة زراعة خشنخاش الأفيون غير المشروعة ولم يُبلغ عن أي صنع للمخدرات غير المشروعة في عام 2006. وبما أن جمهورية إيران الإسلامية لم تقدم تقارير عن ضبطيات الكيميائيات السليفة منذ عام 2002، وبما أن أنه يزيد الخل يُصنع فيها، فإن الهيئة تحت الحكومة على التأكيد من أن آليات مراقبة التوزيع المحلي لهذه المواد الكيميائية كافية لمنع تسريبها.

614- وما زالت ضبطيات المواد الأفيونية في جمهورية إيران الإسلامية أكثر منها في أي بلد آخر في العالم. ففي النصف الأول من عام 2007، ضُبط ما مجموعه 180 طنا من الأفيون في جمهورية إيران الإسلامية (وهي زيادة بنسبة 37 في المائة مقارنة بالنصف الأول من عام 2006)، وكان ذلك بالأساس على حدودها الشرقية مع أفغانستان. ورغم أن الأفيون يمثل 71 في المائة من مجموع كمية المواد الأفيونية المضبوطة في جمهورية إيران الإسلامية، فإن ضبطيات المورفين قد تضاعفت في عام 2007، وزادت ضبطيات المورفين بنسبة 51 في المائة، كما زادت ضبطيات القنب بنسبة 22 في المائة. وأفيد بأن أكثر من 50 في المائة من السجناء في البلد أدینوا بجرائم ذات صلة بالمخدرات.

615- وما زالت باكستان تستخدم كمنطقة عبور رئيسية للمواد الأفيونية الأفغانية، ولكن بنسبة أقل من جمهورية إيران الإسلامية. وأفاد المسؤولون الباقستانيون بأن 35 في المائة

(جمهورية الإسلامية وتركيا) إلى الأردن ولبنان، وكذلك لعبور أقراص الكاباتاغون المزيفة (التي تحتوي أساسا على الأمفيتامين) إلى بلدان في منطقة الخليج العربي. وأخذ إجمالي كمية المخدرات المضبوطة يتزايد في السنوات الأخيرة في الجمهورية العربية السورية.

622- وينمو القنب بريا في قيرغيزستان وكازاخستان، وما زال خشحاش الأفيون يُزرع على نطاق ضيق في عدة بلدان في آسيا الوسطى وجنوب القوقاز. ومعظم كمية الأفيون التي تُنتج تُستخدم محلياً أو تُهرّب على نطاق ضيق إلى الاتحاد الروسي. وعلى حكومات تلك البلدان أن تواصل جهودها الرامية إلى تحديد محاصيل المخدرات التي تُزرع بصورة غير مشروعة وإلى إبادتها.

623- وقد ضُبط ما مجموعه 36.4 طنا من المخدرات في بلدان آسيا الوسطى في عام 2006. واستعملت الكمية على 27 طنا من القنب، ضُبط 84 في المائة منها في كازاخستان. وبلغت كميات الأفيون المضبوطة أكثر من الضعف، إذ زادت من 2.7 طنا في عام 2005 إلى 5.7طنان في عام 2006، ولوحظ تغير كبير في ضبطيات المواد الأفيونية في كامل أرجاء آسيا الوسطى. ورغم انخفاض كمية الأفيون المضبوطة في كازاخستان (من 24 إلى 11 في المائة) وفي طاجيكستان (من 40 إلى 24 في المائة)، في الفترة من 2005 إلى 2006، فقد تزايدت كمية الأفيون المضبوطة في تركمانستان (من 27 إلى 46 في المائة) وفي أوزبكستان (من 4 إلى 13 في المائة).

624- وفي عام 2006، انخفضت كمية الميروين المضبوطة في آسيا الوسطى من 3.8 إلى 3.7طنان. وكان هناك انخفاض بنسبة 11 في المائة مقارنة بعام 2005 في كمية الميروين المضبوطة في كازاخستان (من 626 إلى 555 كيلوغراما) وفي طاجيكستان (من 2.3 إلى 2.1 من الأطنان)، رغم أن هذين البلدين يمثلان 73 في المائة من

ورغم بعض النجاح المحرز في الحد من الاتجار بالمخدرات، فقد ورد أن الميروين والكوكايين ومؤثرات عقلية من قبل العقار ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين وأقراص الكاباتاغون المزيفة (التي تحتوي اليوم على الأمفيتامين والكافيين بشكل رئيسي بدلاً من الفينيتيلين) تُهرّب عبر لبنان إلى الإمارات العربية المتحدة والكويت والمملكة العربية السعودية، من الأردن وتركيا والجمهورية العربية السورية، وكذلك من بلدان في أوروبا وأمريكا الجنوبيّة.

619- وتُقيد سلطات إنفاذ القوانين في إسرائيل بأن الطلب على القنب والـ"الحشيش" (راتنج القنب) والأفيون والميروين والكوكايين والعقار ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين ("الإكستاسي") مرتفع في ذلك البلد. وتشير بيانات الشرطة إلى أنه رغم انخفاض إجمالي كمية القنب المضبوطة، فإن إجمالي كمية الميروين والكوكايين المضبوطة آخذة في الارتفاع، وما زالت كميات ("الإكستاسي") المضبوطة كبيرة. وفي عام 2005، ضُبط في إسرائيل 12.5 طنا من القنب، وأكثر من طن واحد من راتنج القنب، و145 كيلوغراما من الميروين، و161 كيلوغراما من الكوكايين، و245 000 قرص من الإكستاسي.

620- وأفاد المسؤولون في فلسطين بأن القنب يُزرع بصورة غير مشروعة في الضفة الغربية وقطاع غزة. ويُزيد الاتجار بالمخدرات في فلسطين، والدليل على ذلك أن من كل 10 حالات من الحالات المنطوية على جرائم جسمية توجد حالة متصلة بالمخدرات. وفي عام 2005، ضُبط 1.2 طنا من الأفيون، و12.9 طنا من القنب، وأكثر من 10 كيلوغرامات من الميروين وخلائط متنوعة من الميروين.

621- وُستخدم الجمهورية العربية السورية كبلد لعبور شحنات غير مشروعة من القنب والكوكايين والميروين (من لبنان وتركيا بالأساس) والمورفين (من أفغانستان وإيران

627- وتحى البيانات المتاحة أنه رغم ثبات كمية القنب المتجر بها عبر جنوب القوقاز، فقد زاد الكل الإجمالي للهيروين والأفيون والكوكايين. ففي عام 2006، ضُبط 531 كيلوغراما من المخدرات في أذربيجان، وكان من بينها

141 كيلوغراما من القنب (وهو انخفاض مقارنة بـ 150 كيلوغراما في عام 2005) و49 كيلوغراما من الهيروين (وهو ارتفاع مقارنة بـ 13 كيلوغراما في عام 2005). ييد أن بعض التقديرات تشير إلى أن إجمالي كمية المخدرات التي تُهرّب عبر أذربيجان يقارب 1 000 طن في السنة، وبأن المواد شبه الأفيونية تدخل البلد من جمهورية إيران الإسلامية ومن بلدان آسيا الوسطى في طريقها إلى جورجيا والاتحاد الروسي وبلدان أوروبا الغربية.

628- وقد زادت كمية المخدرات المضبوطة في أرمينيا وإن ظلت ضئيلة. ففي عام 2006، ضُبط ما مجموعه 26.3 كيلوغراما من المخدرات (معظمها من القنب)، وهو ما يُمثل زيادة بنسبة 33 في المائة مقارنة بالعام الماضي. ونظرا لضعف الرقابة على الحدود، فإن المخدرات تدخل أرمينيا على ما ييدو من البلدان المجاورة. فالقنب يدخل أرمينيا من جورجيا، والأفيون يدخلها من جمهورية إيران الإسلامية بالأساس، والهيروين من جمهورية إيران الإسلامية وتركيا، والبوبرينيورفين (السوبيوتكس®) (Subutex®) من فرنسا.

629- وفي عام 2006، تزايدت الجرائم المتصلة بالمخدرات بنسبة 31 في المائة في جورجيا. وبالإضافة إلى ذلك، تزايد الاتجار بالهيروين (من 2.59 من الكيلوغرامات في عام 2005 إلى 4.8 كيلوغرامات في عام 2006)، بينما انخفضت كمية القنب المضبوطة (من 23.3 كيلوغراما في عام 2005 إلى 11 كيلوغراما في عام 2006). وما زالت كمية البوبرينيورفين (السوبيوتكس®) المضبوطة ترتفع في جورجيا.

مجموع كمية الهيروين المضبوطة في بلدان آسيا الوسطى. وتزايدت كمية الهيروين المضبوطة في قيرغيزستان (بنسبة 29 في المائة)، وفي تركمانستان (بنسبة 11 في المائة)، وفي أوزبكستان (بنسبة 15 في المائة).

625- وما زالت تركمانستان، بحدودها المترامية مع أفغانستان (745 كيلومترا)، وإيران (جمهورية-الإسلامية) (992 كيلومترا)، وكazاخستان (379 كيلومترا)، وأوزبكستان (621 كيلومترا)، تُستخدم كبلد عبور للأفيون والهيروين الأفغانيين إلى الأسواق غير المشروعة في الاتحاد الروسي وبلدان أوروبا الغربية. وتُهرّب المواد شبه الأفيونية في الشاحنات والسيارات وعلى متن السفن (في بحر قزوين) وجوا عبر أذربيجان وتركيا. وتشير الإحصاءات الرسمية التي أعلنت عنها حكومة تركمانستان إلى أن إجمالي كمية الهيروين والأفيون والقنب المضبوطة في عام 2006 يتتجاوز 3طنان، أي ما يعادل تقريراً ثلاثة أضعاف الرقم المسجل في العام الماضي. وتعزى هذه الزيادة الحادة بالأساس إلى زيادة بنسبة 255 في المائة في كمية الأفيون المضبوطة.

626- وما زالت أوزبكستان تُستخدم كبلد عبور للمواد شبه الأفيونية الأفغانية التي تُهرّب إلى الاتحاد الروسي بـ وبالسكك الحديدية بشكل رئيسي، من طاجيكستان وقيرغيزستان، وكذلك من أفغانستان مباشرة. وفي عام 2006، زاد إجمالي كمية المخدرات المضبوطة في أوزبكستان بنسبة 70 في المائة، وذلك في المقام الأول نتيجة لزيادة غير معهودة بنسبة 605 في المائة في كمية الأفيون المضبوطة، التي ارتفعت من 108 كيلوغرامات في عام 2005 لتصل إلى 759 كيلوغراما في عام 2006. وزاد الكل الإجمالي من القنب والأفيون والهيروين المضبوط معاً في قيرغيزستان من 2.3 طن في عام 2005 إلى 3طنان في عام 2006.

شخص) بنحو 0.14 في المائة من بين البالغين في عام 2006، وهو ضعف المعدل المسجل في عام 2002. والهيئة تشجّع الحكومات الأخرى على أن تحدو نفس الخدو وُثّجري دراسات استقصائية شاملة وتقييمات سريعة للوضع المتعلّق بتعاطي المخدرات في بلدانها.

632- وتزايد الجرائم المتصلة بالمخدرات وتعاطي المخدرات في فلسطين. ففي الوقت الذي تزايد فيه تدخين القنب وتعاطي المهروين بالحقن كثيراً في السنوات الأخيرة، انتشر كذلك تعاطي عقاقير متعددة وتعاطي الأدوية المصرفوفة بدون وصفة طبية. وتشير البيانات المتاحة إلى أن 10 000 شخص في قطاع غزة والضفة الغربية مسجلون كمتعاطين للمخدرات، وقد يكون هناك 15 000 شخص إضافي من متعاطي المخدرات في القدس. ولا توجد في الوقت الحالي أي مرافق لإعادة تأهيل متعاطي المخدرات في الضفة الغربية أو في قطاع غزة.

633- وُتُستخدم عُمان أكثر فأكثر كبلد عبور لشحنات المخدرات غير المشروعة. ونتيجة للحدود البرية المليئة باللغزات، فإن شحنات القنب والأفيون والمهروين الواردة من أفغانستان وإيران (جمهوريّة-الإسلاميّة) وباكستان تُهرّب عبر عُمان. وتشير الإحصاءات الأخيرة إلى أن ثمة أكثر من 1 000 فرد مسجل كمتعاط للمخدرات ويتلقي علاجاً مجانياً من تعاطي المخدرات في عُمان.

634- ويعاطي القنب والإيفيدرا والمواد شبه الأفيونية والمخدرات الاصطناعية في آسيا الوسطى. ويسعى في جميع بلدان المنطقة دون الإقليمية تزايد نسبة الإدمان على المخدرات والتحوّل من تعاطي القنب والأفيون إلى تعاطي المهروين.

635- وفي عام 2006، ازداد عدد المدمنين على المخدرات المسجلين رسمياً في كازاخستان بـ 834 مدمداً ليصل إلى 54 411 شخصاً (أو 0.5 في المائة من السكان الذين تتراوح

630- وما زال تعاطي المواد الأفيونية يثير مشكلة كبيرة في البلدان المجاورة لأفغانستان وكذلك في البلدان القرية من أفغانستان. فجميع تلك البلدان تقريباً تشهد معدلات مرتفعة من تعاطي المخدرات. فجمهورية إيران الإسلامية، على سبيل المثال، بها أعلى مستويات تعاطي المواد شبه الأفيونية في العالم؛ ويُقدر معدل انتشار تعاطيها بنسبة 2.8 في المائة. وما زال إدمان المخدرات يمثل مشكلة متزايدة في جمهورية إيران الإسلامية؛ فقد أُفيد بأن أكثر من مليوني فرد في البلد يتعاطون المخدرات. وتشهد باكستان كذلك معدلًا مرتفعًا من تعاطي المواد شبه الأفيونية؛ إذ قُدر أن معدل انتشار التعاطي في عام 2006 في صفوف السكان الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والستين قد بلغ 0.7 في المائة. ويشهد العديد من البلدان في آسيا الوسطى معدلات مماثلة من تعاطي المخدرات، علماً بأن تعاطي المهروين قد حل محل القنب وأن تعاطي الأفيون يمثل مشكلة المخدرات الأساسية. وفي آسيا الوسطى، تتراوح نسبة الارتكان للمخدرات في صفوف متعاطي المخدرات المسجلين بين 50 و80 في المائة، وُتُسجل أعلى المعدلات في أوزبكستان وطاجيكستان.

631- ورغم ارتفاع تقديرات تعاطي المخدرات في العديد من البلدان في غرب آسيا، ومنها جمهورية إيران الإسلامية، لم تجمع تلك البلدان بيانات شاملة عن تعاطي المخدرات البعض السنوات. وتلاحظ الهيئة أن بعض الحكومات تتخذ تدابير في ذلك المجال؛ فقد نُشرت مؤخرًا على سبيل المثال نتائج دراسة استقصائية وطنية أجريت في باكستان في عام 2006 لتقييم مشكلة تعاطي المخدرات. وتشير الدراسة الاستقصائية إلى أن 77 في المائة من متعاطي شبابه الأفيون البالغ عددهم 628 000 في ذلك البلد يتعاطون المهروين. وقدّر معدل انتشار تعاطي المخدرات بالحقن (125 000

حالات)، وزيادة بنسبة 30 في المائة في قيرغيزستان (من 826 إلى 1 070 حالة)، وزيادة بنسبة 40 في المائة في طاجيكستان (من 506 إلى 710 حالات)، وزيادة بنسبة 28 في المائة في أوزبكستان (من 7 810 إلى 10 015 حالة).

#### المؤشرات العقلية

638- في تركيا، تزايدت كمية المخدرات الاصطناعية المضبوطة، وأغلبها من الإكستاسي والكاباتاغون (الأمفيتامين بالأساس) في عام 2006 لتبلغ أعلى مستوى لها (وهي تمثل زيادة بنسبة 71.6 في المائة، بالمقارنة بعام 2005). وما زالت كمية الإكستاسي المضبوطة في البلد تتزايد بسرعة، من 1 457 698 وحدة في عام 2002 إلى 94 027 وحدة في عام 2006. وفي عام 2006، بلغت كمية الكاباتاغون المضبوطة أعلى مستوى لها كذلك: 19 971 625 وحدة. وتنفيذ الحكومة بأن تركيا تُستخدم كبلد عبور للشحنات غير المشروعة من الكاباتاغون، بينما يُهرب الإكستاسي إلى البلد ليُباع في أغلب الأحيان في سوقه غير المشروعة المت坦مية.

#### السلائف

639- تزايدت كمية أهيدريد الخل المضبوطة في تركيا في السنوات الأخيرة، ولكنها ما زالت في مستويات منخفضة مقارنة بالكميات الكبيرة المضبوطة سابقاً. وقد ضُبط ما مجموعه 5.2 مليون لتر من أهيدريد الخل في عام 2006، مقارنة بأكثر من 18 مليون لتر في عام 2002. ورغم تصاول عدد مختبرات المهروبين غير المشروعة التي فُككت في البلد ووجود مؤشرات على أن أساس المورفين الأفغاني يُحول بنسبة كبيرة إلى هيرويين قبل أن يصل إلى تركيا، فإن الهيئة تهيب بحكومة تركيا موافقة تدابيرها الرامية إلى حفظ

أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والستين؛ وكان هناك تحول مستمر من تعاطي القنب إلى تعاطي الأفيون والمهروبين. وسُجّل ما مجموعه 7 842 شخصاً في قيرغيزستان (أو 0.2 في المائة من البالغين) رسمياً كمتعاطين للمخدرات في عام 2006، وهي زيادة بنسبة 8 في المائة مقارنة بعام 2005. ويتجاوز عدد الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات غير المشروعة في طاجيكستان كذلك؛ فوفقاً للإحصاءات الرسمية، سُجّل 7 865 من متعاطي المخدرات في عام 2006 في البلد (أو 0.2 في المائة من البالغين)، وكان 91 في المائة منهم يتعاطون شبهه الأفيون. وفي أوزبكستان، سُجّل رسمياً 19 964 شخصاً (أو 0.1 في المائة من البالغين) كمدمنين على المخدرات في عام 2006؛ ووفقاً لبعض التقديرات، يتعاطى 80 000 شخص في البلد المهروبين بالحقن. ولا توجد أي إحصاءات متاحة عن تعاطي المخدرات أو انتشار الأيدز وفيروسه في تركمانستان.

636- ويتجاوز تعاطي المخدرات بالحقن في العديد من بلدان غرب آسيا، مما يساهم في كثير من الأحيان في تفاقم مشكلة فيروس الأيدز. وهو أحد العوامل الرئيسية في انتشار فيروس الأيدز في كازاخستان وأوزبكستان اللتين تشهدان أسرع معدل لانتشار الفيروس في المنطقة. ويعزى ما قد يصل إلى 93 في المائة من حالات العدوى الجديدة بفيروس الأيدز في طاجيكستان إلى تعاطي المخدرات. ولوحظت الظاهرة ذاتها في باكستان وفي بلدان جنوب القوقاز.

637- وتزايد عدد حالات الإصابة بمرض الأيدز أو حمل فيروسه المسجلة رسمياً في آسيا الوسطى بنسبة 30 في المائة، من 14 799 حالة في عام 2005 إلى 19 197 حالة في عام 2006 وكان تعاطي المخدرات بالحقن عاملاً رئيسياً مساهماً في تلك الزيادة. ويتضمن ذلك الجموع زيادة بنسبة 31 في المائة في كازاخستان (من 7 402 إلى 5 657

شبه الأفيونية مستقرًا أو انخفض في أوروبا الغربية والوسطى، بيد أن التقارير تشير إلى ارتفاعه في الاتحاد الروسي وفي بعض بلدان أوروبا الشرقية، وكذلك في بعض بلدان جنوب شرقى أوروبا الواقعة على طريق البلقان. والطلب على العلاج من تعاطي المواد شبه الأفيونية أشدُّ في أوروبا الشرقية (61 في المائة) منه في أوروبا الغربية (55 في المائة).

643- وتبقى أوروبا مصدرًا مهمًا من مصادر المنشّطات الأمفيتامينية. فصنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع ما زال آخذًا في الازدياد في شرق أوروبا وجنوب شرقها. وقد أُبلغ مرات عديدة عن تفكك مختبرات تصنيع هذه المنشّطات صُنعاً غير مشروع في سلوفاكيا ومولدوفا، وأحياناً في أوكرانيا وبلغاريا ولتوانيا. وأضحى مستوى تعاطي ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين مستقرًا أو متداولاً في معظم بلدان أوروبا الغربية. ولا يزال صنع الميثامفيتامين غير المشروع وتعاطيه مقتضراً على عدد قليل فحسب من البلدان في أوروبا الغربية والوسطى (إستونيا والجمهورية التشيكية ولاستونيا ولتوانيا وبعض أنحاء ألمانيا).

644- وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، ساهم تزايد الاتجار بالمخدرات وتعاطيها في أوروبا الشرقية في زيادة انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز. ويعزى عدد كبير من حالات الإصابة الجديدة بالفيروس إلى التشارك في استخدام معدّات حَقْن المخدرات، وإلى سلوك جنسي محفوف بالمخاطر ناتج عن تأثير المخدرات. وأصبحت أوروبا الشرقية من المناطق التي تشهد أسرع انتشار لوباء فيروس نقص المناعة البشرية.

### **التعاون الإقليمي**

645- نظم فريق بومبيدو التابع لمجلس أوروبا مؤتمراً وزارياً حول موضوع "إشارات جديدة بخصوص سياسات مكافحة

العرض ومراقبة الحدود لضمان عدم التصنيع غير المشروع لأى كمية من المخiroين في إقليمها.

## **دال - أوروبا**

### **التطورات الرئيسية**

640- يبدو أن استعمال القنب قد استقر، بل وتنقلّ في معظم بلدان أوروبا الغربية، بعد الزيادات الكبيرة التي شهدتها طوال عقد من الزمن. بيد أن القنب ما زال يُعدّ أكثر أنواع المخدرات تعاطيًّا في أوروبا. ولا تزال أوروبا الغربية أكبر سوق لراتنج القنب في العالم. وقد انخفضت ضبطيات راتنج القنب في بعض بلدان أوروبا، وهو تطور ربما يرتبط بالانخفاض إنتاجه في المغرب.

641- وأوروبا هي ثاني أكبر سوق غير مشروعة للكوكايين في العالم. وقد أُبلغ في معظم بلدان أوروبا الغربية، وبخاصة بليّ شبه الجزيرة الإيبيرية، عن زيادة كبيرة في ضبطيات الكوكايين. ففي البرتغال، على سبيل المثال، كانت تتضاعف ضبطيات الكوكايين، مع أنها كانت قد بلغت من قبل مستوىً عالياً. وما فتئ تهريب الكوكايين إلى أوروبا يتزايد عبر بلدان تقع في غرب أفريقيا. وزاد تعاطي الكوكايين في أوروبا الغربية، غير أنه ظل مستقرًا في أوروبا الوسطى والشرقية. وترحب الهيئة بالمشروع في تنفيذ خطة عمل في إسبانيا بغية التصدي لزيادة مستوى تعاطي الكوكايين، وهي تشجع الدول الأوروبية الأخرى التي تشهد معدلات انتشار عالية على اعتماد تدابير مماثلة.

642- ويدل ارتفاع ضبطيات المواد شبه الأفيونية الأفغانية المنتشرة في الاتحاد الروسي على وجود زيادة في الاتجار بالمواد شبه الأفيونية في المنطقة. وما انفكّت الطريق الجنوبية المتفرعة عن طريق البلقان، والمارة بإسطنبول وصوفيا وبلغراد وزغرب، تُستعمل استعمالاً متزايداً في هذا الاتجار. وقد ظل تعاطي المواد

الـ 200 شخص، يُمثلون حكومات ومؤسسات حكومية وغير حكومية ومؤسسات أخرى من المجتمع المدني. ومن بين المواضيع التي تناولها المؤتمر توفير التدريب من أجل إذكاء الوعي بالأيدز وفيروسه والوقاية من فيروس الأيدز والتوعية بمشكلة الأيدز وفيروسه في سجون آسيا الوسطى وأوروبا الشرقية.

ـ 648 وشارك ممثلو 29 بلدا في الاجتماع السابع لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات (هونج كونج) في أوروبا، الذي عُقد في فيينا في حزيران/يونيه 2007. وبحث المشاركون الوضع الراهن فيما يخص التعاون الإقليمي ودون الإقليمي الرامي إلى مكافحة الاتجار بالمخدرات، واعتمدوا توصيات بشأن الاتجار بالكوكايين في أوروبا، وتقنيات التحري عبر الوطني في مجال إنفاذ القوانين، والجماعات الإجرامية التي تُشغّل شبكات الاتجار غير المشروع بالمخدرات داخل أوروبا، وغسل الأموال.

ـ 649 وقد انطلقت في الاتحاد الأوروبي مبادرة الأمفيتامين التعاونية المسَّقة المعنية بتوسيع خدمات الأمفيتامين. وتمَّت هذه المبادرة إلى استثناء الصلات القائمة بين الضبطيات والجماعات الإجرامية، بتوصيف خدمات المنتشرات الأمفيتامينية استنادا إلى التحليل الشرعي في مختبرات مختلفة في عدة دول أعضاء في الاتحاد الأوروبي.

ـ 650 وشارك سلطات الجمارك في الاتحاد الروسي بانتظام في العملية الدولية المشتركة المسماة "Baltic Strike" (الضربة البلطيقية)، التي تهدف إلى كشف وإغلاق الطرق المستخدمة لتهريب الكوكايين في سفن شحن البضائع المسافرة من بلدان أمريكا اللاتينية إلى الاتحاد الروسي وبلدان أوروبية أخرى. وشارك الاتحاد الروسي في هذه العملية سلطات إنفاذ القانون والجمارك في ألمانيا والسويد ولاتفيا وليتوانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة.

المخدرات عبر أوروبا"، وذلك في سترايسبورغ بفرنسا، في تشرين الثاني/نوفمبر 2006. واعتمد المؤتمر برنامجاً يستند إلى سِت دعامات لمكافحة تعاطي المخدرات ويرتكز على الشباب. وسوف يُضطلع بالأنشطة في إطار كل واحدة من الدعامات السَّت التالية في سياق مكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها: المنع والوقاية والأخلاق والمطرادات والبحث والعدالة الجنائية. ومن بين هذه الأنشطة الشبكة المتوسطية (MedNET Network) التي باذرت بإنشائها فرنسا وهولندا، وهي تهدف إلى تيسير ودعم الحوار والتعاون وتبادل المعارف والخبرات ونقلها بين أوروبا وشمال أفريقيا. وكمتابعة للمؤتمر الوزاري، أُطلقت على الإنترنت، في كانون الثاني/يناير 2007، قاعدة بيانات خاصة بالابحاث الأوروبية في مجال المخدرات.

ـ 646 وفي إطار الاتحاد الأوروبي، أنشئت هيئة تنفيذية للتصدي لتهريب المخدرات إلى أوروبا بحرا. وفي أيلول/سبتمبر 2007، وقع وزراء سبع دول أعضاء في الاتحاد الأوروبي: (إسبانيا وبلجيكا وإيطاليا والبرتغال وفرنسا والمملكة المتحدة وهمانيا) على اتفاق لإنشاء مركز التحليلات والعمليات البحرية لكافحة المخدرات (Maritime Analysis and Operation Centre-Narcotics). وسوف يُضطلع المركز بمهمة تعزيز الاستخبارات الجنائية وتسيير عمل الشرطة في أعلى البحار، بغية اعتراض السفن التي تحمل الكوكايين والقنب. وسوف تشارك في المركز هيئات البحري وأجهزة إنفاذ القوانين.

ـ 647 وفي بولندا، عُقد في وارسو في أيار/مايو 2007 المؤتمر الدولي الثامن عشر بشأن تقليل الضرر المتصل بالمخدرات. واشترك في تنظيم المؤتمر منظمة الصحة العالمية ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب) وبرنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن الأيدز وفيروسه والبنك الدولي وحكومة بولندا. وشارك في المؤتمر زهاء

651- عضوا في الاتحاد الأوروبي تُتاح لهم برامج خاصة بتبادل الإبر والمحاقن؛ وتُتاح تلك البرامج على الصعيد الوطني في 15 دولة من تلك الدول الأعضاء. وتوجد في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد برامج تُستخدم الميثادون والبويرينورفين للعلاجات الإبدالية، وقد زاد توافر هذه البرامج على مدى العقد الماضي.

654- ولا يزال المكتب يدعم عمليات إنفاذ القوانين في أوروبا. ففي Albania، وفر المكتب، في عام 2007، مراقب الفحص في المعبر الحدودي في كافي ثان، وهو معبر رئيسي بين Albania وجمهورية Macedonia اليوغوسلافية سابقا. وافتتح، في 26 حزيران/يونيه 2007 المركب المُرمم الجديد الخاص بفحص السيارات.

655- وفي آذار/مارس 2007، عُزّزت اللوائح التنظيمية المتعلقة بالعلاج الإبدالي من المخدرات في النمسا، بغية تحقيق أهداف منها الحد من تسريب المورفين البطيء المفعول إلى القنوات غير المشروعة. وتنزيل عدد الأشخاص المسجّلين لتلقي العلاج الإبدالي من المخدرات في النمسا تزايدا مستمرا في فترة السنوات العشر 1996-2005، لينتقل من 941 إلى 554 شخصا. ويعكس ارتفاع عدد متعاطي المخدرات الخاضعين للعلاج الإبدالي تزايد توافر العلاج واحتمال زيادة تعاطي المواد شبه الأفيونية على حد سواء.

656- وفي عام 2006، وافقت حكومة بيلاروس على برنامجها الوطني لمكافحة الجريمة الخاصة بالفتراء 2006-2010، والذي يشمل برامج للوقاية من تعاطي المخدرات وإعادة تأهيل متعاطيها. وسوف تضطلع لجنة أمن الدولة ولجنة جمارك الدولة ووزارة الشؤون الداخلية ووزارة الصحة العمومية ووزارة الشؤون الخارجية، في إطار البرنامج الوطني الجديد، بأشطتها الخاصة لمكافحة الاتجار بالمخدرات والمؤثرات العقلية.

651- ومشاركة الاتحاد الروسي مع أرمينيا وبيلاروس وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان في تنفيذ عدة عمليات منع واسعة النطاق في إطار سلسلة عمليات تسمى "Channel" (القناة)نفذت ما بين عامي 2003 و2006. والمهدف الرئيسي من تلك العمليات هو بناء نظام معزّز للأمن الجماعي من أجل منع الاتجار بالمخدرات من أفغانستان. وقد أدّت العمليات إلى ضبط كميات ضخمة من المخدرات، ومنها 774 كيلограмا من المهروين في عام 2006.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

652- تشير نتائج دراسة استقصائية أجريت في إطار مشروع "يوروباروميتر" وُنشرت في كانون الثاني/يناير 2007 إلى أن معظم الشباب في أوروبا يعارضون السماح قانونا بتعاطي القنب. فالرابع فقط من مواطني الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي يوافقون على إضفاء صفة المشروعة على الاستهلاك الشخصي للقنب في جميع أنحاء أوروبا، بينما يعارض أكثر من الثلثين (68 في المائة) ذلك. فقد أعرب 57 في المائة من المحبين الذين كانت أعمارهم تتراوح بين الخامسة عشرة والرابعة والعشرين. عن معارضتهم للسماح في القانون بتعاطي القنب الشخصي. ولكن، لا بد من ملاحظة أن الآراء تختلف من بلد إلى آخر. فقد رُفضت تلك الفكرة رفضا شديدا في فنلندا (8 في المائة) ورومانيا (9 في المائة) والسويد (9 في المائة)، بينما رأى 40 في المائة من المحبين في إسبانيا و49 في المائة من المحبين في هولندا أنه ينبغي إضفاء المشروعة على تعاطي القنب الشخصي في جميع أرجاء أوروبا.

653- ويُظهر تقرير من إعداد المفوضية الأوروبية نُشر في نيسان/أبريل 2007 أن متعاطي المخدرات في 24 دولة

**661**- ولاحظت الهيئة أنه تم في آذار/مارس 2007 نشر نتائج الدراسة الاستقصائية الأولى لانتشار تعاطي المسكنات والمهدّيات ومضادّات الاكتئاب، في الفترة 2002-2003، في جمهورية إيرلندا وإيرلندا الشمالية التابعة للمملكة المتحدة.

وخلصت الدراسة إلى أن معدّل التعاطي في فترة في العمر في أوساط الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة والثلاثين والرابعة والستين (16 في المائة) هو ضعف ذلك المعدّل لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والثلاثين (8 في المائة). ولوحظ أن ذلك المعدّل في أوساط الإناث الجيّبات أعلى منه لدى الذكور الجيّبين. وإضافة إلى ذلك، استنتجت الدراسة أن هناك روابط بين مختلف مؤشرات الحرمان وارتفاع معدلات التعاطي.

**662**- وفي أيار/مايو 2007، قدّمت حكومة هولندا إلى مجلس النواب بالبرلمان وثيقة بشأن مواصلة السياسات المتّبعة فيما يخص العقاقير الاصطناعية. وثُرّكَ السياسات على تشديد إنفاذ القوانين في مجال الاتّجار بالعقاقير الاصطناعية وإنّتاجها، واتّباع نهج صارم فيما يتعلق بالمنع والإعلام، وتوثيق التعاون الدولي. وتستهدف السياسات بحمل سلسلة الأنشطة الإجرامية، بدءاً من إنتاج المواد الخام إلى الاتّجار بالمنتج النهائي. واعتمدت تلك السياسات في سنة 2001، وفي فترة السنوات الخمس التي تلتّها، ضبطت أجهزة إنفاذ القوانين في هولندا أكثر من 20 مليون قرص من ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين وآلاف التترات من السلاائف. وأبلغت الحكومة أن صنع المشّطات الأمفيتامينية غير المشروع قد انخفض في هولندا على ما يبدو.

**663**- وفي تشرين الأول/أكتوبر 2007، أُنشئت بمرسوم رئاسي في الاتحاد الروسي لجنة حكومية لمراقبة المخدرات معنية بالتدابير الإضافية لمكافحة التجارة غير المشروعة بالمخدرات والمؤثّرات العقلية والسلائف الكيميائية. وفي

657- وفي بلغاريا يدعم المكتب مشروعًا يهدف إلى تعزيز القدرات الاستخبارية لدى وكالة الجمارك الوطنية في بلغاريا في مجال مكافحة المخدرات. وقد انطلق المشروع في عام 2007.

**658**- وفي فرنسا، اعتمدت وزارة الصحة، في تشرين الثاني/نوفمبر 2006، خطة لعلاج جميع أشكال الإدمان والوقاية منها للفترة 2007-2011. وسوف يُنفق مبلغ يُقدر بنحو 77 مليون يورو سنويًا على مدى خمسة أعوام من أجل توطيد المرافق القائمة والتنسيق بينها وزيادة تعزيز الموارد اللازمة للوقاية والعلاج، لا من إدمان المخدرات غير المشروعة فحسب، بل من إدمان التبغ والكحول والقمار أيضًا.

**659**- وفي اليونان، تتناول الاستراتيجية الوطنية بشأن المخدرات للفترة 2006-2012 وخطة العمل بشأن المخدرات للفترة 2006-2008 خفض الطلب والعرض على حد سواء، مع تركيز خاص على منع الجريمة المنظمة ومكافحتها. وتضم الأهداف الرئيسية للاستراتيجية تحسين فعالية أنشطة خفض الطلب، وزيادة الحصول على العلاج من إدمان المخدرات، وتقليل عدد الوفيات ذات الصلة بالمخدرات، ووضع بدائل لسجن المجرمين المرتكبين للمخدرات. وتحدد خطة العمل بشأن المخدرات ما ينبغي اتخاذها من تدابير لتحقيق أهداف الاستراتيجية.

**660**- وفي إيرلندا، أقرّ الرئيس في أيار/مايو 2007 قانون العدالة الجنائية لعام 2007. ويتضمن القانون عدداً من التغييرات لنظام العدالة الجنائية، بما في ذلك زيادة صلاحيات الشرطة الإيرلندية في مجال الاعتقال، واعتماد عقوبات إزامية بخصوص طائفة من الجرائم. وقد أُجري العديد من التغييرات في سياق القلق المتزايد من الجرائم ذات الصلة بالمخدرات.

الكوكايين وزيادة الوعي بأخطار تعاطيه. وقد شُرع في تنفيذ تلك الخطة. وتقدير كلفتها سنويًا بنحو 7 ملايين يورو.

667- وفي السويد، تؤكد خطة العمل الوطنية بشأن المخدرات للفترة 2006-2010 الحاجة إلى استبانته الأولويات السياسية وحشد الموارد المحلية بغية معالجة المسائل المرتبطة بالمخدرات، وهي تشدد على أهمية الحفاظ على توازن بين ما يُبذل من جهود لخفض عرض المخدرات والطلب عليها معاً. وسلط خطة العمل الوطنية الضوء أيضًا على أهمية إشراك الأطفال والبالغين في أنشطة الوقاية من تعاطي المخدرات. وتبيّن الدراسات الاستقصائية التي أجراها معهد الصحة العمومية الوطني السويدي أن السويد هو من بين البلدان التي تتميز بأدنى معدلات التعاطي ولو مرّة في العمر وأدنى معدلات التعاطي في الشهر في أوروبا.

668- وفي نوّر/ يوليه 2007، انطلقت في المملكة المتحدة أوسع مشاورات عمومية بشأن الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات. وتحدّف المشاورات إلى التحفيز على تقديم أفكار جديدة وبناءً بشأن أفضل السبل للتقليل من الضرر الناتج عن المخدرات. وقد طلبت الحكومة إلى المجلس الاستشاري المعنى بإسهامه استعمال العقاقير استعراض تصنيف القنب الذي حُفِضَت مرتبته قبل سنوات قليلة خلت، ودراسة السياسات الوطنية المتعلقة بالقنب في ضوء مفعولاته المتزايد. وتشتمل عملية المشاورات سلسلة من حلقات العمل والمناسبات داخل مجتمعات محلية، تُدعى إليها الأسر ومتاعطو المخدرات الحاليون والسابقون من أجل مناقشة السبل التي يمكن بواسطتها مواصلة التقليل من الضرر الناتج عن تعاطي المخدرات. وإضافة إلى ذلك، تخطط الحكومة لتوزيع 000 200 منشور حول تلك المشاورات على مراكز الشرطة والمكتبات والمجتمعات المحلية عبر أرجاء البلد، من أجل تبليغ

حين لا تزال الدائرة الاتحادية لمراقبة المخدرات مسؤولة عن التنسيق بين أنشطة إنفاذ القوانين لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات، فقد كُلّفت اللجنة برصد وتنسيق عملية اتخاذ القرارات وتنفيذها لدى الأجهزة التنفيذية على جميع المستويات في الحكومة.

664- وفي الاتحاد الروسي، تنظر الحكومة في إعداد تشريع بشأن المعالجة الإلزامية للمدمرين على المخدرات. وتنوّع الدائرة الاتحادية لمراقبة المخدرات أن هذا القانون الجديد سوف يؤدي عند اعتماده إلى إنشاء مراكز طبية خاصة يخضع فيها المدمرون على المخدرات للعلاج بناءً على أمر من المحكمة.

665- وفي إسبانيا، تزايد عدد الالهيامات الموجّهة بسبب حيازة المخدرات واستعمالها في الأماكن العمومية تزايداً مُطرداً منذ عام 1997، حيث ارتفع ثلاثة أضعاف تقريباً من عام 1996 إلى عام 2004. وسُجّل في عام 2006 رقم قياسي هو 656 218 لائحة اتهم، متجاوزاً مجموع العام السابق بنسبة 26.3 في المائة. وبلغ عدد لوائح الاتهام بحيازة القنب واستعماله أكثر من ثلاثة أربع (77.32) في المائة) مجموع لوائح الاتهام لعام 2006.

666- وفي حزيران/يونيه 2007، اعتمدت وزارة الصحة في إسبانيا خطة عمل لمكافحة الكوكايين للفترة 2007-2010. وتنفذ تلك الخطة كإجراء للتصدي للزيادة الهامة في تعاطي الكوكايين في البلد. فعلى مدى السنوات القليلة الماضية، تضاعف معدل الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين في إسبانيا أربع مرات في أواسط المراهقين ومرتين بين عامة السكان. وتحدّف خطة العمل إلى جملة أمور منها خفض تعاطي الكوكايين، وإذكاء الوعي بالمخاطر المرتبطة بتعاطيه، وتحسين المساعدة المقدّمة إلى متاعطيه. ومن بين العناصر المحرّية في الخطة القضاء على التصورات الخاطئة بشأن

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي المخدرات

رسالتها وإشراك الأشخاص بقدر أكبر في ما ينبغي أن يكون مناقشة وطنية.

671- ما زال القنب أكثر المخدرات انتشاراً في أوروبا. وإضافة إلى ذلك، تمثل المنطقة أوسع سوق لراتنج القنب في العالم. وتفيد التقارير بأن نبتة القنب تزرع في العديد من بلدان أوروبا الغربية. وفي هولندا، ضُبط في عام 2005 ما يقرب من 2 000 كيلوغرام من القنب المزروع في ذلك البلد ("نيدرفيت"). ووفقاً لمكتب الشرطة الجنائية الاتحادي في ألمانيا، أصبحت زراعة نبتة القنب غير المشروعة في الأماكن المغلقة المجهزة بالمعدات الالزمة تزداد أهمية في ذلك البلد، حيث ارتفع عدد نباتات القنب المصادرَة منْذ عام 2002. ولئن كانت زراعة نبتة القنب في الأماكن المغلقة سائدة في البداية في المنطقة الألمانية القرية من الحدود مع هولندا، فيبدو أن هذه الظاهرة قد انتشرت لتشمل مناطق أخرى. وأبلغت الشرطة الاتحادية البلجيكية عن زيادة في ضبطيات نباتات القنب، وذلك من 74 نبتة في عام 2005 إلى 140 نبتة عام 2006. ويُرِّعَ القنب في المملكة المتحدة أيضاً، لكن مدى هذه الزراعة غير معلوم.

672- وأُلْغِيَ عن زراعة نبتة القنب غير المشروعة في بلغاريا أيضاً. ويُوجَّهُ زهاء نصف القنب المنتَج بصورة غير مشروعة في بلغاريا نحو السوق غير المشروعة في ذلك البلد. وأبلغت السلطات البولندية عن زراعة غير مشروعة لنبتة القنب في وسط بولندا وجنوب شرقها وغربها، حيث كانت تُجَّبَّ في مزارع الحبوب والحدائق والدفيئات؛ ويُصدَّرُ نحو 45 في المائة من القنب المنتَج محلياً إلى أوروبا الغربية أساساً. ولا تزال ألبانيا مُصدِّراً رئيسياً للقنب. فالقنب الألباي يُهرَّب بالطرق البرية عبر جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وبلغاريا

669- وفي تموز/يوليه 2007، شرع الفريق البرلماني لجمعية الأحزاب المعنى بإساءة استعمال العقاقير في المملكة المتحدة، وهو فريق يضم برلمانيين من كل الأحزاب، في التحري عن نطاق وطبيعة إساءة استعمال العقاقير المبيعة بوصفه طبية والعقاقير المبيعة بدونها. وسوف يتضمن التحري دراسة معمقة عن مجال من مجالات تعاطي المخدرات قلماً يُعرف به، مع أنه يؤثِّر على عدد كبير من الأشخاص. وسوف تنشر نتائج التحري في تقرير يصدر في عام 2008.

670- وفي أيار/مايو 2007، صدرت في المملكة المتحدة خطة عمل ترمي إلى الحد من الأضرار ذات الصلة بالمخدرات. وتوارد خطة العمل الطائفية العريضة من الإجراءات التي ينبغي اتخاذها في إنكلترا من أجل تعزيز أنشطة الحد من الضرر، في مجال العلاج من تعاطي المخدرات، بغية خفض عدد الوفيات المتصلة بالمخدرات أو عدد الإصابات بالفيروسات المنقلة بواسطة الدم في أواسط متعاطي المخدرات. ويجتمع النهج الرامي إلى الحد من الضرر بين العمل الذي يستهدف مباشرة خفض عدد تلك الوفيات أو الإصابات المرتبطة بالمخدرات والأهداف الأوسع نطاقاً المتمثلة في الوقاية من تعاطي المخدرات والتشجيع على الاستقرار في العلاج والدعم المقدمين إلى متعاطي المخدرات. وسوف تتضمن الأنشطة حملة للنهوض بالصحة، وتحسين تقديم الخدمات، وأنشطة ذات صلة بالمراقبة مثل تحسين نوعية البيانات المتاحة بشأن ما يتصل بالمخدرات من وفيات وإصابات بالأمراض المنقلة بواسطة الدم. وسوف يدعم الأنشطة برنامج تمويلي مخصص يُقدر بنحو مليوني جنيه إسترليني. وسوف تُنفَّذ خطة العمل باتباع نهج متكامل على كل من الصعيد الوطني ودون الوطني والمحلّي.

675- ويلاحظ في التقرير العالمي عن المخدرات لعام 2007 (*World Drug Report 2007*)<sup>(94)</sup> الصادر عن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، أن إسبانيا وإيطاليا تتميزان بأعلى معدل سنوي لانتشار تعاطي القنب في أوروبا الغربية. فقد ارتفع المعدل السنوي لانتشار تعاطي القنب بين الشباب والبالغين في إيطاليا ارتفاعاً مُطْرداً، ليتغل من 6.2 في المائة عام 2001 إلى 7.1 في المائة عام 2003، ثم 11.2 في المائة عام 2005. أما في إسبانيا، فلم يطرأ على استعمال القنب أي تغير بين عامي 2003 (11.3 في المائة) و2005 (11.2 في المائة).

676- وفي المملكة المتحدة، ما فتئ معدلاً انتشار القنب السنوي الشهري يتراجعاً معاً في إنكلترا وويلز. فقد انخفض المعدل السنوي لانتشار تعاطي القنب في أواسط الأشخاص المترادفة أعمارهم بين السادسة عشرة والتاسعة والخمسين، من 10.3 في المائة عام 1998 إلى 8.7 في المائة في الفترة 2005-2006، وتراجع معدل الانتشار الشهري من 6.1 في المائة إلى 5.2 في المائة على مدى الفترة نفسها. وأبلغ عن أدنى معدلات انتشار سنوية في تعاطي القنب في بلغاريا ورومانيا ومالطة واليونان.

677- وما زالت أوروبا تشغّل المرتبة الثانية من أكثر وجهات شحنات الكوكايين. ففي عام 2005، ارتفع حجم الكوكايين المضبوط في المنطقة ارتفاعاً غير مسبوق بنحو 107طنان، مما يُمثل زيادة نسبتها 48 في المائة مقارنة بعام 2004. أما في عام 2006، فقد زاد ذلك الرقم ارتفاعاً ويدو أن الاتجاه قد استمر على ذلك النحو خلال عام 2007. وارتفع حجم ضبطيات الكوكايين ارتفاعاً كبيراً في أجزاء عديدة من المنطقة. ففي إسبانيا،

وتركيا، وكذلك عبر كرواتيا والبوسنة والهرسك وصربيا والجبل الأسود وسلوفينيا وبلدان تقع في أوروبا الغربية.

673- وقد انخفضت كمية راتينج القنب المضبوطة في أوروبا، وهو تطور يمكن ربطه بتراجع إنتاج راتينج القنب في المغرب. فإسبانيا التي تُضبط فيها أكبر كميات راتينج القنب في العالم، انخفضت الكميات المضبوطة فيها من راتينج القنب بنسبة 31 في المائة من عام 2005 (669 طناً) إلى عام 2006 (459 طناً). وهذا التراجع في ضبطيات راتينج القنب هو أكثر وضوحاً في البرتغال (70 في المائة)، حيث ضُبطت 8طنان في عام 2006، مقابل 28 طناً في عام 2005. وأبلغ في فرنسا أيضاً عن حجم أصغر من ضبطيات راتينج القنب. أما في بلجيكا، فقد أبلغت الشرطة الفدرالية عن ضبطية واحدة من راتينج القنب، في شباط/فبراير 2007، بلغ حجمها 45 طناً.

674- ووفقاً للمرصد الفرنسي للمخدرات وإدامها، فقد شهد استهلاك القنب ارتفاعاً عاماً على مدى السنوات الخمس عشرة الماضية. ذلك أن عدداً أكبر من تتراوح أعمارهم بين الثامنة عشرة والخامسة والعشرين أضحك يتناول القنب شهرياً، مقارنة بما كان عليه الوضع في عام 2002. وإضافة إلى ذلك، فإن تناول القنب بانتظام (10 مرات على الأقل في الأيام الثلاثين الماضية) ارتفع ارتفاعاً شديداً من عام 2000 إلى عام 2005 (من 1.7 في المائة إلى 2.7 في المائة) في أواسط الأشخاص المترادفة أعمارهم بين الثامنة عشرة والرابعة والستين، رجالاً ونساءً. أما في ألمانيا، فقد تراجع تناول القنب بانتظام في أواسط الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين الثامنة عشرة والتاسعة عشرة، ليتغل من 6.4 في المائة في عام 1993 إلى 4.3 في المائة في عام 2007.

. (94) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.07.XI.5

المائة) وإيطاليا (2.1 في المائة).<sup>(95)</sup> وزاد تعاطي الكوكايين في إسبانيا زيادة كبيرة على امتداد فترة السنوات 1995-2005. وتنفيذ دراسة استقصائية للأسر أجريت في إسبانيا في الفترة 2005-2006، بأن المعدل السنوي لانتشار تعاطي مسحوق الكوكايين بين عامة السكان قد ارتفع من 1.8 في المائة عام 1995 إلى 3 في المائة عام 2005؛ بينما ارتفع معدل الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين بين القاصرين أربعة أضعاف من عام 1994 (1.8 في المائة) إلى عام 2004 (7.2 في المائة). وقد اتخذت الحكومة الإسبانية إجراءات للتصدي للمشكلة.

680- وفي المملكة المتحدة، ازداد تعاطي الكوكايين المسحوق في كل من إنكلترا وويلز من 2.0 في المائة خلال الفترة 2005-2004 إلى 2.4 خلال الفترة 2005-2006. ووُقعت 421 حالة وفاة ذات صلة بالمخدرات في إنجلترا في عام 2006، أي بزيادة قدرها 85 حالة (25 في المائة) مقارنة بعام 2005. وفي إيطاليا، ازداد باطراد معدل الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين لدى الشباب والبالغين من 1.1 في المائة عام 2001 إلى 1.2 في المائة في عام 2003، والى 2.1 في المائة عام 2005، بالغاً مستوى يربو على متوسطه في أوروبا البالغ 0.8 في المائة. وأما بليداً أوروبا الغربية اللذان يوجد فيما أدنى معدل انتشار سنوي لتعاطي الكوكايين فهما اليونان (0.1 في المائة) والسويد (0.2 في المائة).

681- ويقاد يكون كل المخربين الموجود في سوق المخدرات غير المشروعة في أوروبا قادماً من أفغانستان. ولا تزال تركيا، بحكم موقعها الجغرافي، تُستخدم ممراً رئيسياً لشحنات المخربين الموجهة نحو أوروبا، وهي بذلك تُشكّل

وهي البلد الذي يُضبط فيه معظم الكوكايين في أوروبا، زاد حجم ضبطيات الكوكايين (بنسبة 2.52 في المائة) ليبلغ 49.6 طناً عام 2006. وفي البرتغال، تزايدت ضبطيات الكوكايين بكمية كبيرة، لتنتقل من 18 طناً عام 2005 إلى 34 طناً عام 2006؛ ونتيجة لذلك، أصبح البرتغال يُعتبر معبراً أوروبياً رئيسياً للكوكايين. وفي إيرلندا، ارتفعت أيضاً ضبطيات الكوكايين ارتفاعاً كبيراً من عام 2002 إلى عام 2006، لتنتقل من 17 كيلوغراماً فقط إلى نحو 270 كيلوغراماً. وزادت كمية الكوكايين المضبوط في ألمانيا بنسبة 59 في المائة من عام 2005 (1 079 كيلوغراماً) إلى عام 2006 (1 717 كيلوغراماً). وارتفعت ضبطيات الكوكايين في سويسرا على نحو شديد (بنسبة 25 في المائة) في عام 2006، لتصل إلى 354 كيلوغراماً، مقارنة بعام 2005 (283 كيلوغراماً). وأبلغ أيضاً عن زيادة ضبطيات الكوكايين في فنلندا عام 2006، بينما انخفضت تلك الضبطيات في النمسا.

678- ولا يزال تعاطي "كراك" الكوكايين هامشياً في جميع بلدان أوروبا الغربية، ربما باستثناء المملكة المتحدة. فقد ضُبط في ألمانيا أقل من 4 كيلوغرامات من "الكراك" عام 2006. وصودر في هامبورغ وهيسين نحو 98 في المائة من مجموع الكمية المضبوطة. وتُستخدم مديتها هامبورغ وفرانكفورت كمحورين للاتجار بعقار "الكراك" في ألمانيا.

679- وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، ارتفع تعاطي الكوكايين ارتفاعاً شديداً في أوروبا الغربية وجنوب شرقى أوروبا، بينما ظل مستقراً في أوروبا الوسطى والشرقية. وتوجد أعلى المعدلات السنوية فيما يتعلق بانتشار تعاطي الكوكايين في إسبانيا (3 في المائة) والمملكة المتحدة (2.4 في

(95) هذه البيانات عن البلدان المذكورة تخص سنوات مختلفة، ومن ثم قد لا يمكن بالضرورة مقارنتها في جميع الحالات.

الدول المستقلة وفي بلدان في جنوب شرقى أوروبا تقع على طول طريق البلقان. ويُقدّر عدد متعاطى المهروبين في أوروبا الشرقية بنحو 1.75 مليون شخص، أو بنسبة قدرها 1.2 في المائة من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة عشرة والرابعة والستين.

684- ووفقا لحكومة الاتحاد الروسي، بلغ إجمالي عدد متعاطى المخدرات المسجلين 350 267 شخصا حتى 1 كانون الثاني/يناير 2007. وأكثريّة متعاطى المخدرات (أي 87.7 في المائة) يتعاطون المواد شبه الأفيونية. وفي عام 2006، بلغت نسبة المصابين بعدهاً فيروس الأيدز 12 في المائة من إجمالي عدد المرضى من هم قيد العلاج من الإدمان على تعاطي المخدرات. ولا يزال تعاطي المخدرات بالحقن القناة الرئيسية لانتقال الإصابة بعدهاً فيروس الأيدز في الاتحاد الروسي.

#### المغّيرات العقلية

685- لا تزال أوروبا مصدرا رئيسيا من مصادر الأمفيتامينات. وفي أوروبا الغربية، تُعتبر هولندا البلد الذي يُضبط فيه أكبر حجم من الأمفيتامينات، تليها المملكة المتحدة وألمانيا. وتزايدت ضبطيات الأمفيتامينات تزايدا مُطردا في ألمانيا؛ فقد ارتفعت بنسبة 8 في المائة في عام 2006، ليصبح مجموعها 723 كيلوغراما. وتصنّع المنشّطات الأمفيتامينية أيضا في الاتحاد الروسي، كما يبيّن من كشف السلطات الروسية في عام 2006 ما مجموعه 1 700 مرفق يُستخدم في صنع العقاقير الصناعية غير المشروع، منها 136 مختبرا كيميائيا.

686- ويبدو أن ضبطيات ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين آخذة في التراجع في أوروبا. ففي إسبانيا، انخفض حجم ضبطياته في عام 2006 بنسبة 16 في المائة مقارنة بعام

منطلقاً لطريق البلقان. وإضافة إلى ذلك، ما زال المهروبين يهرب عبر ما يُعرف باسم "طريق الحرير" الذي يعبر آسيا الوسطى نحو الاتحاد الروسي، حيث يُتعاطى محلياً أو يُنقل بعد ذلك إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. ويهرب المهروبين أيضاً عبر طريق جنوي ينطلق من أفغانستان إلى باكستان، ليُنقل من هناك جواً أو بحراً إلى أوروبا.

682- ويبدو أن كمية المهروبين المضبوطة في معظم بلدان أوروبا الغربية قد انخفضت. ففي البرتغال، على سبيل المثال، انخفضت كمية المهروبين المضبوطة بنسبة 21 في المائة في عام 2006 (144 كيلوغراما) مقارنة بعام 2005 (182 كيلوغراما) وتراجعت ضبطيات المهروبين في سويسرا بنسبة 10 في المائة عام 2006 (231 كيلوغراما) مقارنة بعام 2005 (256 كيلوغراما). وصُبِطَ في إسبانيا 471 كيلوغراما من المهروبين عام 2006، مما يمثل زيادة كبيرة مقارنة بعام 2002 (71.57 في المائة) وعام 2005 (170.74 في المائة). وأبلغ عن تزايد ضبطيات المهروبين في ألمانيا أيضاً، حيث صُبِطَ 879 كيلوغراما عام 2006، وهي زيادة بنسبة 12 في المائة مقارنة بعام 2005 (787 كيلوغراما).

683- ويُقدّر عدد متعاطى المهروبين في أوروبا بما مجموعه 3.3 ملايين شخص. وقد ظل تعاطي المهروبين مستقرّاً عموماً، بل تَقلّص في أوروبا الغربية والوسطى. ففي فرنسا، على سبيل المثال، بقي معدل تعاطي المهروبين ولو مرّة في العمر بين الأشخاص المتراوحة أعمارهم بين الثامنة عشرة والرابعة والأربعين ثابتاً بين عامي 1995 و2005، حيث استقر على ما يقارب 1 في المائة. وفي ألمانيا، يتراوح عدد متعاطي المهروبين على نحو يتسبّب في مشاكل ما بين 78 000 و158 000. وما انفك تدخين المهروبين يتزايد في ألمانيا. وأبلغ عن تزايد تعاطي المواد شبه الأفيونية في بلدان في أوروبا الشرقية، وبخاصة في الدول الأعضاء في رابطة

جهودها الرامية إلى التصدي لمشكلة المخدرات في البلد كما تحسن تعاون الحكومة مع الهيئة منذ البعثة التي أوفدتها الهيئة إلى ذلك البلد عام 2002. وتلاحظ الهيئة أن Albania قد قامت ببعض الخطوات في السنوات الأخيرة بغية تعزيز ما تبذله من جهود في مراقبة المخدرات، ولكن لا يزال يوجد عدد من المشاكل في هذا المجال. كذلك فقد وُضعت استراتيجية وطنية بشأن مكافحة المخدرات تشمل الفترة 2004-2010، لكن مصيرها ما زال غامضا.

690- وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، برزت Albania بصفتها جزءاً مهماً من طريق البلقان. والهيئة تلاحظ الجهود التي تبذلها الحكومة في مكافحة إنتاج المخدرات والاتجار بها غير المشروعين. غير أن الهيئة يتعريها القلق من أن تنظيمات الاتجار بالمخدرات ما زالت قوية ومستمرة في عرقلة جهود مكافحة المخدرات في Albania وغيرها من البلدان في أوروبا، على الرغم من الجهد المكثف بالنجاح في مجال إنفاذ القوانين، ومنها مثلاً القرار بوقف حركة القوارب السريعة على طول الساحل الألباني. وتحثّ الهيئة الحكومة على التصدي لنفوذ وأنشطة التنظيمات الإجرامية، بما في ذلك التنظيمات التي يديرها أشخاص من الرعایا الألبان، وكذلك على مكافحة الفساد على جميع المستويات. وتوصي الهيئة بأن تعمل الحكومة على زيادة تعزيز جهودها الرامية إلى القضاء على زراعة نبتة القنب وعلى الاتجار بالمخدرات في هذه المنطقة.

691- وتشجّع الهيئة السلطات الوطنية المختصة في Albania على إجراء تقييم لحالة تعاطي المخدرات في البلد، وأن تفعل ذلك عند الاقتضاء بمساعدة من منظمة الصحة العالمية والمكتب المعنى بالمخدرات والجريمة، وذلك لكي تتمكن من التخطيط لاعتماد تدابير مناسبة بشأن مراقبة المخدرات وتنفيذ تلك التدابير، ولتوفير برنامج شامل للوقاية والمعالجة من تعاطي المخدرات. وتحثّ الهيئة حكومة Albania على القيام

66 في المائة مقارنة بعام 2002 الذي بلغ فيه حجم تلك الضبطيات ذروته. وضبط في إسبانيا عام 2006 ما مجموعه 583 481 وحدة من ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين، بينما بلغ مجموع الضبطيات 871 572 وحدة عام 2005. وتراجع حجم ضبطيات هذا العقار في ألمانيا بنسبة 32 في المائة بين عامي 2005 و2006.

687- وجُلب من هولندا أكبر جزء على الإطلاق من أقراص ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين المضبوطة التي حُدد منشؤها أو طريق عورها. ومثلما هو الشأن فيما يتعلق بالأمفيتامينات، كان معظم أقراص ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين موجّهاً نحو أوروبا الجنوبية والشرقية عندما ضُبطت.

688- وفي المملكة المتحدة، وهي أكبر سوق للأمفيتامينات في أوروبا، ظل معدل الانتشار السنوي لتعاطي الأمفيتامينات في أوساط عامة السكان يتراجع تراجعاً مستمراً منذ عام 2000، مما يعكس تكثيف جهود المنع وتدابير خفض العرض. وفي أوروبا الغربية، توجد أعلى نسبة من تعاطي ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين في منطقة المملكة المتحدة (إيرلندا الشمالية)، حيث يبلغ معدل الانتشار السنوي 1.6 في المائة؛ ييد أن ذلك المعدل قد انخفض بنسبة 46 في المائة منذ عام 2000. وأبلغ أيضاً عن تراجع تعاطي ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين في منطقتين آخرين بالمملكة المتحدة (إنكلترا وويلز)، وكذلك في إسبانيا.

## البعثات

689- زارت بعثة من الهيئة Albania في تشرين الثاني/نوفمبر 2007. والهيئة تنوّه بحدث بعض التحسّن في الإدارة والالتزام السياسي لدى الحكومة بشأن أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وقد أحرزت الحكومة تقدماً في

694- وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2006، زارت بعثة من الهيئة ليتوانيا. وتنوّه الهيئة بأن حكومة ليتوانيا قد أظهرت التزامها السياسي والإدارة الازمة بشأن التصدي لتعاطي المخدرات والاتجار بها والجريمة المنظمة. وإلى جانب الوزارات المسؤولة عن مجالات محددة من مكافحة المخدرات، مثل وزارات الداخلية والصحة والعدل والضمان الاجتماعي والتعليم، تعنى بمسائل مكافحة المخدرات أيضاً اللجنة البرلمانية لشؤون الوقاية من الإدمان على المخدرات. أما إدارة مكافحة المخدرات، والتابعة مباشرة إلى حكومة ليتوانيا، فهي الهيئة الرئيسية المسؤولة عن تنفيذ السياسات العامة بشأن منع المخدرات ومراقبتها. إضافة إلى ذلك، أُنشئت 60 لجنة بلدية لشؤون مراقبة المخدرات.

695- وإضافة إلى القبّ، فإن الأمفيتامينات والإكستاسي هما أكثر المخدرات تعاطياً في ليتوانيا. وتنفيذ التقارير بأن المخدرات تُتعاطى بقدر كبير في النوادي الليلية والمراقص وغيرها من الأماكن الترويجية. لكن مشكلة المخدرات الرئيسية في ليتوانيا هي ارتفاع تعاطي العقاقير الاصطناعية. ويأتي تزويد السوق غير المشروع بالعقاقير عن طريق صنع الأمفيتامينات السري في البلد، وكذلك عن طريق هريب "الإكستاسي" إلى البلد، غالباً ما يكون ذلك من هولندا. كما إن الأمفيتامينات المصنعة على نحو غير مشروع في ليتوانيا تُهرّب إلى كلٍ من السويد والنرويج، وكذلك منذ عهد قريب إلى إيسلندا. والهيئة تنوّه بالجهود التي تبذلها الحكومة في وضع برامج شاملة لعلاج الإدمان على تعاطي المخدرات.

696- وقد أبلغت السلطات الليتوانية عن مشكلة تناول عقاقير الوصفات الطبية. وتقدّر إدارة مراقبة المخدرات أن ما نسبته 20 في المائة تقريراً من السكان البالغين يسيرون استعمال عقاقير الوصفات الطبية أو يتعاطونها. وما زال العقار فلوبينتازيريوم هربّه جماعات إجرامية منظمة ليتوانية إلى البلدان

جميع الخطوات الضرورية لتعزيز وتنسيق التعاون فيما بين المؤسسات والأجهزة المسؤولة عن مكافحة المخدرات، ولإنشاء وصون آلية مناسبة لمراقبة المخدرات امتثالاً لمقتضيات المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

692- وأرسلت الهيئة بعثة إلى البوسنة والهرسك في حزيران/يونيه 2007 للباحث مع الحكومة بشأن تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات والتشريعات الشاملة الخاصة بمكافحة المخدرات، وخصوصاً قانون الوقاية من تعاطي المخدرات وقمعه الذي اعتمد ذلك البلد في شباط/فبراير 2006. والهيئة تلاحظ أن الحكومة لم تتخذ بعد التدابير الازمة لتنفيذ التشريعات الجديدة. وهي تلاحظ على وجه الخصوص أن الترتيبات الازمة لإنشاء المفوضية الوزارية المشتركة لشؤون تنسيق مراقبة المخدرات، وكذلك لإنشاء وكالة للتنظيم الرقابي للمخدرات، حسبما تقتضي التشريعات الجديدة، لم تُنفذ بعد. والهيئة ترى أن من الضروري بذل جهود إضافية في مجال خفض الطلب على المخدرات، وخصوصاً فيما يتعلق بجمع البيانات، إذ لا تُوجد حالياً معلومات موثوقة وشاملة عن حالة تعاطي المخدرات في البوسنة والهرسك.

693- والهيئة تشجّع حكومة البوسنة والهرسك على تنفيذ التشريعات الجديدة بشأن مكافحة المخدرات دونما مزيد من الإبطاء. فإن من شأن اتخاذ إجراءات من هذا القبيل أن يوضح الأدوار والمسؤوليات الخاصة بمختلف السلطات الوطنية المشتملة في تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وأن يتيح المجال للتعاون الفعال مع الهيئة، بما في ذلك تقديم تقارير إليها، وفقاً لأحكام المعاهدات. وتدعو الحكومة إلى إنشاء وكالة التنظيم الرقابي للمخدرات، وإعداد استراتيجية وطنية شاملة لمكافحة تعاطي المخدرات، وكذلك توفير الموارد الكافية والتدريب اللازم للسلطات الوطنية المختصة التي تشارك في مكافحة المخدرات.

المخدرات في عام 2008. وتنوّه الهيئة بأن الحكومة ترکّز جداً على الوقاية من تعاطي المخدرات وعلى توفير العلاج لتعاطي المخدرات من الشباب. كما إن السياسة العامة بشأن مكافحة المخدرات التي تتبعها المملكة المتحدة تشتمل على أنشطة بشأن الحدّ من ضرر المخدرات. والمهمة تقدّر التزام الحكومة بضمان تماشي تلك الأنشطة مع المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وكذلك بضمان عدم السماح بأن تكون هناك في المملكة المتحدة أي مرافق يستطيع فيها تعاطي المخدرات تعاطي المخدرات التي يحصلون عليها من السوق غير المشروعة دون أن يُعاقبوا على ذلك.

699- وتلاحظ الهيئة مختلف إجراءات العمل التي اتّخذتها سلطات إنفاذ القانون في المملكة المتحدة لمنع الاتّجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثّرات العقلية. كما إن وكالة مكافحة الجريمة المنظمة الخطيرة، التي باشرت عملها عام 2006، تسعى إلى تطبيق نهج كلي قائم على الاستخبارات في التصدي لجميع أشكال الجريمة المنظمة، بما في ذلك الاتّجار بالمخدرات. والمهمة تدعو حكومة المملكة المتحدة أن تشارك مع غيرها من الحكومات ومع المنظمات الدولية المعنية في الخبرات المكتسبة من عمل الوكالة المذكورة.

700- وتشارك المملكة المتحدة في الجهد الذي يبذلها المجتمع الدولي من أجل وقف تدفق السلاائف، وخصوصاً أهليّرید الخلّ، إلى أفغانستان. والمهمة تدعو الحكومة إلى تزويدها بالمعلومات الوثيقة الصلة بهذا الموضوع، وإلى دعم مبادرات دولية في هذا المجال كالأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "التلام".

هاء- أوقيانوسيا

إسكندينافية. ولكن نتيجة لوقف تسريب الفلونيترازيم من الأسواق المشروعة هناك، فقد استُعيض عن أقراص الفلونيترازيم الحقيقي بالفلونيترازيم المزيف المهرّب من ليتوانيا. أما فيما يتعلق بالاتّجار بالسلاائف، فقد ضبطت مكاتب إنفاذ القانون الليتوانية مقداراً كبيراً بدرجة ملحوظة في عام 2006، معظمها مهرّب من أوكرانيا وبيلاروس ("بيبرونيل ميشيلكيتون" "PMK") وبنزيل ميشيلكيتون ("BMK")) وموّجه بقصد استعماله في صنع الأمفيتامينات غير المشروع في ليتوانيا، أو بقصد هرّيه إلى بلدان أخرى من أجل صنع "الإكساسي" ("ميثيلين دوكسي ميثامفيتامين" "MDMA"). والمهمة تدرك أهمية التعاون فيما بين البلدان المجاورة على مكافحة الاتّجار بالعقاقير وتهريب السلاائف.

697- وأوفدت الهيئةبعثة إلى المملكة المتحدة في تشرين الأول/أكتوبر 2007، للباحث مع الحكومة حول جملة من الأمور منها التعاون على الحفاظ على توازن على الصعيد العالمي بين العرض والطلب المشروعين فيما يخص المواد الخام الأفيونية. وتدارست البعثة أيضاً مع السلطات الخطوات المراد القيام بها لضمان إبلاغ المملكة المتحدة الهيئة على نحو كامل بكل ما يخص المخدرات والمؤثّرات العقلية، وفقاً لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. والمهمة على ثقة بأن الحكومة سوف تعزّز الموارد البشرية لدى وزارة الداخلية من الموظفين المسؤولين عن جمع البيانات وعن تقديم المعلومات الإحصائية إلى الهيئة. وينبغي للحكومة أيضاً أن تضمن الأداء الوظيفي الواقي بالغرض في نظام التفتيش الخاص بالأنشطة المشروعة ذات الصلة بالمخدرات والمؤثّرات العقلية.

698- وترحب الهيئة بالتزام الحكومة الشديد بالتصدي لمشكلة المخدرات من خلال اتخاذ التدابير الشاملة الرامية إلى مكافحة تعاطي المخدرات والاتّجار غير المشروع بها. وسوف تعلن الحكومة استراتيجيتها الجديدة بشأن مكافحة

### التطورات الرئيسية

**703**- لا تزال أستراليا ونيوزيلندا تقدمان المساعدة التقنية للبلدان الأخرى في أوقيانوسيا بغية تعزيز أمن حدودها. ويَدْعُم هذان البلدان مبادرة الشرطة الإقليمية لمنطقة المحيط الهادئ، التي ترمي إلى تحسين فعالية عمل الشرطة في الدول الجزرية الصغيرة في أوقيانوسيا لكي يتسمى لها أن تسهم إسهاماً أكبر في الأمن الإقليمي. ففي حزيران/يونيه 2007، قدمت سلطات إنفاذ القانون الأسترالية تدريباً على كشف الجماعات الضالعة في جرائم منظمة عبر الحدود الوطنية وتفكيك تلك الجماعات وتعطيلها. وقد ظُلِّمَ ذلك التدريب في آسيا، بساموا، لفائدة موظفي الشرطة والجمارك والمigration من بابوا غينيا الجديدة وتونغا وساموا وفانواتو وكيريباتي. وواصلت نيوزيلندا، في إطار اللجنة التوجيهية، تقديم المساعدة في إنشاء وتعزيز نظام الإبلاغ عن إنفاذ القوانين الجنائية في آسيا والمحيط الهادئ، وهو نظام وقاعدة بيانات إقليميَّان للإبلاغ الجنائي. وأُسْسَت أستراليا المنتدى المعنى بمراقبة السلاائف في جنوب المحيط الهادئ، وهو مبادرة إقليمية يقصد منها تعزيز التعاون في التصدي للمسائل المتصلة بتسريب السلاائف وصنع المنشَّطات الأمفيتامينية. وعقد هذا المنتدى، الذي يضم 13 دولة (من البلدان والمنظمات الإقليمية) اجتماعاً في سيدني بأستراليا في شباط/فبراير 2007 لمناقشة خطة استراتيجية للمنطقة.

**704**- وفي تشرين الأول/أكتوبر 2006، تعاونت سلطات إنفاذ القانون في نيوزيلندا مع السلطات الأسترالية على كشف عصابة تسريب إقليمية يشتبه في ضلوعها في تسريب الكوكايين من أمريكا الجنوبية إلى أستراليا عبر نيوزيلندا. وبدأ هذا العمل الجماعي في حزيران/يونيه 2006 عندما عُثِرَ على ما يربو على 18 كيلوغراماً من الكوكايين مخبأة في شحنة بحرية موجهة إلى أستراليا. وفي أيلول/سبتمبر 2006، عثرت السلطات في نيوزيلندا على

**701**- لا تزال المنشَّطات الأمفيتامينية، بما فيها الميثامفيتامين، تُصنَع سراً في أوقيانوسيا. ومن السهل جداً على المُتَحَرِّين بالمخدرات استغلال الدول الخنزيرية في أوقيانوسيا بسبب بعدها الجغرافي وسهولة اختراق حدودها البحرية وضعف تدابيرها الرقابية نسبياً. وعلاوة على ذلك، ونظراً إلى اتساع نطاق خطوط النقل إلى آسيا وأمريكا الشمالية والجنوبية، يجري استعمال بلدان أوقيانوسيا أكثر فأكثر مناطق لإعادة الشحن لغرض تهريب المنشَّطات الأمفيتامينية وغيرها من المخدرات غير المشروعة المتعاطاة. ويستفاد من الضبطيات الحديثة لشبيه الإيفيدرين والإيفيدرين، وهما مادتان كيماويتان سليفتان كثيرتا الاستخدام في صنع المنشَّطات الأمفيتامينية غير المشروع، أنَّ مجرمين ربما أخذوا يلجأون إلى تهريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على كيماويات سليفة بغية استخدامها في صنع المنشَّطات الأمفيتامينية سراً في المنطقة، ولا سيما في أستراليا ونيوزيلندا. ويتزايد استخدام النظم البريدية في بلدان المنطقة لتهريب المؤثرات العقلية بوجه خاص والكميات السليفة بدرجة أقل. ولا يزال الاتجار بمواد غير خاضعة للمراقبة الدولية، مثل غاما - بوتيرولاكتون والكتامين، يمثل مشكلة في المنطقة.

**702**- وما زال معدل انتشار تعاطي القَنْبَ والمنشَّطات الأمفيتامينية في أوقيانوسيا من أعلى المعدلات في العالم، فقد ظلَّ القَنْبَ أكثر المخدرات تعاطياً في المنطقة. وينتشر تعاطي القَنْبَ بوجه خاص في أستراليا وبابوا غينيا الجديدة وميكرونيزيا (ولايات الموحدة) ونيوزيلندا. وقد أبلغ عن ارتفاع معدل تعاطي المنشَّطات الأمفيتامينية في بلدان المنطقة، بما فيها أستراليا ونيوزيلندا.

### التعاون الإقليمي

وتدعو الهيئة أستراليا إلى كفالة القيام بهذه الأنشطة امثلاً لأحكام الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات.

707- ومحظوظ اللائحة المتعلقة بإياسعة استعمال المخدرات والاتجار بها الصادرة في نيو ساوث ويلز عام 2006، منحت الشرطة صلاحيات أكبر لرصد تسريب الكيماويات السليفة والتخاذل إجراءات في حق الأفراد والشركات الذين لا يتقيدون باللوائح ذات الصلة.

708- وفي كانون الأول/ديسمبر 2006، عدّل برلمان نيو ساوث ويلز التشريع القائم المتعلق بإصدار وصفات طبية للمواد الخاضعة لمراقبة الدولية. ويخول تعديل عام 2006 للائحة المتعلقة بالسموم والمواد العلاجية المدير العام لإدارة الصحة صلاحية السماح بإصدار الوصفات الطبية إلكترونياً؛ كما يخول الصيدلانيين تزويد دور رعاية المسنين، رهنا بموافقة المدير العام، بالأدوية التي تفرض عليها قيود، بما فيها المواد الخاضعة لمراقبة الدولية، لغرض استخدامها في الحالات الطارئة؛ وينص التعديل أيضاً على إعفاء الأطباء من طلب إذن لوصف البويرينورفين إذا كان في شكل رقعة جلدية.

709- وعلى إثر اعتماد ضوابط رقاية وطنية أشد صرامة على شبيه الإيفيدرين في كانون الثاني/يناير 2006، سُنت أستراليا مزيداً من التشريعات لمراقبة بيع هذه المادة. ومنذ نيسان/أبريل عام 2006، أعيدت جدولة جميع الأدوية المحتوية على شبيه الإيفيدرين، مثل المستحضرات السائلة المحتوية على أكثر من 800 ميلigram من شبيه الإيفيدرين، وجميع المنتجات المركبة من مزيج من العناصر أو من عنصر واحد، مثل الكبسولات والأقراص المحتوية على أكثر من 720 ميلigram من شبيه الإيفيدرين، فأصبح لا يمكن بيعها إلا بوصفة طبية.

710- وفي أستراليا اعتمدت ولاية كوينزلاند في عام 2006 مشروع "ستوب" (Stop)، وهو نظام

كمية أخرى من الكوكايين وزناها 8 كيلوغرامات كانت محبأة في شحنة بحرية موجهة إلى أستراليا. وأدت هذه الضبطيات إلى تحديد هوية أعضاء العصابة في أستراليا وإلقاء القبض عليهم.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

705- زادت أستراليا من تعزيز تشريعها الخاص بمكافحة صنع المواد الخاضعة لمراقبة غير المشروع. ففي حزيران/يونيه 2006، نص قانون نيو ساوث ويلز لعام 2006 المعدل لقانون إياسعة استعمال المخدرات والاتجار بها (الزراعة المائية)، على أن تعرى الأطفال دون سن السادسة عشرة لصنع العقاقير غير المشروع أو للمواد المخزنة لغرض الاستخدام في هذا الصنع يعتبر جريمة. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2006، جرم برلمان نيو ساوث ويلز حيازة آلات صنع الأقراص المستخدمة في صنع الميثيلين ديوكسى ميتابفيتامين. محظوظ قانون 2006 المعدل للتشريع المتعلق بالجرائم والمحاكم. واعتمد برلمان ولاية كوينزلاند، في نيسان/أبريل 2006، وبرلمان ولاية فيكتوريا، في آب/أغسطس 2006، تشريعاً مماثلاً. وتشجّع الهيئة الولايات الأخرى في أستراليا على مراجعة التشريع الحالي وتعزيزه عند الاقتضاء.

706- وفي أيلول/سبتمبر 2006، عدّلت اللائحة المتعلقة بإياسعة استعمال المخدرات والاتجار بها والصادرة في نيو ساوث ويلز عام 2006 التشريع القائم للسماح بتزويد الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن بالحقن المعقمة للزرق تحت الجلد والمعدّات المرتبطة بها منعاً لانتشار الأمراض المعدية وتقليل المخاطر المرتبطة بتعاطي المخدرات بالحقن إلى أدنى حد. وتنص اللائحة المنقحة أيضاً على نشر المعلومات المتعلقة بamaras حفظ الصحة في مجال استخدام حقن الزرق تحت الجلد للوقاية من تفشي الأمراض المعدية.

زراعة القِنْب غير المشروعة في أستراليا هي مصدر معظم القِنْب الموجود في البلد. ويستمر أيضاً انتشار زراعة القِنْب غير المشروعة في نيوزيلندا.

714- وفي فيجي، تقوم سلطات إنفاذ القانون بإشراك المجتمعات المحلية في مكافحة المخدرات. ففي عام 2006، انضمت عدة مناطق في فيجي إلى الجهود الجارية من أجل القضاء على زراعة نباتات القِنْب غير المشروعة. وخلال عمليتين سابقتين نفذتا عام 2003، تعاونت سلطات إنفاذ القانون مع المجتمعات المحلية على تدمير 6 280 نبتة قِنْب.

715- وخلال الفترة 2005-2006، ضبطت السلطات الجمركية الأسترالية ما يزيد على 47 كيلوغراماً من القِنْب جاء معظمها من بابوا غينيا الجديدة، وبدرجة أقل، من كندا والولايات المتحدة. وهذا يمثل زيادة ضخمة مقارنة بعام الكمية المضبوطة في الفترة 2004-2005، التي تقل عن 5 كيلوغرامات. وتعلق معظم مضبوطات القِنْب في أستراليا بكميات قليلة من هذا المخدر.

716- وما زال جنوب شرق آسيا هو المصدر الرئيسي للهيرويں المهرّب إلى أستراليا، وقد ظل الطلب على الهيرويں في عام 2006 مستقراً في مستوى يقل كثيراً عن المستويات المبلغ عنها قبل عام 2001. وأشيع طرائق تهريب الهيرويں إلى أستراليا هي استعمال سعاة البريد الجوي من كمبوديا إلى فييت نام. غير أنه جرى في نيسان/أبريل وأيار/مايو عام 2006، اعتراض ما يناهز 8 كيلوغرامات من الهيرويں من الهند في النظام البريدي محمولة في 164 مظروفاً يحتوي كل منها على كمية قليلة من هذا المخدر. وفي عام 2006، فُكّكت في أستراليا أربعة مختبرات سرية مستخدمة لصنع الهيرويں غير

للاستخبارات ورصد المبيعات على الإنترنت. ويمكن هذا النظام من رصد مبيعات الأدوية الخنزيرية على شبيه الإيفيدرين بصورة آنية في صيدليات البيع بالتجزئة. وهو يساعد الصيدليانين على تحديد ما إذا كان لدى الزبون، استناداً إلى مشترياته الحدية، حاجة طبية مشروعة إلى الدواء المطلوب، كما يزود الشرطة بالمعلومات الاستخباراتية عن الأنشطة غير المشروعة. ويجري حالياً استخدام قاعدة البيانات هذه بنجاح في ولاية كوينزلاند، وهي ستبقي على الصعيد الوطني في عام 2007. والميزة تقدّر المبادرة المتخذة في كوينزلاند وتشجّع الولايات الأخرى في أستراليا على تنفيذ هذا النظام.

711- وفي عام 2006، فتحت دائرة الجمارك الأسترالية مرفق فرز بريدياً مُحسّناً في ميلبورن. ويقوم المرفق بفرز جميع طرود البريد الدولي بحثاً عن بضائع غير مشروعة، بما في ذلك المخدرات، باستعمال تشيكيلة من أجهزة الكشف بالأأشعة السينية والكلاب الكاشفة والفحص المادي.

712- واعتمدت بلدان أخرى في المنطقة تدابير رقابية إضافية. ففي آب/أغسطس 2006، أحاز مجلس الشيوخ في بالاو قانوناً يقضي بإخضاع جميع المسؤولين المنتخبين لاختبار بشأن تعاطي المخدرات غير المشروعة.

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة

### والتعاطي

### المخدرات

713- يزرع القِنْب بصورة غير مشروعة في جميع أنحاء أوقيانوسيا. ورغم تهريب بعض القِنْب من مرتفعات بابوا غينيا الجديدة إلى أستراليا وشراء بذور القِنْب عن طريق الإنترنت من هولندا بواسطة النظام البريدي، فلا تزال موقع

الأمفيتامينية غير المشروع في أستراليا. وفي نيوزيلندا، جرى في عام 2006 تفكيك 211 مختبرا سريا يُزعم أنها تستخدم لصنع الميثامفيتامين بصورة غير مشروعة. وقد زاد عدد المختبرات المفككة في نيوزيلندا لثلاث سنوات متتالية، حيث شهد عام 2006 أكبر زيادة لهذا العدد على الإطلاق. ومعظم أفراد المنشّطات الأمفيتامينية (ما عدا ميشيلين ديوكسى ميثامفيتامين) المهرّبة إلى أستراليا والتي ضُبطت في الفترة 2005-2006 قادمة من هولندا والهند. وكانت واردات الميثامفيتامين قادمة أساسا، بالترتيب التنازلي، من كندا ومنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين والصين القارية وهو نلدا والولايات المتحدة واليابان وجنوب أفريقيا وماليزيا وتايلاند. وفي عام 2006، ضبط ما قدره 111 كيلوغراما من الميثامفيتامين في نيوزيلندا، وهو ما يزيد بعشرة أمثال على الكمية التي ضُبطت في عام 2005، ومعظم الميثامفيتامين المضبوط آتى من الصين.

720- وفي الفترة 2005-2006، فُكِّكت سبعة مختبرات سرية متورطة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع في أستراليا. ولا تزال إساءة استعمال النظام البريدي والإخفاء في الشحنات البحرية هما الطريقتين الرئيسيتين المستخدمتين لتهريب المنشّطات الأمفيتامينية إلى أستراليا. وتشمل بلدان منشأ المنشّطات الأمفيتامينية المضبوطة بلجيكا وفرنسا وكندا والمملكة المتحدة. وفي نيسان/أبريل 2007، ضُبطت سلطات إنفاذ القانون في سيدني بأستراليا ما قدره 113 كيلوغراما من المنشّطات الأمفيتامينية مدوسة في شحنة من نظم تسخين المياه بالطاقة الشمسية قادمة من إسرائيل. وفي عام 2006، عُثر على 350 كيلوغراما من المنشّطات الأمفيتامينية في حاوية حبر آتية من كندا.

المشروع، بينما فُكِّكت في نيوزيلندا ثمانية مختبرات سرية مستخدمة لاستخراج المورفين من بنور خشخاش الأفيون.

717- وفي آذار/مارس 2007، ضُبطت سلطات إنفاذ القانون الأسترالية في سيدني 141 كيلوغراما من الكوكايين مخبأ في شحنة جوية قادمة من منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين؛ وكانت تلك خامس أكبر كمية من الكوكايين ضُبط في أستراليا على الإطلاق. وفي كانون الأول/ديسمبر 2006، ضُبطت سلطات نيوزيلندا، في مطار أوكلاند الدولي، زهاء

4 كيلوغرامات من الكوكايين من أمريكا الجنوبيّة؛ وُزُعم أن هذا الكوكايين أُرسل إلى أستراليا عبر جزر كوك.

718- ويظل القِنْب أكثر المحدرات تعاطيا في بلدان أوقيانوسيا، وخاصة في أستراليا ونيوزيلندا، كما إن مستوى تعاطيه مرتفع جدا في بابوا غينيا الجديدة وميكرونيزيا (ولايات-الموحدة)، حيث يزيد في كل منهما على 29 في المائة. غير أن المعدل السنوي لانتشار تعاطي القِنْب قد انخفض في أستراليا بنسبة 37 في المائة في ما بين عامي 1998 و2004، وتبلغ نسبة السكان من هم في سن الرابعة عشرة فيما فوق الذين يتعاطون القِنْب حاليا 11 في المائة. ولم تلاحظ زيادة كبيرة في تعاطي القِنْب في أستراليا في السنوات الأخيرة.

#### المُؤثّرات العقلية

719- في أستراليا، يهيمن الصنع السري داخل البلد على إمدادات المنشّطات الأمفيتامينية، ويتمركز معظمه على ما ييدو في كوينزلاند. وقد عزّت السلطات الأسترالية إلى العصابات المستعملة للدراجات النارية صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع في عدة ولايات، منها نيو ساوث ويلز وكوينزلاند. وخلال الفترة 2005-2006، فُكِّكَ 280 مختبرا سريا تستخدم لصنع المنشّطات

الصنع، أو مصادر أخرى مثل صيدليات الإنترنت والتهريب. وتلاحظ الهيئة بقلق تعاطي عقاقير صيدلانية تُباع بوصفه طيبة في أستراليا وتحثّ الحكومة على اتخاذ ما يلزم من الخطوات لمعالجة المشكلة.

723- ويمثل مستوى تعاطي المنشّطات الأمفيتامينية في أستراليا ونيوزيلندا أعلى المستويات في العالم. وما زالت المنشّطات الأمفيتامينية تشغل المرتبة الثانية من بين أكثر المخدرات تعاطياً في أستراليا. وأبلغت نيوزيلندا عن حصول زيادة في تعاطي الميثامفيتامين والميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين في الآونة الأخيرة. وهناك أيضاً أدلة على تعاطي المخدرات غير المشروعة، بما فيها المنشّطات الأمفيتامينية في فيجي وساموا.

#### السلاائف

724- خلال الفترة 2005-2006، فُكّك في أستراليا 22 مختبراً كانت تُستخدم لصنع الكيماويات السليفة غير المشروع، وقد كان معظمها في ولاية جنوب أستراليا.

725- ولا تزال بلدان في أوقیانوسيا تبلغ عن ضبطيات كبيرة من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، وهما مادتان كيماويتان سليفتان كثيرتا الاستخدام في صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع. ففي حزيران/يونيه 2006، أبلغت أستراليا عن ضبط ما يزيد على مليون قرص محتوية على ما مجموعه 120 كيلوغراماً من شبيه الإيفيدرين في حاوية مشحونة بحراً من إندونيسيا. وفي عام 2006، ظلت أستراليا تبلغ عن ضبطيات للإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، واستُخدم النظام البريدي في الكثير من حالات التهريب هذه. وفي أيار/مايو 2006، ضُبط في نيوزيلندا 150 كيلوغراماً من شبيه الإيفيدرين عشر عليه في حاويات شحن قادمة من الصين. وعلاوة على ذلك، ضُبطت في نيوزيلندا عدة مستحضرات صيدلانية متاحة دون وصفة طبية ومحتوية

721- خلال الفترة 2005-2006، أُبلغ في أستراليا عما يزيد عن 440 ضبطية مهدئات ومسكنات محتوية على البنزوديازيبينات، كشف معظمها في النظام البريدي. وشملت بلدان منشأ هذه المواد الأرجنتين وباكستان وتايلاند والفلبين والهند.

722- وفي عام 2007، نشر الصندوق الوطني للبحوث في مجال إنفاذ قوانين المخدرات نتائج دراسة<sup>(96)</sup> أجراها بشأن الأسواق غير المشروعة للعقاقير في أستراليا، مركّزاً على الأسواق غير المشروعة للبنزوديازيبينات والمستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد أفيونية وتعاطيها وأثرها على الجريمة. واستهدفت الدراسة ثلات ولايات قضائية (ميسبورن وهوبارت وداروين) قدمت أدلة على وجود أسواق غير مشروعة فيها لعقاقير الوصفات الطبية. وخلصت الدراسة إلى أن هناك في ميلبورن فيما يبدو أسواقاً غير مشروعة للبنزوديازيبينات والبوبرينورفين، والمورفين. وقد يعزى ظهور هذه الأسواق غير المشروعة في جانب منه إلى انخفاض إمدادات الميروين، وهو مخدر التعاطي غير المشروع الرئيسي في تلك المدينة. واتضح من نتائج الدراسة أن هناك أسواقاً غير مشروعة للمخدرات، وبالخصوص الميثادون والمورفين، في هوبارت وداروين. وكشفت الدراسة أيضاً أن الأسواق غير المشروعة للبنزوديازيبينات والمواد الصيدلانية الأفيونية تُرُوَّد في المقام الأول على ما يبدو عن طريق تسريب كميات صغيرة من عدد من المصادر، منها الوصفات الطبية المشروعة والوصفات الطبية المزورة، وليس عن طريق السرقة من الصيدليات أو التسريب من أماكن البيع بالجملة وأماكن

Craig Fry and others, *Benzodiazepine and Pharmaceutical Opioid Misuse and Their Relationship to Crime: an Examination of Illicit Prescription Drug Markets in Melbourne, Hobart and Darwin* (Hobart, Tasmania, National Drug Law Enforcement Research Fund, 2007). (96)

على شبيه الإيفيدرين، وذلك في مختبرات سرية يُزعم أنها تُستخدم لصنع الميثامفيتامين غير المشروع. وفي نيسان/أبريل 2006، عثر في أستراليا على 7 كيلوغرامات من الإيفيدرين في شحنة جوية قادمة من جنوب أفريقيا.

726- وفي نيسان/أبريل 2007، ضبطت سلطات إنفاذ القانون الأسترالية في ميلبورن 125 كيلوغراما من حمض فينيل الخل، وهو مادة كيماوية سليفة كثيرة الاستخدام في صنع الأمفيتامين غير المشروع. وكانت تلك من أكبر مضبوطات هذه المادة حتى ذلك الحين في أستراليا.

#### **المواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية**

727- في عام 2006، ضبطت السلطات الجمركية الأسترالية 40 شحنة من مادة غاما-بوتيرولاكتون (GBL)، وهي سليفة لحمض غاما-هيدروكسى الزيد. وكشفت غالبية الشحنات في النظام البريدي بينما كانت قلة منها مخبأة في شحنة جوية. ففي آذار/مارس 2006، على سبيل المثال، اعترضت في سيدني شحنتان من غاما-بوتيرولاكتون تحتوي كل منها على 20 لترا من هذه المادة، كانتا مخبأتين في شحنة جوية قادمة من الصين؛ أما البلدان التي أتت منها الكمية المضبوطة من غاما-بوتيرولاكتون فهي تايلند وجنوب أفريقيا وسنغافورة والصين واليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة. وعلاوة على ذلك، أُبلغ عن ثمانى عمليات ضبط للكيتامين في الفترة 2005-2006، مقابل ثلاث عمليات في الفترة 2004-2005؛ وكانت جميع شحنات الكيتامين الثماني المضبوطة قد أُرسلت باستعمال النظام البريدي. وما زالت بلدان المنطقه، بما في ذلك أستراليا ونيوزيلندا، تبلغ عن ضبط كميات قليلة من القات في عام 2006.

## رابعاً - توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة

### الانضمام إلى المعاهدات

732- تشكّل المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، وهي اتفاقية سنة 1961، واتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدلّة ببروتوكول سنة 1972، واتفاقية سنة 1971، واتفاقية سنة 1988، أساس النّظام الدولي لمراقبة المخدّرات. وانضمام جميع الدول إلى تلك المعاهدات شرط أساسي لازم لمراقبة المخدّرات بفعالية في العالم قاطبة.

**التوصية 1 :** هناك عدد قليل من الدول التي لم تصبح بعدّ أطرافاً في واحدة أو أكثر من المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات. والهيئة تكرّر طلبها إلى الدول التي ليست أطرافاً في المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات أن تتخذ الإجراءات اللازمة للانضمام إلى تلك المعاهدات.<sup>(97)</sup>

(97) الدول التالية ليست أطرافاً في المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات وأو في بروتوكول سنة 1972 المعدل لاتفاقية سنة 1961:

(أ) الدول التي ليست أطرافاً في اتفاقية سنة 1961 بصيغتها المعدلّة ببروتوكول سنة 1972 أو اتفاقية سنة 1961 بصيغتها غير العاللة: توفالو، تيمور-ليشي، جزر كوك، ساموا، غينيا-الاستوائية، فانواتو، كيريباتي، ناورو.

(ب) الدول التي ليست أطرافاً في بروتوكول سنة 1972 المعدل لاتفاقية سنة 1961: أفغانستان، تنداد، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

(ج) الدول التي ليست أطرافاً في اتفاقية سنة 1971: توفالو، تيمور-ليشي، جزر سليمان، جزر كوك، ساموا، غينيا-الاستوائية، فانواتو، كيريباتي، ليبريا، ناورو، هايني.

(د) الدول التي ليست أطرافاً في اتفاقية سنة 1988: بابوا غينيا الجديدة، بالاو، توفالو، تيمور-ليشي، جزر سليمان، جزر مارشال، الصومال، غينيا-الاستوائية، الكرسي الرسولي، كيريباتي، ناميبيا، ناورو.

728- إن الهيئة، وهي تتطلع بولايتها المتمثّلة في رصد تطبيق المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، تفحص بصفة مستمرة سير النّظام الدولي لمراقبة المخدّرات على الصعيدين الوطني والدولي، وتقدّم توصيات إلى الحكومات والمنظمات الدوليّة والإقليمية. وفي هذا الفصل، تسلّط الهيئة الضوء على التوصيات الرئيسيّة. وتدعو الهيئة جميع الجهات المعنية إلى فحص هذه التوصيات وتنفيذها، حسب الاقتضاء.

729- وينبغي للحكومات والمنظمات ذات الصلة أن تُطلع الهيئة على تنفيذ هذه التوصيات وغيرها إلى جانب ما يستجد من تطورات في مجال مراقبة المخدّرات في ولاياتها القضائية و المجالات اختصاصها.

730- وتذكّر الهيئة الحكومات والمنظمات ذات الصلة بأن التوصيات الواردة في الفصل الأول من تقاريرها السنوية غير مدرجة عموماً في الفصل الرابع. وينبغي النظر في تنفيذ التوصيات الواردة في الفصلين معاً، حسب الاقتضاء.

### ألف- توصيات إلى الحكومات

731- جُمعت التوصيات الموجّهة إلى الحكومات وفقاً بالحالات الموضعيّة التالية: الانضمام إلى المعاهدات؛ تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة؛ منع الاتّجار بالمخدرات وتعاطيها غير المشروعين؛ إتاحة المخدّرات والمؤثّرات العقلية للأغراض الطيبة وترشيد استعمالها؛ الإنترنـت والتهريـب بواسطة الخدمات البريدية العمومية والخاصة؛ تحرـيف المستحضرات المزيفة المحتوـية على مخدـرات ومؤثـرات عـقلـية وتعـاطـيها.

**المخدرات مجموع التقديرات التي يضعها البلد المستورد بشأن احتياجاته من تلك المخدرات.**

**التوصية 5:** فيما يخص الحكومات التي لم تقدم تقديرات عن احتياجاتها من المخدرات لعام 2008، فقد تكفلت الهيئة بوضع تلك التقديرات. والهيئة تحت الحكومات المعنية على أن تبحث احتياجاتها من المخدرات لعام 2008 وتقدم تقديراتها هي إلى الهيئة للتصديق عليها، درءاً لأي صعوبة يمكن أن تواجهها في استيراد كميات المخدرات اللازمة للاستخدام الطبي والعلمي في بلدانها.

**التوصية 6:** وفقاً للفقرة 3 من المادة 19 من اتفاقية سنة 1961، يجوز للحكومات أن تقدم تقديرات تكميلية لاحتياجاتها من المخدرات حلال السنة التي تنطبق عليها التقديرات. والهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تحدد بأكبر قدر ممكن من الدقة تقديراتها السنوية لاحتياجاتها من المخدرات، لكي لا تلجأ إلى التقديرات التكميلية إلا في الظروف الطارئة أو عندما تفضي التطورات الحاصلة في مجال العلاج الطبي، بما في ذلك استخدام أدوية جديدة وإجراء بحوث علمية، إلى ظهور احتياجات إضافية من المخدرات.

**التوصية 7:** ما زالت عادة مضخ أوراق الكوكا مستمرة في بوليفيا وببرو. وتعاني بلدان المنطقة من مشكلة صنع الكوكايين والاتجار به غير المشروعين. والهيئة تهيب بحكومتي بوليفيا وببرو أن تتخذوا بدون تأخير إجراءات بهدف القضاء على استخدامات ورقة الكوكا، بما في ذلك مضغها، نظراً إلى أن ذلك مخالف لأحكام اتفاقية سنة

#### **تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة**

733- إن انضمام كل الدول إلى المعاهدات لن يكون مع ذلك كافياً ما لم تنفذ جميع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات تنفيذاً فعالاً وشاملاً وما لم تُطبّق كل الحكومات تدابير المراقبة الضرورية.

**التوصية 2:** إن تقديم المعلومات المطلوبة بمقتضى الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات إلى الهيئة في الوقت المناسب هو واحد من العناصر الرئيسية للآلية الدولية لمراقبة المخدرات. والهيئة تطلب مجدداً إلى جميع الحكومات أن تقدم في الوقت المناسب جميع التقارير الإحصائية المطلوبة بمقتضى الاتفاقيات. وهي تشجع جميع الحكومات على أن تطلب منها أي معلومات تساعدها على الوفاء بالتزاماتها الإلاغية بمقتضى الاتفاقيات.

**التوصية 3:** في بعض البلدان، يعزى التأخر في تقديم البيانات الإحصائية إلى الهيئة، جزئياً، إلى عدم توفير الحكومات ما يكفي من الموارد للسلطات المسؤولة عن جمع وإبلاغ البيانات عن الأنشطة المشروعة المتصلة بالمخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. والهيئة تحت كل الحكومات على أن تخصص ما يكفي من الموارد لسلطاتها الوطنية المختصة لكي تفي بالتزاماتها التعاهدية بتقديم بيانات إحصائية وافية إلى الهيئة في الوقت المناسب.

**التوصية 4:** يوفر نظام تدابير المراقبة المنصوص عليه في اتفاقية سنة 1961 حماية فعالة من محاولات تسريب المخدرات من التجارة الدولية إلى القنوات غير المشروعة. والهيئة تحت جميع الحكومات على أن تطبق بالكامل نظام التقديرات وأذون التصدير، وأن تضمن ألا تفوق صادرات

التسريب. والهيئة تكرر طلبها إلى جميع الحكومات التي لم تضع بعد نظاماً لأذون استيراد وتصدير المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة 1971 إلى القيام بذلك وفقاً لقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي 1985/15 و 30/1987 و 44/1991 و 38/1993، المؤرخ 27 قوز/ يوليه 1993، و 30/1996، المؤرخ 24 قوز/ يوليه 1996.

**التوصية 11:** كثيراً ما تقع محاولات لتسريب المؤثرات العقلية من التجارة الدولية باستخدام أذون استيراد مزيفة. والهيئة تدعو جميع الحكومات إلى أن تواصل الاهتمام بالتأكد من مشروعية الطلبيات من المؤثرات العقلية، وأن ترجع إلى حكومات البلدان المستوردة، إن اقتضى الأمر ذلك، في أي طلبية مشتبه فيها قبل الموافقة على أي تصدير. والهيئة تشجّع السلطات الوطنية المختصة في البلدان المصدرة على أن تضاهي بانتظام طلبيات الاستيراد بتقديرات الاحتياجات الفعلية من المؤثرات العقلية للبلدان المستوردة ذات الصلة قبل الإذن بتصديرها.

**التوصية 12:** إن المعلومات المتحصل عليها خلال التحقيقات في الضبطيات أو الشحنات المعترضة من السلاائف مهمة لاستبابة الاتجاهات الجديدة في صنع المدرّبات غير المشروع والاتجار غير المشروع بالسلاائف. لذلك، تهيب الهيئة بجميع السلطات المختصة التي تجري ضبطيات أو تعترض شحنات السلاائف أن تتحقق في تلك الحالات وتبلغ الهيئة بنتائج تلك التحقيقات.

**التوصية 13:** سهل نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام

1961). ويُبغي لحكومة هذين البلدين وحكومة كولومبيا أن تعزّز جهودها في مكافحة صنع الكوكايين والاتجار به غير المشروعين. والهيئة تهيب بالمجتمع الدولي أن يقدم المساعدة إلى تلك البلدان من أجل تحقيق تلك الأهداف.

**التوصية 8:** قررتلجنة المخدرات في آذار/ مارس 2007 أن تدرج الأوريبيافين في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1961. وقد أصبح هذا القرار نافذاً في التاريخ الذي تلقت فيه كل دولة طرف مذكرة شفوية من الأمين العام في هذا الشأن، مؤرخة 27 حزيران/يونيه 2007. والهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تنفذ بدون تأخير أحكام اتفاقية سنة 1961 فيما يتعلق بالأوريبيافين، بطرق منها الامتثال لنظام التقديرات وتقديم تقارير إحصائية إلى الهيئة.

**التوصية 9:** منذ سنوات عدّة، لم يحدّث عدد من الحكومات تقديرات احتياجاته من المؤثرات العقلية. وربما لم تعد التقديرات السابقة بتحسّد احتياجات تلك الحكومات الطبية والعلمية الفعلية من المؤثرات العقلية، والدليل على ذلك هو أن عدّة بلدان مستوردة ما زالت تُصدر أذون استيراد بشأن المؤثرات العقلية دون وجود تقديرات بشأنها أو بكميات تفوق تلك التقديرات. والهيئة تشجّع جميع الحكومات على ضمان اتساق تقديراتها مع احتياجاتها المشروعة الفعلية وعدم الإذن باستيراد أي كميات تزيد عن التقديرات.

**التوصية 10:** أثبتت نظام أذون الاستيراد بشأن كل المؤثرات العقلية فعاليته الكبيرة في كشف محاولات

يثبت لها أنها مفيدة لتقدير احتياجاتها الوطنية من تلك الكيمياويات السليفة.

**التوصية 15 :** نظراً لقصور تشريعات مراقبة السلائف وضعف آليات الرصد والمراقبة في العديد من البلدان الأفريقية، ما انفك المتجرون يطلبون تسلّم كميات من الكيمياويات السليفة في بلدان في أفريقيا، ثم يهربون تلك الشحنات إلى القارة الأمريكية. وعلاوة على ذلك، لا تستجيب السلطات في العديد من البلدان الأفريقية في الوقت المناسب للإشعارات السابقة للتصدير والاستفسارات عن مشروعية شحنات السلائف. والهيئة تتحّ حكومات البلدان الأفريقية المتضررة من هذا النوع من التجارة العابرة أن تضع، على سبيل الأولوية، الإطار التشريعي والمؤسسي اللازم من أجل مكافحة هرّب السلائف عبر أقاليمها مكافحة فعالة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي للحكومات أن تخصص ما يكفي من الموارد لتنمية قدرات الموظفين لكي يتسمى للسلطات المختصة الاضطلاع بأدوارها الرقابية والإفاذية بكفاءة. والهيئة تدعو بخاصة حكومات جميع البلدان الأفريقية إلى تشديد ضوابطها الرقابية المفروضة على استيراد سلائف المنشطات الأمفيتامينية وحركة هذه السلائف داخل أراضيها. كما تتحّ الهيئة البلدان والأقاليم التي تصدر الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين على أن تتأكد من مشروعية شحنات الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين أو المستحضرات التي تحتوي على هاتين المادتين الموجهة إلى أي بلد قبل الموافقة عليها.

**التوصية 16 :** ما زالت مشكلة تسريب الكيمياويات السليفة من قنوات التوزيع الداخلية

"بن أونلاين") الاتصالات بين الحكومات وكان له دور محوري في استباحة المعاملات المشبوهة وفي منع التسريب. والهيئة تشجّع جميع الحكومات التي لم تسجل نفسها بعد في نظام "بن أونلاين" ولم تستخدمه بعد على أن تبادر إلى ذلك.

**التوصية 14 :** نشرت الاحتياجات المنشورة السنوية من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين و 3،4-ميثيلين ديوкси فينيل-2-بروبانون وفينيل-2-بروبانون في تقريري الهيئة عامي 2006<sup>(98)</sup> و 2007<sup>(99)</sup> عن تنفيذ المادة 12 من اتفاقية سنة 1988. وبالإضافة إلى ذلك، يوجد على الموقع الشبكي للهيئة ([www.incb.org](http://www.incb.org)) جدول يبيّن الاحتياجات المنشورة السنوية المبلغ عنها من المواد التي يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية؛ ويجري تحديث ذلك الجدول بانتظام. والهيئة تطلب مرة أخرى إلى جميع السلطات المختصة أن تقدم معلومات عن الاحتياجات المنشورة السنوية من الكيمياويات السليفة المشار إليها آنفاً، وأن تستعرض المعلومات المبلغ عنها وتعدّلها عند الاقتضاء. والهيئة تدعو كذلك السلطات المختصة إلى إبلاغها عن أي منهجة

(98) السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعه: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2006 ...، المرفق الخامس.

(99) السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعه: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 ...، المرفق الخامس.

734- من الأهداف الأساسية للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات قصر إنتاج المواد الخاضعة للمراقبة وصنعها وتصديرها واستيرادها وتوزيعها والتجارة بها واستعمالها على الأغراض المشروعة ومنع تسريب هذه المواد وتعاطيها.

#### **النوصية 19: إنّ تسريب المستحضرات**

الصيدلانية التي تحتوي على مخدرات أو مؤثرات عقلية من قنوات التوزيع المحلية وتعاطي تلك المستحضرات الصيدلانية يطرحان مشاكل في العديد من البلدان. والهيئة تدعو جميع الحكومات المعنية إلى فحص مسألة تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية والتخاذل تدابير مضادة كافية، حسب الاقتضاء. والحكومات مدعوة إلى إذكاء الوعي في بلدانها بعواقب تعاطي تلك المستحضرات.

#### **النوصية 20: إنّ تسريب المستحضرات**

الصيدلانية التي تحتوي على البوبرينورفين، وهو مادة من شوائه الأفيون تُستخدم كمسكن للألام ولعلاج مدمي شوائه الأفيون، من قنوات التوزيع المشروعة أصبح يمثل مسألة تثير قلقاً متزايداً. والهيئة تدعو جميع الحكومات إلى أن تكون يقطة أكثر فيما يتعلق بتسريب مادة البوبرينورفين وتعاطيها والاتجار بها، وأن تبلغها بأي تطورات جديدة في هذا الصدد. وهي تشجّع جميع الحكومات المعنية على النظر في تعزيز الآليات القائمة لمراقبة تلك المادة، حسب الاقتضاء.

#### **النوصية 21: تلاحظ الهيئة أن استهلاك**

الميثادون قد ازداد كثيراً على النطاق العالمي، وذلك في معظم الحالات نتيجة لتزايد استخدام الميثادون في العلاج الإبداعي. وفي الوقت ذاته، ورد عدد متزايد

بغية تهريبها إلى مناطق تُصنع فيها المخدرات بصورة غير مشروعة مشكلة قائمة. وبغية التصدي لهذه المشكلة، توصي الهيئة الحكومات بضرورة釆取 تدابير إضافية لرصد صنع الكيمياويات السليفة ورصد توزيعها الداخلي بدقة أكبر.

**النوصية 17: أثبتت الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "بريزم" أن المتجرين، في معظم أنحاء العالم، يحاولون أكثر فأكثر الحصول على كميات كبيرة من المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين من التجارة المشروعة على الصعيدين الوطني والدولي. والهيئة توصي جميع الحكومات بمراقبة المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين أو شبيه الطريقة التي ترافقها مادتي الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين الخام. وينبغي لها على أقل تقدير أن تُرسل الإشعارات السابقة للتصدير المتعلقة بشحنات هذه المستحضرات.**

**النوصية 18: من المهم تزويد الهيئة بمعلومات مفصلة عن استخدام المواد غير المجدولة في صنع النشطات الأمفيتامينية غير المشروع لكي يتسمى لها تنبئه جميع السلطات المختصة ذات الصلة بأخر الاتجاهات المستجدة في التسريب والاتجار. والهيئة تشجّع الحكومات على وضع آليات فعالة لاستبابة المعاملات المشبوهة التي تتطوّر على هذه المواد غير المجدولة والتحري بشأنها.**

**منع الاتجار بالمخدرات وتعاطيها غير المشروعين**

**التوصية 24:** تلاحظ الهيئة بقلق أن غرف حقن المخدرات ما زالت تعمل في عدد قليل من البلدان، لا سيما في أوروبا. والهيئة تؤكد مرّة أخرى أنها ترى أن المرافق التي يستطيع فيها الأشخاص تعاطي المخدرات المحظوظة بطريقة غير قانونية دون أن يتعرضوا للعقاب تشكّل انتهاكاً لأهم مبدأ من المبادئ الأساسية لاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات، وهو التالي: لا ينبغي استخدام المخدرات إلا في الأغراض الطبية والعلمية. والهيئة تحثّ حكومات البلدان التي تُستخدم فيها غرف حقن المخدرات لعرض تعاطي المخدرات المحظوظة بصورة غير مشروعة على أن تغلق تلك المرافق وتوفّر الخدمات والمرافق الطبية المناسبة والتي ثبتت نجاعتها لعلاج متعاطي المخدرات.

**التوصية 25:** وفقاً للمادة 38 من اتفاقية سنة 1961 والمادة 20 من اتفاقية سنة 1971، على الأطراف أن تتخذ جميع التدابير العملية لمنع تعاطي المخدرات والمؤثرات العقلية. والهيئة تدعو جميع الحكومات التي لم تضع بعد نظاماً يُقيّم بانتظام اتجاهات تعاطي المخدرات في أراضيها، إلى أن تبادر إلى ذلك وتضع برامج لخفض الطلب على المخدرات، بغية التصدي لتلك الاتجاهات، حسب الأقضـاء. وهي تشجّع أيضاً حكومات البلدان التي وضعـت برامج لخفض الطلب على المخدرات على أن تتبادل التجارب الوطنية والأخلاقية مع حكومات البلدان الأخرى، كلما كان ذلك ممكناً ومناسباً.

**التوصية 26:** يتعاون مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب)، في إطار مبادرة "بيانات من أجل أفريقيا"، مع حكومات

من التقارير عن تعاطي الميثادون وتسويقه. والهيئة تطلب إلى سلطات البلدان التي يُستخدم فيها الميثادون لأغراض طيبة أن تمنع تسريب هذه المادة من مصادرها المشروعة إلى القنوات غير المشروعة.

**التوصية 22:** ما زال الاتجار بالفيتنانيـل ونظائره وتعاطيهما يمثلان مشكلة في بعض البلدان. والهيئة تدعو الحكومات التي أبلغت عن ضبطيات من الفيتـانـيل أو نظائره إلى أن تجمع بأسلوب منهجيـيـ بيـانـاتـ عنـ نطاقـ هـذـهـ المشـكـلـةـ وـأـنـ تـعـتـمـدـ تـدـابـيرـ لـلـتصـديـ لـلـاتـجـارـ بـتـلـكـ المـخـدـرـاتـ وـمـنـعـ تعـاطـيـهـاـ،ـ حـسـبـ الـاـقـضـاءـ.ـ والـهـيـةـ تـشـجـعـ حـكـوـمـاتـ عـلـىـ التـأـكـدـ مـنـ أـنـ مـخـبـرـاتـ الطـبـ الشـرـعيـ تـدـرـجـ فـيـ بـرـاجـهـاـ تـحـلـيلـ مـاـ تـضـبـطـهـ مـنـ فـيـتـانـيـلـ وـنـظـائـرـهـ فـيـ بـلـدـانـهـاـ،ـ وـأـنـ تـبـلـغـ الـهـيـةـ عـنـ مـدـىـ اـنـتـشـارـ تعـاطـيـ الـفـيـتـانـيـلـ.

**التوصية 23:** أبلغ في بعض البلدان عن تعاطي مستحضرات صيدلانية مسرّبة تحتوي على الفيتـانـيـلـ،ـ مـنـهـاـ لـصـوـقـاتـ مـنـ الـفـيـتـانـيـلـ استـعـمـلـتـ ثـمـ أـلـقـيـتـ.ـ والـهـيـةـ تـنـاـشـدـ حـكـوـمـاتـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ تـصـنـعـ فـيـهـاـ لـصـوـقـاتـ الـفـيـتـانـيـلـ إـلـىـ أـنـ تـنـظـرـ،ـ بـالـتـعـاـونـ مـعـ دـوـائـرـ الصـنـاعـةـ الصـيـدـلـانـيـةـ،ـ فـيـ السـبـلـ الـمـكـنـةـ لـعـالـجـةـ مـسـأـلـةـ مـخـلـفـاتـ الـفـيـتـانـيـلـ فـيـ الـلـصـوـقـاتـ الـمـسـعـمـلـةـ دـوـنـ عـرـقـلـةـ إـمـكـانـيـةـ الـحـصـولـ عـلـىـ هـذـاـ الدـوـاءـ المـفـيدـ فـيـ أـغـرـاضـ أـخـرـىـ.ـ والـهـيـةـ تـدـعـوـ حـكـوـمـاتـ جـمـيعـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ تـسـتـخـدـمـ فـيـهـاـ لـصـوـقـاتـ الـفـيـتـانـيـلـ إـلـىـ اـعـتـمـادـ تـدـابـيرـ لـلـتـخلـصـ مـنـ الـلـصـوـقـاتـ الـمـسـعـمـلـةـ بـغـيـةـ مـنـ تـسـرـيـبـهـاـ مـنـ أـجـلـ تعـاطـيـهـاـ.

والأهية بأية معلومات عن تعاطي المركبات المشتقة من البيرازين والاتجار بها.

النوصية 29: أُبلغ عن مستويات عالية من تعاطي الكوكايين في العديد من البلدان الأوروبية. والأهية تشجع الحكومات المعنية على اعتماد تدابير شاملة لمنع الاتجار بالكوكايين وتعاطيه.

النوصية 30: بات النزوع مستمراً لاستخدام أفريقيا لإعادة شحن شحنات كبيرة من الكوكايين المصنوع بشكل غير مشروع في أمريكا الجنوبية. والأهية تشجع حكومات بلدان أفريقيا وأمريكا الجنوبية على المضي في تعزيز تدابير مكافحة الاتجار بالكوكايين وعلى توثيق تعاونها في هذا الصدد.

النوصية 31: تلاحظ الهيئة بقلق بالغ أن حجم زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع في أفغانستان بلغ ذروة جديدة عام 2007. وتود الهيئة أن تشدد على خطورة عواقب هذه الزراعة غير المشروع في الأ מדین القصير والطويل في أفغانستان وفي أماكن أخرى، بما في ذلك العدد الكبير من الوفيات ذات الصلة بالمخدرات التي تحدث في العديد من البلدان. والأهية تحث حكومة أفغانستان مجدداً على الوفاء بالالتزامات التي تعهدت بها لها خلال المشاورات التي أجريت بمقتضى المادة 14 من اتفاقية سنة 1961، وعلى釆取 تدابير فورية لضمان تحقيق تقليل كبير ومستدام في زراعة خشخاش الأفيون غير المشروع. وهي تحث المجتمع الدولي على زيادة المساعدة المقدمة إلى حكومة أفغانستان بهدف

بلدان في أفريقيا من أجل تعزيز قدراتها على جمع البيانات وإعداد التقارير، بغية تدارك أوجه القصور في المعلومات عن المخدرات والجريمة في المنطقة. والأهية تشجع الحكومات المعنية على التعاون مع المكتب في تنفيذ مبادرة "بيانات من أجل أفريقيا".

النوصية 27: شجّعت لجنة المخدرات، في قرارها 3/50 المعنون "التصدي للخطر الناجم عن إساءة استعمال الكيتامين وتسريبه" الدول الأعضاء على النظر في اعتماد نظام للتدابير الاحترازية لكي تستعمله أجهزتها الحكومية من أجل تسهيل كشف تسريب الكيتامين في الوقت المناسب. والأهية تدعو جميع الحكومات إلى تنفيذ قرار اللجنة 3/50 دون إبطاء، وإبلاغ الهيئة بتدابيرها الرقابية التنظيمية الوطنية بشأن الكيتامين، وتزويد الهيئة ومنظمة الصحة العالمية بجميع المعلومات المتوفرة لديها عن إساءة استعمال الكيتامين من أجل مساعدة منظمة الصحة العالمية في تقييم إمكانية إدراج الكيتامين في أحد جداول اتفاقية سنة 1971.

النوصية 28: سُجلت خلال السنوات العديدة الماضية حالات تعاطي لمركبات مشتقة من البيرازين وعمليات اتجار بها. وقد أصبح البعض من تلك المواد خاضعاً بالفعل للمراقبة الوطنية في عدد من البلدان. وقد طلبت الهيئة إلى منظمة الصحة العالمية في آذار/مارس 2007 أن تنظر في إجراء استعراض للمركبات المشتقة من البيرازين بغية احتمال إدراجها في أحد جداول اتفاقية سنة 1971. والأهية تحث جميع الحكومات على تزويد منظمة الصحة العالمية

بالتتنوع الثقافي في الممارسات الطبية وبالاختلافات بين أنماط الوصفات الطبية، فإن مسألة الارتفاع المفرط أو الانخفاض المفرط في استهلاك المخدرات تستحق اهتماماً خاصاً. والهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تستعين الاتجاهات غير الاعتيادية في استهلاك المواد الخاضعة للمراقبة الدولية وأن تروج الاستخدام الرشيد لتلك المواد، بما في ذلك استخدام شبهه الأفيون لتسكين الآلام، وفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية ذات الصلة.

النحوية 35: أعدت منظمة الصحة العالمية، بالتعاون مع الهيئة، برنامج سبل الوصول إلى الأدوية الخاضعة للمراقبة، الذي يتناول، ضمن جملة أمور، أسباب نقص استعمال المسكنات شبه الأفيونية في بعض البلدان. والهيئة تشجع جميع الحكومات المعنية على التعاون مع منظمة الصحة العالمية في تنفيذ برنامج سبل الوصول إلى الأدوية الخاضعة للمراقبة، بهدف الترويج لتشريع استعمال المواد الخاضعة للمراقبة من جانب المهنيين العاملين في مجال الرعاية الصحية، وفقاً للممارسات الفضلى والأدلة العلمية القائمة. والهيئة تدعو الحكومات إلى تزويد منظمة الصحة العالمية بالموارد اللازمة لتنفيذ هذا البرنامج.

النحوية 36: عملاً بقراراتلجنة المخدرات 15/44 و 5/45 و 6/46 و 2/50، تحت الهيئة الحكومات على إبلاغها بالقيود المفروضة في ولاياتها القضائية الوطنية على المسافرين الخاضعين لعلاج طبي بعقاقير خاضعة للمراقبة الدولية. وستقوم الهيئة دورياً بنشر تلك المعلومات على نطاق واسع. والهيئة تدعو جميع الحكومات إلى إبلاغها بلوائحها التنظيمية

**معالجة مشكلة المخدرات، ولا سيما فيما يتعلق بزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة.**

النحوية 32: تلاحظ الهيئة بقلق بالغ أن الفساد يعيق الجهود الرامية إلى القضاء على زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة وإلى تشديد المراقبة على المخدرات في أفغانستان. والهيئة تحت حكمه حكومة أفغانستان على اتخاذ الإجراءات المناسبة لمكافحة الفساد وعلى ضمان المساءلة على جميع مستويات الحكومة.

النحوية 33: في ضوء الزيادة التي تشهدها زراعة المخربين غير المشروعة في أفغانستان، تحت الهيئة حكومات أفغانستان والبلدان المجاورة لها على تنفيذ تدابير لمكافحة هريب الكيميائيات السليفة، وبخاصة أنهيدريد الخل، إلى أفغانستان. وينبغي أيضاً أن تتعاون حكومات أفغانستان والبلدان المجاورة لها تعاوناً تاماً مع فرق العمل الخاصة بمشروع "التلارم" بالتخاذل تدابير لاعتراض شحنات أنهيدريد الخل المهربة إلى أفغانستان.

#### **إتاحة المخدرات والمؤثرات العقلية للأغراض الطبية وترشيد استعمالها**

735- من بين الأهداف الأساسية للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات ضمان إتاحة المخدرات والمؤثرات العقلية لاستخدامها في الأغراض الطبية والتشجيع على ترشيد استعمال العقاقير الخاضعة للمراقبة.

النحوية 34: لا تزال مستويات استهلاك المخدرات والمؤثرات العقلية متباينة تفاوتاً كبيراً من بلد إلى آخر ومن منطقة إلى أخرى. ومع أن هذه الاختلافات يمكن في بعض الأحيان تفسيرها

بالمخاطر الصحية التي قد تكون مقتنة باستهلاك المستحضرات الصيدلانية المخلوقة من صيدليات الإنترن特 غير المشروعه. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تلتزم الحكومات تعاون جماعات المهنيين والمستهلكين المعنية في تحديد وتنفيذ تدابير التصدي للأنشطة غير القانونية التي تمارسها صيدليات الإنترن特.

**التوصية 38:** تواصل الهيئة جمع المعلومات عن الأنشطة التي تتضطلع بها الحكومات للتتصدي للبيع غير القانوني للمستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد خاضعة للمراقبة. ولهيئة تشجع جميع الحكومات على تزويدها بمعلومات عن التشريعات الوطنية المتعلقة بخدمات وموقع الإنترنط، وآليات التعاون الوطني، والتجارب العملية في مراقبة صيدليات الإنترنط غير المشروعه والتحري بشأنها وأن تزودها أيضا بالتفاصيل الازمة للاتصال بجهات التنسيق الوطنية المعنية بالأنشطة المتصلة بصيدليات الإنترنط غير المشروعه.

**التوصية 39:** أبلغت بعض الحكومات الهيئة عن حالات أسيء فيها استخدام الخدمات البريدية الخاصة من أجل تهريب المخدرات. ولهيئة تدعو جميع الحكومات إلى تزويدها بالمعلومات ذات الصلة بتهريب المخدرات الخاضعة للمراقبة من خلال إساءة استخدام الخدمات البريدية الخاصة.

**تهريب المستحضرات المزيفة المحتوية على مخدرات ومؤثرات عقلية وتعاطيها**

**737-** إن المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مخدرات أو مؤثرات عقلية والمتداولة في إطار الاتجار غير المشروع

الوطنية الحالية وبالقيود الراهنة التي تفرضها على المسافرين الحاملين لمستحضرات طبية تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية للاستعمال الشخصي، إذا لم تكن قد أبلغتها بذلك من قبل. وينبغي أن تبلغ الحكومات الهيئة بأي تغيرات في نطاق مراقبتها للمخدرات والمؤثرات العقلية فيما يتعلق بالمسافرين الخاضعين لعلاج طبي والحاملين لمستحضرات تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية.

#### **الإنترنط والتهريب بواسطة الخدمات البريدية العمومية والخاصة**

**736-** نظرا إلى الطابع العالمي الذي تكتسيه مشكلتنا استخدام الإنترنط في البيع غير القانوني للمستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد خاضعة للمراقبة الدولية وإساءة استخدام الخدمات البريدية العمومية والخاصة لتهريبها، يلزم أن تتضافر جهود المجتمع الدولي. ومن الضروري بوجه خاص إنشاء آلية تكفل تقاسم الخبرات وتبادل المعلومات بسرعة عن حالات معينة، فضلا عن توحيد أنماط البيانات.

**التوصية 37:** هناك عدد متزايد من حالات البيع غير القانوني للمستحضرات الصيدلانية المحتوية على المخدرات والمؤثرات العقلية عبر صيدليات الإنترنط. ولهيئة تدعو جميع الحكومات إلى إيلاء الاهتمام الكافي للكشف عن هذه الحالات والتحقيق فيها، وإلى الاضطلاع بكل التدابير الازمة لضمان إنفاذ الأحكام التشريعية والرقابية في أراضيها من أجل التصدي بفعالية لهذه الصفقات غير القانونية. كما ينبغي للحكومات أن تضمن أيضا توعية زبائن صيدليات الإنترنط

على ذلك، تقوم المنظمة بدور رئيسي في دعم ترشيد استعمال المخدرات والمؤثرات العقلية في العالم بأسره.

**التوصية 41:** تلاحظ الهيئة أنّ مراقبة الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالمخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف لا تزال ضعيفة في عدد من البلدان. والهيئة تدعو المكتب إلى زيادة دعمه للحكومات في جهودها الرامية إلى تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات فيما يتعلق بمراقبة الأنشطة المشروعة التي تشمل مواد خاضعة للمراقبة الدولية.

**التوصية 42:** يساور الهيئة القلق من الاتجاه المتمثل في الزيادة المطردة في تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية وفي تعاطيها. والهيئة تدعو المكتب إلى دعم الحكومات في جهودها الرامية إلى رصد اتجاهات استهلاك هذه المستحضرات الصيدلانية ومنع تسريب المستحضرات الصيدلانية الخنزيرية على مخدرات أو مؤثرات عقلية ومنع تعاطيها (انظر أيضاً الطلب الموازي الموجه إلى الحكومات في التوصية 19 أعلاه).

**التوصية 43:** تلاحظ الهيئة ازدياد تعاطي الفيتانيل ونظائره وأزدياد الاتجار بهما ويساورها القلق من أنّ عدة حكومات ليست مهيئة بعد للتصدي لتلك المشكلة بسبب عوامل منها عدم كفاية التحليل المختبري. والهيئة تطلب إلى المكتب دعم الحكومات في جهودها الرامية إلى إدراج عمليات تحليل الفيتانيل ونظائره في برامج مختبراتها للطلب الشرعي (انظر أيضاً الطلب الموازي الموجه إلى الحكومات في التوصية 22 أعلاه).

ليست دائماً بالضرورة مسربة من قنوات الصناع أو التجارة المشروعة. ففي بعض الحالات، أدت زيادة الطلب على مستحضر صيدلاني معين يحتوي على مادة خاضعة للمراقبة إلى صنع مستحضرات مزيفة.

**التوصية 40:** رغم استمرار تسريب الفلونيتازيبام من التجارة الدولية ومن قنوات التوزيع المحلية على السواء، يبدو أن غالبية أقراص الروهينبول المضبوطة حالياً هي منتجات مزيفة. وبغية تقدير اتجاهات صنع المخدرات والاتجار بها غير المشروعين تقديراً دقيقاً، تشجّع الهيئة جميع الحكومات التي تعاني من مشكلة تعاطي أقراص الروهينبول على اختبار الأقراص المضبوطة، كلما أمكن ذلك، لعرفة ما إذا كانت أقراصاً مزيفة. كما تشجّع الهيئة تلك الحكومات على التشارك في المعلومات عن الشكل الخارجي للأقراص المضبوطة مع الحكومات المعنية الأخرى من خلال شبكة لتوسيف سماها، وعلى إبلاغ الهيئة بما توصل إليه من نتائج.

#### باء- توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة وإلى منظمة الصحة العالمية

738- إن مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة هو الهيئة الرئيسية التابعة للأمم المتحدة المسؤولة عن تقديم المساعدة التقنية في مسائل مراقبة المخدرات، إلى جانب تسويق المساعدة التقنية التي تقدمها الحكومات وسائر المنظمات. وتمثل وظيفة منظمة الصحة العالمية التي أُسندت إليها بمقتضى المعاهدات في تقديم توصيات تستند إلى تقييمات طبية وعلمية بشأن إدخال تغييرات على نطاق مراقبة المخدرات بمقتضى اتفاقية سنة 1961 وعلى نطاق مراقبة المؤثرات العقلية بمقتضى اتفاقية سنة 1971. وعلاوة

والاتجار بها سرّاً. كما وردت من عدد من البلدان تقارير عن تزايد ضبطيات من الكيتامين والمركيبات المشتقة من البيبرازين. والهيئة تطلب إلى الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك إطلاعها هي والمنظمات الدولية المعنية، ومنها منظمة الصحة العالمية ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، على ما قد يكون بحوزتها من معلومات عن المستجدات فيما يتعلّق بصنع شبائه الأفيون الاصطناعية مثل الفينتаниل، والاتجار بها سراً، وعن ضبطيات الكيتامين والمركيبات من مشتقات البيبرازين.

التوصية 47: تؤكّد الهيئة من جديد ضرورة التصدّي لمشكلة صيدليات الإنترنـت التي تعمل بشكل غير مشروع وتهريب المواد الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد. والهيئة تدعو المنظمات الدولية، ولا سيما الاتحاد البريدي العالمي والإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، إلى إطلاعها على الخبرات ذات الصلة التي تكتسبها مما تتفّدّه من برامج لمعالجة مشكلة صيدليات الإنترنـت التي تعمل بشكل غير مشروع وتهريب المواد الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد (ووجه طلب مشابه إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في التوصية 44 أعلاه).

التوصية 48: قد تحتاج البوسنة والهرسك إلى مساعدة تقنية لإعداد استراتيجية وطنية شاملة بشأن تعاطي المخدرات ولتقدير نطاق مشكلة المخدرات وطبيعتها داخل ذلك البلد. ومن شأن هذه المساعدة أن تعين الحكومة على تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات تاماً. وتلفت الهيئة انتباه الاتحاد الأوروبي إلى ضرورة

التوصية 44: أصبح سوء استعمال الإنترنـت والخدمات البريدية العمومية والخاصة من الأساليب المهمة في الحصول على المخدرات بهدف تعاطيها. والهيئة تدعو المكتب إلى أن يضع برامج من أجل التصدّي لمشكلة صيدليات الإنترنـت التي تعمل بطريقة غير مشروعة ولهريب المواد الخاضعة للمراقبة الدولية بواسطة البريد، وأن يشاطرها خبراته في تنفيذ تلك البرامج.

التوصية 45: أبلغت بلدان عديدة عن تعاطي بعض مركيبات مشتقات البيبرازين، مثل نـ-بنزيل بيبرازين وـ1-(3-كلوروفينيل) بيبرازين والاتجار بها. ولا يوجد حالياً، على ما يبدو، أي استخدام لتلك المركيبات في أغراض علاجية. والهيئة تدعو منظمة الصحة العالمية إلى اتخاذ التدابير الالزمة لتقديم مركيبات مشتقات البيبرازين بهدف تحديد ما إذا كان ينبغي التوصية بإخضاعها للمراقبة الدولية (انظر الطلب الموازي الموجه إلى الحكومات في التوصية 28 أعلاه).

### جيم - توصيات إلى المنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة

739- في الحالات التي تحتاج فيها الدول إلى دعم تنفيذه إضافي في مجالات محددة، مثل إنفاذ قوانين المخدرات، توجه الهيئة توصيات ذات صلة ببيانات الاختصاص المحددة للمنظمات الدولية والإقليمية المعنية، ومن بينها المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنترربول) والاتحاد البريدي العالمي والمنظمة العالمية للجمارك والاتحاد الأوروبي.

التوصية 46: لوحظت في بعض المناطق زيادة في صنع شبائه الأفيون الاصطناعية، مثل الفنتانيل،

مقررة الهيئة

رئيس الهيئة

تقديم المساعدة إلى البوسنة والهرسك في مجال بناء المؤسسات والقدرات، بما في ذلك تدريب العاملين في السلطات المختصة المعنية بمراقبة المخدرات.

(توقيع)  
كولي كومامي  
أمين الهيئة

فيينا، 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2007

(توقيع)  
سيفيل أتاسوبي

(توقيع)  
فيليب أ. إيمافو

## المرفق الأول

### الجماعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007

ترتُد أدناه قائمة بالجماعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007، مع بيان الدول المتمنية إلى كل مجموعة من تلك الجماعات.

#### أفريقيا

سيراليون	إثيوبيا
سيشيل	إريتريا
الصومال	أنغولا
غابون	أوغندا
غامبيا	بنن
غانا	بورتسوانا
غينيا	بوركينا فاسو
غينيا-الإستوائية	بوروندي
غينيا-بيساو	تشاد
الكامبودون	توغو
كوت ديفوار	تونس
الكونغو	الجزائر
كينيا	جزر القمر
ليبيريا	الجماهيرية العربية الليبية
ليسوتو	جمهورية أفريقيا الوسطى
مالي	جمهورية تنزانيا المتحدة
مدغشقر	جيبوتي
مصر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
المغرب	جنوب أفريقيا
ملاوي	الرأس الأخضر
موريتانيا	رواندا
موريسيوس	زامبيا
موزambique	زمبابوي
ناميبيا	سان تومي وبرينسيبي
النيجر	السنغال
نيجيريا	سوازيلند
	السودان

## أمريكا الوسطى والكاريبى

سانت كيتس ونيفيس	أنتيغوا وبربودا
سانت لوسيا	بربادوس
السلفادور	بليز
غرينادا	بنما
غواتيمالا	ترينيداد وتوباغو
كوبا	جامايكا
كостاريكا	جزر البهاما
نيكاراغوا	الجمهورية الدومينيكية
هايتي	دومينيكا
هندوراس	سان فنسنت وجزر غرينادين

## أمريكا الشمالية

الولايات المتحدة الأمريكية	كندا
	المكسيك

## أمريكا الجنوبية

بيرو	الأرجنتين
سورينام	إيكوادور
شيلي	أوروغواي
غيانا	باراغواي
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	البرازيل
كولومبيا	بوليفيا

## شرق وجنوب شرق آسيا

الصين	إندونيسيا
الفلبين	بروني دار السلام
فييتنام	تايلاند
كمبوديا	تيمور-ليشي
ماليزيا	جمهورية كوريا
منغوليا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
ميانمار	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
اليابان	سنغافورة

## جنوب آسيا

ملادين	بنغلاديش
نيبال	بورتان
الهند	سريلانكا

## غرب آسيا

الجمهورية العربية السورية	أذربيجان
جورجيا	الأردن
طاجيكستان	أرمينيا
العراق	إسرائيل
عمان	أفغانستان
قطر	الإمارات العربية المتحدة
قيرغيزستان	أوزبكستان
كازاخستان	إيران (جمهورية – الإسلامية)
الكويت	باكستان
لبنان	البحرين
المملكة العربية السعودية	تركمانستان
اليمن	تركيا

## أوروبا

سلوفاكيا	الاتحاد الروسي
سلوفينيا	إسبانيا
السويد	إستونيا
سويسرا	ألبانيا
فرنسا	ألمانيا
صربيا	أندورا
فنلندا	أوكرانيا
قرص	إيرلندا
الكرسي الرسولي	إيسنلندا
كرواتيا	إيطاليا
لاتفيا	البرتغال
لختنستاين	بلجيكا
لوكسمبورغ	بلغاريا
ليتوانيا	البوسنة والهرسك
مالطا	بولندا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	بيلاروس
مولدوفا	الجلب الأسود
موناكو	الجمهورية التشيكية
الترويج	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
النمسا	جمهورية مولدوفا
هنغاريا	الدانمرك
هولندا	رومانيا
اليونان	سان مارينو

## أوقيانوسيا

ساموا	أستراليا
فانواتو	بابوا غينيا الجديدة
فيجي	بالاو
كيرياتي	توفالو
ميكونيزيا (ولايات - الموحّدة)	تونغا
ناورو	جزر سليمان
نيوزيلندا	جزر كوك
نيوي	جزر مارشال

## المرفق الثاني

### الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

#### جوزيف بدياكو أسارى

ولد في عام 1942. من مواطني غانا. خبير استشاري في القطاع الخاص وطبيب نفسي.

خريج أكاديمية كراكو الطبية، بولندا (1965-1971)، تلقى تدريب ما بعد التخرج في مستشفى غريلاندز وسوانبورن للطب النفسي، بيرث، أستراليا (1976-1977)، والهيئة الصحية لمنطقة ليشسترشاير (1977-1980)، كبير مسؤولي سجلات الطب النفسي في هيئة الشؤون الصحية لمنطقة غرب بيركشاير وساوث أوكسفورد (1981-1982)، كبير الأطباء النفسيين، دائرة الخدمات الصحية في غانا؛ والاختصاصي المسؤول في مستشفى أكرا للطب النفسي؛ رئيس فرع غانا، كلية غرب أفريقيا للأطباء؛ نائب رئيس، كلية غرب أفريقيا للأطباء (2004-2000)؛ مستشار لدى وزارة الصحة في غانا (2004-1984)؛ عضو في هيئة مراقبة المخدرات في غانا (2004-1990)؛ رئيس اللجنة الفرعية المعنية بخفض الطلب على المخدرات، هيئة مراقبة المخدرات في غانا (منذ عام 1991)؛ محاضر غير متفرغ في الطب النفسي، كلية الطب في جامعة غانا (1991-2004)؛ زميل هيئة التدريس في برنامج التدريب المعنى بإساءة استعمال الكحول والمخدرات في بن سبي، نيجيريا، التابع للمجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان (1986-1987)؛ رئيس رابطة الطب النفسي في غانا (1999-2002). عضو في الكلية الملكية للأطباء النفسيين (1980)؛ زميل في كلية غرب أفريقيا للأطباء النفسيين؛ زميل في كلية غانا للأطباء والجراحين. مؤلف العديد من الأبحاث، ومنها: *Substance Abuse in Ghana, Ghana; The Problem of Drug Abuse in Ghana: a Guide to Parents and Youth, (1989); Alcohol Use, Sale and Production in Ghana: a Health Perspective, (1999); Alcohol and Tobacco Abuse in Deheer, (1997), Psychiatric co-morbidity of*

*drug abuse, Assessing Standards of Drug Abuse (1993); "Baseline Survey of the relationship between HIV and substance abuse in Ghana. حائز على الميدالية الكبرى (الشعبية المدنية)، غالا*

*(2004). شارك في العديد من المجتمعات ومنها: الفريق الاستشاري لمنظمة الصحة العالمية الذي وضع دليل معايير تقييم الرعاية في علاج إساءة استعمال المخدرات (1990-1992)؛ منتدى المنظمات غير الحكومية العالمي المعنى بخفض الطلب على المخدرات، بانكوك (1994)؛ اجتماع الخبراء المعنيين ببرامج المخدرات، كليفيلند، الولايات المتحدة الأمريكية (1995)؛ منتدى الخبراء في شؤون المخدرات في غرب ووسط أفريقيا، الكاميرون (1995)؛ اجتماع الخبراء المحليين لغرب أفريقيا، داكار (2003). عضو في شبكة الخبراء المحليين في غرب أفريقيا (2002-2004).*

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2005).  
عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2006). رئيس اللجنة المالية والإدارية (2007).

#### سيفيل أتاسو

ولدت في عام 1949. من مواطني تركيا. أستاذة الكيمياء الحيوية وعلوم الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (منذ عام 1988).

بكالوريوس العلوم في الكيمياء (1972)؛ ماجستير العلوم في الكيمياء الحيوية (1976)؛ دكتوراه في الكيمياء الحيوية (1979)، جامعة اسطنبول. زميلة هيئة هيوبرت ه. همفري في وكالة المعلومات في الولايات المتحدة (1995-1996)؛ زميلة دائرة البرنامج الألماني للتبادل الأكاديمي (1976 و 1978 و 1994)؛ زميلة المنظمة الأوروبية للبيولوجيا الجزيئية (1985)؛

- 1997، الهيئة العليا لحقوق الإنسان في جمهورية تركيا (1997-2005). مستشاره بشأن تحسين التحريرات وحماية الأطفال الصغار، لدى القيادة العامة لوحدات الأمن الداخلي التابعة لقوات الدُّرُك (2001-2003)؛ ومستشاره بشأن الوقاية من العنف والانتحار وتعاطي المخدرات لدى قيادة القوات البرية (2000-2004)؛ مستشاره لدى لجنة منع حوادث الطريق عند القيادة تحت تأثير المواد الخاضعة للمراقبة، التابعة للمجلس الوطني الأعلى التركي (2000)؛ مستشاره لدى وزارة التعليم بشأن الوقاية من تعاطي المخدرات والعنف في المدارس (منذ عام 1999)، مستشاره لدى وزارة العدل، الإداره العامة للمؤسسات الإصلاحية، بشأن فحوص المخدرات وتحسين معاملة الجناء (منذ عام 1999). محررة مؤسسة، مجلة الطب الشرعي التركية (1993-1998). عضو مجلس الإدارة العلمي بمحالات وطنية ودولية، من بينها مجلس الإدمان التركية وحملة الإدمان التركية ومجلة International Criminal Justice Review علوم الطب الشرعي التركية وحملة الطب الشرعي الكرواتية. مؤسسة ورئيسة، الجمعية التركية لعلوم الطب الشرعي (منذ عام 1998)؛ عضو شرف في أكاديمية البحر المتوسط لعلوم الطب الشرعي (منذ عام 2003)؛ عضو اللجنة الدائمة التابعة للأكاديمية الأوروبية لعلوم الطب الشرعي (1999-2003). عضو في الجمعية الدولية لقانون والطب والعلوم؛ والشيكة الأوروبية لمعاهد الطب الشرعي؛ والرابطة الدولية للاختصاصيين في علم السموم في الطب الشرعي؛ والأكاديمية الأمريكية لعلوم الطب الشرعي؛ والجمعية الأمريكية لمدراء المختبرات الجنائية؛ وجمعية علوم الطب الشرعي في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية؛ والجمعية الأمريكية للعلوم الجنائية؛ والمجلس المشترك بين الوكالات المعنية بإساءة معاملة الأطفال وإهمالهم؛ والمجلس الأكاديمي لدى الأمم المتحدة. شاركت في مشاريع خاصة بمسائل العقاقير غير المشروعة، منها: مسح جرائم المخدرات، لوزارة الشؤون الداخلية (1998-2000)؛ دراسة أسواق المخدرات غير المشروعة في العالم، إسطنبول، تركيا، لمعهد الأمم المتحدة الأقليمي لأبحاث الجريمة والعدالة (2000-2001)؛ التقييم الوطني لطبيعة مشاكل المخدرات ومداها في تركيا، لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات زميلة منظمة معايدة حلف شمال الأطلسي (1978). خبيرة شاهدة في المحاكم المدنية والجنائية (منذ عام 1980). مديرية معهد علوم الطب الشرعي، جامعة إسطنبول (1988-2005). مديرية إدارة المخدرات وعلوم السموم بوزارة العدل في تركيا (1980-1993)؛ رئيسة قسم العلوم الأساسية في الطب الشرعي، جامعة إسطنبول (1983-1987)؛ أستاذة الكيمياء الحيوية، كلية سيراباسا للطب، جامعة إسطنبول (1988-2005)؛ مستشاره تربوية في الأكاديمية الدولية التركية لمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة (2000-2005). عالمة زائرة في كلية الصحة العامة بجامعة كاليفورنيا، بيركيلي، ومركز بحوث تعاطي المخدرات، جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس؛ قسم العلوم الوراثية، جامعة ستاندفورد؛ قسم العلوم الوراثية، جامعة إيموري؛ معهد الدراسات الجنائية في كاليفورنيا؛ مكتب التحقيقات الفيدرالي، فيرجينيا؛ مختبرات الجريمة، إدارة مفهوم الأمن، لوس أنجلوس؛ مكتب الشرطة الجنائية الفيدرالي، فيسبادن، ألمانيا؛ مختبر العقاقير التابع للأمم المتحدة، فيينا؛ جامعة لودفيغ-ماكسيميليان؛ معهد ميونيخ للكيمياء الحيوية الفيزيائية ومعهد الطب الشرعي؛ مركز العلوم الوراثية البشرية، جامعة برلين؛ معهد الطب الشرعي، جامعة مونستر. حائزة على عدة جوائز منها جائزة منظمة الروتاري الدولية (1993 و 2001) على تحسين تقنيات التحري في تركيا. رئيسة الندوة الإقليمية الأولى للعلوم الجنائية (2000)؛ ورئيسة الاجتماع الثالث للأكاديمية الأوروبية لعلوم الطب الشرعي (2003). عضو في مجلس جامعة إسطنبول (1987-2005) وفي مؤسسة البحث (1987-2002)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بالتحديات التقنية لمجتمع مكافحة المخدرات، مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والمكتب المعنى بالسياسة الوطنية لمكافحة المخدرات في الولايات المتحدة (2003 و 2004)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بخفض الطلب المرتبط بتعاطي المواد المحددة بوسائل غير الحقن، فريق بومبيدو التابع لمجلس أوروبا، (2002)؛ عضو في شبكة البحر المتوسط التابعة لفريق بومبيدو (منذ عام 2001)؛ عضو في الوفد التركي إلى لجنة المخدرات (2001 و 2002)؛ وفي اللجان الخاصة المعنية بتحسين شؤون القضاء والأمن، رئاسة الوزراء، الخطة الإنمائية الثامنة للسنوات 2001-2006.

الصحة في الاتحاد الروسي (1996-1998). رئيسة لجنة مجلس الأمن الروسي المعنية بحماية الصحة (1996-2000).

عضو مجلس رئاسة الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية، (منذ عام 2001)؛ نائبة رئيس الجمعية الروسية للأطباء النفسيين، (منذ عام 1995)؛ نائبة رئيس الرابطة العالمية لأكاديمي الطب النفسي الاجتماعي؛ عضو مراسل، الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية (منذ عام 1997)؛ عضو أكاديمية العلوم الطبية (منذ عام 1999). مؤلفة لما يزيد عن 350 من المؤلفات العلمية؛ مُنحت خمس شهادات تأليف واحتراع؛ أَلْفَت ثلاثة كتب عن معالجة حالات إساءة استعمال المخدرات من بينها: *Abuse of Psychoactive Substances (General and Forensic Psychiatric Practice)* (2000); *Abuse of Psychoactive Substances: Clinical and Legal Aspects* (2003). رئيسة تحرير "المجلة الروسية للطب النفسي"؛ رئيسة تحرير منشورات البحوث الإكلينيكية المتعلقة بالمعالجة بالأدوية في روسيا؛ عضو في هيئات تحرير عدة مجلات طبية روسية وأجنبية، بما فيها مجلة علم المخدرات (*Narcology*) عضو في هيئة تحرير المجلة الطبية الدولية (*International Medical Journal*)؛ عضو في هيئة تحرير المجلة العلمية والعملية: مجلة سiberia للطب النفسي وعلم المخدرات (*Siberian Journal of Psychiatry and Narcology*) (2006). حائزة على وسام خدمة الوطن، المرتبة الرابعة (2001) والمرتبة الثالثة (2006)؛ ووسام الشرف، (1995). تشارك وتلقي كلمات بمحفلة عن الطب النفسي وعلاج حالات إساءة استعمال المخدرات في المؤتمرات والاجتماعات الوطنية والدولية، بما في ذلك المؤتمرات وال الاجتماعات التي تنظمها منظمة الصحة العالمية، والاتحاد الأوروبي، والمجلس الأوروبي والمؤتمر العالمي للطب النفسي، والرابطة العالمية للطب النفسي.

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2005). مقرّرة الهيئة (2006). عضو في اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2006) ورئيسها (2007). النائبة الثانية لرئيس الهيئة (2007).

**فيليب أوناغويلي إيمافو**

والجريمة (2002-2003)، المشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبية عن الكحول وغيره من المخدرات (2002-2003)؛ نبذة سوق المخدرات لمركز بلانك (2003). أَلْفت أكثر من 130 دراسة علمية، ومنها دراسات عن اختبار المخدرات وكيمياء المخدرات وأسواق المخدرات والجرائم ذات الصلة بالمخدرات والجرائم بدافع المخدرات، والوقاية من تعاطي المخدرات وعلوم السموم الأكيلينيكي وفي الطب الشرعي، والآثار العصبية للعقاقير، والتحرّيات في موقع الجريمة، وتحليل الحمض الخلوي الصبغي؛ ومنها أيضاً: "Excavating Y-chromosome haplotype strata in Anatolia", *Human Genetics* (2004) "DNA fingerprinting of cannabis sativa, accessions using RAPD and AFLP markers", *Forensic Science International* (2003); "H. gamma-vinyl-GABA potentiates the severity of naloxone-precipitated abstinence signs in morphinedependent rats", *Pharmacological Research* (1998)

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2005). عضو اللجنة المالية والإدارية (2006). النائبة الثانية لرئيس الهيئة (2006). رئيسة اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2006) وعضو فيها (2007). مقرّرة الهيئة (2007).

### تاتيانا بوريستوفا دمتريفا

ولدت في عام 1951. من مواطني الاتحاد الروسي. مديرة مركز في. ب. سربسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشرعي، (منذ عام 1998)؛ رئيسة بحثاء الطب النفسي، وزارة الصحة والتنمية الاجتماعية في الاتحاد الروسي (2005).

خرّيجت معهد إيفانوفسكي الطبي الحكومي (1975). ماجستير في العلوم الطبية (1981) ودكتوراه في العلوم الطبية، (1990). أستاذة في الطب (منذ عام 1993). رئيسة قسم الطب النفسي (1986-1989)، نائبة مدير البحث (1989-1990) ومديرة (1990-1996)، مرکز ف. ب. سربسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشرعي. وزيرة

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2000).  
عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2000-2004). مقرر  
الهيئة (2001). النائب الأول لرئيس الهيئة (2005). رئيس الهيئة  
(2002 و 2003 و 2006 و 2007).

### حيد قدسي

ولد في عام 1938. من مواطني جمهورية إيران الإسلامية. أستاذ الطب النفسي والسياسات الدولية بشأن المخدرات، جامعة لندن (منذ عام 1987). مدير المركز الدولي لدراسات الإدمان، جامعة سانت جورج، لندن (منذ عام 2003)؛ مدير طي، الجوائز الوطنية للتفوق الطبي (2006)؛ رئيس المراكز الأوروبية المتعاونة لدراسات الإدمان (منذ عام 1992)؛ عضو اللجنة التنفيذية لاتحاد أستاذة الطب الإكلينيكي، المملكة المتحدة (منذ عام 1994)؛ عضو اللجنة العلمية بشأن التبغ والصحة، المملكة المتحدة (منذ عام 2000)؛ مدير هيئة الشؤون الدولية وعضو المجلس بالكلية الملكية للأطباء النفسيين (منذ عام 2000)؛ مدير غير تفيذي بالهيئة الوطنية للتقييم الإكلينيكي في إنكلترا، ثم هيئة سلامه المرضى (منذ عام 2001)؛ رئيس لجنة من الدرجات العليا في الطب النفسي، جامعة لندن (منذ عام 2003)؛ عضو لجنة الدراسات الطبية، جامعة لندن (منذ عام 2003).

حاصل على الدرجات العلمية التالية: دكتوراه في الطب، جمهورية إيران الإسلامية (1965)؛ دبلوم الطب النفسي، المملكة المتحدة (1974)؛ دكتوراه في الفلسفة، جامعة لندن (1976)؛ دكتوراه علوم في الطب، جامعة لندن (2002). زميل بالجمعية الملكية للأطباء النفسيين، المملكة المتحدة (1985)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، إنديره (1997)؛ زميل (1992)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، إنديره (1997). في هيئة تدريس طب الصحة العامة، المملكة المتحدة (1997). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بالارهان بالكحول والمخدرات (منذ عام 1979)؛ مستشار اللجنة المشتركة للوصفات الطبية، الكتاب الوطني البريطاني للوصفات الطبية (منذ عام 1984)؛ طبيب نفسي استشاري

ولد في عام 1936. من مواطني نيجيريا.

محاضر في الكيمياء الحيوية، جامعة إيبادان (1969-1971). محاضر ومحاضر أول في الميكروبيولوجيا الصيدلانية والكيمياء الحيوية، جامعة بنن، نيجيريا (1971-1977). صيدلي رئيس ومدير دائرة الخدمات الصيدلانية، وزارة الصحة الاتحادية، نيجيريا (1977-1988). رئيس مجلس الصيادلة في نيجيريا

(1988-1992). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بدسّتور الأدوية الدولي والمستحضرات الصيدلانية (1992-2003). مقرر عام المؤتمر الدولي المعنى بتعاطي المخدرات والاتّجار غير المشروع بها، فيينا (1987). رئيس لجنة المخدرات في دورتها الاستثنائية العاشرة (1988). عضو فريق الخبراء التابع للأمين العام والمعني بهيكل الأمم المتحدة التنظيمي لمراقبة تعاطي المخدرات (1990). عضو لجنة الخبراء التابعة لمنظمة الصحة العالمية والمعني بالارهان بالمخدرات (1992-1994). خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (1993-1995). عضو فريق الخبراء الاستشاري الحكومي الدولي المختص الذي أنشأته لجنة المخدرات لتقييم مواطن القوة ومواطـن الضعف في الجهود العالمية لمكافحة المخدرات (1994). عضو فريق الخبراء الذي دعا الأمين العام إلى انعقاده عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 37/1997 لاستعراض آلية الأمم المتحدة لمراقبة المخدرات (1997-1998). عضو الفريق الاستشاري التابع للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والمكلف باستعراض المواد لغرض إخضاعها للمراقبة بموجب المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتّجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 (1988-1999). خبير استشاري لدى منظمة الوحدة الأفريقية، أديس أبابا (1999-1998).

(1989)، وترشيد وصف العقاقير ذات التأثير النفسي. عضو الرابطة الطبية البريطانية (منذ عام 1995)؛ عضو الهيئة التنفيذية للمجلس الطبي المعنى بإدمان الكحول (منذ عام 1997). أمين/رئيس فخري لرابطة أستاذة الطب النفسي للجزر البريطانية (منذ عام 1991)؛ رئيس رابطة أستاذة الطب النفسي الأوروبيين؛ مدير البرنامج الوطني بشأن الوفيات بسبب مواد الإدمان (منذ عام 1997)؛ عضو الرابطة الدولية لعلم الأوبئة (منذ عام 1998)؛ عضو معهد التعليم والتدريب في التعليم العالي (منذ عام 2001).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 1992). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (1992). رئيس الهيئة 1993، 1994، 1997، 1998، 2000، 2001، 2004، 2005.

## كارولا لاندر

ولدت في عام 1941. من مواطni ألمانيا. الرئيسة السابقة لوكالة الأفيون الاتحادية الألمانية (1992-2006).

صيدلية متخرجة من جامعة بون (1968)؛ نالت درجة الدكتوراه في العلوم الطبيعية، جامعة برلين (1974)؛ أخصائية قانونية في الصحة العمومية (2001). مساعدة أبحاث (1970-1974) وأستاذة مساعدة (1974-1979) في جامعة برلين؛ مسؤولة عن مراقبة النوعية الصيدلانية للعقاقير العشبية في المعهد الاتحادي للعقاقير والأجهزة الطبية في برلين (1979-1990)؛ أستاذة زائرة في المعهد الوطني لمراقبة النوعية في المجال الصحي، ريو دي جانيرو، البرازيل (1989)؛ عضو الوفد الألماني في فرق العمل المعنية بالمواد الكيميائية (1990-1991)؛ رئيسة شعبة مراقبة صانعي المخدرات، وكالة الأفيون الاتحادية الألمانية (1990-1992)؛ عضو الوفد الألماني في لجنة المخدرات (1990-2006)؛ مسؤولة عن تقديم النتائج الإحصائية الخاصة

فخري، لدى مستشفى سانت جورج وسرنفيلد الجامعيين، لندن (منذ عام 1978)؛ طبيب نفساني استشاري فخري في الصحة العمومية، صندوق واندسوورث الاستئماني للرعاية الأولية (منذ عام 1997)؛ مدير وحدة التدريب والبحوث الإقليمية لمعالجة الارتجان بالمخدرات، لندن (1993-1987)؛ مدير وحدة التعليم والتدريب ووحدة البحوث والتقييم والرصد ورئيس إدارة السلوك الادمانى والطب النفسي، كلية الطب. مستشفى سانت جورج، جامعة لندن، وكلية العلوم الصحية المشتركة، جامعة كنغستون (1987-2003). طبيب نفساني استشاري لدى مستشفى سانت توماس الجامعي وكلية الطب، لندن (1978-1987)؛ عضو ومقرر ورئيس ومنظم للجان خبراء مختلفة تابعة لمنظمة الصحة العالمية وللجماعة الأوروبية، والأفرقة استعراض وغيرها من الأفرقة العاملة المعنية بالارتجان بالمخدرات والكحول؛ أستاذ زائر معهد م. س. ماكلويد، جنوب أستراليا (1990)؛ أستاذ فخري بجامعة بيجين (منذ عام 1997)؛ أستاذ زائر بجامعة كيل، المملكة المتحدة (منذ عام 2002). مؤلف أو محرر لما يزيد على 300 كتاب علمي وورقة علمية بشأن المسائل المتعلقة بالمخدرات وإدامها، منها الكتب *The Misuse of Psychotropic Drugs*, London (1981); *Psychoactive Drugs and Health Problems*, Helsinki (1987); *Psychoactive Drugs: Improving Prescribing Practices*, Geneva (1988); *Substance Abuse and Dependence*, Guildford (1990); *Drug Misuse and Dependence: the British and Dutch Response*, Lancashire, United Kingdom (1990); *Misuse of Drugs*, (3<sup>rd</sup> edition) London (1997); *Drugs and Addictive Behaviour: a Guide to Treatment*, (3<sup>rd</sup> edition) Cambridge (2002); *Young People and Addiction at Workplace*, . *Substance Misuse*, London (2004) *International Psychiatry* Aldershort (2005) رئيس تحرير مجلّة *Substance Misuse Bulletin*؛ عضو هيئة تحرير مجلّة *International Journal of Social Psychiatry* Intenational Journal of Social Psychiatry. منظم لاجتماعات أفرقة خبراء منظمة الصحة العالمية بشأن تعليم الطب (1986)، وتعليم الصيدلة (1987)، وتعليم التمريض

(1994-1998)؛ مساعد مساعد وزير الخارجية في المسائل الدولية المتعلقة بالمخدرات (1989-1993)؛ الأمين التنفيذي والمساعد الخاص لوزير خارجية الولايات المتحدة (1987-1989)؛ سفير الولايات المتحدة في بلغاريا (1984-1987)؛ نائب مدير إذاعة صوت أمريكا (1983-1984)؛ نائب مساعد وزير الخارجية لحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية (1982-1983)؛ موظف مسؤول عن العلاقات الثنائية في مكتب شؤون الاتحاد السوفيتي (1975-1978)؛ مسؤول عن الشؤون السياسية، سفارة الولايات المتحدة في موسكو (1973-1975)؛ قنصل في قنصليتي الولايات المتحدة في فرانكفورت، ألمانيا (1963-1965) وبيليم، البرازيل (1965-1967). أستاذ العلاقات الدولية والإدارة العمومية، كلية ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوس (1998-2006). حائز على عدد من جوائز التقدير والشرف من وزارة الخارجية الأمريكية، حائز على جوائز استحقاق رئاسة للخدمة الممتازة وعلى جائزة الشرف الكبرى من وزارة الخارجية بالولايات المتحدة. عضو معهد واشنطن للشؤون الخارجية والأكاديمية الأمريكية للدبلوماسية والرابطة الأمريكية للسلك الدبلوماسي. عضو المجلس الاستشاري في "مؤسسة أمريكا خالية من المخدرات". عضو معهد السياسة العالمية بشأن المخدرات. عضو مجلس إدارة الفريق العالمي لجمعية براج. عضو الفريق العامل المشترك بين القطاعين العام والخاص والمعني ببيع المواد الخاضعة للمراقبة عن طريق الإنترنت (كلية الحقوق بجامعة هارفارد). زميل متخصص في معهد دانييل باتريック موينيهان للشؤون العالمية، كلية ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوز. عضو مركز بحوث تعاطي مواد الإدمان التابع لجامعة ميشيغان. ورد ذكره في *Who's Who in American Government* و *American Politics* و *Who's Who in American Education* و *Who's Who in American Education* (2003).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام 2003).

رئيس اللجنة المالية والإدارية (2004)؛ رئيس الفريق العامل بشأن الاستراتيجية والأولويات (2005).

بألمانيا إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (1992-2006)؛ رئيسة فريق الخبراء الاتحادي المعنى بالمخدرات (1992-2006)؛ محاضرة في شؤون مراقبة المخدرات، جامعة بون (2005-2003). متحدة مدعوة في العديد من الاجتماعات الوطنية وبعض الاجتماعات الدولية: المؤتمر المعنى بالعقاقير العشبية في الطب التقليدي، ريو دي جانيرو، البرازيل (1989)؛ المؤتمر الدولي المعنى بالعمليات الكيميائية، روما (1993)؛ المؤتمر الدولي المعنى بتعاطي المخدرات، تايبي، مقاطعة تایوان الصينية (2001)؛ الندوة الدولية من أجل نجح العلمي بشأن استراتيجية مراقبة المخدرات، سيبول (2005). أَلْفَت العديد من الأعمال، وخاصة في مجالات الأبحاث في المواد الأليفة الشحم الفعالة الموجودة في نبات الفلفل المقدس (ثلاثة منشورات)؛ والأبحاث في ميدان العقاقير العشبية الشائعة الاستعمال في ألمانيا (محاضرات عديدة و16 منشورا). مؤلفة مشاركة (منذ عام 1992) في تعليق سنوي على التشريع الألماني بشأن المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف: *Deutsches Betäubungsmittelrecht: Kommentar*. نالت شهادة تقدير للمساهمات المتميزة في ميدان إنفاذ قوانين المخدرات، من إدارة إنفاذ قوانين المخدرات التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (1993)؛ ونالت شهادة تقدير من جمهورية Макدونيا اليوغوسلافية سابقا (1995).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2007). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2007).

## ميلفين ليفيتسي

ولد في عام 1938. من مواطني الولايات المتحدة الأمريكية. سفير متلاعِد من السلك الدبلوماسي في الولايات المتحدة. حاضر في السياسات العامة والعلاقات الدولية وزميل أقدم بمركز السياسات الدولية، كلية جيرالد ر. فورد للسياسات العامة، جامعة ميشيغان (منذ عام 2006).

تقلّد مناصب دبلوماسية في السلك الدبلوماسي للولايات المتحدة طيلة 35 عاماً، منها: سفير الولايات المتحدة في البرازيل

الدراسات الجامعية والعليا ومستشاره لإعداد 67 رسالة بكالوريوس وماجستير ودكتوراه (منذ عام 1976). عضو أسر

*Revista de Psicología Social* و *Revista Mexicana de Psicología* و *Salud Mental Personalidad y Addictions* و *Public Psychiatry* و *Salud Pública de México* و *Addiction and Hispanic Journal of Behavioral Sciences* و *Revista Brasileira de Disorders and Their Treatment Psiquiatría*. نالت جائزة "خواردو فاريلا" الوطنية للصحة العمومية عن البحث المتميز (1986) وجائزة التفوق في النجاح المهني من الجامعة الإيبيرية الأمريكية للخريجين المتميزين (1990) وجائزة الأولى للمساهمة في البحث في مجال علم النفس والصحة، خلال المؤتمر الدولي الأول لعلم النفس والصحة (1990). نالت الجائزة الوطنية لعلم النفس من الرابطة الوطنية لعلماء النفس (1991)، وجائزة الطب النفسي الوطنية التي تمنحها مؤسسة كاميلو (1993)؛ ونالت الجائزة الثانية عن ورقة بعنوان "Gender and Addictions" من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وبرنامج الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات الدولية للمخدرات والبنك الدولي ومنظمة الصحة العالمية والبرنامج الخاص بشأن الأبحاث والتدريب في مجال أمراض المناطق الاستوائية (1997). نالت لقب "مهني صحة متميز" من الجمعية المكسيكية للمجрафيا والإحصاء (2002)، وكرّمت بمنحها العضوية الفخرية في الجمعية المكسيكية لعلم النفس (2006). تلقت جائزة "امرأة العام" (2006). ألفت أكثر من 163 ورقة بحث نشرت في مجلات وأربعة كتب.

- عضو في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2000-2004 و 2007). ومقررة للهيئة (2002)، والنائبة الثانية لرئيس الهيئة (2003). عضو في اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2004-2007). رئيسة اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2004).

### سري سورياواي

ماريا إيلينا ميدينا-مورا

ولدت في عام 1953. من مواطني المكسيك. مديرية شعبة الأبحاث في مجال الأوبئة وعلم النفس الاجتماعي، في المعهد الوطني للطب النفسي، مكسيكو سيتي (منذ عام 1999)، عضو في مجلس التحكيم وباحثة، معهد الصحة الوطنية. باحثة في شبكة الباحثين الوطنية. عضو الكلية الوطنية (منذ عام 2006).

جائزة على درجة البكالوريوس (مُرتبة الشرف) في علم النفس (1967) ودرجة الماجستير (مُرتبة الشرف) في علم النفس السريري (1979) من الجامعة الإيبيرية الأمريكية، المكسيك. حائزة على درجة الدكتوراه في علم النفس الاجتماعي من جامعة المكسيك الوطنية المستقلة (1992). عضو في مجلس مخاطبي جامعة المكسيك الوطنية المستقلة (منذ عام 2003). عضو في لجنة خبراء منظمة الصحة العالمية المعنية بالإدمان (منذ عام 1986). باحثة متغيرة في مشروع منظمة الصحة العالمية بشأن زيادة قابلية استقصاءات تعاطي المخدرات للمقارنة (1976-1980). باحثة لدى منظمة الصحة العالمية ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومؤسسة أبحاث الإدمان، تورونتو، كندا، وفريق الأبحاث في مجال الكحول، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، وكذلك لدى المعهد الوطني المعنى بتعاطي الكحول والإدمان عليه، والمعهد الوطني المعنى بتعاطي المخدرات، التابعين لمعاهد الصحة الوطنية في الولايات المتحدة. تعاونت مع الفريق العامل التابع للمجلس الدولي لمراقبة المخدرات على وضع وثيقة لشبونة التوافقية بشأن الإبلاغ عن المخدرات (2005)، ومع الفريق العامل الذي وضع مشروع الإعلان بشأن المبادئ التوجيهية لخفض الطلب على المخدرات (1997). عضو في اللجنة الاستشارية العلمية للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات. عضو الأكاديمية الوطنية للعلوم (منذ عام 1992)، ورابطة علماء النفس الوطنية المكسيكية (منذ عام 1991) والأكاديمية الوطنية للطب (منذ عام 1994). عضو مجلس إدارة المعهد الوطني للصحة العمومية (1994-2005) و مجلس إدارة المعهد الوطني لطب وجراحة الأعصاب (منذ عام 2006). أستاذة جامعية على مستوى

المشتركة بين منظمة الصحة العالمية والشبكة الدولية لاستعمال العقاقير الرشيد في مجال ترويج استعمال الأدوية الرشيد، يوغياكارتا، إندونيسيا (1994) ومانila (1996) وداكا (1997) ونيودلي (1999) وباندونغان، إندونيسيا (2000) وطهران (2002) و2003) وإسلام أباد وبوريان، باكستان (2004) وبروناي (2007)، والدورات الدولية المشتركة بين منظمة الصحة العالمية وهيئة العلوم الإدارية من أجل الصحة في مجال جان العقاقير والمعالجة، بینانغ، مالزیا (2001) ویوغیاکرتا، إندونیسیا (2001) ومومبای، المند (2002) وبرونای (2007)، والدورات الدولية المشتركة بين منظمة الصحة العالمية وجامعة بوسطن في مجال سياسات الأدوية في البلدان النامية، يوغياكارتا، إندونیسیا (2002) وطشقند وسرقدن، أوزبكستان (2003). أقيمت محاضرات عديدة في مؤتمرات دولية، منها التالية: "استراتيجيات الرصد استناداً إلى مؤشرات من أجل تحسين استعمال العقاقير في المراقب الصحية"، أقيمت في ندوة عن استعمال العقاقير الرشيد، أثناء المؤتمر العالمي لعلم الصيدلة السريري والعلاج السريري، فلورنس، إيطاليا (2000)، "دور علم الصيدلة السريري في ترويج استعمال العقاقير الرشيد في البلدان النامية"، أقيمت في المؤتمر العالمي بشأن علم الصيدلة السريري والعلاج السريري، بربیسان، أسترالیا (2004)، "استراتيجيات ترويج الاستعمال الجيد للأدوية: أحسن تشکیله من الاستراتیجیات من أجل تحسین استعمال الأدویة، ودراسات حالات إفرادیة من البلدان النامیة"، أقيمت في ندوة وطنیة بشأن الأدویة، بربیسان، أسترالیا (2004)، "تحقيق الامرکزیة كتحد من أجل تحسین نوعیة استعمال الأدویة: تجربة إندونیسیا"، أقيمت في المؤتمر العالمي بشأن علم الصيدلة السريري والعلاج السريري، بربیسان، أسترالیا (2004)، "استراتیجیات ابتکاریة من أجل تحسین الوصفات الدوائیة: رحلة ممتعة من میدان الاختبار إلى میدان البرامج المؤسسیة"، أقيمت في المؤتمر العالمي بشأن تحسین استعمال الأدویة؛ شیانغ ماي، تایلند (2004)، "استراتیجیات بشأن تحسین استعمال الأدویة: ما الذي يجعلها ناجحة ومستدامة؟"، أقيمت في المؤتمر الأوروبي المعنى بالتحكم في علاج الإصابات المعدية، باریس

ولدت في عام 1955. من مواطنی إندونیسیا. رئيسة سابقة لشعبة علم الأدوية السريري، كلية الطب، جامعة غادجا مادا، إندونیسیا. عضو المجلس التنفيذي للشبكة الدولية لاستعمال العقاقير الرشيد، وفريق خبراء منظمة الصحة العالمية الاستشاري لسياسات الأدوية وإدارتها. مديرية مركز دراسات علم الأدوية السريري وسياسات الأدوية، جامعة غادجا مادا. منسقة برنامج درجة الماجستير في سياسات الأدوية وإدارتها، جامعة غادجا مادا.

أخصائية في علم الصيدلة (1985)؛ نالت درجة الدكتوراه في علم الصيدلة السريري (1994). عملت في اختبارات حراك الأدوية والتكافؤ البيولوجي (منذ عام 1984)، وتقييم العقاقير واستعمال عقاقير جديدة (منذ عام 1987) وسياسات الأدوية وترويج الاستعمال الجيد للعقاقير (منذ عام 1990). عضو لجنة خبراء منظمة الصحة العالمية للعقاقير المسبيبة للارتجاع (2002 و2006)، عضو لجنة خبراء منظمة الصحة العالمية لاختيار الأدوية الأساسية واستعمالها (2002 و2003 و2005 و2007). عضو فرقه عمل مشروع الأمم المتحدة للألفية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب والملاريا والسل وفرص الحصول على العقاقير الأساسية (فرقه العمل 5) (2001-2005). أشرف على أكثر من 100 من رسائل الدراسات العليا والأبحاث في مجالات سياسات الأدوية وإدارتها، وتحسين نوعية استعمال الأدوية في المراقب الصحي، وتمكين المجتمعات المحلية من أجل تحسين التطبيب الذاتي، وعلم حراك الأدوية في الجسم (منذ عام 1996). خبيرة استشارية دولية في برامج الأدوية الأساسية وترويج استخدام الأدوية الرشيد في بنغلاديش (2006-2007) وكمبوديا (2001-2005) والصین (2006-2007) وجمهوریة لاو الديمقراطية الشعبیة (2001-2003) ومنغولیا (2003-2006) والفلبين (2007-2006). خبيرة استشارية دولية في سياسات الأدوية وتقييم العقاقير في كمبوديا (2003 و2005 و2007)، والصین (2003)، وإندونیسیا (2005-2006)، وفيت نام (2003). میسّرة في عدة دورات تدريبية دولية في مجال سياسات الأدوية وترويج استعمال الأدوية الرشيد، منها التالية: الدورات

والأغذية، (2001-1990). نائب الرئيس (1995-1998)، والرئيس (2000-2003) لرابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ نائب الرئيس (2002-2003) للاتحاد الدولي لعلوم السموم. عضو في الرابطة الكولومبية للطب الباطني. عضو الرابطة الإسبانية لعلوم السموم. المدير التنفيذي، رابطة المنظمات غير الحكومية (حتى 1998)؛ عضو الفريق التوجيهي لكلية طب كونديناماركا؛ عضو في الأكاديمية الطبية الكولومبية. مؤلف العديد من الأعمال، ومنها: الفصل المتعلق بمركبات البنزوديازيبين في الخلاصة الواقية العلاجية *Therapeutic Compendium of the Colombian Internal Medicine Association*

الصادرة عن الرابطة الكولومبية للطب الباطني (1992)؛ التسمم الجنائي بالمواد الشبيهة بالاسکوبولامين *Criminal intoxication with scopolamine-like substances*، المجلة الطبية؛ كتّب معاجلة حالات الطوارئ السمية *Handbook on toxicological emergency management*, Sandoz Colombia (الرواية) (1995) بالبيانات

*Manual on the treatment of intoxication by plaguicides* (1995)؛ *Trauma and Alcohol*، مستشفى كينيدي (1993)؛ بروتكولات بحثية عديدة. حائز على تنويع شرف بالخدمات المقدمة للمجتمع الكولومبي في ميدان علم السموم، المؤتمر الدولي الأول لعلوم السموم، جامعة أنتيوكيا؛ شهادة الامتياز من رابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم للمساهمات المقدمة في ميدان علوم السموم (1998). شارك في العديد من المؤتمرات والحلقات الدراسية الفنية، بما في ذلك ما يلي: عدة اجتماعات لمؤتمر أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ المؤتمر الوطني لعلوم السموم وحماية البيئة، ميديلين (1999)؛ المؤتمر الكولومبي السابع لعلم العقاقير والعقاقير العلاجية والندوة الدولية الأولى المعنونة "تنوع البيولوجي كمصدر للعقاقير الجديدة" (2001)؛ مؤتمر الأمن الجوي في المنطقة الكولومبية من البحر الكاريبي (2001)؛ المؤتمر الوطني الثاني، الفحص والصحة (2002).

(2005)؛ "استخدام الأدوية غير الرشيد يضر بالصحة ويهدر الموارد: ما الذي يمكن القيام به؟"، أقيمت في الدورة الثامنة والخمسين لجمعية الصحة العالمية، جنيف (2005)؛ "مشاكل استخدام الأدوية في المنطقة"، أقيمت في منتدى الصحة الاجتماعية الآسيوي، بينانغ، ماليزيا (2005).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2007).

## كاميلو أوريبي غرانيا

ولد في عام 1963. من مواطني كولومبيا. المدير الطبي، مستشفى سان مارتن (Meta)؛ أخصائي سموم، مستشفى ماري ومستشفى باليرمو؛ المدير العام، مستشفى فراغي بارتولومي ديلاس كاساس الجديدة؛ خبير استشاري، المجلس الوطني المعنى بالمخدرات. تقلّد العديد من مناصب التدريس الجامعية في علوم الطب الشرعي وعلم السموم الإكلينيكي.

شهادة دكتور في الطب، كلية الطب، University of Our Lady of the Rosary (1989)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم، كلية الطب، جامعة بوينس آيرس (1990)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم المهني (1997)، شهادة المدرس الجامعي (1998)، دبلوم إدارة المستشفيات (1998) ودبلوم إدارة الضمان الاجتماعي (1999)، دبلوم في معالجة حالات الطوارئ السمية، University of Our Lady of the Rosary (1998)؛ ماجستير في إدارة الخدمات الاجتماعية، جامعة أكالا دي إينارس (2002). سابقاً طبيب شرعي، أخصائي سموم، منسق تقني ومدير في عدة مستشفيات ومؤسسات. المدير العلمي لمستشفى السموم، أوريبي كوالا؛ مركز تقييم السموم؛ مدير، قسم السموم الإكلينيكي، مستشفى فراغي بارتولومي ديلاس كاساس (حتى عام 1991)؛ نائب رئيس، مؤسسة معهد طب المناطق المدارية "Luis Patiño Camargo" (حتى عام 1992)؛ منسق طبي ومدير، الخطة الوطنية لحالات الطوارئ، (1993)؛ مدير برنامج إدارة الخدمات الصحية، المعهد العالي للإدارة العامة، كلية الإدارة العامة (حتى عام 2000)؛ المدير العام، المعهد الوطني لإدارة العقاقير

جوزيف سانتاماريا، دار بروغام للنشر، و"الوقاية وخفض الطلب والعلاج: طريق التقدّم لأستراليا" في المنشور المعنون "أزمة المهاجرين" (1999). حامل وسام أستراليا (2003) لأدائه خدمات متّازة في مجال رسم سياسات مكافحة المخدرات والمعالجة من المخدرات. متّحدث رسمي في مؤتمرات وطنية ودولية، منها: المجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان، فيينا؛ منظمة المدن الأوروبية لمكافحة المخدرات، ستوكهولم؛ المؤتمر الأسترالي المعنى باستراتيجية المخدرات، أديليد؛ التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المواد والإدمان، مدريد. مشارك في أعمال لجنة المخدرات (2003). متّحدث في المؤتمر الوطني بشأن تسريب المواد الكيميائية، داروين، أستراليا (2005).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ 2005).  
عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2006). النائب الأول لرئيس الهيئة (2007).

### رايموند يانس

ولد في عام 1948. من مواطني بلجيكا.

خريج في فقه اللغات الجermanية وفي الفلسفة (1972). عمله في وزارة الخارجية البلجيكية: ملحق، جاكارتا (1978-1981)؛ نائب عمدة مدينة لييج (1982-1989)؛ قنصل، طوكيو (1989-1994)؛ قنصل وقائم بالأعمال، لكسمبرغ (1994-2003)؛ رئيس وحدة المخدرات بوزارة الخارجية (1999-2003)؛ رئيس 1999-2003 و2003-2007؛ رئيس مجموعة دبلن (2002-2006)؛ رئيس فريق الاتحاد الأوروبي العامل المعنى بالتعاون في سياسات العاقاقير خلال رئاسة بلجيكا للاتحاد الأوروبي؛ مسؤول عن التنسيق الوطني لعمليتي التصديق على اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971 واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988 وتفيذهما (1995-1998)؛ مسؤول عن الاتصال بين وزارة الخارجية والشرطة الوطنية بشأن ضباط اتصال المخدرات في السفارات البلجيكية (2003-2005)؛ شارك في الإجراء

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2007). عضو في اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2007). عضو في اللجنة المالية والإدارية (2007).

### برايان واترز

ولد في عام 1935. من مواطني أستراليا. رئيس المجلس الوطني الأسترالي المعنى بالمخدرات (2005).

حاصل على شهادة جامعية في الآداب، مع التخصص في علم الاجتماع الطبي، جامعة نيو كاسل، أستراليا؛ تدرّب في جامعة نيو كاسل على إسداء المشورة في حالات الإدمان؛ قسّ مؤهل للمساعدة النفسية. رتبة رائد في مؤسسة جيش الخلاص (1975-2000) بما في ذلك العمل في منصب قائد برنامج معالجة الإدمان التابع لمؤسسة جيش الخلاص في شرقى أستراليا؛ خبير استشاري متّحدث لدى وسائل إعلامية بشأن مسائل الإدمان؛ مستشار لخدمات مؤسسة جيش الخلاص في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) في شرقى أستراليا؛ رئيس شبكة الوكلالات المعنية بالكحول والمخدرات في نيوساوث ويلز؛ عضو المجلس الاستشاري لوزير صحة نيوساوث ويلز بشأن المخدرات. راعي برنامج "Drug Free Australia"؛ عضو مجلس "Drug Arm, Australia" المجلس القيادي، التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المخدرات والمؤثرات العقلية. عضو في عدة لجان حكومية أسترالية، بما فيها: فريق الخبراء الاستشاري المعنى بعقار النالتريكسون المطرد الإفراز؛ والأفرقة المرجعية على المستوى الوطني ومستوى الولايات، المعنية ببرنامج "تحويل مسار المخمر" التابع لمجلس الحكومات الأسترالية؛ والفريق المرجعي الوطني لمؤسسة "الشدة على المخدرات" والمعنى بفتح العلاج المقيدة من المنظمات غير الحكومية. يسهم بالكتابة على نحو متواتر في الصحف والدوريات والمحفلات العلمية الأسترالية. بما فيها مجلة المركز الوطني لبحوث المخدرات والكحول؛ أسهم في عدة منشورات، منها: "معضلة المخدرات: طريق التقدّم" (Drug Dilemma: A Way Forward)، تحرير الدكتور

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2007). وعضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2007). عضو اللجنة المالية والإدارية (2007).

### يو كسين

ولد في عام 1965. من مواطني الصين. أستاذ الطب النفسي السريري. معهد الصحة العقلية بجامعة بيكين (منذ عام 2004). طبيب نفسي مجاز، الرابطة الطبية الصينية (منذ عام 1988). رئيس رابطة الأطباء النفسيين الصينية (منذ عام 2005)؛ رئيس لجنة أوراق اعتماد الأطباء النفسيين، وزارة الصحة الصينية؛ نائب رئيس الجمعية الصينية للطب النفسي (منذ عام 2006)؛ نائب رئيس رابطة إدارة مستشفيات الطب النفسي (منذ عام 2007)؛ نائب رئيس داء آلزهايمر، الصين (منذ عام 2002).

بكالوريوس في الطب، جامعة ييجين الطبية، (1988)؛ زميل في الطب النفسي، جامعة ملبورن، أستراليا (1996-1997)؛ زميل في أبحاث تعاطي مواد الإدمان، جامعة جونز هوبكنز (1998-1999)؛ دكتوراه في الطب، جامعة هارفارد (2000)؛ زميل أقدم في الطب الاجتماعي، جامعة هارفارد (2003). طبيب متدرج في الطب النفسي (1988-1993) وطبيب نفسي ممارس (1993-1998)، معهد الصحة العقلية، جامعة ييجين الطبية؛ رئيس دائرة الطب النفسي الشيخوخي وأستاذ مساعد في الطب النفسي وأخصائي في الطب النفسي الشيخوخي بالدائرة، معهد الصحة العقلية، جامعة بيكين (1999-2001)؛ مساعد مدير معهد الصحة العقلية، جامعة بيكين (2001-2000) ومدير التنفيذ (2001-2004). ألف وشارك في تأليف العديد من الكتب حول موضوعات متعددة في مجال الطب النفسي مثل علم الأدوية النفسي، والتدخلات المبكرة في حالات انفصام الشخصية، والصحة العقلية في حالات الأيدز وفيروسه وتعاطي المخدرات، وعواقب تعاطي الكحول الضار على الصحة العقلية، وعلم النفس العصبي للاضطرابات العقلية، وتصوير الجهاز العصبي في حالات الاكتئاب في أواخر العمر،

المشترك بين أعضاء الاتحاد الأوروبي بشأن إطلاق نظام إنذار مبكر بشأن العقاقير الصناعية الجديدة، من أجل تبني الحكومات إلى ظهور عقاقير صناعية جديدة (1999)؛ ناشط في إنشاء آلية التعاون بشأن المخدرات بين الاتحاد الأوروبي وأمريكا اللاتينية والكاربي (1997-1999). ألف مقالات عديدة، منها التالية: "مستقبل مجموعة دبلن" (2004) و"هل هناك في الاتحاد الأوروبي سياسة مشتركة في مجال المخدرات؟" (2005). عضو الوفد البلجيكي في لجنة المخدرات (1995-2007)؛ شارك في كل الدورات التحضيرية (بشأن المنشطات الأمفيتامينية، والسلائف، والتعاون القضائي، وغسل الأموال، وخفض الطلب على المخدرات، والتنمية البديلة) لدورات الجمعية العامة الاستثنائية العشرين؛ مثل بلجيكا في اجتماعات رؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات، أوروبا (1995-2005)؛ شارك في مؤتمر الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات المعنى بمراقبة المؤثرات العقلية، ستراسبورغ (1995 و1998)؛ وفي المؤتمر الدولي المعنى بالمخدرات والاركان والترابط، مجلس أوروبا، لشبونة (1996)؛ وفي حلقة الاتحاد الأوروبي الدراسية حول أفضل الممارسات في إنفاذ القوانين من جانب سلطات إنفاذ القوانين، هلسنكي (1999)؛ وفي المؤتمرين المشتركين بين الاتحاد الأوروبي والجامعة الإنمائية للجنوب الأفريقي حول التعاون في مجال مراقبة المخدرات، ماباتو، جنوب أفريقيا (1995) وغاباروني (1998)؛ وفي آفاق أوروبية بشأن سياسات المخدرات، أوسلو (2005)؛ وفي المائد المستديرة المشتركة بين مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة وميناق باريس، بروكسل (2003)، وطهران وإسطنبول (2005)؛ وفي اجتماعي الفريق التشاوري بشأن السياسات الخاصة بيشاك باريس، روما (2003) وفيينا (2005)؛ وفي اجتماعات الحوار الرفيع المستوى بشأن المخدرات بين جماعة دول الأنديز والاتحاد الأوروبي، وبشأن الاتفاقيات الثنائية بين الجماعة الأوروبية ودول الأنديز حول سلائف المخدرات، وبشأن آلية التنسيق والتعاون بين الاتحاد الأوروبي وأمريكا اللاتينية والكاربي، ليما (2005) وفيينا (2006).

والذهان المتأخر البدء، والتقييم والعلاج والرعاية في حالات العَّنة. رئيس تحرير عدة كتب مدرسية، منها الطب النفسي الشيجورنخي، والكتاب المدرسي للطب النفسي لآسيا، والطب النفسي لطلاب الطب. نال جائزة الطبيب السريري المتفوق، جامعة ييجين الطبية، وجائزة الابتكار والإبداع، اتحاد ييجين للمهن الطبية (2004).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (2007). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (2007).

## دور الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

المَهِيَّةُ الدُّولِيَّةُ لِمَرْاقِبَةِ الْمَخْدُورَاتِ (الإنسيب) هي هيئة رقابية مستقلة شبه قضائية، أُنشئت تعاهدياً من أجل رصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وكانت هناك منظمات سالفة لها في إطار المعاهدات السابقة لمراقبة المخدرات، يرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

### تركيبيتها

تتألف الهيئة من ثلاثة عشر عضواً ينتخبهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي ويعملون بصفتهم الشخصية لا كممثلين لحكوماتهم (انظر المرفق الثاني من هذا التقرير للاطلاع على قائمة الأعضاء الحاليين). ويُنتخب ثلاثة أعضاء من ذوي الخبرة في ميدان الطب أو علم العقاقير أو المستحضرات الصيدلانية من قاعدة أشخاص ترشحهم منظمة الصحة العالمية، وعشرة أعضاء من قائمة من الأشخاص الذين ترشحهم الحكومات. وأعضاء الهيئة هم أشخاص يحظون بشقة الجميع لما يتحلّون به من كفاءة وحياد وتنزه عن الغرض. يتخذ المجلس، بالتشاور مع الهيئة، كل الترتيبات اللازمة لضمان الاستقلال التقني التام للهيئة في أداء وظائفها. للهيئة أمانة تساعدها على القيام بمهامها الوظيفية ذات الصلة بالمعاهدات. أمانة الهيئة هي كيان إداري تابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، لكنها ليست مسؤولة إلا أمام الهيئة بشأن تقديم تقاريرها عن المسائل المضمنة. وتعاون الهيئة في العمل على نحو وثيق مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في إطار الترتيبات التي اعتمدتها المجلس في قراره 48/1991. كما تتعاون مع هيئات دولية أخرى معنية بمراقبة المخدرات، لا تقتصر على المجلس ولجنة المخدرات التابعة له، بل تشمل أيضاً وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ذات الصلة، وخصوصاً منظمة الصحة العالمية. وهي تتعاون أيضاً مع هيئات خارج منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك.

### وظائفها

أُرسيت وظائف الهيئة في المعاهدات التالية: الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة 1972؛ واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988. وعلى وجه العموم، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) فيما يتعلق بصنع المخدرات وتجارتها واستعمالها بطريقة مشروعة، تسعى الهيئة، بالتعاون مع الحكومات، إلى ضمان توافر إمدادات كافية من العقاقير للاستعمالات الطبية والعلمية، وضمان عدم حدوث تسريب للعقاقير من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة. وتقوم الهيئة أيضاً برصد مراقبة الحكومات على المواد الكيميائية المستخدمة في صنع المخدرات بطريقة غير مشروعة، وتساعدها على منع تسريب تلك المواد إلى الاتجار غير المشروع؛

(ب) فيما يتعلق بصنع المخدرات والاتجار بها واستعمالها بطريقة غير مشروعة، تحدد الهيئة مواطن الضعف في نظم المراقبة الوطنية والدولية، وتسهم في تصحيح تلك الأوضاع. تتولى الهيئة أيضاً مسؤولية تقييم المواد الكيميائية المستخدمة في صنع المخدرات بطريقة غير مشروعة، بغية تقرير ما إذا كان ينبغي إخضاعها لمراقبة دولية.

وأضطرلاعاً بمسؤولياتها، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) تدیر نظام تقديرات للمخدرات ونظام تقييم طوعي للمؤثرات العقلية، وترصد الأنشطة المشروعة المتعلقة بالعقاقير من خلال نظام بيانات إحصائية، بهدف مساعدة الحكومات على تحقيق جملة أمور، ومنها توازن بين العرض والطلب؛

(ب) ترصد وتشجع التدابير التي تستخدمها الحكومات لمنع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة، وتقيّم تلك المواد لتقرير ما إذا كان يلزم إجراء تغييرات في نطاق مراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية 1988؛

(ج) تحمل المعلومات المقدمة من الحكومات أو هيئات الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة أو غيرها من المنظمات الدولية المختصة، للتأكد من تنفيذ الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات تفيناً وافياً، وتوصي بالتدابير العلاجية المناسبة؛

(د) تقييم حواراً مستمراً مع الحكومات لمساعدتها على التقييد بالتزامها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، وتوصي عند الاقتضاء بتقدم مساعدة تقنية أو مالية تحقيقاً لهذه الغاية.

من واجبات الهيئة أن تطلب إضافات في حال حدوث انتهاكات ظاهرة لأحكام المعاهدات، وأن تقترح التدابير العلاجية المناسبة على الحكومات التي لا تطبق أحكام المعاهدات تطبيقاً تاماً أو التي تواجه صعوبات في تطبيقها، وأن تساعد الحكومات عند الاقتضاء على تذليل تلك الصعوبات. على أنه يجوز للهيئة أن تنبئ الأطراف المعنية إن لاحظت عدم اتخاذ التدابير اللازمة لعلاج وضع خطير، وأن تسترعى اهتمام لجنة المخدرات والجلس الاقتصادي والاجتماعي لذلك الأمر. وكملاً آخر، تخوّل المعاهدات الهيئة أن توصي الأطراف بوقف استيراد العقاقير من أي بلد مقصّر أو تصدير العقاقير إليه أو كليهما. وفي كل الأحوال، تعمل الهيئة في تعاون وثيق مع الحكومات.

تساعد الهيئة الإدارات الوطنية على الوفاء بالتزاماتها موجب الاتفاقيات. وهذه الغاية، تقترح الهيئة تنظيم حلقات تدars وبرامج تدريبية إقليمية للمسؤولين الإداريين عن مراقبة المخدرات وتشارك في تلك الحلقات والبرامج.

## تقاريرها

تفتتح المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بأن تعدد الهيئة تقريرا سنويا عن أعمالها. ويتضمن التقرير السنوي تحليلا لأوضاع مراقبة المخدرات في جميع أنحاء العالم، كي تظل الحكومات على علم بالأوضاع القائمة والمحتملة التي قد تعرّض للخطر أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتلقت الهيئة انتباها الحكومات إلى التغيرات ومواطنهن الضغف في المراقبة الوطنية وفي التقىد بأحكام المعاهدات، كما تقدّم اقتراحات وتصانيات لتحسين الأوضاع على الصعيدين الوطني والدولي. ويستند التقرير السنوي إلى المعلومات التي تقدّمتها الحكومات إلى الهيئة وإلى بيانات الأمم المتحدة وسائر منظمتها. كما تُستخدم فيه معلومات مقدمة من خلال منظمات دولية أخرى، مثل الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، وكذلك من خلال المنظمات الإقليمية.

يُستكمّل تقرير الهيئة السنوي بـ تقارير تقنية مفصلة، تتضمّن بيانات عن الحركة المشروعة في تداول المخدرات والمؤثرات العقلية الالزمة للأغراض الطبية والعلمية، مع تحليل لتلك البيانات من جانب الهيئة. وتلتك البيانات لازمة لحسن الأداء الوظيفي لنظام مراقبة الحركة المشروعة للمخدرات والمؤثرات العقلية، بما في ذلك منع تسريبها إلى القنوات غير المشروعة. علاوة على ذلك، تقتضي أحكام المادة 12 من اتفاقية 1988 بأن تقدّم الهيئة إلى لجنة المخدرات تقريرا سنويا عن تفاصيل تلك المادة. وذلك التقرير، الذي يقدّم عرضا لنتائج رصد السلاائف والماد الكيميائية التي يكثر استخدامها في الصناع غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية، ينشر أيضا كملحق للتقرير السنوي.

منذ عام 1992، يختصّ الفصل الأول من التقرير السنوي بمسألة محددة تتعلق بمراقبة المخدرات تبدي بشأنها الهيئة استنتاجها وتصانيعها من أجل الإسهام في المناقشات والقرارات المتعلقة بسياسات مراقبة المخدرات على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وفيما يلي بيان بالمواضيع التي عوّلّجت في التقارير السنوية السابقة:

1992: إضفاء المشروعية على استخدام العقاقير للأغراض غير الطبية

1993: أهمية حفظ الطلب على المخدرات

1994: تقييم فعالية المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات

1995: إعطاء المزيد من الأولوية لمكافحة غسل الأموال

1996: تعاطي المخدرات ونظام العدالة الجنائية

1997: منع تعاطي المخدرات في بيئة تتسم بترويج المخدرات غير المشروعة

1998: المراقبة الدولية للمخدرات: في الماضي والحاضر والمستقبل

1999: التحرّر من الألم والمعاناة

2000: فرط استهلاك العقاقير الخاضعة للمراقبة الدولية

2001: العولمة والتكنولوجيات الجديدة: التحديات أمام إنفاذ قوانين المخدرات في القرن الحادي والعشرين

2002: العقاقير غير المشروعة والتنمية الاقتصادية

2003: المخدرات والجرعة والعنف: التأثير على المستوى الجرئي

2004: تكامل استراتيجيات حفظ العرض والطلب: تحطّي مفهوم النهج المتوازن

2005: التنمية البديلة ومصادر الرزق المشروعة

2006: العقاقير المراقبة دوليا والسوق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي

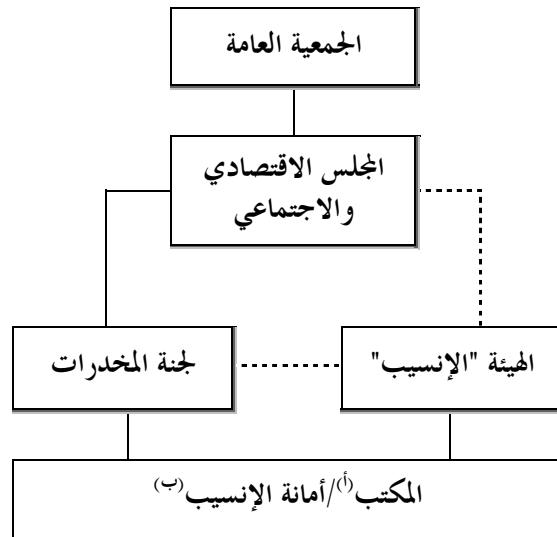
يحمل الفصل الأول من تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام 2007 عنوان "بدأ التناوب والجرائم المتصلة بالمخدرات".

ويقدم الفصل الثاني تحليلا سيراً نظام المراقبة الدولية للمخدرات استنادا في المقام الأول إلى معلومات تطالب الحكومات بتقدّيمها مباشرة إلى الهيئة وفقاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وينصب التركيز فيه على المراقبة على صعيد العالم لجمعي الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالمخدرات والمؤثرات العقلية وكذلك المواد الكيميائية المستعملة في صنع تلك المخدرات على نحو غير مشروع.

ويعرض الفصل الثالث بعضاً من أهم التطورات في مجال تعاطي المخدرات والاتجار بها، وما تتخذه الحكومات من تدابير لتنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات بالتصدي لتلك المشاكل. ويورد تعليقات محددة على أوضاع مراقبة المخدرات في كل من البلدان التي أوفدت إليها الهيئة بعثة أو قامت بزيارة فتية إليها.

أما الفصل الرابع فيقدم التوصيات الرئيسية التي وجّهتها الهيئة إلى الحكومات ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ومنظمة الصحة العالمية وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة.

## منظمة الأمم المتحدة وجهاز مراقبة المخدرات وأمانتها



المفتاح:

- ارتباط (إداري أو بنوي) مباشر
- علاقة إبلاغ وتعاون ومشورة
- (أ) مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.
- (ب) أمانة الإنسيب لا تقدم تقارير عن المسائل الموضوعية إلا إلى الإنسيب وحدها.